

Digital Video Camera Recorder

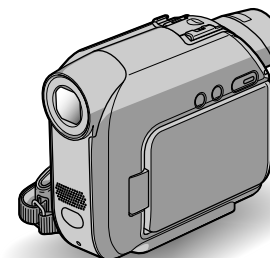
HANDYCAM



Bruksanvisning _____ **SE**

Руководство по эксплуатации _____ **RU**

**DCR-HC32E/HC33E/
HC39E/HC42E/HC43E**



Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 6-7-35 Киташинагава,
Шинагава-ку, Токио 141-0001, Япония
Страна-производитель: Япония

<http://www.sony.net/>



Tryckt på 100% återvunnet papper
med vegetabilisk olje-baserad färg
utan lättflyktiga organiska föreningar.

Напечатано на бумаге, изготовленной на
100% из бумажных отходов, с использованием
печатной краски на основе растительного
масла без примесей ЛОС (летучих
органических соединений).

Printed in Japan



2 5 8 4 9 0 7 6 3 0

Mini **DV** Digital
Video
Cassette

MEMORY STICK™

InfoLITHIUM™ **P**
SERIES

© 2005 Sony Corporation

Läs det här först

Innan du använder enheten bör läsa igenom den här bruksanvisningen noga. Förvara den sedan så att du i framtiden kan använda den som referens.

VARNING!

Utsätt inte videokameran för regn och fukt, så undviker du risken för brand och/eller elektriska stötar.

FÖR KUNDER I EUROPA

TÄNK PÅ ATT..!

De elektromagnetiska fälten för de aktuella frekvenserna kan påverka bild och ljud på den här digitala videokameran.

Den här produkten har testats och befunnits överensstämma med de krav som EMC-direktiven ställer upp för användning med kablar som är kortare än 3 meter.

Obs!

Om statisk elektricitet eller elektromagnetism gör att informationsöverföringen avbryts (överföringen misslyckas) startar du om programmet eller kopplar bort anslutningskabeln (USB-kabel eller liknande) och sätter tillbaka den igen.



Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingssystem)

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

Användbara tillbehör: "Memory Stick Duo" och fjärrkontroll

Att observera angående användning

Videokameran levereras med två olika bruksanvisningar.

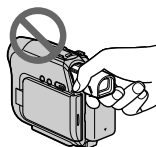
- "Bruksanvisning" (den bruksanvisning du läser just nu)
- "First Step Guide (Förenklad guide)" för hantering av den medföljande programvaran (medföljer på den medföljande CD-ROM-skivan)

Om de olika typer av inspelningsmedia som du kan använda med den här videokameran

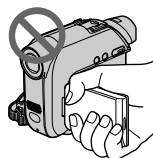
- Mini-DV-kassetter med märket ^{Mini} **DX** (videokameran hanterar inte mini-DV-kassetter med Cassette Memory) (sid. 103).
- "Memory Stick Duo" med märket **MEMORY STICK DUO**, **MEMORY STICK PRO DUO** (sid. 104).

Att observera angående användning av videokameran

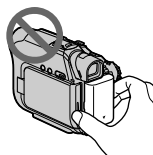
- Håll eller bär inte videokameran i följande delar.



Sökare



LCD-panel



Batteri

- Innan du ansluter videokameran till andra enheter med en USB- eller i.LINK-kabel, bör du vara säker på att du har vänt kontakten rätt. Om du trycker in kontakten felvänd kan terminalen skadas eller så kan det orsaka funktionsstörning hos videokameran.

Om menyalternativen, LCD-panelen, sökaren och linsen

- Ett menyalternativ som är nedtonat är inte tillgängligt under de aktuella inspelnings- eller uppspelningsförhållandena.
- LCD-skärm och sökare är tillverkade med mycket hög precision; över 99,99% av bildpunkterna är aktiva. Trots det kan det förekomma små svarta och/eller ljusa punkter (vita, röda, blå eller gröna), som hela tiden syns på LCD-skärmen eller i sökaren. De här punkterna uppkommer vid tillverkningen och går inte helt att undvika. De påverkar inte inspelningen på något sätt.
- Om LCD-skärmen, sökaren eller linsen utsätts för direkt solljus under en längre tid kan det leda till funktionsstörningar.
- Rikta inte kameran direkt mot solen. Det kan leda till funktionsstörningar. Vill du ta bilder av solen bör du bara göra det när ljuset inte är så intensivt, t.ex. när solen håller på att gå ned.

Om inspelning

- Innan du startar inspelningen bör du göra en testinspelning för att kontrollera att bild och ljud spelas in utan problem.
- Du kan inte räkna med att få ersättning för innehåll i en inspelning om du inte har kunnat göra en inspelning eller uppspelning på grund av att det var fel på videokameran, lagringsmediet eller liknande.
- Olika länder och regioner använder olika TV-färgsystem. Om du vill titta på inspelningarna på en TV behöver du en TV som använder PAL-systemet.

- TV-program, filmer, videoband och annat material kan vara upphovsrättskyddat. Om du gör inspelningar som du inte har rätt att göra kan det innebära att du bryter mot upphovsrättslagarna.

Om den här bruksanvisningen

- Bilderna av LCD-skärmen och sökaren som används i den här bruksanvisningen som illustrationer har tagits med en digitalkamera och kan därför skilja sig från hur du ser dem.
- Skärmmenyerna på respektive språk används för att beskriva de olika procedurerna. Om det behövs byter du språk för skärmmenyerna innan du använder videokameran (sid. 14).
- Illustrationerna i den här bruksanvisningen är baserade på modell DCR-HC42E.

Om Carl Zeiss-linsen

Den här videokameran är utrustad med en Carl Zeiss-lins, en lins som utvecklats i samarbete med Carl Zeiss i Tyskland och av Sony Corporation. Carl Zeiss-linsen ger oöverträffad bildkvalitet. Den använder mätsystemet MTF* för videokameror och har samma kvalitet som en typisk Carl Zeiss-lins.

* MTF står för Modulation Transfer Function. Värdet visar hur mycket av ljuset från motivet som kommer in genom linsen.

Innehållsförteckning

Komma igång

Steg 1: Kontrollera de medföljande tillbehören.....	7
Steg 2: Ladda batteriet	8
Steg 3: Slå på videokameran och se till att du håller den stadigt	12
Steg 4: Ställ in LCD-panelen och sökaren.....	13
Steg 5: Använda pekskärmen	14
Ändra språkinställningen	14
Visa information om skärmindikatorerna (hjälpinformation).....	14
Steg 6: Ställa in datum och tid.....	15
Steg 7: Sätt in ett band eller ett "Memory Stick Duo".....	16
Steg 8: Välj bildproportioner för inspelningen (16:9 eller 4:3) (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)	17



Inspelning/uppspelning

Förenklad inspelning/uppspelning (Easy Handycam)	18
Inspelning	20
Uppspelning	21
Funktioner för inspelning/uppspelning m.m.....	22
Inspelning	
Använda zoomfunktionen	
Inspelning i mörker (NightShot plus)	
Ställa in exponeringen för motiv i motljus	
Ställa in fokus för motiv som inte ligger i mitten av bilden	
Låsa exponeringen för det valda motivet (flexibel exponeringsmätare)	
Spela in i spegelläge	
Använda stativ	
Uppspelning	
Spela upp bilder i en följd efter varandra	
Använda zoomning vid uppspelning	
Inspelning/uppspelning	
Kontrollera batteriets tillstånd (batteriinformation)	
Stänga av ljudsignalen som bekräftar olika åtgärder	
Använda specialeffekter	
Återställa inställningarna	
Namn på övriga delar och deras funktioner	
Indikatorer som visas under inspelning/uppspelning.....	26

Söka efter startpunkten	29
Söka efter det sista avsnittet i den senaste inspelningen (END SEARCH)	29
Manuell sökning (EDIT SEARCH)	29
Granska de senast inspelade avsnitten (inspelningsgranskning)	29
Fjärrkontroll	30
Snabbsökning efter önskat avsnitt (nollställningsminne)	30
Söka avsnitt efter inspelningsdatum (datumsökning)	31
Visa filmen på en TV	32

Använda menyerna

<i>Använda menyalternativen</i>	34
Menyalternativ	36
 CAMERA SET-menyn	38
Inställningar för att justera videokameran efter inspelningsförhållandena (EXPOSURE/WHITE BAL./STEADYSHOT osv.)	
 MEMORY SET-menyn	43
Inställningar för "Memory Stick Duo" (QUALITY/IMAGE SIZE/BURST/ALL ERASE/NEW FOLDER osv.)	
 PICT.APPLI.-menyn	46
Specialeffekter för bildbehandling och ytterligare funktioner för inspelning/uppspelning (PICT. EFFECT/SLIDE SHOW/INT.REC-STL osv.)	
 EDIT/PLAY-menyn	50
Inställningar för redigering eller uppspelning i olika lägen (VAR.SPD PB/END SEARCH osv.)	
 STANDARD SET-menyn	51
Inställningar när du spelar in på band och andra grundläggande inställningar (REC MODE/MULTI-SOUND/LCD/VF SET/DISP OUTPUT/USB osv.)	
 Menyn TIME/LANGU.	55
(CLOCK SET/WORLD TIME/LANGUAGE)	
Egna inställningar för den personliga menyn	55

Kopiering/redigering

Ansluta till en videobandspelare eller TV	57
Kopiering till andra inspelningsenheter	59
Spela in bilder från en videobandspelare eller en TV (DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E)	60
Kopiera bilder från band till "Memory Stick Duo"	61
Lägga till ljud på ett inspelat band	62
Radera inspelade bilder från "Memory Stick Duo"	64

Märka bilder på "Memory Stick Duo" med specifik information (bildskydd/utskriftsmärkning)	65
Skriva ut inspelade bilder (PictBridge-kompatibel skrivare)	66
Kontakter för anslutning av externa enheter	68

Använda en dator

Innan du använder "Förenklad guide" på datorn	69
Installation av programvaran och "Förenklad guide (First Step Guide)" på en dator	72
Visa "Förenklad guide (First Step Guide)"	75
Skapa en DVD-skiva (Direktåtkomst av "Click to DVD")	76
Ansluta en analog videobandspelare till datorn via videokameran (funktion för signalkonvertering) (DCR-HC32E/HC33E/HC42E/ HC43E)	79

Felsökning

Felsökning	81
Varningsindikatorer och meddelanden	98

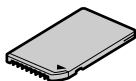
Övrig information

Använda videokameran utomlands	102
Användbara kassetband	103
Om "Memory Stick"	104
Om "InfoLITHIUM"-batterier	106
Om i.LINK	107
Underhåll och försiktighetsåtgärder	109
Använda greppremmen som handlovsrem	112
Fästa axelremmen	113
Tekniska data	113
Index	117

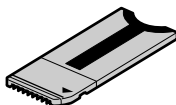
Steg 1: Kontrollera de medföljande tillbehören

Kontrollera att du fått med följande tillbehör tillsammans med videokameran. Siffran inom parentes visar antalet av respektive tillbehör.

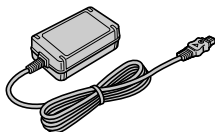
"Memory Stick Duo" 16 MB (1) (sid. 16, 104)
(DCR-HC33E/HC43E)



Memory Stick Duo-adapter (1) (sid. 105)
(DCR-HC33E/HC43E)



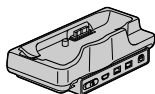
Nätdapter (1) (sid. 8)



Nätkabel (1) (sid. 8)



Handycam Station (1) (sid. 8)



Trådlös fjärrkontroll (1) (sid. 30)



Ett litiumbatteri av knappcellstyp är redan installerat i videokameran.

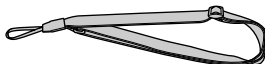
A/V-kabel (1) (sid. 32, 57)



USB-kabel (1) (sid. 69)



Axelrem (1) (sid. 113)



Uppladdningsbart batteri (1) (sid. 8, 106)
NP-FP30 (DCR-HC32E/HC33E)
NP-FP50 (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

CD-ROM-skiva "Picture Package Ver.1.5"
(1) (sid. 69)

21-stiftsadapter (1)

Endast för modeller med märket **CE** tryckt på undersidan.

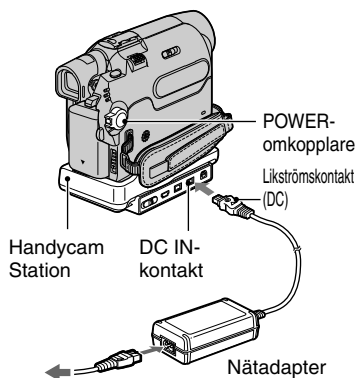
Skydd till tillbehörsskon (1)

Sitter på videokameran.

Bruksanvisning (den bruksanvisning du läser just nu) (1)

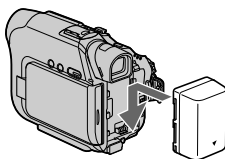
Steg 2: Ladda batteriet

Du kan ladda upp "InfoLITHIUM"-batteriet genom att sätta in batteriet (P series) (sid. 106) i videokameran.

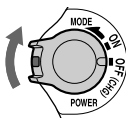


Till ett vägguttag

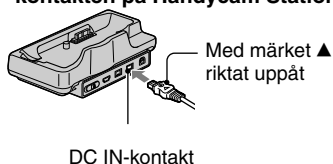
- 1 Sätt i batteriet genom att skjuta det i pilens riktning tills det klickar på plats.**



- 2 Skjut upp POWER-omkopplaren till OFF (CHG). (Ursprunglig inställning.)**



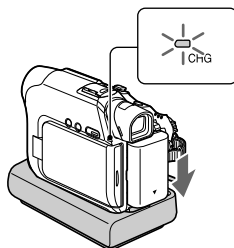
- 3 Anslut nätadaptern till DC IN-kontakten på Handycam Station.**



- 4 Anslut nätkabeln till nätadaptern och till ett vägguttag.**

- 5 Sätt videokameran i Handycam Station och tryck den ända ned så att den sitter ordentligt.**

CHG-lampa (uppladdning)



CHG-lampan (uppladdning) tänds och uppladdningen börjar.

- Stäng skyddet över DC IN-kontakten när du sätter videokameran i Handycam Station.

6 CHG-lampan (uppladdning) släcks när batteriet har laddats upp helt. Koppla bort nätadaptern från DC IN-kontakten.

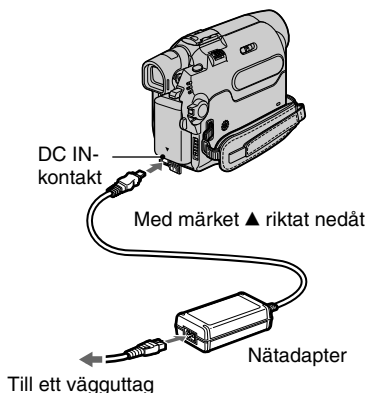
Koppla bort nätadaptern från DC IN-kontakten på videokameran genom att greppa både Handycam Station och kontakten.

Ladda batteriet enbart med hjälp av nätadaptern

Slå av strömmen och anslut sedan nätadaptern till DC IN-kontakten på videokameran.

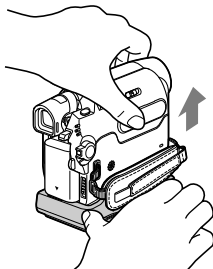
- Du kan använda videokameran ansluten till en strömkälla, t.ex. ett vägguttag, på det sätt som bilden visar.

I det här fallet laddas inte batteriet ur.



Ta bort videokameran från Handycam Station

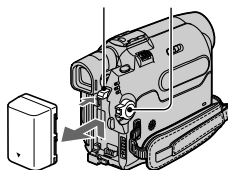
Slå av strömmen och ta sedan bort videokameran från Handycam Station genom att greppa både videokameran och Handycam Station.



Hur du tar bort batteriet

Slå av strömmen och skjut sedan batteriet i pilens riktning samtidigt som du trycker på PUSH-knappen.

PUSH-knapp POWER-omkopplare



Förvaring av batteriet

Innan du förvarar batteriet under en längre tid bör du ladda ur det helt (sid. 106).

Steg 2: Ladda batteriet (Fortsättning)

Uppladdningstid

Ungefärlig tid (antal min.) som krävs för att fulladda ett helt tomt batteri.

Batteri	Uppladdningstid
NP-FP30 (medföljer DCR-HC32E/HC33E)	115
NP-FP50 (medföljer DCR-HC39E/HC42E/HC43E)	125
NP-FP70	155
NP-FP90	220

Inspelningstid

Ungefärlig tid som du har till förfogande (antal min.) när du använder ett fulladdat batteri.

För DCR-HC32E/HC33E:

Batteri	Oavbruten inspelningstid	Typisk inspelningstid*
NP-FP30 (medföljer)	80 95	40 45
NP-FP50	110 135	55 65
NP-FP70	235 280	115 140
NP-FP90	415 500	205 250

- Alla tiderna är uppmätta under följande förhållanden:
Övre raden: Inspelning med LCD-skärmen.
Undre raden: Inspelning med sökaren när LCD-panelen är stängd.

För DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

Batteri	Oavbruten inspelningstid	Typisk inspelningstid*
NP-FP50 (medföljer)	95 110 110	50 60 60

Batteri	Oavbruten inspelningstid	Typisk inspelningstid*
NP-FP70	200 235 235	110 130 130
NP-FP90	355 415 415	195 230 230

- Alla tiderna är uppmätta under följande förhållanden:
Övre raden: När LCD-skärmens bakgrundsbelysning tänds.
Mellersta raden: När LCD-skärmens bakgrundsbelysning slocknar.
Undre raden: Inspelningstid när du spelar in med sökaren och LCD-panelen är stängd.
* Typisk inspelningstid visar tiden när du upprepar start/stopp under inspelning, slår av/på strömmen och utför zoomning.

Uppspelningstid

Ungefärlig tid som du har till förfogande (antal min.) när du använder ett fulladdat batteri.

För DCR-HC32E/HC33E:

Batteri	LCD-panelen öppen	LCD-panelen stängd
NP-FP30 (medföljer)	85	105
NP-FP50	120	150
NP-FP70	255	310
NP-FP90	455	550

För DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

Batteri	LCD-panelen öppen*	LCD-panelen stängd
NP-FP50 (medföljer)	105	135
NP-FP70	225	280
NP-FP90	400	500

- * När LCD-skärmens bakgrundsbelysning tänds.

Om batteriet

- Innan du byter batteri skjuter du upp POWER-omkopplaren till OFF (CHG).
- CHG-lampan (uppladdning) blinkar under uppladdning eller så visas inte batteriinformationen (sid. 24) korrekt i följande situationer.
 - Batteriet är inte korrekt isatt.
 - Batteriet är skadat.
 - Batteriet är helt urladdat. (Endast batteriinformation.)
- Strömmen tas inte från batteriet så länge som nätadaptorn är ansluten till DC IN-kontakten på kameran eller Handycam Station, trots att nätkabeln är bortkopplad från vägguttaget.

Om uppladdningstid/inspelningstid/uppspelningstid

- Tiderna är uppmätta vid en kameratemperatur på 25 °C. (10 till 30 °C rekommenderas.)
- Inspelnings- och uppspelningstiden blir kortare om du använder videokameran där det är kallt.
- Inspelnings- och uppspelningstiden kan bli kortare beroende på under vilka förhållanden som du använder videokameran.

Om nätadaptorn

- När du använder nätadaptorn bör du använda ett lättåtkomligt vägguttag. Om du råkar ut för en funktionsstörning av något slag när du använder videokameran bör du genast koppla bort nätadaptorn från vägguttaget.
- Använd inte nätadaptorn om den ligger i ett trångt utrymme, t.ex. mellan en vägg och en möbel.
- Kortslut inte nätadaptorns likströmskontakt (DC) eller batteriterminalen med något metallföremål. Det kan orsaka funktionsstörningar.

VARNING!

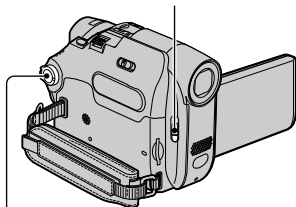
- Även om videokameran är avstängd, ligger strömmen från nätet på så länge kameran är ansluten till ett vägguttag via nätadaptorn.

Steg 3: Slå på videokameran och se till att du håller den stadigt

För att spela in eller spela upp skjutur du POWER-omkopplaren flera gånger så att respektive lampa tänds.

När du använder den för första gången visas skärmen [CLOCK SET] (sid. 15).

LENS COVER-omkopplare

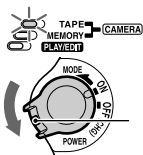


POWER-omkopplare

1 Skjut LENS COVER-omkopplaren till OPEN.



2 Tänd respektive lampa genom att skjuta POWER-omkopplaren flera gånger i pilens riktning.



Om POWER-omkopplaren är ställd på OFF skjutur du den nedåt samtidigt som du trycker på den gröna knappen.

Lampor som tänds

CAMERA-TAPE: För inspelning på band.

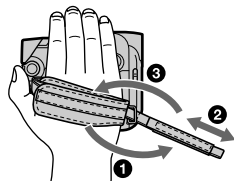
CAMERA-MEMORY: För inspelning på ett "Memory Stick Duo".

PLAY/EDIT: För att spela upp eller redigera bilder.

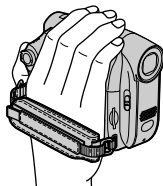
- När du skjutur POWER-omkopplaren för att tända CAMERA-TAPE- eller CAMERA-MEMORY-lampan, visas aktuellt datum och aktuell tid på LCD-skärmen under ungefär 5 sekunder.

3 Stoppa handleden genom greppremmen.

Du kan ställa in längden på greppremmen.



4 Håll videokameran som bilden visar.



Stänga av strömmen

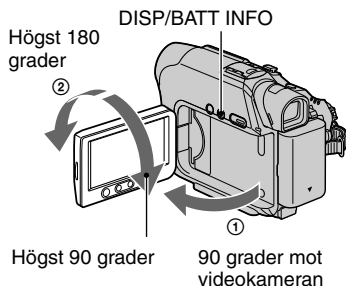
- Skjut POWER-omkopplaren uppåt till OFF (CHG) samtidigt som du trycker på den gröna knappen.
- Ställ LENS COVER-omkopplaren på CLOSE.

- Vid leverans är strömmen inställd för att slås av automatiskt om du låter videokameran stå oanvänd under ungefär 5 minuter. Det är en funktion för att spara batteriet. ([A.SHUT OFF], sid. 54).

Steg 4: Ställ in LCD-panelen och sökaren

LCD-panelen

Öppna LCD-panelen 90 grader mot videokameran (①) och vrid den sedan till den vinkel som bäst passar för inspelning eller uppspelning (②).



- Se upp så att du inte råkar trycka på knapparna på LCD-skärmens ram när du öppnar eller ställer in LCD-panelen.
- Om du vrider LCD-panelen 180 grader mot linsen kan du stänga LCD-panelen med LCD-skärmen riktad utåt. Det är ett praktiskt läge vid uppspelning.
- När POWER-omkopplaren är ställd på CAMERA-TAPE eller CAMERA-MEM visas (sid. 46).
- Om du roterar LCD-skärmen 180 grader mot linsen, kan du se bilden i sökaren.

För DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

För att mörka ned LCD-skärmen

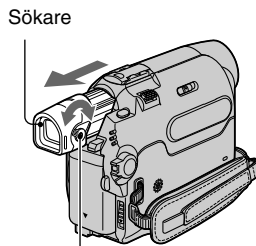
Tryck in DISP/BATT INFO under några sekunder tills visas.

Den här inställningen är användbar när du använder videokameran där det är ljus eller när du vill spara batteri. Den inställning du gör här påverkar inte det du spelar in. Tryck och håll ner DISP/BATT INFO några sekunder tills försvinner, för att tända LCD-skärmens bakgrundsbelysning.

- Hur du gör för att ställa in LCD-skärmens ljusstyrka finns beskrivet under [LCD BRIGHT] (sid. 51).

Sökaren

När du stänger LCD-skärmen kan du titta på bilden i sökaren. På det sättet sparar du batteri.



Sökarens lins och justeringsspak
Använd inställningsspaken och ställ in bilden i sökaren så att den blir skarp.

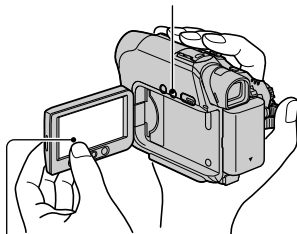
- Du kan ställa in sökarens ljusstyrka genom att välja [LCD/VF SET] - [VF B.LIGHT] (sid. 52).

Steg 5: Använda pekskärmen

Du kan spela upp inspelade bilder (sid. 21) och ändra inställningar (sid. 34) med hjälp av pekskärmen.

Stöd LCD-panelen genom att hålla handen bakom den när du använder pekskärmen. Sedan pekar du på de knappar som visas på skärmen.

DISP/BATT INFO



Peka på knappen på LCD-skärmen.

- Utför samma procedurer som beskrivits ovan när du trycker på knapparna på LCD-skärmens ram.
- Se upp så att du inte av misstag trycker på någon av knapparna på LCD-skärmens ram när du använder pekskärmen.

Dölja skärmindikatorerna

Växla mellan att stänga av eller slå på skärmindikatorerna (t.ex. tidskoden osv.) genom att trycka på DISP/BATT INFO.

Ändra språkeställningen

Du kan byta språk för menyerna och de meddelanden som visas på skärmen. Välj språk för menyerna under [LANGUAGE] i menyn  (TIME/LANGU.) (sid. 34, 55).

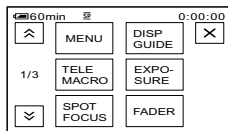
Visa information om skärmindikatorerna (hjälpinformation)

Du kan enkelt ta reda på vad de olika

skärmindikatorerna som visas på LCD-skärmen betyder.

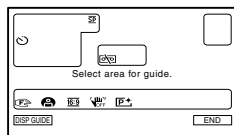
1 Peka på [P-MENU].

Peka på [MENU] när du använder Easy Handycam.



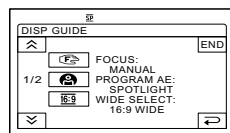
2 Peka på [DISP GUIDE].

Indikatorerna varierar efter inställningarna.



3 Peka på området med den indikator som du vill ha information om.

Vad indikatorerna inom det valda området betyder visas på skärmen. Om du inte ser den indikator du vill ha information om kan du växla mellan indikatorerna genom att peka på /. När du pekar på  återgår skärmen till fönstret för val av område.

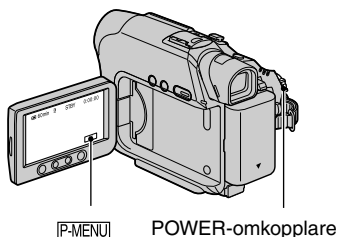


4 Peka på [END].

Steg 6: Ställa in datum och tid

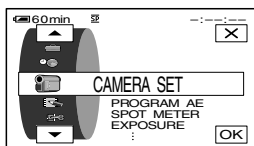
Innan du använder videokameran för första gången bör du ställa in datum och tid. Så länge du inte har ställt in datum och tid visas skärmen [CLOCK SET] varje gång du slår på videokameran eller ändrar läge på POWER-omkopplaren.

- Om du inte använder videokameran under ungefär 3 månader laddas det inbyggda uppladdningsbara batteriet ur och det finns risk för att tidsinställningarna raderas ur minnet. I så fall laddar du upp det uppladdningsbara batteriet och ställer in datum och tid igen (sid. 111).

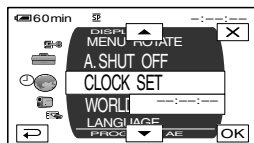


Om det är första gången du ställer klockan fortsätter du med steg 4.

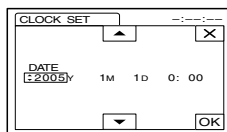
1 Peka på [P-MENU] → [MENU].



2 Välj menyn (TIME/LANGU.) med [UP]/[DOWN]. Peka sedan på [OK].

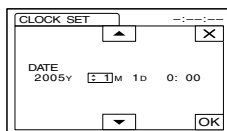


3 Välj [CLOCK SET] med [UP]/[DOWN]. Peka sedan på [OK].



4 Välj [Y] (year) med [UP]/[DOWN]. Peka sedan på [OK].

Du kan ställa in vilket år som helst, fram till år 2079.



5 Ställ in [M] (månad), [D] (dag), timme och minut. Peka sedan på [OK].

Klockan startar.

Steg 7: Sätt in ett band eller ett "Memory Stick Duo"

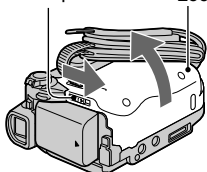
Kassetband

Du kan bara använda kassetter av formatet mini-DV (sid. 103).

- Inspelningstiden varierar beroende på läget för [REC MODE] (sid. 51).

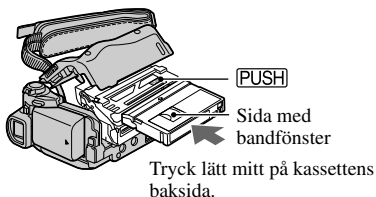
1 Skjut och håll OPEN/EJECT-spaken i pilens riktning och öppna sedan locket.

OPEN/EJECT-spak  Lock



Kassettfacket skjuts ut och öppnas automatiskt.

2 Sätt in en kassett med bandfönstret riktat uppåt. Tryck sedan på **PUSH**.



Kassettfacket skjuts automatiskt in. Sätt inte in kassetten i kassettfacket med våld. Det kan orsaka funktionsstörningar.

3 Stäng locket.

Mata ut kassetten

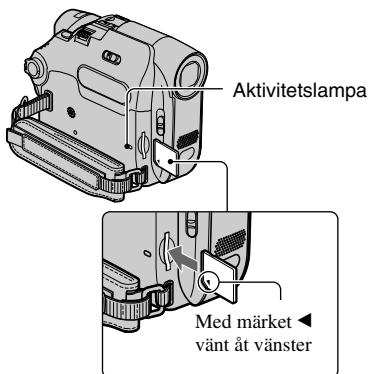
Fortsätt med samma steg som när du sätter in ett kassetband.

"Memory Stick Duo"

Du kan bara använda "Memory Stick Duo" som är märkta med **MEMORY STICK Duo** eller **MEMORY STICK PRO Duo** (sid. 104).

- Antalet bilder och den tid du kan spela in varierar beroende på bildkvalitet och bildstorlek. Mer information finns på sid.43.

Skjut in ett rättvänt "Memory Stick Duo" i "Memory Stick Duo"-facket tills det klickar på plats.



- Om du tvingar in ett felvänt "Memory Stick Duo" i facket finns det risk att "Memory Stick Duo", "Memory Stick Duo"-facket eller bildinformationen skadas.

Mata ut ett "Memory Stick Duo"

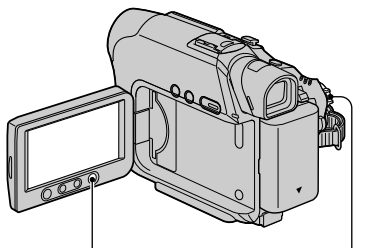
Tryck in "Memory Stick Duo" lätt en gång.

- När aktivitetslampan lyser eller blinkar skriver eller läser videokameran information. Då måste du vara extra försiktig så att du inte skakar eller stöter till videokameran; du får inte heller stänga av den, mata ut "Memory Stick Duo" eller ta bort batteriet. Du riskerar i så fall att bildinformationen skadas.

Steg 8: Välj bildproportioner för inspelningen (16:9 eller 4:3) (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

Genom att spela in i läget 16:9 (bredbildsläge) kan du få bredbildsvisning med högupplösta bilder.

- Om du tänker visa bilderna på en bredbilds-TV rekommenderas du att spela in i läget 16:9 (bredbildsläge).



WIDE SELECT-knapp

POWER-omkopplare

Välja bildproportioner för filminspelning på band

Ställ POWER-omkopplaren på CAMERA-TAPE.

Välj önskade skärmproportioner genom att trycka flera gånger på WIDE SELECT.

16:9*



4:3*



* När du visar bilderna på en LCD-skärm.

Det är möjligt att bilderna ser annorlunda ut jämfört med hur de ter sig i sökaren.

- Skillnaderna i betraktningsvinkeln mellan 4:3 och 16:9 varierar beroende på zoomläget.
- När du spelar upp på en TV bör du ställa in bildproportionerna med [TV TYPE] efter TV:n (sid. 32).
- När du visar bilder som spelats in i läget 16:9 med [TV TYPE] ställt på [4:3] kan vissa motiv göra bilden oskarp (sid. 32).

Spela in filmer eller stillbilder på "Memory Stick Duo" 

- ① Ställ POWER-omkopplaren på [CAMERA-MEMORY].
Bildproportionerna för bilden växlar över till 4:3.
- ② Välj önskade skärmproportioner genom att trycka flera gånger på WIDE SELECT.

- Storleken för stillbilder är låst på 1152 × 648 () i läget 16:9 (bredbildsläge). I läget 4:3 kan du välja upp till 1152 × 864 ()
- Om du spelat in film (MPEG MOVIE EX) i läget 16:9 (bredbildsläge), visas svarta band upptill och nedtill på skärmen när du spelar upp filmen.
- Information om antalet inspelningsbara bilder finns på sid. 43.

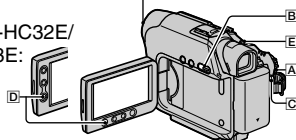


Förenklad inspelning/uppspelning (Easy Handycam)

Med Easy Handycam är de flesta av videokamerans inställningar automatiskt optimalt inställda, vilket gör att du slipper tänka på finjusteringar. Eftersom bara de grundläggande funktionerna blir tillgängliga, samtidigt som skärmen blir mer lättläst genom att teckenstorleken ökar, kan även förstagångsanvändare använda kameran utan besvär. Innan du börjar bör du gå igenom procedurerna som beskrivs under steg 1 till 8 (sid. 7 till 17).

Öppna linsskyddet.

DCR-HC32/
HC33E:

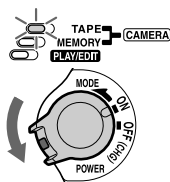


Förenklad inspelning

- Välj inspelningsmedium genom att tända motsvarande lampa genom att skjuta POWER-omkopplaren **A** flera gånger i pilens riktning.**

Spela in filmer : Tänd CAMERA-TAPE-lampan.

Spela in stillbilder : Tänd CAMERA-MEMORY-lampan.



Om POWER-omkopplaren **A** är ställd på OFF skjuter du den nedåt samtidigt som du trycker på den gröna knappen.

- Tryck på EASY **B**.**



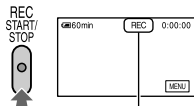
EASY-lampan tänds och lyser blått.

Easy Handycam
operation
ON

- Starta inspelningen.**

Filmer

Tryck på REC START/STOP **C** (eller **D**).

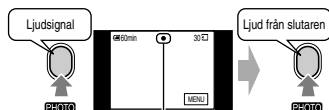


[STBY] → [REC]

Du stoppar inspelningen genom att peka på **C** (eller **D**) en gång till.

Stillbilder (4:3)

Tryck på PHOTO **E**.



Blinkar → Tänds

Ställ in fokus genom att trycka lätt på den här knappen och hålla den intryckt.

Spela in genom att trycka i den helt.

Förenklad uppspelning

1 Tänd PLAY/EDIT-lampan genom att skjuta POWER-omkopplaren **A** flera gånger i pilens riktning.

2 Tryck på EASY **B**.



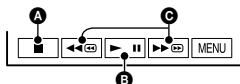
EASY-lampan tänds och lyser blått.

Easy Handycam
operation
ON

3 Starta uppspelningen.

Filmer

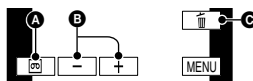
Starta uppspelningen genom att peka på **◀◀**. Peka sedan på **▶▶**. Uppspelning med låg hastighet **SLOW▶▶** kan utföras med fjärrkontrollen.



- A** Stopp
- B** Pekknapp för att växla mellan uppspelning och paus
- C** Snabbspolning bakåt/framåt

Stillbilder

Välj bild genom att peka på **MEMORY**
→ **-** / **+**.



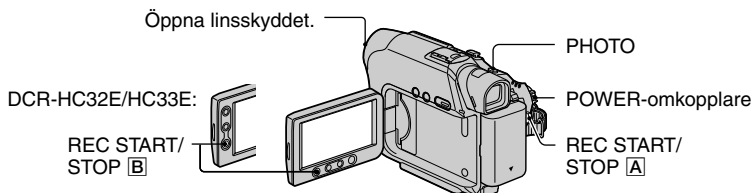
- A** Banduppspelning
- B** Föregående/nästa
- C** Radera (sid. 64)

Om du vill avbryta Easy Handycam

Tryck på EASY **B** en gång till. EASY-lampan släcks och alla inställningar återgår till sina tidigare lägen.

- Inspelningsläge för band och bildstorlek (DCR-HC39E/HC42E/HC43E) och kvalitet för "Memory Stick Duo" återgår till standardinställningar.
- Vad du kan göra när du använder Easy Handycam
 - Ställa in vissa menyalternativ (sid. 36)
Om du rör vid [MENU], visas justerbara alternativ. Alternativ som inte visas återgår till standardinställningar.
 - Zooma (under inspelning) (sid. 22)
 - Använda NightShot plus (sid. 22)
 - Visa/släcka skärmindikatorerna (sid. 14)
 - "Visa filmen på en TV" (sid. 32)
 - "Kopiering till andra inspelningsenheter" (sid. 59)
- [Invalid during Easy Handycam operation]
visas om du försöker utföra funktioner som inte är tillgängliga när du använder Easy Handycam.

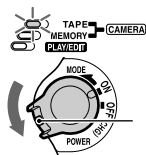
Inspelning



1 Välj inspelningsmedium genom att tända motsvarande lampa genom att skjuta POWER-omkopplaren flera gånger i pilens riktning.

På band: Tänd CAMERA-TAPE-lampan.

På "Memory Stick Duo": Tänd CAMERA-MEMORY-lampan.

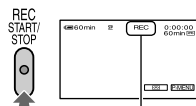


Om POWER-omkopplaren är ställd på OFF skjuter du den nedåt samtidigt som du trycker på den gröna knappen.

2 Starta inspelningen.

Filmer

Tryck på REC START/STOP [A] (eller [B]).

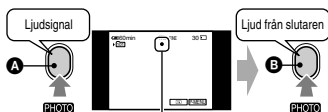


[STBY] (endast band) → [REC]

- Ljudet för filmer (MPEG MOVIE EX) som spelas in på "Memory Stick Duo" blir i mono.

Stillbilder

Ställ in fokus genom att hålla PHOTO lätt intryckt (A), Tryck sedan in knappen helt (B).



Blinkar → Tänds

Ett ljud från slutaren hörs. När slöcknar har bilden spelats in.

Avbryta filminspelning

Tryck på REC START/STOP en gång till.

- Du kan spela in en stillbild på ett "Memory Stick Duo" samtidigt som du spelar in film på band eller när kameran är i standbyläge.

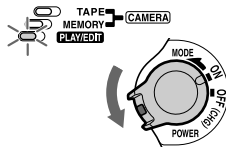
För DCR-HC39E/HC42E/HC43E: Storleken för stillbilder är låst på [640 × 360] för 16:9-bilder och [640 × 480] för 4:3-bilder under inspelning i läget CAMERA-TAPE.

Granska den senaste inspelningen som du har gjort på ett "Memory Stick Duo".

Peka på . Om du vill radera bilden pekar du på → [YES]. Du återgår till standbyläget genom att peka på .

Uppspelning

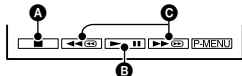
- 1 Tänd PLAY/EDIT-lampan genom att skjuta POWER-omkopplaren flera gånger i pilens riktning.



2 Starta uppspelningen.

Filmer

Från band:
Starta uppspelningen genom att peka på . Peka sedan på .



- A Stopp
 - B Pekknapp för att växla mellan uppspelning och paus
 - C Snabbspolning bakåt/framåt
- Uppspelningen avbryts automatiskt om pausläget varar längre än 3 minuter.

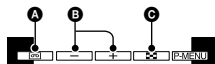
På "Memory Stick Duo":

Peka på → / för att välja en bild med . Peka sedan på .

Stillbilder

Peka på .

Den bild du spelade in senast visas.



- A Banduppspelning
 - B Föregående/nästa
 - C Knapp för indexskärm
- Du kan radera bilder från ett "Memory Stick Duo" som du inte längre vill ha kvar (sid. 64).

Ställa in volymen

Du ställer in volymen genom att peka på → . Peka sedan på / .

- Om du inte hittar under pekar du på .

Söka efter ett avsnitt under uppspelning

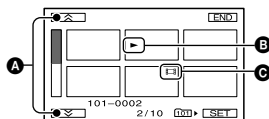
Fortsätt att peka på / under uppspelning (bildsökning) eller / under snabbspolning av bandet framåt eller bakåt (snabbsökning).

- Du kan spela upp i olika lägen (SPD PB), sid. 50).

Visa bilder från ett "Memory Stick Duo" på indexskärmen

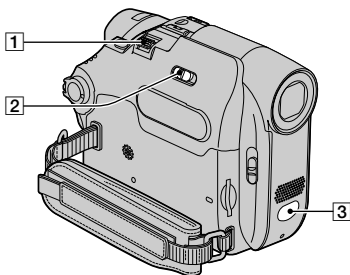
Peka på . Peka på den bild du vill visa i läget för enbildsvisning.

Om du vill visa bilder i andra mappar pekar du på → → och väljer en mapp med / . Peka sedan på (sid. 45).

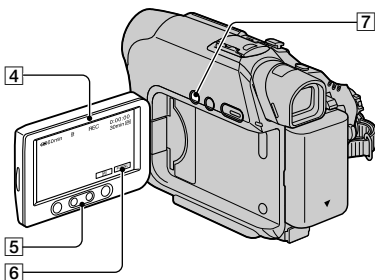


- A Föregående/nästa 6 bilder
- B Bilden som visades innan du växlade över till indexskärmen.
- C Film-ikon

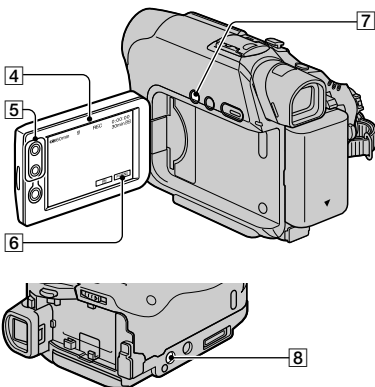
Funktioner för inspelning/uppspelning m.m.



För DCR-HC39E/HC42E/HC43E:



För DCR-HC32E/HC33E:



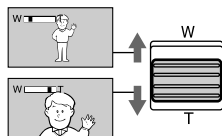
Inspelning

Använda zoomfunktionen [1] [5]

Om du vill zooma långsamt rör du zoomspaken [1] bara en liten bit. Om du vill zooma snabbare rör du spaken mer.

Bredare synfält:

(Vidvinkel)



Motivet verkar närmare:

(Teleläge)

- Du kan inte påverka zoomningshastigheten med zoomknapparna [5] på LCD-skärmens ram.
- Det minsta avstånd som krävs mellan videokamera och motiv för att bilden ska bli skarp är ungefär 1 cm i vidvinkelläget och ungefär 80 cm i teleläget.
- Om du vill använda en zoomning som är större än följande kan du aktivera [DIGITAL ZOOM] (sid. 42):
 - 20 gånger (DCR-HC32E/HC33E)
 - 12 gånger (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

Inspelning i mörker

(NightShot plus) [2]

Ställ NIGHTSHOT PLUS-omkopplaren [2] på ON. (☑ och ["NIGHTSHOT PLUS"] visas.)

- Om du behöver spela in bilden ljusare kan du använda funktionen Super NightShot plus (sid. 41).

Om du vill spela in med mer naturliga färger använder du funktionen Color Slow Shutter (sid. 41).

- NightShot plus och Super NightShot plus använder infraröd belysning. Se upp så att du inte blockerar den infraröda sändaren [3] med fingrarna eller på något annat sätt.
- Om det är svårt att få rätt skärpa med den automatiska fokuseringen får du ställa in skärpan manuellt ([FOCUS], sid. 40)
- Använd inte de här funktionerna där det är ljus.

Det kan orsaka funktionsstörningar.

Ställa in exponeringen för motiv i motljus [7]

För att ställa in exponeringen för motiv i motljus trycker du på BACK LIGHT [7] så att [7] visas. Du avbryter motljusfunktionen genom att trycka på BACK LIGHT igen.

Ställa in fokus för motiv som inte ligger i mitten av bilden [6]

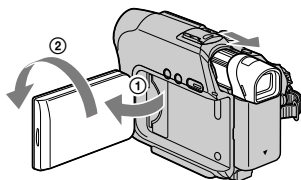
Se [SPOT FOCUS] på sid. 39.

Låsa exponeringen för det valda motivet (flexibel exponeringsmätare) [6]

Se [SPOT METER] på sid. 38.

Spela in i spegelläge [4]

Öppna LCD-panelen [4] så att den bildar 90 grader (rät vinkel) mot videokameran (①) och vrid den sedan 180 grader (ett halvt varv) mot linnsidan (②).



- På LCD-skärmen visas motivet spegelvänt, men den inspelade bilden blir normal.

Använda stativ [8]

Fäst stativet (tillval: skruvlängden måste vara mindre än 5,5 mm i stativfästet [8] med en stativskruv.

Uppspelning

Spela upp bilder i en följd efter varandra [6]

Se [SLIDE SHOW] på sid. 46.

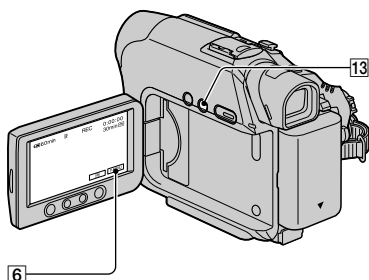
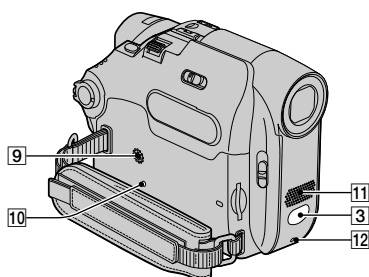
Använda zoomning vid uppspelning [1] [5]

Du kan förstora bilderna från ungefär 1,1 till 5 gånger den ursprungliga storleken.

- ① Spela upp den bild du vill förstora.
- ② Förstora bilden med T (telefoto).
- ③ Peka på skärmen på det område av bilden som du vill förstora inom den givna ramen.
- ④ Justera förstoringen med W (vidvinkel)/ T (telefoto).

Om du vill avbryta pekar du på [END].

- Du kan inte påverka zoomningshastigheten med zoomknapparna [5] på LCD-skärmens ram.

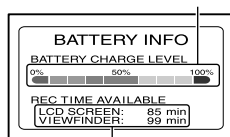


Inspelning/uppspelning

Kontrollera batteriets tillstånd (batteriinformation) 13

Ställ upp POWER-omkopplaren på OFF (CHG). Tryck sedan på DISP/BATT INFO 13. Batteriinformationen visas under ungefär 7 sekunder. Om du vill visa informationen under ungefär 20 sekunder håller du knappen intryckt.

Återstående batteritid (ungefärlig)



Inselningskapacitet (ungefärlig)

Stänga av ljudsignalen som bekräftar olika åtgärder 6

Se [BEEP] (sid. 54).

Använda specialeffekter 6

Se [PICT.APPLI.] (sid. 46).

Återställa inställningarna 10

Du återställer alla inställningarna, även datum och tid, genom att trycka på RESET 10.

(Menyalternativ som du ställt in i den personliga menyn återställs inte.)

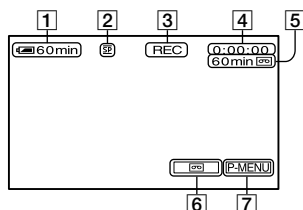
Namn på övriga delar och deras funktioner

- 9 Högtalare
Högtalarna används för att spela upp ljudet.
• Hur du gör för att ställa in ljudvolymen finns beskrivet på sid. 21.
- 12 REC-lampa
REC-lamporna lyser rött under inspelning (sid. 54).
- 3 Fjärrkontrollsensor
Du kan utföra olika åtgärder på videokameran om du pekar med fjärrkontrollen (sid. 30) mot fjärrsensorn.
- 11 Inbyggd stereomikrofon
För DCR-HC39E/HC42E/HC43E:
När du ansluter en extern mikrofon får den prioritet över alla andra ljudkällor.

Indikatorer som visas under inspelning/uppspelning

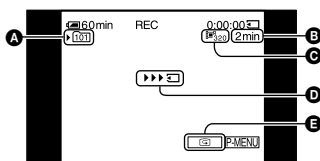
Inspelning av filmer

På band



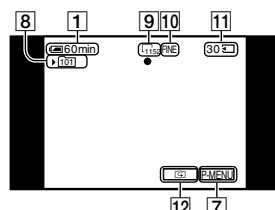
- 1 Återstående batteritid (ungefärlig)
- 2 Inspelningsläge (SP eller LP) (51)
- 3 Inspelningsstatus ([STBY] (standbyläge) eller [REC] (inspelning))
- 4 Tidkod (timmar: minuter: sekunder: bildrutor)/Bandräkneverk (timmar: minuter: sekunder)
- 5 Bandets inspelningskapacitet (ungefärlig) (53)
- 6 END SEARCH/EDIT SEARCH/Knapp för granskning av inspelning (29)
- 7 Knapp för personlig meny (34)

På ett "Memory Stick Duo"



- A Inspelningsmapp (45)
- B Inspelningskapacitet (ungefärlig)
- C Filmstorlek (44)
- D Indikator för inspelningsstart (visas under ungefär 5 sekunder)
- E Knapp för granskning av inspelning (20)

Spela in stillbilder



- 8 Inspelningsmapp (45)
- 9 Bildstorlek (20, 43)
- 10 Kvalitet ([FINE] eller [STD]) (43)
- 11 Indikator för "Memory Stick Duo" och antal bilder som kan spelas in (ungefärligt antal)
- 12 Knapp för granskning av inspelning (20)

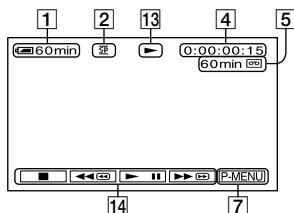
Informationskod under uppspelning

Information om datum/tid och kamerans inställningar spelas in automatiskt. De visas inte på skärmen under inspelning, men du kan däremot kontrollera dem som [DATA CODE] under uppspelning (sid. 53).

() anger sidor med mer information (referenssidor).
Indikatorerna som visas under inspelningen spelas inte in.

Visa filmer

På band

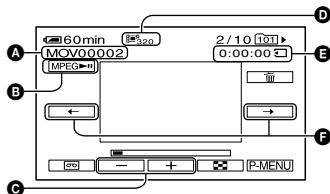


13 Indikator för bandtransport

14 Knappar för videokontroll (21)

När det sitter ett "Memory Stick Duo" i videokameran ändras (STOP) till ("Memory Stick Duo"-uppspelning) om du inte använder ett band för uppspelning.

På "Memory Stick Duo"



A Filnamn

B Knapp för uppspelning/paus (21)

C Knapp för föregående/nästa bild (21)

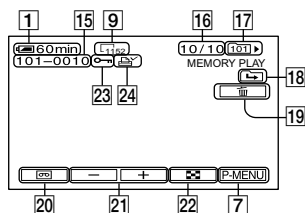
D Bildstorlek (44)

E Uppspelningstid

F Knapp för föregående/nästa avsnitt

En filmfil kan maximalt delas upp i 60 avsnitt. Antalet uppdelade avsnitt beror på hur lång filmen är. När du bestämt från vilket avsnitt uppspelningen ska starta, startar du uppspelningen genom att peka på .

Visa stillbilder



15 Filnamn

16 Bildnummer/Totalt antal inspelade bilder i den aktuella uppspelningsmappen

17 Uppspelningsmapp (45)

18 Ikon för föregående/nästa mapp

Följande indikatorer visas när den första eller sista bilden i den aktuella mappen visas och det finns flera mappar på ett och samma "Memory Stick Duo".

: Du kan gå till föregående mapp genom att peka på .

: Du kan gå till nästa mapp genom att peka på .

: Du kan gå till föregående eller nästa mapp genom att peka på .

19 Knapp för radering av bilder (64)

20 Knapp för val av banduppspelning (21)

21 Knapp för föregående/nästa bild (21)

22 Knapp för indexskärm (21)

23 Bildskyddsmärke (65)

24 Utskriftsmärke (65)

Indikatorer som visas under inspelning/upspelning (Fortsättning)

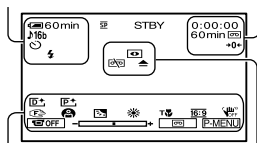
() anger sidor med mer information (referenssidor).

Indikatorer när du gjort ändringar

Med hjälp av [DISP GUIDE] (sid. 14) kan du se efter vilken funktion de olika indikatorerna på LCD-skärmen har.

Vänster upptill

Höger upptill



Undertill

Mitten

Vänster upptill

Indikator	Betydelse
	EXT SUR MIC (51)
	AUDIO MODE (51)
	Seriefotografering (43)
	Inspelning med självutlösare (41)
	Intervallinspelning av stillbilder (49)
	Den här indikatorn visas när du använder videoblixt (tillval). (40)

Höger upptill

Indikator	Betydelse
	A/V→DV OUT (52)
	DV-ingång (60)
	Nollställningsminne (zero set memory) (30)
	Bildspel (46)

Indikator	Betydelse
	LCD-bakgrundsbelysningen avstängd (13)

Mitten

Indikator	Betydelse
	NightShot plus (22)
	Super NightShot plus (41)
	Color Slow Shutter (41)
	PictBridge-anslutning (66)
	Varning! (98)

Undersida

Indikator	Betydelse
	Bildeffekter (48)
	Digitala effekter (47)
	Manuell fokusering (40)
	PROGRAM AE (38)
	Bakgrundsbelysning (23)
	Vitbalans (39)
	Val av VIDVINKEL (17)
	SteadyShot av (42)
	Telemakro (40)
	Flexibel exponeringsmätare (38)/EXPOSURE (39)
	LCD-skärm av (46)

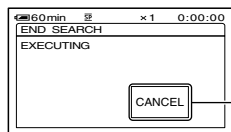
Söka efter startpunkten

Se till att CAMERA-TAPE-lampan tänds.

Söka efter det sista avsnittet i den senaste inspelningen (END SEARCH)

Du kan inte använda funktionen [END SEARCH] om du har matat ut kassetten efter inspelningen.

Peka på → .



Peka här om du vill avbryta proceduren.

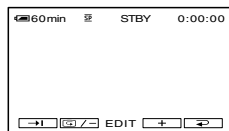
Det sista avsnittet av den allra senaste inspelningen spelas upp under ungefär 5 sekunder och videokameran växlar sedan över till standbyläge vid den punkt där den senaste inspelningen avslutades.

- Funktionen [END SEARCH] fungerar inte som den ska om det finns oinspelade avsnitt mellan de inspelade avsnitten på bandet.
- Du kan också välja [END SEARCH] från menyn. När PLAY/EDIT-lampan tänds väljer du genvägen [END SEARCH] i den personliga menyn (sid. 34).

Manuell sökning (EDIT SEARCH)

Du kan söka efter startpunkten där nästa inspelning ska startas samtidigt som du granskar bilden på skärmen. Ljudet spelas inte upp under sökningen.

1 Peka på .

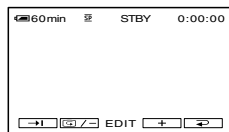


2 Fortsätt att peka på / (för att gå bakåt) / (för att gå framåt) och avbryt pekandet där du vill att inspelningen ska starta.

Granska de senaste inspelade avsnitten (inspelningsgranskning)

Du kan visa ungefär 2 sekunder av det avsnitt du spelade in alldeles innan du avbröt inspelningen.

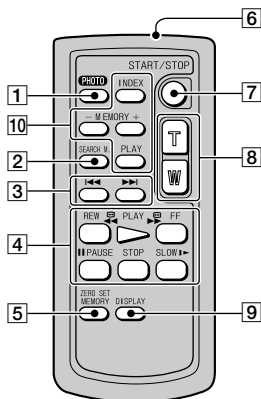
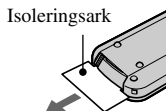
Peka på → / .



De sista 2 sekunderna (ungefär) av det senaste inspelade avsnittet spelas upp. Sedan växlar videokameran över till standbyläge.

Fjärrkontroll

Ta bort isoleringsarket innan du använder fjärrkontrollen.



1 PHOTO (sid. 20)

Den bild som visas på skärmen när du trycker på den här knappen spelas in som en stillbild.

2 SEARCH M.* (sid. 29)

3 ◀▶*

4 Videokontrollknappar (snabbspolning bakåt, uppspelning, snabbspolning framåt, paus, stopp, långsam uppspelning) (sid. 21)

5 ZERO SET MEMORY*

6 Sändare

7 REC START/STOP (sid. 20)

8 Zoomning (sid. 22)

9 DISPLAY (sid. 14)

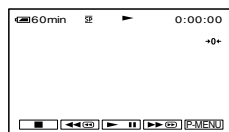
10 Minneskontrollknappar (index*, -/+, minnesuppspelning) (sid. 21)

- Du kontrollerar videokameran med fjärrkontrollen genom att peka med den mot fjärrsensorn (sid. 24).
- Mer information om hur du byter batterier finns på sid. 111.

Snabbsökning efter önskat avsnitt (nollställningsminne)

1 Under uppspelning trycker du på ZERO SET MEMORY [5] vid den punkt som du senare vill hitta tillbaka till.

Bandräkneverket nollställs på "0:00:00" och +0+ visas på skärmen.



Om bandräkneverket inte visas trycker du på DISPLAY [9].

2 När du vill avbryta uppspelningen trycker du på STOP [4].

3 Tryck på ◀REW [4].

Bandet stannar automatiskt när bandräkneverket når "0:00:00".

4 Tryck på PLAY [4].

Uppspelningen startar från punkten "0:00:00" på bandräkneverket.

* När du använder Easy Handycam kan du inte använda de här knapparna.

- Skillnaden i tid mellan tidskoden och bandräkneverket kan vara flera sekunder.
- Nollställning av minnet fungerar inte som det ska om det finns oinspelade partier mellan inspelade avsnitt på bandet.

Avbryta proceduren

Tryck en gång till på ZERO SET MEMORY [5].

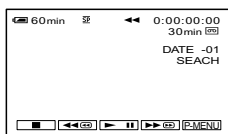
Söka avsnitt efter inspelningsdatum (datumsökning)

Du kan söka efter en punkt där inspelningsdatum ändras.

- 1 Slå på PLAY/EDIT-lampan genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt.

- 2 Tryck på SEARCH M. [2].

- 3 Välj inspelningsdatum genom att trycka på ◀◀ (föregående)/ ▶▶ (nästa) [3].



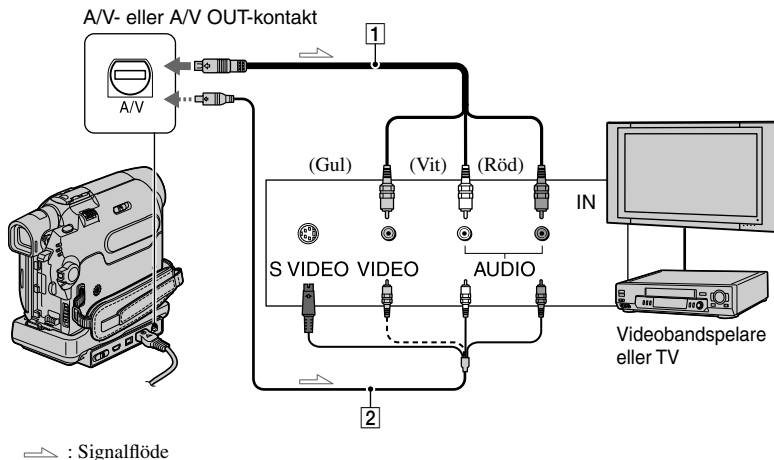
Avbryta proceduren

Tryck på STOP [4].

- Funktionen för datumsökning fungerar inte som den ska om det finns oinspelade partier mellan de inspelade avsnitten på bandet.

Visa filmen på en TV

För den här funktionen ansluter du videokameran till vägguttaget med den medföljande nätadaptern (sid. 8). Se även bruksanvisningarna som följer med de komponenter du tänker ansluta.



1 A/V-kabel (medföljer)

Anslut till ingången på den andra enheten.

2 A/V-kabel med S VIDEO (tillval)

När du ansluter till en annan enhet via S VIDEO-kontakten med en A/V-kabel med S VIDEO-kabel (tillval), får du mer verklighetstroga bilder än om du ansluter med den medföljande A/V-kabeln. Anslut de vita och röda kontaktarna (vänster och höger ljudkanal) och S VIDEO-kontakten (S VIDEO-kanalen) på en A/V-kabel (tillval). I det här fallet behöver du inte ansluta den gula kontakten (standardvideo). Om du bara använder S VIDEO-anslutningen får du inget ljud.

När TV:n är ansluten till en videobandspelare

Anslut videokameran till LINE IN-ingången på videobandspelaren. Ställ videobandspelarens ingångsväljare på LINE.

För DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

Ställa in bildproportionerna efter den anslutna TV:n (16:9/4:3)

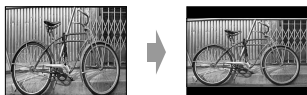
Anpassa inställningen efter skärmstorleken på den TV som du ska visa bilderna på.

- 1 Tänd PLAY/EDIT-lampan genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt.
- 2 Peka på → **P-MENU** → [MENU] → (STANDARD SET) → [TV TYPE] → [16:9] eller [4:3] → **OK**.

- När du ställer [TV TYPE] på [4:3], eller när bildens proportioner växlar mellan lägena 16:9 och 4:3, är det möjligt att bilden fladdrar.
- På vissa TV-apparater med 4:3-format visas inte stillbilder, som spelats in med bildproportionerna 4:3, som fullskärmsbilder.



- När du spelar upp en film som spelats in med bildproportionerna 16:9 på en 4:3-formats TV som inte kan hantera 16:9-signaler, ställer du [TV TYPE] på [4:3].



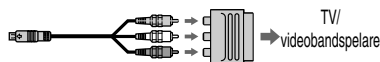
Om du har en TV som ger ljudet i mono (TV:n har bara en ljudingång)

Anslut A/V-kabelns gula kontakt till videobandspelarens videoingång och den vita (vänster kanal) eller röda kontakten (höger kanal) till ljudingången på TV:n eller videobandspelaren.

- Anslut inte A/V-kablar till både videokameran och Handycam Station samtidigt. Ljud och bild kan innehålla störningar.
- Du kan visa tidskoden på TV-skärmen genom att ställa [DISP OUTPUT] på [V-OUT/PANEL] (sid. 54).

Om TV:n eller videobandspelaren har en adapter med 21 stift (EUROCONNECTOR)

Använd 21-stiftsadaptern som medföljer videokameran (endast för modeller med märket **CE** tryckt på undersidan.). Den här adaptern är bara avsedd för utsignaler.



Använda menyalternativen

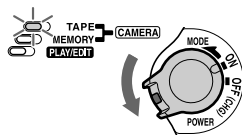
Nedanstående instruktioner beskriver hur du använder de olika menyalternativ som finns med i listan som följer efter den här sidan.

1 Tänd respektive lampa genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt.

[CAMERA-TAPE]-lampa: inställningar för band

[CAMERA-MEMORY]-lampa: inställningar för "Memory Stick Duo"

[PLAY/EDIT]-lampa: inställningar för visning/redigering



2 Välj menyalternativ genom att peka på LCD-skärmen.

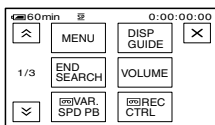
Alternativ som inte är tillgängliga visas nedtonade.

■ Använda den personliga menyns genvägar

Den personliga menyn är avsedd för genvägar till de menyalternativ du ofta använder.

- Du kan anpassa den personliga menyn så att du får den som du själv vill ha den (sid. 55).

① Peka på **[P.MENU]**.



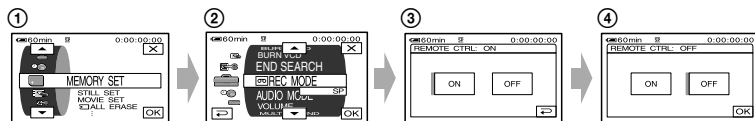
② Peka på önskat alternativ.

Om önskat alternativ inte visas på skärmen pekar du på / tills alternativet visas.

③ Välj önskad inställning och peka sedan på **[OK]**.

■ Att använda menyalternativen

Du kan anpassa menyalternativ som inte finns med i den personliga menyn.



① Peka på **[P.MENU]** → **[MENU]**.

Menyindexskärmen visas.

② Välj önskad meny.

Välj alternativ genom att peka på /. Peka sedan på **[OK]**. (Proceduren för steg ③ är densamma som för steg ②.)

③ Välj önskat alternativ.

- Du kan också välja ett alternativ genom att direkt peka på det.

④ Anpassa alternativet.

När inställningarna är klara stänger du menyskärmen genom att peka på  →  (stäng).

Om du ångrar dig och inte vill ändra inställningen pekar du på  och kommer då tillbaka till föregående skärm.

Menyalternativ

- *1 DCR-HC32E/HC33E
 *2 DCR-HC39E/HC42E/HC43E
 *3 DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E
 *4 DCR-HC39E

Lampans läge:

TAPE

MEMORY

PLAY/EDIT

CAMERA SET-menyn (sid. 38)

PROGRAM AE	●	●	×
SPOT METER	●	●	×
EXPOSURE	●	●	×
WHITE BAL.	●	●	×
AUTO SHUTTER	●	×	×
SPOT FOCUS	●	●	×
FOCUS	●	●	×
TELE MACRO	●	●	×
FLASH SET	●	●	×
SUPER NSPLUS	●	×	×
NS LIGHT	●	●	×
COLOR SLOW S	●	×	×
SELF-TIMER	●	●*	×
DIGITAL ZOOM	●	×	×
WIDE SELECT*1	●	×	×
STEADYSHOT	●	×	×

MEMORY SET-menyn (sid. 43)

STILL SET	×	●	●
MOVIE SET	×	●	●
 ALL ERASE*	×	×	●
 FORMAT	×	●	●
FILE NO.	×	●	●
NEW FOLDER	×	●	●
REC FOLDER	×	●	●
PB FOLDER	×	×	●

PICT.APPLI.-menyn (sid. 46)

FADER	●	×	×
SLIDE SHOW	×	×	●
D. EFFECT	●	×	●
PICT. EFFECT	●	×	●
SMTH INT. REC*2	●	×	×
INT. REC-STL	×	●	×
DEMO MODE	●	×	×
PRINT	×	×	●

Vilka menyalternativ (●) som är tillgängliga beror på vilket läge som lampan visar.

*De här funktionerna är tillgängliga när du använder Easy Handycam.

Lampans läge:

TAPE

MEMORY

PLAY/EDIT

EDIT/PLAY-menyn (sid. 50)

 VAR. SPD PB	×	×	●
 REC CTRL* ³	×	×	●
AUD DUB CTRL	×	×	●
 REC MOVIE	×	×	●
BURN DVD	×	×	●
BURN VCD	×	×	●
END SEARCH	●	×	●

STANDARD SET-menyn (sid. 51)

 REC MODE* ³	●	×	●
 REC MODE* ⁴	●	×	×
AUDIO MODE* ³	●	×	●
AUDIO MODE* ⁴	●	×	×
VOLUME*	×	×	●
MULTI-SOUND	×	×	●
AUDIO MIX	×	×	●
EXT SUR MIC* ²	●	×	×
LCD/VF SET	●	●	●
A/V → DV OUT* ³	×	×	●
VIDEO INPUT* ³	×	×	●
TV TYPE* ²	●	●	●
USB-CAMERA	●	×	×
USB-PLY/EDT	×	×	●
DISP GUIDE*	●	●	●
DATA CODE*	×	×	●
 REMAINING	●	×	●
REMOTE CTRL	●	●	●
REC LAMP	●	●	×
BEEP*	●	●	●
DISP OUTPUT	●	●	●
MENU ROTATE	●	●	●
A.SHUT OFF	●	●	●
CALIBRATION	×	×	●

TIME/LANGU.-menyn (sid. 55)

CLOCK SET*	●	●	●
WORLD TIME	●	●	●
LANGUAGE	●	●	●

CAMERA SET-menyn

Inställningar för att justera videokameran efter inspelningsförhållandena (EXPOSURE/WHITE BAL./STEADYSHOT osv.)

De ursprungliga inställningarna (standardinställningarna) är markerade med ►.

Indikatorerna inom parentes visas när du valt alternativet.

Mer information om hur du väljer menyalternativ finns på sid. 34.

PROGRAM AE

PROGRAM AE är ett effektivt verktyg för inspelning av bilder i olika situationer.

► AUTO

Välj det här läget om du vill ha ett effektivt inspelningsläge utan att använda [PROGRAM AE].

SPOTLIGHT* (👤)



Välj det här läget om du vill motverka tendensen att ansikten som spelas in i stark belysning blir så extremt vita.

PORTRAIT (mjukt porträttläge) (👤)



Välj det här läget när du vill framhäva motivet, t.ex. människor eller blommor, samtidigt som bakgrunden mjukas upp.

SPORTS* (sportläge) (🏃)



Välj det här läget om du behöver minimera kameraskakningarna när du filmar motiv som rör sig snabbt.

BEACH&SKI* (🏖️)



Välj det här läget om du behöver motverka tendensen att människors ansikten blir för mörka, ett fenomen som kan uppstå när du filmar där det är mycket ljust, t.ex. på en sandstrand i sommarsol eller på vintern i en skidbacke.

SUNSET&MOON** (🌅)



Välj det här läget om du vill bevara stämningen när du filmar solnedgångar, nattmotiv och fyrverkerier.

LANDSCAPE** (🏞️)

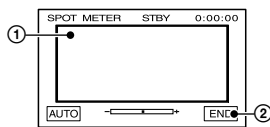


Välj det här läget om du vill att kameran ska fokusera på motiv som ligger långt bort. Läget gör att videokameran fokuserar på det egentliga motivet istället för på glaset i ett fönster, eller nätet i en skärm, när du filmar genom dem.

- Alternativ med en asterisk (*) kan du bara justera för att fokusera på näraliggande motiv. Alternativ med två asterisker (**) kan du justera för att fokusera på mer avlägsna motiv.

SPOT METER (flexibel exponeringsmätare)

Du kan ställa in och läsa exponeringen på motivet så att det spelas in tillräckligt ljust även om det är stor kontrast mellan motivet och bakgrunden, t.ex. strålkastarbelysta motiv på en scen.



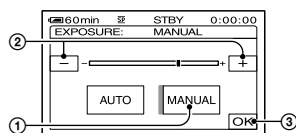
- ① På skärmen pekar du på den punkt som du vill justera och läsa exponeringen för.
— — — — — visas.
- ② Peka på [END].

Du återställer den automatiska exponeringen genom att peka på [AUTO]→[END].

- Om du väljer [SPOT METER] ställs [EXPOSURE] automatiskt på [MANUAL].

EXPOSURE

Du kan låsa bildens ljusstyrka manuellt. Om du t.ex. spelar in inomhus en dag när det är vackert väder kan du undvika motljusskuggor på personer som står nära fönstren genom att låsa exponeringen på rummets väggside.



- 1 Peka på [MANUAL].
- 2 Justera exponeringen genom att peka på / .
- 3 Peka på .

visas.

Du återställer den automatiska exponeringen genom att peka på [AUTO]→.

- Du kan justera [EXPOSURE] och [FADER] när du använder sökaren genom att vrida LCD-panelen 180 grader (ett halvt varv) och sedan stänga den med skärmen riktad utåt (sid. 46).

WHITE BAL. (vitbalans)

Du kan ställa in färgbalansen efter ljusförhållandena i omgivningen.

► AUTO

Vitbalansen ställs in automatiskt.

OUTDOOR (☀)

Vitbalansen ställs in för att passa inspelning utomhus eller i ljuset från dagsljuslysrör.

INDOOR (💡)

Vitbalansen ställs in efter vitheten hos ljuset från ett lysrör med varmt, vitt sken.

ONE PUSH (👉)

Vitbalansen ställs in efter ljusförhållandena i omgivningen.

- 1 Peka på [ONE PUSH].
- 2 Ställ upp ett vitt föremål, t.ex. en bit vitt papper, som fyller ut hela skärmen under samma ljusförhållanden som kommer att gälla när du filmar motivet.
- 3 Peka på .

blinkar snabbt. När vitbalansen är inställd och har lagrats i minnet slutar indikatorn att blinka.

- Skaka inte videokameran när blinkar snabbt.
- blinkar långsamt om det inte gick att ställa in vitbalansen.
- Om fortsätter att blinka även efter det att du har pekat på ställer du [WHITE BAL.] på [AUTO].

- Om du har bytt batteri samtidigt som du använder läget [AUTO], eller om du tar med dig videokameran ut från att ha varit inomhus samtidigt som du använder låst exponering, väljer du [AUTO] och riktar videokameran mot ett näraliggande vitt föremål under 10 sekunder, så får du en bättre inställning av färgbalansen.
- Utför proceduren för [ONE PUSH] ytterligare en gång om du ändrar inställningarna för [PROGRAM AE] eller om du tar med dig videokameran ut från att ha varit inomhus, eller tvärtom.
- Ställ [WHITE BAL.] på [AUTO] eller [ONE PUSH] när du använder kameran i belysningen från lysrör med vitt eller kallt vitt ljus.
- Inställningen återgår till [AUTO] när strömmen till videokameran varit bortkopplad under mer än 5 minuter.

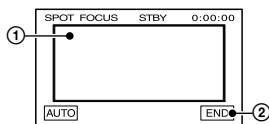
AUTO SHUTTER

Aktiverar automatiskt den elektroniska slutaren, så att slutarhastigheten anpassas när du spelar in i ljusa omgivningar, om du ställer den på [ON] (ursprunglig inställning).

SPOT FOCUS

Du kan välja att ställa in skärpan på ett motiv som inte befinner sig i mitten av

skärmen.



① Peka på motivet på skärmen.

visas.

② Peka på [END].

Om du vill att fokus ska ställas in automatiskt pekar du på [AUTO]→[END].

- Om du väljer [SPOT FOCUS] ställs [FOCUS] automatiskt på [MANUAL].

FOCUS

Du kan ställa in fokus manuellt. Om du medvetet vill fokusera på ett visst motiv kan du välja det här läget.



① Peka på [MANUAL].

visas.

② Peka på (fokusering på näraliggande motiv)/ (fokusering på avlägsna motiv) för att ställa in skärpan. visas när du nått det minsta möjliga avståndet för fokuseringen och visas när du nått det största möjliga avståndet för fokuseringen.

③ Peka på [OK].

Om du vill att fokus ska ställas in automatiskt pekar du på [AUTO]→[OK] i steg ①.

- Det är lättare att ställa in fokus om du först zoomar in genom att föra zoomspaken mot T (telefoto), sedan ställer du in det rätta zoomningsläget för inspelningen genom att föra spaken mot W (vidvinkel). Om du vill spela in nära ett motiv för du zoomspaken mot W (vidvinkel) så att bilden förstöras och ställer sedan in fokus.
- Det minsta avstånd som krävs mellan videokamera och motiv för att bilden ska bli skarp är ungefär 1 cm i vidvinkelläget och ungefär 80 cm i teleläget.

TELE MACRO

Då kan du spela in små motiv, som t.ex. blommor och insekter. Eftersom du kan ta närbilder på avstånd slipper du att få med din egen skugga på bilden samtidigt som motivet framträder tydligare.

När du ställer [TELE MACRO] på [ON] flyttas zoomen (sid. 22) automatiskt till översidan av T (telefoto) vilket gör att du kan spela in näraliggande motiv enligt följande:

För DCR-HC32E/HC33E: ned till ungefär 39cm.

För DCR-HC39E/HC42E/HC43E: ned till ungefär 35 cm.



Peka på [OFF] eller zooma in vidvinkel (W-sida).

- Om du spelar in ett avlägset motiv kan det vara svårt att fokusera på det och fokuseringen kan ta lång tid.
- Om det är svårt att få rätt skärpa med den automatiska fokuseringen kan du ställa in skärpan manuellt ([FOCUS], sid. 40).

FLASH SET

Tänk på att de här lägena inte fungerar ihop med blixtrar som inte kan hantera de här lägena.

FLASH MODE

► ON

Blixten utlöses alltid.

ON (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

Blixten utlöses för att minska röda ögon-effekten.

AUTO

Blixten utlöses automatiskt.

AUTO (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

Blixten utlöses automatiskt för att minska röda ögon-effekten.

- Om blixten inte klarar av att minska röda ögon-effekten kan du bara välja [ON] eller [AUTO].

FLASH LEVEL**HIGH(++)**

Höjer nivån på blixten.

► NORMAL(±)**LOW(--)**

Sänker nivån på blixten.

- Inställningen återställs till [NORMAL] när strömmen till videokameran varit bortkopplad under mer än 5 minuter.

SUPER NSPLUS (Super NightShot plus)

Bilden spelas in med upp till 16 gånger den känslighet som inspelning med NightShot plus ger om du ställer [SUPER NSPLUS] på [ON] när också NIGHTSHOT PLUS-omkopplaren (sid. 22) är ställd på ON.  och [“SUPER NIGHTSHOT PLUS”] visas på skärmen.

Om du vill återgå till den normala inställningen ställer du NIGHTSHOT PLUS-omkopplaren på OFF.

- Använd inte NightShot plus/[SUPER NSPLUS] där det är ljust. Det kan orsaka funktionsstörningar.
- Se upp så att du inte blockerar infrarödsändaren med fingrarna eller på något annat sätt.
- Om det är svårt att få rätt skärpa med den automatiska fokuseringen får du ställa in skärpan manuellt ([FOCUS], sid. 40).
- Videokamerans slutarhastighet ställs automatiskt in efter rådande ljusförhållanden. Det kan göra rörelserna i filmen långsammare.

NS LIGHT (NightShot Light)

När du spelar in med antingen NightShot plus (sid. 22) eller [SUPER NSPLUS] (sid. 41) kan du få klarare bilder om du använder

den (osynliga) infraröda belysningen genom att ställa [NS LIGHT] på [ON] (ursprunglig inställning).

- Se upp så att du inte blockerar infrarödsändaren med fingrarna eller på något annat sätt.
- Det största avståndet vid fotografering med [NS LIGHT] är ungefär 3 m. Om du spelar in där det är mörkt, t.ex. tar nattscener eller filmer i mån ljus, ställer du [NS LIGHT] på [OFF]. På det här sättet kan du få djupare färger i bilden.

**COLOR SLOW S
(Color Slow Shutter)**

När du ställer in [COLOR SLOW S] till [ON] kan du spela in en bild med mer verklighetstroga färger.

 och [COLOR SLOW SHUTTER] visas på skärmen.

Om du vill avbryta [COLOR SLOW S] pekar du på [OFF].

- Videokamerans slutarhastighet ställs automatiskt in efter rådande ljusförhållanden. Det kan göra rörelserna i filmen långsammare.
- Om det är svårt att få rätt skärpa med den automatiska fokuseringen får du ställa in skärpan manuellt ([FOCUS], sid. 40).

SELF-TIMER

Självutlösaren börjar spela in efter ungefär 10 sekunder.

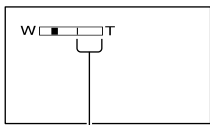
- ① Peka på  → [SELF-TIMER] → [ON] → .
 visas.
- ② Om du vill filma trycker du på REC START/STOP, om du vill spela in stillbilder trycker du på PHOTO. Om du vill avbryta nedräkningen pekar du på [RESET].

Om du vill stänga av självutlösaren väljer du [OFF] i steg ①.

- Du kan också använda självutlösaren med fjärrkontrollen (sid. 30).

DIGITAL ZOOM

Om du vill använda en zoomning som är större än 20 × (DCR-HC32E/HC33E) eller 12 × (DCR-HC39E/HC42E/HC43E) när du spelar in på band, kan du välja maximal zoomningsnivå. Tänk på att bildkvaliteten försämras när du använder digital zoomning.



Stapelns högra sida visar det digitala zoomningsområdet. Zoomningsområdet visas när du valt zoomningsnivå.

För DCR-HC32E/HC33E:

▶ OFF

Zoomning upp till 20 × utförs optiskt.

40 ×

Zoomning upp till 20 × utförs optiskt, efter det utförs zoomning upp till 40 × digitalt.

800 ×

Zoomning upp till 20 × utförs optiskt, efter det utförs zoomning upp till 800 × digitalt.

För DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

▶ OFF

Zoomning upp till 12 × utförs optiskt.

24 ×

Zoomning upp till 12 × utförs optiskt, efter det utförs zoomning upp till 24 × digitalt.

480 ×

Zoomning upp till 12 × utförs optiskt, efter det utförs zoomning upp till 480 × digitalt.

WIDE SELECT
(DCR-HC32E/HC33E)

Du kan spela in bilder med bildproportioner som passar skärmen som bilderna ska visas på.

▶ 4:3

Normal inställning (för att spela in bilder för uppspelning på en TV med formatet 4:3).

16:9 WIDE (16:9)

Spelar in bilder för uppspelning på en 16:9 bredbilds-TV i fullskärmsläge.

När du visar bilderna på LCD-skärmen/sökaren och har valt [16:9 WIDE (16:9)].



När du visar bilderna på en 16:9 bredbilds-TV*



När du visar bilderna på en vanlig TV**



*Bilderna visas i fullskärmsläge när bredbilds-TV:n växlar över till fullskärmsläge.

**Bilderna spelas upp i läget 4:3. När du spelar upp bilder i bredbildsläget visas de på det sätt som de visades på LCD-skärmen eller i sökaren.

STEADYSHOT

Du kan spela in med [STEADY SHOT] (ursprunglig inställning är [ON]). Ställ [STEADY SHOT] på [OFF] (OFF) när du använder stativ (tillval) eller när du använder en konversionslins (tillval).

MEMORY SET-menyn

Inställningar för "Memory Stick Duo" (QUALITY/IMAGE SIZE/BURST/ALL ERASE/ NEW FOLDER osv.)

De ursprungliga inställningarna är markerade med ►.

Indikatorerna inom parentes visas när du valt alternativet.

Mer information om hur du väljer menyalternativ finns på sid. 34.

STILL SET

■ För DCR-HC39E/HC42E/HC43E: ■ BURST

Du kan spela in flera stillbilder efter varandra genom att trycka på PHOTO.

► OFF

Välj det här läget när du inte spelar in oavbrutet.

NORMAL (📷)

Spelar in från 4 (bildstorlek 1 152 × 864) till 13 (bildstorlek 640 × 480) bilder i en oavbruten följd med ett intervall på ungefär 0,5 sekunder.

Maximalt antal stillbilder spelas in när du trycker in PHOTO helt och håller knappen intryckt.

EXP. BRKTG (BRK)

Spelar in 3 stillbilder efter varandra med olika exponering, med ett intervall på ungefär 0,5 sekunder. Du kan sedan jämföra de 3 stillbilderna och välja den bild som har blivit bäst exponerad.

- Du kan inte använda blixten (tillval) när du fotograferar med [BURST].
- Maximala antalet stillbilder spelas in när du använder självutlösaren eller använder fjärrkontrollen.
- Du kan inte använda läget [EXP. BRKTG] om det tillgängliga utrymmet på "Memory Stick Duo" har plats för färre än 3 bilder.

■ ■ QUALITY

► FINE (FINE)

Spelar in stillbilder med hög kvalitet.

STANDARD (STD)

Spelar in stillbilder med normal bildkvalitet.

■ För DCR-HC39E/HC42E/HC43E: ■ IMAGE SIZE

► 1152 × 864 (📷₁₁₅₂)

Spelar in stillbilder med god skärpa.

640 × 480 (📷₆₄₀)

Spelar in maximalt antal stillbilder.

- Om du väljer bildformatet 16:9 (bredbilsformat) för skärmen ställs [IMAGE SIZE] automatiskt in på [1152 × 648] (sid. 17).

Kapacitet för "Memory Stick Duo" (MB) och antal inspelningsbara stillbilder

Med bildproportionerna 4:3

	1152 × 864 📷 ₁₁₅₂ *	640 × 480 📷 ₆₄₀
8 MB	15 37	50 120
16 MB (medföljer DCR-HC33E/ HC43E)	30 74	96 240
32 MB	61 150	190 485
64 MB	120 300	390 980
128 MB	245 600	780 1970
256 MB	445 1000	1400 3550
512 MB	900 2050	2850 7200
1 GB	1800 4200	5900 14500

* Bildstorleken 1152 × 864 är bara tillgänglig för DCR-HC39E/HC42E/HC43E.

Med bildproportionerna 16:9(DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

	1152 × 648 	640 × 360 
8 MB	20 48	60 120
16 MB(medföljer DCR-HC43E)	40 96	115 240
32 MB	81 190	240 485
64 MB	160 390	490 980
128 MB	320 780	980 1970
256 MB	590 1400	1750 3550
512 MB	1200 2850	3600 7200
1 GB	2450 5900	7300 14500

- Alla värden är uppmätta med följande inställning.
Övre raden: [FINE] är vald som bildkvalitet.
Undre raden: [STANDARD] är vald som bildkvalitet.
- När du använder ett "Memory Stick Duo" som är tillverkat av Sony Corporation. Antalet stillbilder som du kan ta varierar beroende på inspelningsförhållandena.
- Bildstorleken för 4:3-bilder är som följer.
 - [FINE] är valt för bildstorleken [1152 × 864] - ca 500 kB.
 - [FINE] är valt för bildstorleken [640 × 480] - ca 150 kB.
 - [STANDARD] är valt för bildstorleken [1152 × 864] - ca 200 kB.
 - [STANDARD] är valt för bildstorleken [640 × 480] - ca 60 kB.
- Bildstorleken för 16:9-bilder är som följer.
 - [FINE] är valt för bildstorleken [1152 × 648] - ca 380 kB.
 - [FINE] är valt för bildstorleken [640 × 360] - ca 120 kB.
 - [STANDARD] är valt för bildstorleken [1152 × 648] - ca 160 kB.

- [STANDARD] är valt för bildstorleken [640 × 360] - ca 60 kB.

MOVIE SET

IMAGE SIZE

▶ 320 × 240 ()

Spelar in film med hög upplösning.

160 × 112 ()

Med det här alternativet får du längre inspelningstid.

Kapacitet för "Memory Stick Duo" (MB) och inspelningsbar tid (timmar: minuter: sekunder)

	320 × 240 	160 × 112 
8 MB	00:01:20	00:05:20
16 MB(medföljer DCR-HC33E/ HC43E)	00:02:40	00:10:40
32 MB	00:05:20	00:21:20
64 MB	00:10:40	00:42:40
128 MB	00:21:20	01:25:20
256 MB	00:42:40	02:50:40
512 MB	01:25:20	05:41:20
1 GB	02:50:40	11:22:40

- När du använder ett "Memory Stick Duo" som är tillverkat av Sony Corporation. Inspekningstiden varierar beroende på inspelningsförhållandena.

ALL ERASE

Raderar alla bilder från ett "Memory Stick Duo" utan bildskydd, eller i den valda mappen.

- Välj [ALL FILES] eller [CURRENT FOLDER].

[ALL FILES]: Raderar samtliga bilder från "Memory Stick Duo".

[CURRENT FOLDER]: Raderar alla bilderna i den valda mappen.

② Peka två gånger på [YES] → [X].

- Om du använder ett "Memory Stick Duo" med skrivskyddsflik måste du se till bildskyddet på "Memory Stick Duo" är avaktiverat innan du börjar (sid. 104).
- Själva mappen raderas inte även om du raderar alla bilderna i den.
- När [Erasing all data...] visas får du inte:
 - Använda POWER-omkopplaren/funktionsknapparna.
 - Mata ut "Memory Stick Duo".

FORMAT

Ett nyinköpt "Memory Stick Duo" är formaterat redan vid leverans från fabriken och kräver ingen ytterligare formatering.

Peka två gånger på [YES] → [X].
Formateringen är klar och alla bilderna har raderats.

- Medan [Formatting...] visas får du inte:
 - Använda POWER-omkopplaren/funktionsknapparna.
 - Mata ut "Memory Stick Duo".
- Formateringen raderar all information från "Memory Stick Duo", även skyddad bildinformation och nyskapade mappar.

FILE NO.

► SERIES

Filerna numreras i löpande följd, även om du byter "Memory Stick Duo".
Filnumreringen återställs när du skapar en ny mapp eller byter inspelningsmapp.

RESET

Återställer filnumret till 0001 varje gång du byter "Memory Stick Duo".

NEW FOLDER

Du kan skapa nya mappar (102MSDCF till 999MSDCF) på ett "Memory Stick Duo". När en mapp är full (när högst 9999 bilder lagrats) skapas en ny mapp automatiskt.

Peka på [YES] → [X].

- De mappar som du har skapat kan du inte radera med videokameran. Du måste antingen formatera "Memory Stick Duo" (sid. 45) eller radera dem med hjälp av en dator.
- Antal bilder som du kan spela in på "Memory Stick Duo" kan minska när antalet mappar ökar.

REC FOLDER (inspelningsmapp)

Välj inspelningsmapp med [▲]/[▼] och peka sedan på [OK].

- Med ursprungsställningen sparas bilderna i mappen 101MSDCF.
- Om du har spelat in i en viss mapp används samma mapp som standardmapp för uppspelning.

PB FOLDER (uppspelningsmapp)

Välj uppspelningsmapp med [▲]/[▼] och peka sedan på [OK].

PICT.APPLI.-menyn

Specialeffekter för bildbehandling och ytterligare funktioner för inspelning/uppspelning (PICT. EFFECT/SLIDE SHOW/INT.REC-STL osv.)

De ursprungliga inställningarna (standardinställningarna) är markerade med ►.

Indikatorerna inom parentes visas när du valt alternativet.

Mer information om hur du väljer menyalternativ finns på sid. 34.

FADER

Du kan använda följande effekter på det du spelar in.

- 1 Välj önskad effekt och peka sedan på [OK].
Om du väljer [OVERLAP], [WIPE] eller [DOT FADER] sparas bilden på bandet som en stillbild. (Skärmen blir blå medan bilden lagras.)
- 2 Tryck på REC START/STOP.
Toningsindikatorn slutar blinka och slocknar när toningen är utförd.

Om du vill avbryta pekar du på [OFF] i steg ①.



WHITE FADER



BLACK FADER



MOSAIC FADER



MONOTONE

Vid intoning växlar bilden gradvis över från svartvitt till färg. Vid uttoning växlar bilden gradvis över från färg till svartvitt.

OVERLAP (endast intoning)



WIPE (endast intoning)



DOT FADER (endast intoning)



Använda sökaren

Du kan justera [EXPOSURE] och [FADER] när du använder sökaren genom att rotera LCD-panelen 180 grader (ett halvt varv) och sedan stänga den med skärmen riktad utåt.

- 1 Se till att CAMERA-TAPE- eller CAMERA-MEMORY-lampan tänds.
- 2 Stäng LCD-panelen med skärmen riktad utåt.
[OFF] visas.
- 3 Peka på [OFF].
[Set LCD off?] visas på skärmen.
- 4 Peka på [YES].
LCD-skärmen stängs av.
- 5 Peka på LCD-skärmen samtidigt som du granskar bilden i sökaren.
[EXPOSURE] osv. visas.
- 6 Peka på knappen för det du vill ställa in.
[EXPOSURE] : Justera med [-]/[+] och peka sedan på [OK].
[FADER] : Välj önskad effekt genom att peka på den flera gånger (bara när CAMERA-TAPE-lampan är tänd).
[ON] : LCD-skärmen tänds.

Du följer knapparna genom att peka på [OK].

SLIDE SHOW

Med den här funktionen (bildspel) kan du spela upp bilder som du lagrat på ett "Memory Stick Duo", eller i en mapp, i en följd efter varandra.

- 1 Peka på [SET]→[PB FOLDER].
- 2 Välj [ALL FILES ()] eller [CURRENT FOLDER ()]. Peka sedan på [OK].
Om du väljer [CURRENT FOLDER ()], spelas alla bilderna i den mapp, som du valt som aktuell mapp för uppspelning under [PB FOLDER] (sid. 45), upp i en följd efter varandra.
- 3 Peka på [REPEAT].
- 4 Välj [ON] eller [OFF] och välj sedan [OK].
Om du vill upprepa bildspelet väljer du [ON ].
Om du bara vill spela upp bildspelet en gång väljer du [OFF].
- 5 Peka på [END]→[START].

Om du vill avbryta [SLIDE SHOW] pekar du på [END]. Om du vill göra paus pekar du på [PAUSE].

- Du kan bestämma startbild för bildspelet med  /  innan du pekar på [START].
- Om filmer ingår i bildspelet kan du ställa in ljudvolymen med  / .

D. EFFECT (digital effekt)

Du kan lägga digitala effekter till inspelningarna.

- 1 Peka på önskad effekt.
- 2 Justera effekten med hjälp av  / .
Peka sedan på [OK].
Om du väljer [STILL] eller [LUMI. KEY] sparas den bild som visas när du trycker på [OK] som en stillbild.

Effekt	Justeringsmöjligheter
STILL	Graden av genomskinlighet för den stillbild som du tänker lägga på filmen.
FLASH	Intervallet vid uppspelning med en bildruta i taget.

Effekt	Justeringsmöjligheter
LUMI. KEY	Färgschemat för det område i stillbilden som ska ersättas med filmen.
TRAIL	Uttoningstiden för den identiska bilden.
SLOW SHUTTR*	Slutarhastighet (1 is 1/25, 2 is 1/12, 3 is 1/6, 4 is 1/3).
OLD MOVIE*	Du behöver inte göra några inställningar.

* Bara tillgänglig under inspelning.

- 3 Peka på [OK].
 visas.

Om du vill avbryta [D. EFFECT] pekar du på [OFF] i steg ①.

STILL

Du kan spela in en film och samtidigt lägga den ovanpå en redan inspelad stillbild.



FLASH (ryckiga rörelser)

Du kan filma så att resultatet blir som en stillbildsserie (strobe-effekt).

LUMI. KEY (luminanskey)

Du kan filma så att de ljusare områdena i en tidigare inspelad stillbild (av t.ex. en persons bakgrund) ersätts med det du filmar.



TRAIL

Du kan filma så att rörelser lämnar tillfälliga, eftersläpande spår efter sig.

SLOW SHUTTR (långsam slutare)

Du kan filma med sänkt slutarhastighet. Det här läget kan du använda när du vill spela in motiv så att de syns bättre fast det är mörkt.

- Använd stativ och ställ in fokus manuellt eftersom det är svårt att få ett bra resultat med

automatisk fokusinställning när du använder [SLOW SHUTTR]. ([FOCUS], sid. 40)

OLD MOVIE

Filmen spelas in med sepiabruna nyanser vilket gör att den ser ut som en gammal film.

- För DCR-HC39E/HC42E/HC43E: Du kan inte välja bildproportionerna 16:9/4:3 för [OLD MOVIE].
- Du kan inte spela in bilder, som du har redigerat med specialeffekter, på bandet i videokameran.
- Du kan inte lägga effekter på bilder från externa källor. Du kan inte heller sända digitalt behandlade bilder via DV-gränssnittet.
- Du kan spara bilder som du har redigerat med specialeffekter på ett "Memory Stick Duo" (sid. 61) eller spela in dem på ett annat band (sid. 59).

PICT. EFFECT (bildeffekt)

Du kan lägga specialeffekter till en film under såväl inspelning som uppspelning.  visas.

► OFF

Inställningen [PICT. EFFECT] används inte.

NEG.ART



Färger och ljusstyrka inverteras (byts ut mot sina motsatser).

SEPIA

Bilderna visas sepiafärgade (bruntonade).

B&W

Bilderna visas svartvita.

SOLARIZE



Bilderna visas som illustrationer med starka kontraster.

PASTEL



Bilderna visas som bleka pastellmålningar.*

MOSAIC



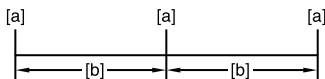
Bilderna visas mosaikmönstrade.*

* Bara tillgänglig under inspelning.

- Du kan inte lägga effekter på bilder från externa källor. Du kan inte heller sända bilder behandlade med bildeffekter via DV-gränssnittet.
- Du kan spara bilder som du har redigerat med specialeffekter på ett "Memory Stick Duo" (sid. 61) eller spela in dem på ett annat band (sid. 59).

SMTH INT. REC (Jämn intervallinspelning) (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

Videokameran spelar in 1 bildruta av bilden efter ett förinställt intervall och lagrar dem i minnet tills några bildrutor har lagrats. Den här funktionen kan du t.ex. använda om du vill se hur molnen rör sig eller hur dagsljuset ändrar sig. Rörelserna i filmen verkar jämna när de spelas upp. För den här funktionen ansluter du videokameran till vägguttaget med den medföljande nätadaptorn.



[a]: Inspelning

[b]: Intervall

- ① Peka på [SET] →  /  för att välja önskad intervalltid (1 till 120 sekunder) → .

② Peka på [REC START].

Inspelningen startar och ● ändras till röd.

Om du vill avbryta pekar du på [REC STOP] i steg ②.

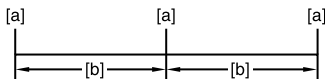
Om du vill återuppta inspelningen pekar du på [REC START].

Om du vill avbryta helt och hållet pekar du på [REC STOP] och pekar sedan på [END].

- När ett visst antal bildrutor spelats in spelas de över till bandet efter det att funktionen END SEARCH utförts, beroende på intervalllängden.
- Stäng inte av strömmen eller koppla bort strömkällan när ett meddelande visas på skärmen.
- Videokameran spelar in flera bildrutor för de första och sista partierna av den mjuka intervallinspelningen.
- Videokameran avbryter mjuk intervallinspelning efter ungefär 12 timmar från det att inspelningen startat.
- Ljudet spelas inte in.
- De allra sista bildrutorna kanske inte spelas in om bandet eller batteriet tagit slut.
- Det är möjligt att det förekommer avvikelser i det inställda intervallet.
- Om du ställer in fokus manuellt kan du spela in skarpa bilder även om ljusförhållandena ändras ([FOCUS], sid. 40).
- Du kan stänga av ljudsignalerna under inspelning.

INT.REC-STL (intervallfotografering)

Du kan spela in stillbilder på ett "Memory Stick Duo" med ett angivet intervall. Den här funktionen kan du t.ex. använda om du vill se hur molnen rör sig eller hur dagsljuset ändrar sig.



[a]: Inspelning

[b]: Intervall

- ① Peka på [SET] → en önskad intervalltid (1, 5 eller 10 minuter) → [OK] → [ON] → [OK] → [X].

- ② Tryck in PHOTO helt.

☞ ■ slutar blinka och intervallfotograferingen av stillbilder startar.

Om du vill avbryta [INT.REC-STL] väljer du [OFF] i steg ①.

DEMO MODE

Ursprunglig inställning är [ON] så att du kan se demonstrationen efter ungefär 10 minuter efter det att du har tagit ur både kassetten och "Memory Stick Duo" från videokameran och skjutit ned POWER-omkopplaren så att CAMERA-TAPE-lampan tänds.

- Demonstrationen avbryts eller skjuts upp i nedanstående situationer.
 - Om du pekar på skärmen under demonstrationen. (Demonstrationen startar igen efter ungefär 10 minuter.)
 - Om du sätter i en kassett eller ett "Memory Stick Duo".
 - När POWER-omkopplaren är ställd på ett annat läge än CAMERA-TAPE.
 - När NIGHTSHOT PLUS-omkopplaren är ställd på ON.

PRINT

Se sid. 66.

EDIT/PLAY-menyn

Inställningar för redigering eller uppspelning i olika lägen (VAR.SPD PB/END SEARCH osv.)

De ursprungliga inställningarna (standardinställningarna) är markerade med ►.

Indikatorerna inom parentes visas när du valt alternativet.

Mer information om hur du väljer menyalternativ finns på sid. 34.

VAR.SPD PB (variabel uppspelningshastighet)

Du kan spela upp filmer i olika lägen.

- ① Tryck på följande knappar under uppspelning.

För att	Peka på
ändra uppspelningsriktning*	◀◀◀ (bildruta)
uppspelning med låg hastighet**	SLOW▶
spela upp 2 gånger snabbare (dubbel hastighet)	×2 (dubbel hastighet)
uppspelning med en bildruta i taget	▶▶▶ (bildruta) under paus i uppspelningen.

Ändra riktningen på uppspelningen:
◀◀◀ (bildruta) →
SLOW▶

Ändra riktningen på uppspelningen:
◀◀◀ (bildruta) →
×2 (dubbel hastighet)

Ändra riktningen på uppspelningen:
▶▶▶ (bildruta) vid bildruteuppspelning.

* Horisontella linjer kan visas upptill, nedtill eller på mitten av skärmen. Det är inte ett tecken på att något är fel.

** I läget för långsam uppspelning kan inte bilder som sänds via DV-gränssnittet spelas upp jämnt.

- ② Peka på [◀] → [X].

Du återgår till normal uppspelning genom att peka på [▶] (uppspelning/paus) två gånger (vid bildruteuppspelning behöver du

bara peka på knappen en gång).

- Det inspelade ljudet hörs inte. Det är möjligt att du ser mosaikmönstrade rester av den nyligen uppspelade bilden.

REC CTRL (filmspelningskontroll)

Se sid. 60.

AUD DUB CTRL (ljudpålägg)

Se sid. 63.

REC MOVIE (inspelningskontroll)

Se sid. 61.

BURN DVD

När videokameran är ansluten till en dator i Sony VAIO-serien kan du med det här kommandot enkelt bränna bilder från bandet till en DVD-skiva (Direktåtkomst av "Click to DVD"). Mer information finns under "Skapa en DVD-skiva (Direktåtkomst av "Click to DVD")" (sid. 76).

BURN VCD

När videokameran är ansluten till en dator kan du med det här kommandot enkelt bränna bilder från bandet till en CD-R-skiva (Direktåtkomst till Video CD Burn). Mer information finns i "Förenklad guide" på den medföljande CD-ROM-skivan.

END SEARCH

EXEC

Den senast inspelade filmen spelas upp under ungefär 5 sekunder, sedan avbryts uppspelningen automatiskt.

CANCEL

Avbryter [END SEARCH].



STANDARD SET-menyn

Inställningar när du spelar in på band och andra grundläggande inställningar (REC MODE/MULTI-SOUND/LCD/VF SET/DISP OUTPUT/USB osv.)

De ursprungliga inställningarna (standardinställningarna) är markerade med ►.

Indikatorerna inom parentes visas när du valt alternativen.

Mer information om hur du väljer menyalternativ finns på sid. 34.

REC MODE (inspelningsläge)

► SP (SP)

Det här alternativet väljer du om du vill spela in på band i SP-läget (Standard Play).

LP (LP)

Det här alternativet förlänger inspelningstiden ungefär 1,5 gånger den inspelningstid som gäller för SP-läget (longplay).

- Om du spelat in i LP-läget och spelar upp bandet på andra videokameror eller videobandspelare, kan det hända att du får mosaikmönstrade störningar i bilden eller att ljudet ibland faller bort.
- Om du på ett och samma band blandar inspelningar gjorda i SP- och LP-läget, kan det ibland uppstå störningar när du spelar upp filmen, och det är inte heller säkert att tidskoden skrivs som den ska mellan de olika avsnitten.

AUDIO MODE

► 12BIT

Det här alternativet väljer du när du vill spela in ljudet i 12-bitarsläget (2 stereoljud).

16BIT (16b)

Det här alternativet väljer du när du vill spela in ljudet i 16-bitarsläget (1 stereoljud med hög kvalitet).

VOLUME

Se sid. 21.

MULTI-SOUND

Du kan välja om du vill spela upp ljud som du spelat in med andra enheter som ett dubbelt ljudspår eller i stereo.

► STEREO

Ljudet spelas upp med huvudljud och sekundärt ljud (eller stereoljud).

1

Det ljud som spelas upp är huvudljudet eller ljudet från den vänstra kanalen.

2

Det ljud som spelas upp är sekundärljudet eller ljudet från den högra kanalen.

- Du kan spela upp – men inte spela in – kassetter med dubbla ljudspår på videokameran.
- Inställningen återställs till [STEREO] när strömmen till videokameran varit bortkopplad under mer än 5 minuter.

AUDIO MIX

Se sid. 63.

EXT SUR MIC (Extern surroundmikrofon) (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

► WIDE STEREO (◀▶)

Spelar in 2-kanaligt ljud med mer närvaro med hjälp av en ansluten extra mikrofon (tillval).

STEREO

Spelar in stereoljudet som vanligt.

- När du spelar in ljud med inställningen [WIDE STEREO] måste du använda ett kompatibelt tillbehör, som t.ex. mikrofonen ECM-HQP1 (tillval).
- Ljudet spelas in med inställningen [STEREO] om du inte ansluter mikrofonen, även om du valt en annan inställning.

LCD/VF SET

Inställningar du gör här påverkar inte den inspelade filmen.

■ LCD BRIGHT

Du kan ställa in ljusstyrkan på LCD-skärmen.

- Justera ljusstyrkan med / .
- Peka på .

■ LCD BL LEVEL

Du kan ställa in styrkan på LCD-skärmens bakgrundsbelysning.

► NORMAL

Normal ljusstyrka.

BRIGHT

Gör LCD-skärmen ljusare.

- När du ansluter videokameran till externa strömkällor väljs automatiskt ljusstyrkeinställningen [BRIGHT].
- Om du väljer [BRIGHT] minskas batteritiden med ungefär 10 procent under inspelning.

■ LCD COLOR

Du kan ställa in LCD-skärmens färger med / .



■ VF B.LIGHT

Du kan ställa in sökarens ljusstyrka.

► NORMAL

Normal ljusstyrka.

BRIGHT

Gör sökarskärmen ljusare.

- När du ansluter videokameran till externa strömkällor väljs automatiskt ljusstyrkeinställningen [BRIGHT].
- Om du väljer [BRIGHT] minskas batteritiden med ungefär 10 procent under inspelning.

■ För DCR-HC32E/HC33E: WIDE DISP

Du kan välja hur en bild skall visas i sökaren och på LCD-skärmen när [WIDE SELECT] är inställt till [16:9 WIDE].

► LETTER BOX

Normal inställning (standardvisning)

SQUEEZE (ihoptryckt)

Expanderar 16:9-bilden vertikalt när svarta band visas upptill och nedtill på skärmen.

■ För DCR-HC39E/HC42E/HC43E: VF WIDE DISP

Du kan bestämma hur en bild med proportionerna 16:9 visas i sökaren.

► LETTER BOX

Normal inställning (standardvisning)

SQUEEZE (ihoptryckt)

Expanderar 16:9-bilden vertikalt när svarta band visas upptill och nedtill på skärmen.

A/V→DV OUT (DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E)

Om du ställer [A/V→DV OUT] () på [ON] kan du konvertera signalen till rätt format genom att ansluta en digital och en analog enhet till videokameran. Mer information finns på sid. 79.

VIDEO INPUT (DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E)

Anger vilken videokontakt som du tänker använda för att ta emot bilder från en annan enhet via en A/V-kabel.

► VIDEO

Anslutningen sker via videokontakten på A/V-kabeln (medföljer).

S VIDEO

Anslutningen sker via S VIDEO-kontakten på en A/V-kabel med S VIDEO-kabel (tillval).

TV TYPE (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

Se sid. 32.

USB-CAMERA

Du kan visa bilderna som visas på videokamerans skärm på bildskärmen till en dator (USB Streaming) med hjälp av USB-kabeln. Mer information finns i "Förenklad guide (First Step Guide)" på den medföljande CD-ROM-skivan (sid. 69).

USB-PLY/EDT (USB-uppspelning/redigering)

Välj det här läget när du tänker använda datorns bildskärm för att visa bilder som du har sparat i videokameran (sid. 69) eller när du har anslutit videokameran till en PictBridge-kompatibel skrivare via en USB-kabel (medföljer) (sid. 66).

► STD-USB

Visar bilder som sparats på "Memory Stick Duo".

PictBridge

Se sid. 66.

USB STREAM

Visar bilder som sparats på bandet.

DISP GUIDE

Se sid. 14.

DATA CODE

Visar den information som automatiskt registreras under inspelning (informationskoden).

► OFF

Informationskoden visas inte.

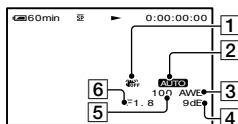
DATE/TIME

Visar datum och tid.

CAMERA DATA (se nedanstående bild)

Visar videokamerans inställningar.

Detta kan inte väljas när du använder Easy Handycam.



1 SteadyShot av*

2 Exponering*

3 Vitbalans*

4 Förstärkning*

5 Slutarhastighet

6 Bländaröppning

* Visas bara under uppspelning av band.

- Information om kamerainställningarna visas inte när filmer spelas upp från ett "Memory Stick Duo".
- Värdena för inställd exponering (0EV), slutarhastighet och bländaröppning visas när stillbilder från ett "Memory Stick Duo" visas.
- ⚡ Visas för en bild som spelats in med blick (tillval).
- I fönstret DATE/TIME visas datum och tid i samma område. Om du spelar in utan att först ha ställt klockan visas i stället [-- --] och [--:--:--].

REMAINING

► AUTO

Visar indikatorn för återstående bandtid under ungefär 8 sekunder i nedanstående situationer.

- När du ställer POWER-omkopplaren på PLAY/EDIT eller på CAMERA-TAPE med en kassett insatt i videokameran.
- När du pekar på ►|| (uppspelning/paus).

ON

Indikatorn för återstående bandtid visas alltid.

REMOTE CTRL (fjärrkontroll)

Standardinställningen är [ON], vilket gör att fjärrkontrollen kan användas (sid. 30).

- Ställ den på [OFF] om du vill stänga av fjärrkontrollfunktionen så att du inte riskerar att

kameran reagerar på signaler från fjärrkontroller som tillhör annan videoutrustning.

- Inställningen återställs till [ON] när strömmen till videokameran varit bortkopplad under mer än 5 minuter.

REC LAMP (inspelningslampa)

Inspelningslampan tänds inte under inspelning när du ställer det här alternativet på [OFF]. (Ursprunglig inställning är [ON].)

BEEP

► ON

En melodi spelas upp när du startar/avbryter inspelningen eller utför åtgärder från pekskärmen.

OFF

Stänger av melodin.

DISP OUTPUT

► LCD PANEL

Visar information som t.ex. tidkoden, på LCD-skärmen och i sökaren.

V-OUT/PANEL

Visar information som t.ex. tidkoden på TV-skärmen, på LCD-skärmen och i sökaren.

MENU ROTATE

► NORMAL

Rullar menyalternativen nedåt när du pekar på .

OPPOSITE

Rullar menyalternativen uppåt när du pekar på .

A.SHUT OFF (funktion för automatisk avstängning)

► 5 min

Videokameran stängs automatiskt av när ungefär 5 minuter har gått utan att du har använt videokameran.

NEVER

Videokameran stängs inte automatiskt av.

- När du ansluter videokameran till ett vägguttag, [A.SHUT OFF] ställs automatiskt på [NEVER].

CALIBRATION

Se sid. 110.



Menyn TIME/LANGU. (CLOCK SET/WORLD TIME/LANGUAGE)

Mer information om hur du väljer menyalternativ finns på sid. 34.

CLOCK SET

För mer information, se sid.15.

WORLD TIME

När du använder videokameran utomlands kan du ange tidsskillnaden genom att peka på /. Då ställs klockan om efter den tidsskillnad du angav.

Om du anger 0 som tidsskillnad återgår klockan till den tid som den var inställd på från början.

LANGUAGE

Du kan välja vilket språk som ska användas på LCD-skärmen.

Du kan välja mellan engelska, förenklad engelska, traditionell kinesiska, förenklad kinesiska, franska, spanska, portugisiska, tyska, holländska, italienska, grekiska, ryska, arabiska, persiska och thailändska.

- Om ditt modersmål inte finns med bland de olika alternativen kan du som alternativ använda [ENG [SIMP]] (förenklad engelska).

Egna inställningar för den personliga menyn

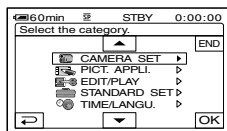
Du kan lägga till önskade menyalternativ i den personliga menyn och göra egna inställningar i den personliga menyn för POWER-omkopplarens olika lägen. Kameran blir mer lättarbetad om du lägger in menyalternativ som du använder ofta i den personliga menyn.

Lägga till ett menyalternativ

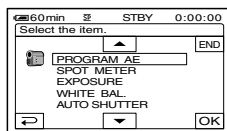
Du kan lägga till upp till 28 menyalternativ för vart och ett av POWER-omkopplarens olika lägen. Om du vill du lägga in fler menyalternativ måste du radera ett som är mindre viktigt.

1 Peka på → [P-MENU SET UP] → [ADD].

Om menyalternativet inte visas pekar du på /.



2 Välj en menykategori genom att peka på /. Peka sedan på .



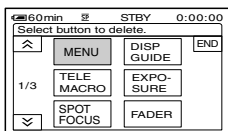
3 Välj ett menyalternativ genom att peka på /. Peka sedan på → [YES] → .

Menyalternativet läggs till i slutet av listan.

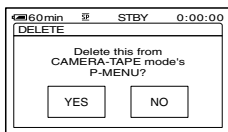
Ta bort ett menyalternativ

- 1 Peka på **[P-MENU]** → **[P-MENU SET UP]** → **[DELETE]**.

Om menyalternativet inte visas pekar du på **[↑]/[↓]**.



- 2 Peka på det menyalternativ som du vill ta bort.



- 3 Peka på **[YES]** → **[X]**.

• Du kan inte ta bort **[MENU]** och **[P-MENU SET UP]**.

Bestäm i vilken ordning menyalternativen ska visas i den personliga menyn

- 1 Peka på **[P-MENU]** → **[P-MENU SET UP]** → **[SORT]**.

Om menyalternativet inte visas pekar du på **[↑]/[↓]**.

- 2 Peka på det menyalternativ som du vill flytta.

- 3 Flytta menyalternativet till önskad position genom att peka på **[↑]/[↓]**.

- 4 Peka på **[OK]**.

Om du vill flytta fler alternativ upprepar du steg 2 till 4.

- 5 Peka på **[END]** → **[X]**.

• Du kan inte flytta **[P-MENU SET UP]**.

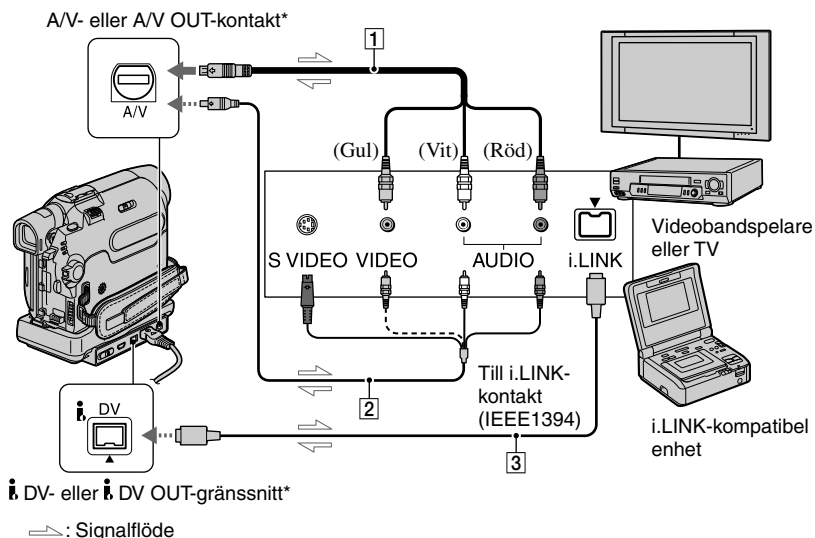
Återställa inställningarna för den personliga menyn

- Peka på **[P-MENU]** → **[P-MENU SET UP]** → **[RESET]** → **[YES]** → **[X]**.

Om menyalternativet inte visas pekar du på **[↑]/[↓]**.

Ansluta till en videobandspelare eller TV

För den här funktionen ansluter du videokameran till vägguttaget med den medföljande nätadaptorn (sid. 8). Se även bruksanvisningarna som följer med de komponenter du tänker ansluta.



* För DCR-HC39E:
Kontakten fungerar bara som utgång.

1 A/V-kabel (medföljer)

Anslut A/V-kabeln till videokameran eller till Handycam Station.

För DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E:
A/V-kontakten fungerar både som in- och utgång, den växlar automatiskt mellan in- och utgång beroende på användningssats.

2 A/V-kabel med S VIDEO (tillval)

Om du ansluter till en annan enhet via S VIDEO-kontakten med A/V-kabeln med en S VIDEO-kabel (tillval) kan bilder återges mer naturtroget än om du ansluter med den medföljande A/V-kabeln.

Anslut den vita och den röda kontakten (vänster och höger ljudkanal) och S VIDEO-kontakten (S VIDEO-kanalen) på en A/V-kabel (tillval). I så fall behöver du inte ansluta den gula kontakten (standardvideo). Om du

bara ansluter med S VIDEO-kontakten hörs inget ljud.

3 i.LINK-kabel (tillval)

Använd en i.LINK-kabel (tillval) när du ansluter videokameran till en annan enhet. Video- och ljudsignalerna överförs digitalt, vilket ger bilder med hög kvalitet. Tänk på att du inte kan sända ut ljud och bild separerade.

- Anslut A/V-kabeln till utgången på den enhet du kopierar en film från (för DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E), eller till ingången på en annan enhet om du kopierar en film från videokameran.
- Om du ansluter videokameran till en enhet som har ljudet i mono, ansluter du den gula kontakten på A/V-kabeln till videokontakten och den röda (höger kanal) eller vita kontakten (vänster kanal) till ljudkontakten på videobandsspelaren eller TV:n.

Ansluta till en videobandspelare eller TV (Fortsättning)

- Om du ansluter en enhet via en A/V-kabel (medföljer), ställer du [DISP OUTPUT] på [LCD PANEL] (ursprunglig inställning) (sid. 54), så att du slipper få bildpålägg på skärmen.
- Anslut inte A/V-kablar till både videokameran och Handycam Station samtidigt. I så fall är det möjligt att både ljud och bild innehåller störningar.

Kopiering till andra inspelningsenheter

Du kan kopiera de bilder som spelas upp på videokameran till andra inspelningsenheter (t.ex. videobandspelare).

1 Anslut videobandspelaren som inspelningsenhet till videokameran.

Mer information om anslutningar finns på sid. 57.

2 Förbered videobandspelaren för inspelning.

Om du kopierar till en videobandspelare sätter du in en kassett som du kan spela in på.

Om du kopierar till en DVD-inspelare sätter du in en DVD-skiva som du kan spela in på.

Om inspelningsenheten har en ingångsväljare ställer du den på rätt ingångsläge.

3 Förbered videokameran för uppspelning.

Sätt in den inspelade kassetten.

För DCR-HC39E/HC42E/HC43E:
Ställ [TV TYPE] (sid. 32) efter vilken uppspelningsenhet du använder (TV eller liknande).

4 Starta uppspelningen på videokameran och inspelningen på videobandspelaren.

Mer information finns i bruksanvisningen som följer med inspelningsenheten.

5 Stoppa både videokameran och videobandspelaren när inspelningen är klar.

- Följande kan inte sändas ut via iDV-gränssnittet:
 - Indikatorer
 - [PICT. EFFECT] (sid. 48), [D. EFFECT] (sid. 47) eller zoomning under uppspelning (PB zoom) (sid. 23).
 - Titlar som spelats in på en annan videokamera.
- Om du vill spela in datum/tid och kamerainställningar ställer du in så att de visas på skärmen (sid. 53).
- Vid anslutning med en i.LINK-kabel (tillval) blir den inspelade bildens kvalitet dålig om du gör paus på videokameran samtidigt som inspelningen på videobandspelaren fortsätter.

Spela in bilder från en videobandspelare eller en TV (DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E)

Du kan spela in bilder eller TV-program från en videobandspelare eller en TV på ett band eller på ett "Memory Stick Duo". Du kan också spela in ett avsnitt som en stillbild på ett "Memory Stick Duo". Sätt in en kassett eller ett "Memory Stick Duo", som du kan använda för att spela in på, i videokameran i förväg.

- Den här videokameran kan bara spela in från PAL-källor. Du kan t.ex. inte spela in franska video och TV-program (SECAM) korrekt. Mer information om TV-färgsystem finns på sid. 102.
- Om du använder en 21-stiftsadapter för att ta emot signalerna från en PAL-källa, behöver du en dubbelriktad 21-stiftsadapter (tillval).

Spela in filmer

1 Anslut TV:n eller videobandspelaren till videokameran.

Mer information om anslutningar finns på sid. 57.

- Indikatorn **DV IN** visas när du ansluter videokameran och andra enheter via en i.LINK-kabel. (Det är möjligt att den här indikatorn också visas på TV:n.)

2 Om du spelar in från en videobandspelare sätter du in en kassett.

3 Slå på PLAY/EDIT-lampan genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt.

4 Använda videokameran för filminspelning.

När du spelar in på ett band pekar du på  [P-MENU]  [REC CTRL] [REC PAUSE].

När du spelar in på ett "Memory Stick Duo" pekar du på  [P-MENU]   [EDIT/PLAY]  [REC MOVIE].

5 Starta uppspelningen av bandet i videobandspelaren, eller ställ in ett TV-program.

Det som spelas upp på den anslutna enheten visas på videokamerans LCD-skärm.

6 Peka på [REC START] vid den punkt där du vill starta inspelningen.

7 Stoppa inspelningen.

När du spelar in på ett band pekar du på  (STOP) eller [REC PAUSE].

När du spelar in på ett "Memory Stick Duo" pekar du på [REC STOP].

8 Peka på → .

Spela in stillbilder

1 Utför steg 1 till 3 under "Spela in filmer".

2 Spela upp videon eller ställ in det TV-program som du tänker spela in.

Bilderna från videobandspelaren eller TV:n visas på videokamerans skärm.

3 Tryck in PHOTO halvvägs vid det avsnitt som du vill spela in. Kontrollera bilden och tryck sedan in knappen helt.

Kopiera bilder från band till "Memory Stick Duo"

Du kan spela in filmer och stillbilder på ett "Memory Stick Duo". Se till att det sitter ett inspelat band och ett "Memory Stick Duo" i videokameran.

1 Slå på PLAY/EDIT-lampan genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt.

2 Sök efter det avsnitt som du vill spela in och spela in det.

När du kopierar bilder som stillbilder

Spela upp bandet genom att peka på  (PLAY) och tryck sedan in PHOTO halvvägs vid det avsnitt som du vill spela in. Kontrollera bilden och tryck sedan in knappen helt.

När du kopierar bilder som en film

Spela upp bandet genom att peka på  → [MENU] →  (EDIT/PLAY) →  (PLAY). Peka sedan på [REC START] vid den punkt som du vill starta inspelningen från.

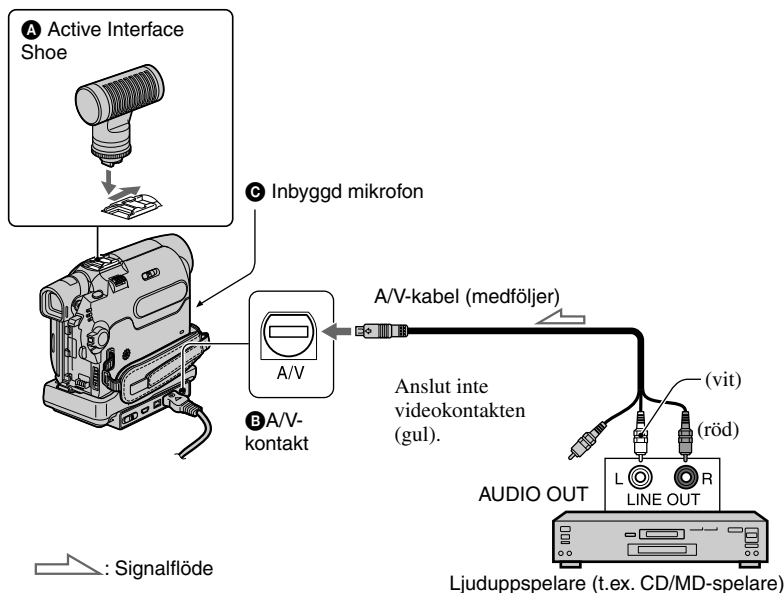
Peka på [REC STOP] →  (STOP) →  →  vid den punkt där du vill avbryta inspelningen.

- Informationskoden som spelats in på band kan inte spelas in på ett "Memory Stick Duo". Tid och datum för när bilden spelades in på "Memory Stick Duo" spelas in.
- Ljudet spelas in i mono med samplingsfrekvensen 32 kHz.
- Information om inspelningstiden för filmer finns på sid. 44.
- För DCR-HC39E/HC42E/HC43E:
Storleken för stillbilder är låst på [640 × 360] när du spelar upp bilder i läget 16:9 och på [640 × 480] när du spelar upp bilder i läget 4:3.

Lägga till ljud på ett inspelat band

Du kan lägga ytterligare ljud till ett band som redan har ljud inspelat i 12-bitarsläget (sid. 51), utan att det ursprungliga ljudet raderas.

Ansluta



Du kan spela in ljud på något av följande sätt.

A För DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

Genom att ansluta en extern mikrofon (tillval) till den Active Interface Shoe.

B För DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E:

Använda A/V-kabeln för att ansluta en ljudenhet till Handycam Station eller din videokamera.

C Genom att använda den inbyggda mikrofonen (inga anslutningar krävs).

Vid inspelning gäller följande prioritetsordning för insignalen **A → B → C**.

Du kan inte spela in ytterligare ljud:

– På band som spelats in i 16-bitarsläget (sid. 51).

– På band som spelats in i LP-läget.

– När videokameran är ansluten via en i.LINK-kabel.

– På band som spelats in i läget 4CH MIC REC på en annan enhet.

– När bandet spelats in med ett annat TV-färgsystem än det som videokameran använder.

– På oinspelade partier av bandet.

– När kassetten skrivskyddsfläk är ställd i läget SAVE.

• Ingen bild sänds ut från A/V-kontakten när du kopierar ljud:

– med A/V-kontakten för följande modeller: DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E.

– med den interna mikrofonen.

Du kan granska filmen på LCD-skärmen eller i

sökaren.

- För DCR-HC39E/HC42E/HC43E:
När du ansluter en extern mikrofon (tillval) till den Active Interface Shoe, kan du granska bild och ljud genom att ansluta videokameran till en TV med A/V-kabeln. Det ljud som spelas in efteråt sänds emellertid inte ut via videokameran. Du får kontrollera ljudet via en TV eller en annan enhet.
- Anslut inte A/V-kablar till både videokameran och Handycam Station samtidigt. Det kan skapa störningar i ljudet.

Spela in ljud

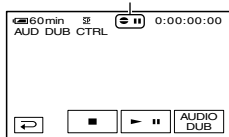
Se till att det sitter ett inspelat band i videokameran.

1 Slå på PLAY/EDIT-lampan genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt.

2 Spela upp bandet genom att peka på (uppspelning/paus) och peka sedan på den igen vid den punkt där du vill starta ljudinspelningen.

3 Peka på → [MENU] → (EDIT/PLAY) → [AUD DUB CTRL] → → [AUDIO DUB].

 visas.



4 Peka på (uppspelning) och starta samtidigt uppspelningen av det ljud som du vill spela in.

 visas när det nya ljudet spelas in i stereo 2 (ST2) under uppspelning av bandet.

5 När du vill avbryta inspelningen pekar du på (stopp).

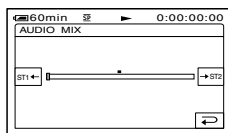
Om du vill spela in ytterligare ljud för andra avsnitt väljer du önskat avsnitt genom att upprepa steg 2 och pekar sedan på [AUDIO DUB].

6 Peka på → .

- Om du i förväg vill ange var inspelningen av ljudpålägget ska upphöra trycker du på ZERO SET MEMORY på fjärrkontrollen vid det avsnitt där du vill avbryta inspelningen av tilläggslyudet. Efter steg 2 till 4 avbryts inspelningen automatiskt vid det valda avsnittet.
- Du kan bara spela in tilläggslyud på band som har spelats in med den här videokameran. Ljudkvaliteten kan försämrans när du spelar in tilläggslyud på ett band som spelats in med en annan videokamera (gäller även andra videokameror av modellen DCR-HC32E/HC33E/HC39E/HC42E/HC43E).

Kontrollera det inspelade ljudet

- ① Spela upp bandet som du spelat in ljudet på (sid. 21).
- ② Peka på  → [MENU] →  (STANDARD SET) →  → [AUDIO MIX] → .



- ③ Justera balansen mellan det ursprungliga ljudet (ST1) och det ljud som du spelat in senare (ST2) genom att peka på  / . Peka sedan på .
- Den ursprungliga inställningen är att originalljudet (ST1) spelas upp.

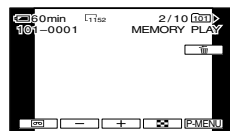
Lägga till ljud på ett inspelat band (Fortsättning)

- Den ljudbalans du ställt in återgår till sin ursprungliga inställning ungefär 5 minuter efter det att du kopplat bort batteriet eller annan strömförsörjning.

Radera inspelade bilder från "Memory Stick Duo"

- 1 Slå på **PLAY/EDIT-lampan** genom att skjuta **POWER-omkopplaren** nedåt.

- 2 Peka på **[MEMORY]**.



- 3 Ange vilken bild som ska raderas med hjälp av **[-]/[+]**.

- Om du vill radera alla bilderna på en gång väljer du **[ALL ERASE]** (sid. 44).

- 4 Peka på **[]** → **[YES]**.

- Bilder som du har raderat kan inte återställas.

- Du kan radera bilder från indexskärmen (sid. 21). Du kan enkelt söka efter den bild du tänker radera genom att visa 6 bilder på samma gång. Peka på **[SET]** → **[] DELETE** → den bild du vill radera → **[OK]** → **[YES]**.
- Du kan inte radera bilder när skrivskyddsfliken på "Memory Stick Duo" är ställd i läget för skrivskydd (sid. 104) eller när den valda bilden är skyddad (sid. 65).

Märka bilder på "Memory Stick Duo" med specifik information (bildskydd/utskriftsmärkning)

Om du använder ett "Memory Stick Duo" med skrivskyddsflik ser du till att skrivskyddsfliken på "Memory Stick Duo" inte står i skrivskyddat läge (sid. 104).

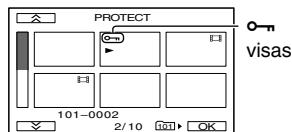
Förhindra oönskad radering (bildskydd)

Du kan märka de bilder du är rädd om så att de inte raderas av misstag.

1 Slå på PLAY/EDIT-lampan genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt.

2 Peka på **[MEMORY]** →  → **[SET]** → **[PROTECT]**.

3 Peka på den bild du vill skydda.



4 Peka på **[OK]** → **[END]**.

- Om du vill ta bort bildskyddet pekar du på bilden igen i steg 3.

Märka stillbilder för utskrift (utskriftsmärkning)

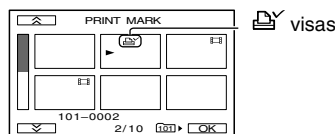
Standarden DPOF (Digital Print Order Format) används för att utskriftsmärka bilderna på videokameran. Genom att märka de bilder du vill skriva

ut behöver du inte välja om dem när det är dags att skriva ut dem. (Du kan inte ange antalet utskrifter.)

1 Slå på PLAY/EDIT-lampan genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt.

2 Peka på **[MEMORY]** →  → **[SET]** → **[PRINT MARK]**.

3 Peka på den bild du vill skriva ut senare.



4 Peka på **[OK]** → **[END]**.

- Om du vill ta bort utskriftsmärket pekar du på bilden igen i steg 3.
- Märk inte bilder på videokameran om "Memory Stick Duo" redan innehåller bilder med utskriftsmärkning som gjorts med andra enheter. Det finns risk att informationen ändras för bilderna med de andra enheternas utskriftsmärkning.

Skriva ut inspelade bilder

(PictBridge-kompatibel skrivare)

Om du har en skrivare som hanterar PictBridge kan du skriva ut bilder utan att ansluta videokameran till en dator.

PictBridge

Ordna strömförsörjningen genom att ansluta den medföljande nätadaptern till ett vägguttag.

Sätt i förväg i ett "Memory Stick Duo" som innehåller stillbilder i videokameran.

Anslut videokameran till skrivaren

1 Slå på **PLAY/EDIT**-lampan genom att skjuta **POWER**-omkopplaren nedåt.

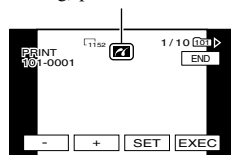
2 Peka på **P-MENU** → **[MENU]** →  (STANDARD SET) → **[USB-PLY/EDT]** → **[PictBridge]** → **[OK]** → .

3 Anslut **USB**-kontakten på **Handycam Station** (sid. 68) till en skrivare med den medföljande **USB**-kabeln.

4 Ställ  (**USB**) **ON/OFF**-omkopplaren på **Handycam Station** på **ON** (sid. 68)

5 Peka på  (**PICT. APPLI.**) → **[PRINT]**.

När anslutningen är klar visas indikatorn  (PictBridge-anslutning) på skärmen.



En av bilderna från "Memory Stick Duo" visas.

- Problemfri användning kan inte garanteras för modeller som inte är PictBridge-kompatibla.

Utskrift

1 Ange vilken bild som ska skrivas ut med hjälp av  / .

2 Peka på **[SET]** → **[COPIES]**.

3 Ange antalet kopior som ska skrivas ut med hjälp av  / .

Du kan ange högst 20 utskrifter för en och samma bild.

4 Peka på **[OK]** → **[END]**.

Om du vill att datumet ska skrivas ut på bilden pekar du på **[SET]** → **[DATE/TIME]** → **[DATE]** eller **[DAY & TIME]** → **[OK]**.

5 Peka på **[EXEC]** → **[YES]**.

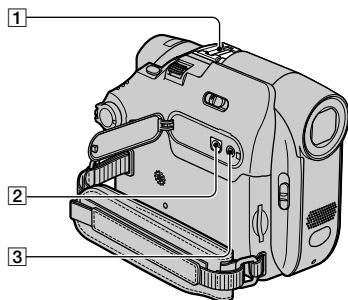
När utskriften är slutförd slocknar [Printing...] och bildvalsskärmen visas igen.

Peka på **[END]** när utskriften är slutförd.

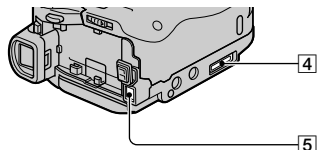
- Mer information finns också i bruksanvisningen till den skrivare du använder.
- Försök inte att utföra följande åtgärder medan  visas på skärmen. Resultatet blir förmodligen inte vad du har väntat dig.
 - Använda POWER-omkopplaren.
 - Koppla bort USB-kabeln från Handycam Station eller skrivaren.
 - Ta ur "Memory Stick Duo" från videokameran.
- Om skrivaren slutar fungera kopplar du bort USB-kabeln och startar om proceduren från början.
- För DCR-HC39E/HC42E/HC43E:
Om du skriver ut en stillbild som spelats in med bildproportionerna 16:9 finns det risk att den får sina vänstra och högra kanter beskurna.
- Vissa modeller av skrivare kan inte hantera funktionen för datumutskrift. Mer information finns i bruksanvisningen till skrivaren.
- Felfria utskrifter av bilder som spelats in med andra enheter än den här videokameran kan inte garanteras.
- PictBridge är en industristandard som definierats av Camera & Imaging Products Association (CIPA). Du kan skriva ut bilder utan att använda en dator, du behöver bara ansluta skrivaren direkt till en digital videokamera eller digital stillbildskamera, oberoende av modell och tillverkare.

Kontakter för anslutning av externa enheter

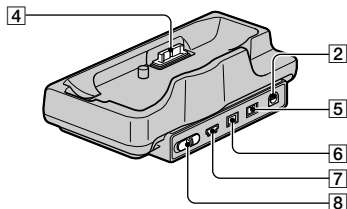
Videokamera



Undersida



Handycam Station



- 1 För DCR-HC39E/HC42E/HC43E:**
Active Interface Shoe (sid. 62)
Den Active Interface Shoe förser de extra tillbehören, t.ex. videobelysning, blyxt och mikrofon, med ström. Tillbehören kan slås på/stängas av med POWER-omkopplaren på videokameran. Mer information finns i bruksanvisningen som följer med tillbehöret.

För DCR-HC32E/HC33E:

Tillbehörssko

- Innan du använder ett tillbehör tar du bort skyddet på tillbehörsskon.
- Den Active Interface Shoe har, liksom tillbehörsskon, en säkerhetsfunktion som låser de installerade tillbehören så att de sitter fast ordentligt. Du fäster ett tillbehör genom att trycka ned det, skjuta in det så långt det går och sedan dra åt skruven. Du tar loss ett tillbehör genom att lossa skruven och sedan trycka ned och drar ut tillbehöret.
- När du spelar in på ett "Memory Stick Duo" med extern blyxt (tillval) ansluten till tillbehörsskon bör du slå av strömmen till den externa blyxten så att inte ljudet från blyxtens uppladdning spelas in.

2 För DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E:

A/V-kontakt (ljud/video) (sid. 32, 57, 79)

För DCR-HC39E:

A/V OUT-kontakt (ljud/video) (sid. 32, 57, 79)

3 LANC-kontakt (blå)

- LANC-kontrollkontakten använder du för att styra bandtransporten för videoutrustning och annan kringutrustning som är ansluten till den.

4 Gränssnittsanslutning

5 DC IN-kontakt (sid. 8)

6 För DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E:

DV-gränssnittskontakt (sid. 57, 76, 79)

För DCR-HC39E:

DV OUT-gränssnittskontakt (sid. 57, 76)

7 (USB)-kontakt (sid. 69)

8 (USB) ON/OFF-omkopplare

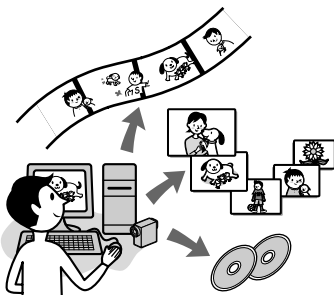
- Om du vill använda USB-anslutningen ställer du den på ON.

Innan du använder "Förenklad guide" på datorn

När du har installerat programvaran Picture Package (finns på den medföljande CD-ROM-skivan) på en Windows-dator, får du tillgång till följande funktioner om du ansluter videokameran till datorn.

- För Macintosh-datorer är programvaran och de funktioner som är tillgängliga inte desamma som för Windows-datorer. Mer information finns i kapitel 6 i "Förenklad guide (First Step Guide)" på CD-ROM. "Förenklad guide (First Step Guide)" beskrivs närmare i nästa avsnitt.
- Du kan ansluta videokameran till datorn på 2 olika sätt.
 - USB-kabel
Det här är en bra metod när du kopierar video och ljud från ett band till datorn, när du kopierar filer från ett "Memory Stick Duo" till datorn och när du kopierar filer till ett "Memory Stick Duo".
 - i.LINK-kabel
Det här är en bra metod när du kopierar video och ljud från ett band. Bildinformationen förs över med större skärpa än med en USB-kabel.

Mer information om anslutningar finns i "Förenklad guide (First Step Guide)".



Viewing video and pictures on a computer

Du kan visa bilderna som kopierats från videokameran genom att välja miniatyrbilder. Stillbilder och filmer sparas i mappar i datumordning.

Music Video/Slideshow Producer

Du kan välja dina favoritfilmer och

favoritstillbilder bland de inspelningar som du har sparat på datorn och på ett enkelt sätt skapa egna korta videofilmer och bildspel med pålagd musik och specialeffekter.

Automatic Music Video Producer

Du kan använda bandinspelat material för att på ett enkelt sätt skapa korta originalvideor med pålagd musik och specialeffekter.

Copying tape to Video CD

Du kan skapa video-CD-skivor genom att kopiera över innehållet från ett band.

Save the images on CD-R

Bilder, som du kopierat till datorn, kan du spara på CD-R-skivor som säkerhetskopior.

Burning Video CD

Du kan skapa video-CD-skivor med menyer över videofilmer och bildspel. ImageMixer VCD2 kan hantera stillbilder med hög upplösning.

USB Streaming Tool

Bilder, som du spelar upp på videokameran eller som videokameran registrerar, kan du visa på datorn.

Video Capturing Tool

Du kan föra över hela innehållet på ett band till en dator.

- Följande programvara finns på den medföljande CD-ROM-skivan.
 - USB-drivrutin
 - Picture Package Ver.1.5
 - ImageMixer VCD2
 - "Förenklad guide (First Step Guide)"

Om "Förenklad guide (First Step Guide)"

"Förenklad guide (First Step Guide)" är en bruksanvisning som du kan använda direkt på datorn.

I bruksanvisningen "Förenklad guide (First Step Guide)" beskrivs de grundläggande funktionerna, från hur du kopplar ihop videokameran med datorn och vilka inställningar du behöver göra, till de grundläggande åtgärder du utför första gången du använder programvaran som finns på den medföljande CD-ROM-skivan. När du har installerat CD-ROM-skivan och läst "Installation av programvaran och "Förenklad guide (First Step Guide)" på en dator" (sid. 72), startar du "Förenklad guide (First Step Guide)" och följer sedan instruktionerna.

Programvarans hjälpfunktion

I direkthjälpen beskrivs alla programs samtliga funktioner. I direkthjälpen finns mer information som du kan behöva när du har läst igenom "Förenklad guide (First Step Guide)" ordentligt. Du visar direkthjälpen genom att klicka på [?] på skärmen.

Systemkrav

■ För Windows-användare

När du använder Picture Package

Operativsystem: Du måste använda Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition eller Windows XP Professional (standardinstallation). Felfri användning kan inte garanteras om du har uppdaterat något av ovanstående operativsystem. I Windows 98 saknas stöd för USB Streaming.

I Windows 98 och Windows 98SE saknas stöd för DV-överföring (DV capturing).

CPU: Intel Pentium III 500 MHz eller snabbare (800 MHz eller snabbare rekommenderas). (För ImageMixer VCD2 rekommenderas minst Intel Pentium III 800 MHz.)

Program: DirectX 9.0c eller senare. (Den här produkten baseras på DirectX-teknik. DirectX måste finnas installerat på datorn.)
Windows Media Player 7.0 eller senare.
Macromedia Flash Player 6.0 eller senare.

Ljudsystem: 16 bitars stereoljudkort och stereohögtalare.

Minne: 64 MB eller mer

Hårddisk: Tillgängligt utrymme som krävs för installationen: 500 MB eller mer
Rekommenderat tillgängligt utrymme på hårddisken: 6 GB eller mer (beroende på hur stora filer du redigerar)

Skärm: Videokort med 4 MB VRAM, minst 800 × 600 bildpunkter, High color (16-bitars färg, 65 000 färger), möjlighet att hantera bildskärmsdrivrutinen DirectDraw. (Den här produkten fungerar inte korrekt vid 800 × 600 punkter och lägre upplösningar och 256 färger eller färre.)

Övrigt: USB-port (måste finnas som standard), DV-gränssnitt (IEEE1394, i.LINK) (för anslutning via en i.LINK-kabel) samt skivenhet. (För att du ska kunna skapa video-CD-skivor måste datorn vara utrustad med en CD-R-enhet.
Information om kompatibla enheter finns på följande webbadress:
<http://www.ppackage.com/>)

När du spelar upp filmer som är inspelade på ett "Memory Stick Duo" på en dator

Operativsystem: Du måste använda Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition eller Windows XP Professional (standardinstallation). Felfri användning kan inte garanteras om du har uppgraderat något av ovanstående operativsystem.

CPU: MMX Pentium 200 MHz eller snabbare

Program: Windows Media Player (måste vara installerat om du tänker spela upp filmer).

Övrigt: USB-port (måste finnas som standard) samt skivenhet.

■ För Macintosh-användare

Om du tänker använda ImageMixer VCD2

Operativsystem: Mac OS X (v 10.1.5 eller senare)

CPU: iMac, eMac, iBook, PowerBook eller PowerMac G3/G4/G5-serien.

Minne: 128 MB eller mer

Hårddisk: Tillgängligt utrymme som krävs för installationen: 250 MB eller mer. Rekommenderat tillgängligt utrymme på hårddisken: 4 GB eller mer (beroende på hur stora filer du redigerar)

Skärm: Minst 1 024 × 768 bildpunkter, 32 000 färger. (Den här produkten fungerar inte korrekt vid upplösningar som är lägre än 1 024 × 768 bildpunkter eller 256 färger.)

Program: QuickTime 4 eller senare (QuickTime 5 rekommenderas)

Övrigt: Skivenhet

Om du bara tänker kopiera filmer som du spelat in på ett "Memory Stick Duo" på en dator

Operativsystem: Mac OS 9.1/9.2 eller Mac OS X (v 10.0/v 10.1/v 10.2/v 10.3)

Program: QuickTime 3.0 eller senare (måste finnas installerat om du vill spela upp filmer).

Övrigt: USB-port (måste finnas som standard)

- När du ansluter videokameran till en Macintosh-dator via en USB-kabel kan du inte kopiera bandinspelade bilder till datorn. Om du vill kopiera inspelningarna från ett band ansluter du videokameran till datorn med en i.LINK-kabel, och använder sedan operativsystemets standardmetod för filkopiering.

Installation av programvaran och "Förenklad guide (First Step Guide)" på en dator

Du måste installera programvaran m.m. på datorn från den medföljande CD-ROM-skivan **innan du ansluter videokameran** till datorn. När du väl utfört installationen behövs inga fler installationer.

Vilken programvara som ska användas varierar beroende på vilket operativsystem du använder.

Windows-datorer: Picture Package (inklusive ImageMixer VCD2)

Macintosh-datorer: ImageMixer VCD2

Mer information om programvaran finns i "Förenklad guide (First Step Guide)".

Installation på en Windows-dator

Logga in som administratör i Windows 2000/Windows XP.

1 Kontrollera att videokameran inte är ansluten till datorn.

2 Slå på datorn.

Innan du installerar programvaran bör du stänga alla program som du eventuellt kör på datorn.

3 Sätt in CD-ROM-skivan i datorns skivenhet.

Installationsfönstret öppnas.



Om fönstret inte visas.

① Dubbelklicka på [My Computer].

② Dubbelklicka på

[PICTUREPACKAGE] (skivenhet)*.

* Enhetens namn (t.ex. (E:)) kan variera beroende på dator.

4 Klicka på [Install].



Beroende på vilket operativsystem du använder på datorn kan det hända att ett meddelande visas som talar om att "Förenklad guide (First Step Guide)" inte kan installeras automatiskt med installationsguiden. I så fall får du kopiera "Förenklad guide (First Step Guide)" manuellt på datorn med ledning av de instruktioner som du får i meddelandet.

5 Välj språkversion för de program som ska installeras. Klicka sedan på [Next].



6 Klicka på [Next].



7 Läs [License Agreement] och om du godtar licensvillkoren markerar du [I accept the terms of the license agreement] och klickar sedan på [Next].



8 Välj var på hårddisken du vill ha programvaran installerad. Klicka sedan på [Next].



9 Klicka på [Install] i fönstret [Ready to Install the Program].

Installationen av Picture Package börjar.

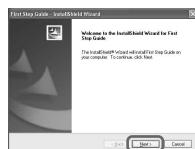


10 Välj språkversion för "Förenklad guide (First Step Guide)". Klicka sedan på [Next].

På vissa datorer kan det hända att det här fönstret inte visas. I så fall fortsätter du med steg 12.



11 Klicka på [Next] så installeras "Förenklad guide (First Step Guide)".



12 Klicka på [Next] och installera sedan ImageMixer VCD2 genom att följa instruktionerna på skärmen.



13 Om fönstret [Installing Microsoft (R) DirectX(R)] visas, installerar du DirectX 9.0c genom att följa nedanstående steg. Annars fortsätter du med steg 14.

Installation av programvaran och "Förenklad guide (First Step Guide)" på en dator (Fortsättning)

- ① Läs [License Agreement] och klicka sedan på [Next].



- ② Klicka på [Next].



- ③ Klicka på [Finish].



- 14 Se till att [Yes, I want to restart my computer now.] är markerat och klicka sedan på [Finish].



Datorn slås av en gång och startar sedan om automatiskt (omstart). Ikonerna för genvägarna till [Picture Package Menu] och [Picture Package Menu destination Folder] (och för "Förenklad guide (First Step Guide)" om den installerades i steg 11–12) visas på skrivbordet.



15 Ta bort CD-ROM-skivan från datorns skivenhet.

- Om du har några frågor om Picture Package finns information om vem du kan vända dig till på sid. 76.

Installation på en Macintosh-dator

- 1 Kontrollera att videokameran inte är ansluten till datorn.

- 2 Slå på datorn.

Innan du installerar programvaran bör du stänga alla program som du eventuellt kör på datorn.

- 3 Sätt in CD-ROM-skivan i datorns skivenhet.

- 4 Dubbelklicka på CD-ROM-ikonen.

- 5 Kopiera [FirstStepGuide.pdf] från önskad språkmapp i mappen [FirstStepGuide], till datorn.

- 6 Installera sedan ImageMixer VCD2.

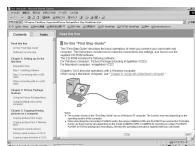
Visa "Förenklad guide (First Step Guide)"

Visa "Förenklad guide (First Step Guide)"

Starta på en Windows-dator

Visning med Microsoft Internet Explorer Ver.6.0 eller senare rekommenderas.

Dubbelklicka på ikonen  på skrivbordet.

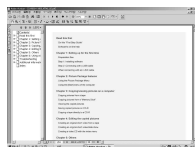


Du kan även starta genom att välja [Start], [Programs] ([All Programs] för Windows XP), [Picture Package] och [FirstStepGuide] och sedan starta [FirstStepGuide].

- Om du vill visa "Förenklad guide (First Step Guide)" i HTML-format på datorn utan att använda automatisk installation, kopierar du önskad språkmapp från mappen [FirstStepGuide] på CD-ROM-skivan, till datorn. Dubbelklicka sedan på "index.html".
- I följande fall kan du använda "FirstStepGuide.pdf":
 - När du vill skriva ut "Förenklad guide (First Step Guide)"
 - När "Förenklad guide (First Step Guide)" inte visas som den ska på grund av inställningar i webbläsaren, trots att du använder den rekommenderade datormiljön.
 - När HTML-versionen av "Förenklad guide (First Step Guide)" inte installeras automatiskt.

Starta på en Macintosh-dator

Dubbelklicka på "FirstStepGuide.pdf".



7 Kopiera filen [IMXINST.SIT] från mappen [MAC] på CD-ROM-skivan till önskad mapp.

8 Dubbelklicka på [IMXINST.SIT] i den mapp du kopierade den till.

9 Dubbelklicka på den uppackade filen [ImageMixerVCD2_Install].

10 När fönstret för användarbekräftelse visas anger du ditt namn och ditt lösenord.

Installationen av ImageMixer VCD2 börjar.

- Mer information om hur du använder ImageMixer VCD2 finns i programvarans direkthjälp.

Visa "Förenklad guide (First Step Guide)" (Fortsättning)

För att visa PDF-filer behöver du Adobe Reader. Om det inte redan är installerat på datorn kan du ladda hem det från Adobe Systems hemsida:
<http://www.adobe.com/>

För frågor om den här programvaran

Pixela supportcenter för användare

Pixelas hemsida

Windows: <http://www.ppackage.com/>

Macintosh: <http://www.ImageMixer.com/>

– Nordamerika (Los Angeles) telefon:

+1-213-341-0163

– Europa (Storbritannien) telefon:

+44-1489-564-764

– Asien (Filippinerna) telefon:

+63-2-438-0090

Om upphovsrätt (copyright)

Musikstycken, ljudinspelningar och annat musikaliskt innehåll från tredje part som du eventuellt hämtar från CD-skivor, Internet eller andra källor ("musikinnehållet") är upphovsrättsskyddade verk som tillhör respektive ägare och skyddas av upphovsrättslagar och andra tillämpliga lagar i respektive land/region. Förutom vad som tillåts enligt gällande lagar, får du inte använda (gäller även, utan begränsning, att kopiera, modifiera, reproducera, ladda upp, överföra eller göra åtkomligt för ett externt nätverk som är tillgängligt för allmänheten, överföra, distribuera, låna ut, licensiera, sälja och publicera) något musikinnehåll utan fullmakt eller medgivande från respektive ägare. Licensieringen av Picture Package från Sony Corporation får inte tolkas som att du fått ett medgivande eller på något sätt fått rätten eller någon form av licens eller annan tillåtelse att använda musikinnehållet.

Skapa en DVD-skiva (Direktåtkomst av "Click to DVD")

Du kan skapa DVD-skivor om du ansluter videokameran till en dator i Sony VAIO-serien* som hanterar "Click to DVD" via en i.LINK-kabel (tillval). Filmen kopieras och skrivs automatiskt till en DVD-skiva. Följande procedurer beskriver hur du skapar en DVD-skiva av en film som finns inspelad på band. Mer information om systemkrav och krav på operativsystem finns på följande adress:

– Europa

<http://www.vaio-link.com/>

– USA

<http://www.ita.sel.sony.com/support/dvimag/>

– Asien och Stillahavsområdet

<http://www.css.ap.sony.com/>

– Korea

<http://scs.sony.co.kr/>

– Taiwan

<http://vaio-online.sony.com/tw/vaio/>

– Kina

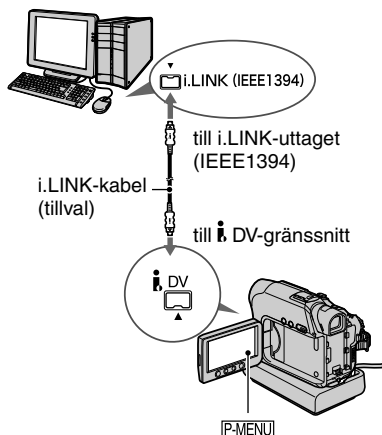
<http://www.sonystyle.com.cn/vaio/>

– Thailand

<http://www.sony.co.th/vaio/index.html>

– Latinamerika

<http://vaio-online.sony.com/>



- Du kan bara använda en i.LINK-kabel för den här åtgärden. Du kan inte använda en USB-kabel.

*Tänk på att du behöver en Sony VAIO-dator med en DVD-enhet som kan bränna DVD-skivor. Datorn måste också ha "Click to DVD Ver.1.2" eller senare (originalprogram från Sony) installerat.

Använda funktionen Direktåtkomst av "Click to DVD" för första gången

Med funktionen Direktåtkomst av "Click to DVD" är det lätt att kopiera bandinspelade filmer till DVD-skivor när videokameran är ansluten till en dator. Innan du använder funktionen Direktåtkomst av "Click to DVD" gör du så här för att starta "Click to DVD Automatic Mode Launcher":

- ① Slå på datorn.
- ② Klicka på startmenyn, välj sedan [All Programs].
- ③ Välj [Click to DVD] bland de program som visas. Klicka sedan på [Click to DVD Automatic Mode Launcher].
[Click to DVD Automatic Mode Launcher] startar.

- När du väl har startat [Click to DVD Automatic Mode Launcher] en gång startas det i fortsättningen automatiskt när

du slår på datorn.

- [Click to DVD Automatic Mode Launcher] ställs in för varje Windows XP-användare.

1 Slå på datorn.

Stäng av alla program som använder i.LINK.

2 Anslut strömförsörjningen till videokameran och skjut sedan POWER-omkopplaren nedåt så att PLAY/EDIT-lampan tänds.

Använd den medföljande nätdaptern som strömförsörjning eftersom det tar några timmar att skapa en DVD-skiva.

3 Sätt in ett inspelat band i videokameran.

4 Anslut videokameran till en dator via en i.LINK-kabel (tillval) (sid. 76).

- Se till att du vänder kontakten rätt när du ansluter videokameran till datorn. Om du tvingar i kontakten med våld kan den skadas och orsaka funktionsstörningar i videokameran.
- Mer information finns i "Förenklad guide (First Step Guide)".

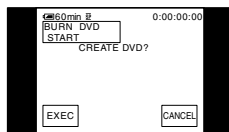
5 Peka på [P.MENU] → [MENU] → (EDIT/PLAY) → [BURN DVD] → [OK].

"Click to DVD" startar och skärminstruktionerna visas på datorns bildskärm.

6 Sätt in en skrivbar DVD-skiva i datorns skivenhet.

Fortsättning → 77

7 Peka på [EXEC] på videokamerans skärm.



Datorns användningsstatus visas på videokamerans LCD-skärm.

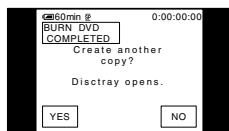
CAPTURING: Filmen som finns inspelad på bandet kopieras till datorn.

CONVERTING: Filmen konverteras till formatet MPEG2.

WRITING: Filmen skrivs över till DVD-skivan.

- Om du använder en DVD-RW/+RW-skiva som redan innehåller information, visas meddelandet [This is a recorded disc. Delete and overwrite?] på videokamerans LCD-skärm. Om du väljer [EXEC] skrivs den information som redan finns på skivan över med den nya informationen.

8 Färdigställ DVD-skivan genom att peka på [NO].



Skivfacket öppnas automatiskt. Om du vill skapa en annan DVD-skiva med samma innehåll pekar du på [YES]. Skivfacket matas ut. Sätt in en ny DVD-skiva i skivenheten. Upprepa sedan steg 7 och 8.

LCD-skärm.

- Koppla inte bort i.LINK-kabeln eller ställ POWER-omkopplaren i ett annat läge på videokameran förrän filmen i sin helhet har kopierats till datorn.
- När [CONVERTING] eller [WRITING] visas på skärmen har filmerna redan överförts. Även om du kopplar bort i.LINK-kabeln i det här skedet fortsätter skapandet av DVD-skivan från datorn.
- När något av följande inträffar avbryts kopieringen av filmen. Då skapas en DVD-skiva som innehåller information fram till den punkt då proceduren avbröts. Mer information finns i hjälpfilerna till "Click to DVD Automatic Mode Launcher".
 - Om det finns ett oinspelat parti på bandet som är 10 sekunder eller längre.
 - När informationen på bandet innehåller ett datum som kommer före inspelningsdatumet för de senare bilderna.
 - När normala bilder och breddbildsbilder är inspelade på ett och samma band.
- Du kan inte utföra några åtgärder på videokameran i följande situationer:
 - Under uppspelning av ett band
 - Medan du spelar in bilder på ett "Memory Stick Duo"
 - När "Click to DVD" startats från datorn
 - För DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E: När [A/V→DV OUT] i videokamerans menyinställningar är ställt på [ON].

Avbryta proceduren

Peka på [CANCEL] på videokamerans LCD-skärm.

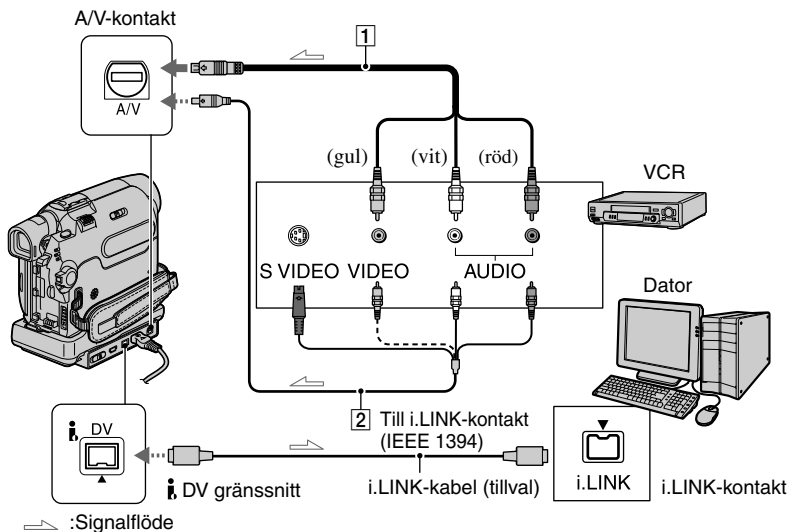
- Du kan inte avbryta proceduren efter det att [Finalizing DVD.] har visats på videokamerans

Ansluta en analog videobandspelare till datorn via videokameran (funktion för signalkonvertering)

(DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E)

Genom att använda en A/V-kabel och en i.LINK-kabel (tillval) kan du konvertera analoga utsignaler från analoga enheter, t.ex. en videobandspelare, till digitala signaler och överföra dem till en digital enhet, t.ex. en dator, via videokameran.

Programvara som kan spela in videosignalerna måste i förväg finnas installerat på datorn.



1 A/V-kabel (medföljer)

Anslut A/V-kabeln till videokameran eller till Handycam Station. A/V-kontakten klarar av att hantera analoga signaler.

2 A/V-kabel med S VIDEO (tillval)

När du ansluter till en annan enhet via S VIDEO-kontakten med en A/V-kabel med S VIDEO-kabel (tillval), får du mer verklighetstroga bilder än om du ansluter med den medföljande A/V-kabeln.

Anslut den vita och den röda kontakten (vänster och höger ljudkanal) och S VIDEO-kontakten (S VIDEO-kanalen) på en A/V-kabel (tillval). I så fall behöver du inte ansluta den gula kontakten (standardvideo). Om du bara ansluter med S VIDEO-kontakten hörs inget ljud.

Ställ [DISP OUTPUT] på [LCD PANEL] i förväg i menyn (sid. 54). (Ursprunglig inställning är [LCD PANEL].)

1 Slå på den analoga videoenheten.

2 Slå på PLAY/EDIT-lampan på videokameran genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt.

Använd den medföljande nätdaptern som strömkälla.

Ansluta en analog videobandspelare till datorn via videokameran (funktion för signalkonvertering) (Fortsättning)

3 På LCD-skärmen pekar du på **[P-MENU]** → **[MENU]** →  **(STANDARD SET)** → **[A/V→DV OUT]** → **[ON]** → **[OK]**.

4 Starta uppspelningen på den analoga videoutrustningen.

5 Starta inspelningsfunktionen på datorn.

Mer information finns i den bruksanvisning och direkthjälp som medföljer programvaran.

När bild och ljud har spelats in avbryter du överföringen på datorn och stoppar uppspelningen på den analoga videoutrustningen.

- Programpaketet Picture Package eller ImageMixer VCD2 kan inte hantera signalkonverteringsfunktionen.
- Det är inte säkert att du får perfekta bilder; det beror på kvaliteten på de analoga signaler som videokameran tar emot.
- Bilder som innehåller copyrights signaler går inte att överföra till en dator.
- Du kan använda en USB-kabel i stället för en i.LINK-kabel (tillval) för att föra över filmer till en dator. Du kan inte räkna med att filmen som visas flyter jämt och utan en viss knäckighet.
- När du ansluter kameran till en dator via en USB-kabel eller en i.LINK-kabel måste du se till att du vänder kontakterna rätt. Om du tvingar i kontakterna med våld kan de skadas och orsaka funktionsfel hos videokameran.

Felsökning

Om du stöter på problem när du använder videokameran kan du försöka hitta orsaken till problemet med hjälp av följande felsökningsschema. Om problemet kvarstår kopplar du ur strömkällan och kontaktar Sony-återförsäljaren.

Allmänna funktioner/Easy Handycam

Strömmen slås inte på.

- Batteriet är urladdat, håller på att ta slut eller är inte installerat i videokameran.
- Sätt in ett uppladdat batteri i videokameran (sid. 8).
- Använd nätadaptern för att ansluta videokameran till ett vägguttag (sid. 8).
- Placera videokameran korrekt i Handycam Station (sid. 8).

Videokameran fungerar inte trots att jag slagit på strömmen.

- Koppla bort nätadaptern från vägguttaget eller ta bort batteripaketet, vänta ungefär 1 minut och koppla sedan in strömkällan igen. Om du fortfarande inte kan använda funktionerna trycker du på RESET-knappen (sid. 24) med ett spetsigt föremål. (När du trycker på RESET-knappen återställs alla inställningar, inklusive klockans inställningar; däremot återställs inte inställningarna för den personliga menyn.)

Knapparna fungerar inte.

- När du använder Easy Handycam har du bara tillgång till ett begränsat antal knappar (sid. 18).

Jag kan inte slå på eller stänga av Easy Handycam.

- Du kan inte slå på eller stänga av Easy Handycam under pågående inspelning eller medan det pågår kommunikation med en annan enhet via USB-kabel.

Inställningarna ändras medan jag använder Easy Handycam.

- När du använder Easy Handycam ställs inställningarna för de funktioner som inte visas på skärmen tillbaka till sina ursprungliga värden. Du får tillbaka dina tidigare inställningar när du avbryter Easy Handycam.

[DEMO MODE] startar inte.

- Du kan inte starta demonstrationen om NIGHTSHOT PLUS-omkopplaren är ställd på ON.
- Ta ur kassetten och "Memory Stick Duo" från videokameran (sid. 16).

Videokameran blir varm.

- Det beror på att strömmen till videokameran har varit påslagen under en längre tid. Det är inte ett tecken på att något är fel.

Batterier/strömkällor

Strömmen stängs plötsligt av.

- Strömmen till videokameran stängs automatiskt av när ungefär 5 minuter har gått utan att du har använt videokameran (A.SHUT OFF). Ändra inställningen för [A.SHUT OFF] (sid. 54) eller slå på strömmen igen (sid. 12). Du kan också använda nätadaptern.
- Ladda batteriet (sid. 8).

CHG-lampan (uppladdning) lyser inte när batteriet laddas.

- Skjut upp POWER-omkopplaren till OFF (CHG) (sid. 8).
- Sätt in batteriet på rätt sätt i videokameran (sid. 8).
- Väggtaget lämnar ingen ström (sid. 8).
- Anlut videokameran i Handycam Station på korrekt sätt (sid. 8).
- Batteriet är färdigladdat (sid. 8).

CHG-lampan (uppladdning) blinkar när batteriet laddas.

- Sätt in batteriet på rätt sätt i videokameran. Om problemet kvarstår kopplar du bort nätadaptern från väggtaget och kontakter din Sony-återförsäljare. Batteriet kan vara skadat.

Strömmen stängs ofta av, trots att indikatorn för återstående batteritid visar att det finns tillräckligt med ström för att videokameran ska fungera.

- Ett problem har uppstått med batteritidsindikatorn, eller så har batteriet inte laddats tillräckligt. Problemet med indikatorn kan du rätta till genom att ladda upp batteriet igen (sid. 8).

Indikatorn för återstående batteritid visar inte rätt tid.

- Temperaturen i omgivningen är för hög eller för låg eller så har batteriet inte laddats tillräckligt. Det är inte ett tecken på att något är fel.
- Ladda upp batteriet helt igen. Om problemet kvarstår bör du byta ut batteriet mot ett nytt. Det kan vara skadat (sid. 8, 106).
- Beroende på i vilken miljö du använder videokameran kan det hända att den tid som visas inte stämmer exakt. När du öppnar eller stänger LCD-panelen tar det ungefär 1 minut innan korrekt återstående batteritid visas.

Batteriet laddas snabbt ur.

- Temperaturen i omgivningen är för hög eller för låg eller så har batteriet inte laddats tillräckligt. Det är inte ett tecken på att något är fel.
- Ladda upp batteriet helt igen. Om problemet kvarstår bör du byta ut batteriet mot ett nytt. Det kan vara skadat (sid. 8, 106).

Ett problem uppstår när videokameran är ansluten till nätadaptern.

- Slå av strömmen och koppla bort nätadaptern från väggtaget. Anslut den sedan igen.

LCD-skärm/sökare

När du rör vid LCD-skärmen krusar bilden sig.

- Detta är inte ett tecken på att något är fel. Tryck inte hård på LCD-skärmen.

En okänd bild visas på LCD-skärmen eller i sökaren.

- Videokameran är i läget [DEMO MODE] (sid. 49). Avbryt [DEMO MODE] genom att peka på LCD-skärmen eller sätta i en kassett eller ett "Memory Stick Duo".

En okänd indikator visas på skärmen.

- Se indikatorlistan (sid. 98).

Bilden dröjer kvar på LCD-skärmen.

- Det här inträffar om du kopplar bort nätadaptern från vägguttaget eller tar bort batteriet utan att först slå av strömmen. Det är inte ett tecken på att något är fel.

Jag kan inte stänga av LCD-skärmens bakgrundsbelysning. (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

- När du använder Easy Handycam (sid. 18) kan du inte stänga av/slå på LCD-skärmens bakgrundsbelysning med DISP/BATT INFO.

Knapparna visas inte på pekskärmen.

- Peka lätt på LCD-skärmen.
- Tryck på DISP/BATT INFO på videokameran (eller DISPLAY på fjärrkontrollen) (sid. 14).

Knapparna på tryckpanelen fungerar inte som de ska eller kan inte användas alls.

- Justera skärmen ([CALIBRATION]) (sid. 110).

Bilden i sökaren är inte skarp.

- Ställ in skärpan med linsjusteringsspaken (sid. 13).

Bilden i sökaren har försvunnit.

- Stäng LCD-panelen. Bilden visas inte i sökaren när LCD-panelen är öppen (sid. 13).

Bandkassetter

Det går inte att mata ut bandet från kassettfacket.

- Kontrollera att strömkällan (batteriet eller nätadaptern) är korrekt ansluten (sid. 8).
- Ta bort batteriet från videokameran och sätt sedan in det igen (sid. 9).

- Sätt in ett uppladdat batteri i videokameran (sid. 8).

Kassetten matas inte ut trots att kassettfacket är öppet.

- Fukt har börjat avsättas i videokameran (sid. 109).

Varken indikatorn **Cassette Memory** (kassettminne) eller titelvisningen visas trots att bandet har **Cassette Memory**.

- Indikatorn kan inte visas eftersom den här videokameran inte hanterar Cassette Memory.

Indikatorn för återstående bandtid visas inte.

- Indikatorn för återstående bandtid visas alltid om du ställer [REMAINING] på [ON] (sid. 53).

"Memory Stick Duo"

Det finns funktioner som jag inte kan använda när jag använder "Memory Stick Duo".

- Se till att CAMERA-MEMORY- eller PLAY/EDIT-lampan lyser genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt (sid. 12).
- Sätt in ett "Memory Stick Duo" i videokameran (sid. 16).
- Om du använder ett "Memory Stick Duo" som formaterats med en dator formaterar du om det med videokameran (sid. 104).

Det går inte att radera bilder.

- Ställ skrivskyddsfliken på "Memory Stick Duo" så att den inte står i skrivskyddat läge (sid. 104).
- Ta bort bildskyddet för bilden (sid. 65).
- Du kan inte radera fler än 100 bilder åt gången.

Jag kan inte radera alla bilderna på en gång.

- Ställ skrivskyddsfliken på "Memory Stick Duo" så att den inte står i skrivskyddat läge (sid. 104).
- Ta bort bildskyddet för bilderna (sid. 65).

Det går inte att formatera ett "Memory Stick Duo".

- Ställ skrivskyddsfliken på "Memory Stick Duo" så att den inte står i skrivskyddat läge (sid. 104).

Det går inte att använda bildskyddet.

- Ställ skrivskyddsfliken på "Memory Stick Duo" så att den inte står i skrivskyddat läge (sid. 104).
- Utför åtgärden igen från indexskärmen (sid. 65).

Det går inte att utskriftsmärka bilder.

- Ställ skrivskyddsfliken på "Memory Stick Duo" så att den inte står i skrivskyddat läge (sid. 104).
- Utför åtgärden igen från indexskärmen (sid. 65).
- Du kan inte märka fler än 999 bilder för utskrift.
- Filmer kan inte utskriftsmärkas.

Namnet på datafilen visas inte korrekt.

- Om inte mappstrukturen följer den universella standarden visas bara filnamnet.
- Filen är skadad.
- Videokameran kan inte hantera filformatet (sid. 104).

Filnamnet blinkar.

- Filen är skadad.
- Videokameran kan inte hantera filformatet (sid. 104).

Inspelning

Mer information finns i avsnitten "Justera bilden under inspelning" (sid. 86) och "Memory Stick Duo" (sid. 84).

Bandet startar inte när jag trycker på REC START/STOP.

- Se till att CAMERA-TAPE-lampan lyser genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt (sid. 20).
- Bandet har nått slutet. Spola tillbaka bandet eller sätt i en ny kassett.
- Ställ skrivskyddsfliken på REC eller sätt in en ny kassett (sid. 103).
- Kondens har gjort att bandet har fastnat mot bandhuvudet. Ta ur kassetten och låt videokameran stå minst 1 timme så att fukten hinner avdunsta och sätt sedan in kassetten igen (sid. 109).

Jag kan inte spela in på "Memory Stick Duo".

- Ställ skrivskyddsfliken på "Memory Stick Duo" så att den inte står i skrivskyddat läge (sid. 104).
- Kapaciteten är fullt utnyttjad. Radera de bilder på "Memory Stick Duo" som du kan avvara (sid. 64).
- Formatera "Memory Stick Duo" med videokameran eller sätt i ett nytt "Memory Stick Duo" (sid. 45).
- För DCR-HC32E/HC33E:
Du kan inte spela in stillbilder på ett "Memory Stick Duo" i läget [WIDE SELECT] (sid. 42).
- För DCR-HC39E/HC42E/HC43E: När [SMTH INT.REC] är aktiverat går det inte att spela in stillbilder på ett "Memory Stick Duo" under bandinspelning.

Inspelningsvinkel skiljer sig åt beroende på POWER-omkopplarens inställning.

- Inspelningsvinkeln är vidare när POWER-omkopplaren är inställd till CAMERA-MEMORY än när den är inställd till CAMERA-TAPE.

Jag får inga jämna övergångar mellan det senast inspelade avsnittet och nästföljande avsnitt när jag spelar in på band.

- Tänk på följande.
 - Utför END SEARCH (sid. 29).
 - Ta inte ur kassetten. (Om du låter kassetten sitta kvar spelas bilderna in utan skarvar även om du slår av strömmen.)
 - Blanda inte SP- och LP-lägena på samma band när du filmar.
 - Undvik att avbryta inspelningen när du spelar in i LP-läget.

Ljudet från slutaren hörs inte när jag tar stillbilder.

- Ställ [BEEP] på [ON] (sid.).

Den externa blixten (tillval) fungerar inte.

- Strömmen till blixten är inte påslagen, eller så sitter inte blixten fast ordentligt.

[END SEARCH] fungerar inte.

- Du matade ut kassetten efter inspelningen (sid. 29).
- Kassetten är ny och det finns ingenting inspelat på den.

[END SEARCH] fungerar inte som den ska.

- Det finns ett oinspelat parti i början av eller mitt på bandet. Det är inte ett tecken på att något är fel.

Den jämna intervallinspelningen avbryts/[Smooth interval rec discontinued due to error.] visas och inspelningen avbryts.(DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

- Videohuvudet kan vara smutsigt. Använd en rengöringskassett (tillval).
- Försök att starta om från början.
- Använd en kassett av formatet Sony mini DV.

Justera bilden under inspelning

Mer information finns under ”Menyer” (sid. 90).

Den automatiska fokuseringen fungerar inte som den ska.

- Ställ [FOCUS] på [AUTO] (sid. 40).
- Inspelningsförhållandena passar inte för automatisk fokusering. Ställ in fokus manuellt (sid. 40).

[STEADYSHOT] fungerar inte.

- Ställ [STEADYSHOT] på [ON] (sid. 42).

BACK LIGHT fungerar inte.

- BACK LIGHT avbryts när du ställer [EXPOSURE] på [MANUAL] (sid. 39) eller väljer [SPOT METER] (sid. 38).
- BACK LIGHT kan inte användas tillsammans med Easy Handycam.

[DIGITAL ZOOM] fungerar inte.

- Du kan inte använda [DIGITAL ZOOM] när [TELE MACRO] är ställd på [ON].

Ett vertikalt band visas när du spelar in levande ljus eller elektrisk belysning i mörker.

- Det här orsakas av en allt för stor kontrast mellan motivet och bakgrunden. Det är inte ett tecken på att något är fel.

Ett vertikalt band visas när jag spelar in ljusa motiv.

- Det här fenomenet kallas "smear". Det är inte ett tecken på att något är fel.

Små vita, röda, blå eller gröna punkter syns på skärmen.

- Punkterna visas när du spelar in i lägena [SLOW SHUTTR], [SUPER NSPLUS] eller [COLOR SLOW S]. Det är inte ett tecken på att något är fel.

Bildfärgerna stämmer inte med verkligheten.

- Stäng av NightShot plus (sid. 22).

Bilden på skärmen är för ljus och motivet visas inte.

- Stäng av NightShot plus (sid. 22).
- Stäng av funktionen BACK LIGHT (sid. 23).

Bilden är för mörk och motivet visas inte på skärmen. (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

- LCD-skärmens bakgrundsbelysning är avstängd. Slå på bakgrundsbelysningen genom att hålla DISP/BATT INFO intryckt under några sekunder (sid. 13).

Färgerna fladdrar och är inte stabila.

- Det här inträffar när du spelar in i belysningen från lysrör, natrium- eller kvicksilverbåglampor i lägena [PORTRAIT] eller [SPORTS]. I så fall avbryter du [PROGRAM AE] (sid. 38).

Svarta band visas när jag filmar en TV- eller datorskärm.

- Ställ [STEADYSHOT] på [OFF] (sid. 42).

Uppspelning

Om du spelar upp bilder från ett "Memory Stick Duo" finns mer information i avsnittet "Memory Stick Duo" (sid. 84).

Det går inte att spela upp bandet.

- Tänd PLAY/EDIT-lampan genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt.
- Spola tillbaka bandet (sid. 21).

Bilderna på ett "Memory Stick Duo" spelas inte upp i rätt storlek eller med rätta proportioner.

- Det är inte säkert att bilder som spelats in med andra enheter visas i sin rätta storlek. Det är inte ett tecken på att något är fel.
- Om du spelar upp en film som spelats in på ett "Memory Stick Duo" med bildproportionerna 16:9, visas svarta band upptill och nedtill på skärmen. Det är inte ett tecken på att något är fel.

Det går inte att spela upp bildinformationen från ett "Memory Stick Duo".

- Stäng av USB Streaming på videokameran och ställ Ψ (USB) ON/OFF-omkopplaren (sid. 68) på Handycam Station på OFF.
- Bildinformation kan inte spelas upp om du har ändrat på filerna eller mapparna eller redigerat informationen på en dator. (I så fall blinkar filnamnet.) Det är inte ett tecken på att något är fel (sid. 105).
- Det är inte säkert att det går att spela upp bilder som spelats in med andra enheter. Det är inte ett tecken på att något är fel (sid. 105).
- Det är inte säkert att det går att spela upp bilder som redigerats på en dator eller spelats in med andra enheter.

Horisontella linjer visas på bilden. Bilderna som visas är inte skarpa eller visas inte alls.

- Rengör bandhuvudet med en rengöringskassett (tillval) (sid. 110).

Det hörs inget ljud eller så är ljudet mycket lågt.

- Ställ [MULTI-SOUND] på [STEREO] (sid. 51).
- Vrid upp volymen (sid. 21).
- Justera [AUDIO MIX] från [ST2]-sidan (tilläggs ljud) tills ljudet hörs som det ska (sid. 63).
- Om du använder en S VIDEO-kontakt måste du se till att också de röda och vita kontaktarna på A/V-kabeln är anslutna (sid. 32).

Ljudet försvinner då och då.

- Rengör bandhuvudet med en rengöringskassett (tillval) (sid. 110).

”---” visas på skärmen.

- Det band du spelar upp spelades in utan att datum och tid var inställt.
- Du spelar upp ett oinspelat parti av bandet.
- Informationskoden kan inte läsas om bandet har repor eller innehåller störningar.

Det är störningar och NTSC visas på skärmen.

- Bandet spelades in med ett annat TV-färgsystem än det som videokameran använder (PAL). Det är inte ett tecken på att något är fel (sid. 102).

4ch-12b visas på skärmen.

- Bandet som du spelar upp har spelats in på en annan enhet med en 4-kanalig mikrofon (4CH MIC REC). Den här videokameran kan inte hantera inspelningar som gjorts med 4-kanaliga mikrofoner.

Datumsökningen fungerar inte som den ska.

- Om du under en dag har spelat in under kortare tid än 2 minuter kan det hända att videokameran inte hittar den punkt där inspelningsdatum ändras.
- Det finns ett oinspelat parti i början av eller mitt på bandet. Det är inte ett tecken på att något är fel.

Fjärrkontroll

Den medföljande fjärrkontrollen fungerar inte som den ska.

- Ställ [REMOTE CTRL] på [ON] (sid. 53).
- Ta bort eventuella hinder mellan fjärrkontrollen och fjärrsensorn.
- Rikta inte fjärrkontrollen mot starka ljuskällor, t.ex. direkt mot solen eller mot ljuset från en storbildsprojektor. Det kan göra att fjärrkontrollen inte fungerar som den ska.
- Sätt i ett nytt batteri. Sätt i ett batteri i batterifacket med polerna +/- rättvända, dvs. enligt markeringarna +/- (sid. 111).

En annan videoenhet fungerar inte som den ska när jag använder den medföljande fjärrkontrollen.

- Välj ett annat fjärrkontrollläge än VTR 2 på videoenheten, eller täck för fjärrsensorn på videoenheten med en bit svart papper.

Meny

Menyalternativ visas nedtonade.

- Du kan inte välja nedtonade alternativ i det aktuella läget för inspelning/uppspelning.

Jag kan inte använda [PROGRAM AE].

- Du kan inte använda [PROGRAM AE] samtidigt som du använder:
 - NightShot plus
 - [SUPER NSPLUS]
 - [COLOR SLOW S]
 - [TELE MACRO]
- Du kan inte använda [SPORTS] (sportläge) när POWER-omkopplaren är ställd på CAMERA-MEMORY.

Jag kan inte använda [SPOT METER].

- Du kan inte använda [SPOT METER] samtidigt som du använder:
 - NightShot plus
 - [SUPER NSPLUS]
 - [COLOR SLOW S]
- Om du väljer [PROGRAM AE] ställs [SPOT METER] automatiskt på [AUTO].

Jag kan inte använda [EXPOSURE].

- Du kan inte använda [EXPOSURE] samtidigt som du använder:
 - NightShot plus
 - [SUPER NSPLUS]
 - [COLOR SLOW S]
- Om du väljer [PROGRAM AE] ställs [EXPOSURE] automatiskt på [AUTO].

Jag kan inte använda [WHITE BAL.].

- Du kan inte använda [WHITE BAL.] när du använder NightShot plus och [SUPER NSPLUS].

Jag kan inte använda [SPOT FOCUS].

- Du kan inte använda [SPOT FOCUS] samtidigt som du använder [PROGRAM AE].

Jag kan inte använda [TELE MACRO]

- Du kan inte använda [TELE MACRO] samtidigt som du använder:
 - [PROGRAM AE]
 - Filminspelning på band eller "Memory Stick Duo".

Jag kan inte använda [SUPER NSPLUS].

- Du kan inte använda [SUPER NS PLUS] samtidigt som du använder:
 - [FADER]
 - [D. EFFECT]
 - [PROGRAM AE]
-

[COLOR SLOW S] fungerar inte som den ska.

- Det är inte säkert att [COLOR SLOW S] fungerar som den ska i totalt mörker. Använd NightShot plus eller [SUPER NSPLUS].
 - Du kan inte använda [COLOR SLOW S] samtidigt som du använder:
 - [FADER]
 - [D. EFFECT]
 - [PROGRAM AE]
 - [EXPOSURE]
 - [SPOT METER]
-

Jag kan inte använda [FADER].

- Du kan inte använda [FADER] samtidigt som du använder:
 - [SELF-TIMER]
 - [SUPER NSPLUS]
 - [COLOR SLOW S]
 - [D. EFFECT]
 - [SMTH INT. REC] (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)
-

Jag kan inte använda [D. EFFECT].

- Du kan inte använda [D. EFFECT] samtidigt som du använder:
 - [SUPER NSPLUS]
 - [COLOR SLOW S]
 - [FADER]
 - Du kan inte använda [SLOW SHUTTR] och [OLD MOVIE] samtidigt som du använder [PROGRAM AE] (med undantag för [AUTO]).
 - Du kan inte använda [OLD MOVIE] samtidigt som du använder:
 - [WIDE SELECT] (DCR-HC32E/HC33E)
 - [PICT. EFFECT]
-

Kopiering/redigering/anslutning till andra enheter

Videokamerans bilder visas inte på skärmen för den anslutna enheten.

- När videokameran skall anslutas till Handycam Station skall skyddet över DC IN-kontakten stängas och videokameran monteras i rätt riktning i Handycam Station (sid. 8).
-

Bilder från anslutna enheter visas inte på LCD-skärmen eller i sökaren.

- Ställ [DISP OUTPUT] på [LCD PANEL] (sid. 54).
- Du kan inte ta emot en signal på videokameran om du trycker på DISP/BATT INFO

samtidigt som [DISP OUTPUT] är ställd på [V-OUT/PANEL] (sid. 54).

Jag kan inte zooma bilderna från anslutna enheter.

- Du kan inte zooma bilder från anslutna enheter på den här videokameran (sid. 23).

Tidkod och annan information visas i teckenfönstret på den anslutna enheten.

- Ställ [DISP OUTPUT] på [LCD PANEL] när du ansluter med en A/V-kabel (sid. 54).

Jag kan inte få kopieringen att fungera rätt när jag använder A/V-kabeln.

- Ställ [DISP OUTPUT] på [LCD PANEL] (sid. 54).
- A/V-kabeln är inte korrekt ansluten. Kontrollera att A/V-kabeln sitter i rätt kontakt, det vill säga är ansluten till utgången på den enhet som du kopierar filmen från (för DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E), eller till ingången på den andra enheten om du kopierar en film från videokameran.

Det ljudpålägg som jag gör på det inspelade bandet hörs inte.

- Justera [AUDIO MIX] från [ST1]-sidan (ursprungsljud) tills ljudet hörs som det ska (sid. 63).

Det går inte att kopiera stillbilder från ett band till ett "Memory Stick Duo".

- Om du har spelat in många gånger på ett band kan det hända att du får mycket störningar i inspelningarna eller så går det inte alls att spela in på bandet längre.

Det går inte att kopiera filmer från ett band till ett "Memory Stick Duo".

- I följande fall kan det hända att du inte kan spela in eller att du får bildstörningar i inspelningen:
 - Det finns ett oinspelat parti på bandet.
 - Bandet har använts många gånger för inspelning.
 - Insignalen har avbrutits eller stängts av.

Det går inte att ta emot bilder. (DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E)

- Du kan inte ta emot bilder när [DISP OUTPUT] är ställd på [V-OUT/PANEL] (sid. 54).
- Du kan inte ta emot bilder om du trycker på DISP/BATT INFO-knappen.

Bilden innehåller störningar eller är mörk.

- A/V-kablarna är anslutna till både videokameran och Handycam Station. Koppla bort en av A/V-kablarna.

Ansluta till en dator

Datorn identifierar inte videokameran.

USB **i.LINK**

- Koppla bort kabeln från datorn och videokameran och anslut den sedan igen ordentligt.
- Ställ ψ (USB) ON/OFF-omkopplaren på Handycam Station på ON.
- Anslut Handycam Station ordentligt till videokameran.
- Koppla bort eventuella USB-enheter, förutom tangentbordet, musen och videokameran från datorn.
- Koppla bort kabeln från datorn och videokameran, starta om datorn och gör om anslutningen igen på rätt sätt.

Ett felmeddelande visas när jag sätter in den medföljande CD-ROM-skivan i datorn.

- Ställ in bildskärmen så här:
 - Windows: Minst 800 × 600 bildpunkter, High Color (16 bitar, 65 000 färger eller mer)
 - Macintosh: minst 1 024 × 768 bildpunkter, 32 000 färger eller mer

Det kameran registrerar går inte att visa på datorn.

USB **i.LINK**

- Tänd CAMERA-TAPE-lampan genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt, ställ sedan [USB-CAMERA] på [USB STREAM] (sid. 53). (Bara när du ansluter till en Windows-dator med en USB-kabel)
- Koppla bort kabeln från datorn, slå på strömmen till videokameran, anslut sedan kabeln igen.

Jag kan inte visa bandinspelade bilder på datorn. **USB** **i.LINK**

- Skjut POWER-omkopplaren nedåt för att tända lampan PLAY/EDIT på din videokamera, och ställ in [USB-PLY/EDT] till [USB STREAM] (sid.53). (Bara när du ansluter till en Windows-dator med en USB-kabel)
- Koppla bort kabeln från datorn och anslut den sedan igen.

Jag kan inte visa bandinspelade bilder på en Macintosh-dator. **USB**

- När du ansluter videokameran till en Macintosh-dator med en USB-kabel kan du inte kopiera bandinspelade bilder till datorn. Om du vill kopiera inspelningarna från ett band ansluter du videokameran till datorn med en i.LINK-kabel (tillval), och använder sedan operativsystemets standardmetod för filkopiering.

Jag kan inte visa bilder från ett "Memory Stick Duo" på datorn. **USB**

- Se till att du vänder "Memory Stick Duo" åt rätt håll, tryck sedan in det helt och hållet.
- Det går inte att använda en i.LINK-kabel. Anslut videokameran och datorn med USB-kabeln.
- Tänd PLAY/EDIT-lampan på videokameran genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt och ställ sedan [USB-PLY/EDT] på [STD-USB] (sid. 53).
- Datorn identifierar inte "Memory Stick Duo" när du utför vissa åtgärder som t.ex. banduppspelning eller bandredigering. Avbryt det du gör på videokameran innan du ansluter den till datorn.

"Memory Stick Duo"-ikonen ([Removable Disk] eller [Sony Memory Stick]) visas inte på datorns bildskärm. USB

- Sätt in ett "Memory Stick Duo" i videokameran.
- Koppla bort eventuella USB-enheter, förutom tangentbordet, musen och videokameran från datorn.
- Tänd PLAY/EDIT-lampan på videokameran genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt och ställ sedan [USB-PLY/EDT] på [STD-USB] (sid. 53).
- Datorn identifierar inte "Memory Stick Duo" när du utför vissa åtgärder som t.ex. banduppspelning eller bandredigering. Avbryt det du gör på videokameran innan du ansluter den till datorn.

Bilden visas inte på skärmen till Windows-datorn när jag använder USB-kabeln. USB

- USB-drivrutinen har inte registrerats korrekt eftersom du anslöt datorn till videokameran innan installationen av USB-drivrutinen var färdig. Installera USB-drivrutinen på rätt sätt genom att följa nedanstående procedur.

■ För Windows 98/Windows 98SE/Windows Me

När du kopierar eller spelar upp bilder från ett band på en dator kan inte felfri användning garanteras för Windows 98.

- 1 Se till att videokameran är ansluten till datorn.
- 2 Högerklicka på [My Computer] och klicka sedan på [Properties].
Fönstret [System Properties] visas.
- 3 Klicka på filen [Device Manager].
- 4 Om nedanstående enheter redan är installerade högerklickar du på dem och raderar dem genom att klicka på [Remove].

Om du vill kopiera och visa bilder från band

- [USB Audio Device] i mappen [Sound, video and game controllers]
- [USB Device] i mappen [Other devices]
- [USB Composite Device] i mappen [Universal Serial Bus Controller]

Om du vill kopiera och visa bilder som är inspelade på "Memory Stick Duo"

- [? Sony Handycam] eller [? Sony DSC] med ett "?" i mappen [Other devices]

- 5 När fönstret [Confirm Device Removal] visas klickar du på [OK].
- 6 Slå av strömmen till videokameran och koppla bort USB-kabeln och starta sedan om datorn.
- 7 Sätt in den medföljande CD-ROM-skivan i datorns skivenhet.
- 8 Försök att installera USB-drivrutinen igen genom att följa nedanstående steg.
 - 1 Dubbelklicka på [My Computer].
 - 2 Högerklicka på [PICTUREPACKAGE] (skivenhet)*.

* Enhetens namn (t.ex. (E:)) kan variera beroende på dator.

 - 3 Klicka på [Open].
 - 4 Dubbelklicka på [Driver].
 - 5 Dubbelklicka på [Setup.exe].

- Om du raderar något annat än [USB Audio Device], [USB Device], [USB Composite Device], [? Sony Handycam] och [? Sony DSC] kan du göra att datorn inte fungerar som den ska.

■ För Windows 2000

Logga in som administratör.

- 1 Se till att videokameran är ansluten till datorn.
- 2 Högerklicka på [My Computer] och klicka sedan på [Properties].
Fönstret [System Properties] visas.
- 3 Klicka på fliken [Hardware] → [Device Manager] → [View] → [Devices by type].
- 4 Om nedanstående enheter redan är installerade högerklickar du på dem och raderar dem genom att klicka på [Uninstall].

Om du vill kopiera och visa bilder från band

- [USB Composite Device] i mappen [Universal Serial Bus Controller]
- [USB Audio Device] i mappen [Sound, video and game controller]
- [Composite USB Device] i mappen [Other devices]

Om du vill kopiera och visa bilder som är inspelade på "Memory Stick Duo"

- [? Sony Handycam] eller [? Sony DSC] med ett "?" i mappen [Other devices]

- 5 När fönstret [Confirm Device Removal] visas klickar du på [OK].
- 6 Slå av strömmen till videokameran och koppla bort USB-kabeln och starta sedan om datorn.
- 7 Sätt in den medföljande CD-ROM-skivan i skivenheten.
- 8 Försök att installera USB-drivrutinen igen genom att följa nedanstående steg.
 - 1 Dubbelklicka på [My Computer].
 - 2 Högerklicka på [PICTUREPACKAGE] (skivenhet)*.
 - * Enhetens namn (t.ex. (E:)) kan variera beroende på dator.
 - 3 Klicka på [Open].
 - 4 Dubbelklicka på [Driver].
 - 5 Dubbelklicka på [Setup.exe].
 - Om du raderar något annat än [USB Composite Device], [USB Audio Device], [Composite USB Device], [? Sony Handycam] och [? Sony DSC] kan du göra att datorn inte fungerar som den ska.

■ För Windows XP

Logga in som administratör.

- 1 Se till att videokameran är ansluten till datorn.
- 2 Klicka på [Start].
- 3 Högerklicka på [My Computer] och klicka sedan på [Properties].
Fönstret [System Properties] visas.
- 4 Klicka på och välj fliken [Hardware] → [Device Manager] → [View] → [Devices by type].
- 5 Om nedanstående enheter redan är installerade högerklickar du på dem och raderar dem genom att klicka på [Uninstall].

Om du vill kopiera och visa bilder från band

- [USB Composite Device] i mappen [Universal Serial Bus Controller]
- [USB Audio Device] i mappen [Sound, video and game controller]
- [USB Device] i mappen [Other devices]

Om du vill kopiera och visa bilder som är inspelade på "Memory Stick Duo"

- [? Sony Handycam] eller [? Sony DSC] med ett "?" i mappen [Other devices]

- 6 När fönstret [Confirm Device Removal] visas klickar du på [OK].
- 7 Slå av strömmen till videokameran och koppla bort USB-kabeln och starta sedan om datorn.
- 8 Sätt in den medföljande CD-ROM-skivan i datorns skivenhet.
- 9 Försök att installera USB-drivrutinen igen genom att följa nedanstående steg.
 - 1 Dubbelklicka på [My Computer].
 - 2 Högerklicka på [PICTUREPACKAGE] (skivenhet)*.

* Enhetens namn (t.ex. (E:)) kan variera beroende på dator.

 - 3 Klicka på [Open].
 - 4 Dubbelklicka på [Driver].
 - 5 Dubbelklicka på [Setup.exe].
 - Om du raderar något annat än [USB Composite Device], [USB Audio Device], [USB Device], [? Sony Handycam] och [? Sony DSC] kan du göra att datorn inte fungerar som den ska.

Jag kan inte kopiera bilder till en Windows-dator. USB

- På följande sätt kan du visa bilder från ett "Memory Stick Duo".
 - 1 Dubbelklicka på [My Computer].
 - 2 Dubbelklicka på ikonen för den nyligen identifierade enheten [Removable Disk (F:)] (För Windows XP, [Sony Memory Stick]). Det kan ta en stund innan enheten identifierats. Om datorn inte identifierar enheten kan orsaken vara att USB-drivrutinen är felinstallerad.
 - 3 Dubbelklicka på den önskade bildfilen.

[Cannot start Easy Handycam with USB connected] eller [Cannot cancel Easy Handycam with USB connected] visas på videokamerans skärm. USB

- Du kan varken starta eller avbryta inställningarna för Easy Handycam så länge USB-kabeln är ansluten. Koppla först bort USB-kabeln från videokameran.

Jag hör inget ljud när videokameran är ansluten till en Windows-dator via en USB-kabel. USB

- Ändra inställningarna för datorns systemmiljö på det sätt som beskrivs i följande procedur:
 - 1 Välj [Start]→[Programs]([All Programs] för Windows XP)→[Picture Package]→[Handycam Tools]→[USB Streaming Tool].
 - 2 Välj en annan enhet i fönstret [Select audio device].
 - 3 Följ instruktionerna på skärmen, klicka sedan på [Next] och därefter på [Done].
- Ljudhantering stöds inte av Windows 98.

Filmen rör sig ryckigt (rörelserna är inte jämna) under USB Streaming. [USB]

- Ändra inställningarna enligt följande procedur:
 - 1 Välj [Start]→[Programs]([All Programs] för Windows XP)→[Picture Package]→[Handycam Tools]→[USB Streaming Tool].
 - 2 Ställ om reglaget i riktning mot (-) under [Select video quality].
 - 3 Följ instruktionerna på skärmen, klicka sedan på [Next] och därefter på [Done].

Picture Package fungerar inte som det ska.

- Stäng Picture Package och starta sedan om datorn.

Ett felmeddelande visas när jag använder Picture Package.

- Stäng först Picture Package, skjut sedan POWER-omkopplaren på videokameran så att en annan lampa tänds.

CD-R-enheten identifieras inte eller information kan inte skrivas till CD-R-skivan med Picture Package Auto Video, Producer, CD Backup eller VCD Maker.

- Information om kompatibla enheter finns på följande webbadress:
<http://www.ppackage.com/>

[USB streaming... This function is not available.] visas på videokamerans skärm. [USB]

- Starta inspelningen eller uppspelningen av bilder inspelade på ett "Memory Stick Duo" när USB-streaming är avslutat.

"Förenklad guide (First Step Guide)" visas inte som det ska.

- Följ nedanstående procedur och se "Förenklad guide (First Step Guide)" (FirstStepGuide.pdf).
 - 1 Sätt in den medföljande CD-ROM-skivan i datorns skivenhet.
 - 2 Dubbelklicka på [My Computer].
 - 3 Högerklicka på [PICTUREPACKAGE] (skivenhet)*.
* Enhetens namn (t.ex. (E:)) kan variera beroende på dator.
 - 4 Klicka på [Explorer].
 - 5 Dubbelklicka på [FirstStepGuide].
 - 6 Dubbelklicka på mappen för det önskade språket.
 - 7 Dubbelklicka på "FirstStepGuide.pdf".

Varningsindikatorer och meddelanden

Teckenfönster för självdiagnos/ Varningsindikatorer

Om indikatorer visas på LCD-skärmen eller i sökaren bör du kontrollera följande. Vissa symptom kan du åtgärda själv. Om problemet kvarstår även efter det att du har gjort några försök att åtgärda det, kontaktar du din Sony-återförsäljare eller lokala auktoriserade Sony-servicecenter.

C: (eller E:) □□:□□ (Så här visas självdiagnoskoden)

C:04:□□

- Du använder ett batteri som inte är av typen "InfoLITHIUM". Använd ett "InfoLITHIUM"-batteri (sid. 106).

C:21:□□

- Det har bildats kondens (fukt) i kameran. Ta ur kassetten och låt videokameran stå minst 1 timme så att fukten hinner avdunsta och sätt sedan in kassetten igen (sid. 109).

C:22:□□

- Rengör bandhuvudet med en rengöringskassett (tillval) (sid. 110).

C:31:□□ / C:32:□□

- Andra symptom än de som beskrivits ovan har inträffat. Ta ur kassetten, sätt tillbaka den och se om kameran går att använda igen. Utför inte den här proceduren om fukt har börjat kondenseras i kameran (sid. 109).
- Koppla bort strömkällan. Koppla in den igen och använd videokameran igen.
- Byt ut kassetten. Tryck på RESET-knappen (sid. 24) och använd videokameran igen.

E:61:□□ / E:62:□□

- Kontakta din Sony-återförsäljare eller en auktoriserad Sony-serviceverkstad. Informera dem om den 5-siffriga koden som börjar med bokstaven "E".

101-1001 (Varningsindikator som gäller filer)

- Filen är skadad.
- Filen kan inte läsas (sid. 105).

(Varningsindikator för låg batterinivå)

- Batteriet är nästan urladdat.
- Beroende på användning, miljö och batteriets kondition, kan det hända att -indikatorn blinkar trots att det finns mellan 5 och 10 minuters användningstid kvar.

(Varning för kondensbildning)*

- Ta ur kassetten, koppla ur strömkällan till videokameran och låt den stå oanvänd ungefär 1 timme med kassettluckan öppen (sid. 109).

(Varningsindikator som gäller "Memory Stick Duo")

- Det finns inget "Memory Stick Duo" i videokameran (sid. 16).

(Varningsindikatorer som gäller formatering av "Memory Stick Duo")*

- "Memory Stick Duo" är skadat.
- "Memory Stick Duo" är inte korrekt formaterat (sid. 45).

(Varningsindikator som gäller inkompatibelt "Memory Stick Duo")*

- Du har satt in ett inkompatibelt "Memory Stick Duo" (sid. 104).

(Varningsindikatorer som gäller bandet)

Blinkar långsamt:

- Det finns mindre än 5 minuter kvar av bandet.

- Det finns ingen kassett i videokameran.*
- Kassettens skrivskyddsflik är ställd i låst läge (sid. 103).*

Blinkar snabbt:

- Bandet har tagit slut.*

▲ (Varningsindikator för utmatning av kassett)*

Blinkar långsamt:

- Kassettens skrivskyddsflik är ställd i låst läge (sid. 103).

Blinkar snabbt:

- Det har bildats kondens (fuktavsättning) i videokameran (sid. 109).
- Självdiagnoskoden visas (sid. 98).

☞ (Varningsindikator som gäller bildradering)*

- Bilden är skyddad (sid. 65).

☞☞ (Varningsindikator som gäller skrivskyddet på "Memory Stick Duo")*

- Skrivskyddsfliken på "Memory Stick Duo" är ställd i låst läge (sid. 104).

⚡ (Varningsindikator som gäller extern blyt)

Blinkar långsamt:

- Laddning pågår

Blinkar snabbt:

- Det är något fel på blyten.

☞☞☞ (Varningsindikator som gäller kameraskakningar)

- Belysningen är otillräcklig; därför registreras kameraskakningarna lätt. Använd blyt.

- Greppet om videokameran är inte tillräckligt stadigt; därför uppkommer kameraskakningarna lätt. Fotografera genom att hålla videokameran stadigt med båda händerna. Var medveten om att skakindikatorn inte slocknar.

* En melodi hörs när varningsindikatorer visas på skärmen (sid. 54).

Beskrivning av varningsmeddelanden

Om meddelanden visas på skärmen följer du instruktionerna.

■ Batteriet

Use the "InfoLITHIUM" battery pack (sid. 106).

Battery level is low.

- Byt batteri (sid. 8, 106)

Old battery. Use a new one (sid. 106).

▲Re-attach the power source (sid. 8).

■ Kondensbildning

☞▲Moisture condensation. Eject the cassette (sid. 109)

☞Moisture condensation. Turn off for 1H (sid. 109).

■ Kassett/band

☞☞Insert a cassette (sid. 16).

Reinsert the cassette.

- Se efter om kassetten är skadad.

The tape is locked - check the tab (sid. 103).

The tape has reached the end.

- Spola tillbaka bandet eller byt till ett nytt.

"Memory Stick Duo"

Insert a Memory Stick (p. 16).

Reinsert the Memory Stick.

- Sätt in och ta ur "Memory Stick Duo" några gånger. Om indikatorn fortfarande blinkar kan det betyda att "Memory Stick Duo" är skadat. Prova med ett annat "Memory Stick Duo".

This is a read-only Memory Stick.

- Sätt i ett skrivbart "Memory Stick Duo".

Incompatible type of Memory Stick.

- Det "Memory Stick Duo" som sitter i videokameran är inkompatibelt med kameran (sid. 104).

This Memory Stick is not formatted correctly.

- Kontrollera formatet och formatera "Memory Stick Duo" om det behövs (sid. 45, 104).

Cannot record. The Memory Stick is full.

- Radera bilder som du inte behöver ha kvar (sid. 64).

The Memory Stick is locked. Check the tab (sid. 104).

Cannot playback. Reinsert the Memory Stick (sid. 16).

Cannot record. Reinsert the Memory Stick (sid. 16).

No file.

- Inga filer finns inspelade på "Memory Stick Duo" eller de filer som finns kan inte läsas.

USB streaming... This function is not available.

- Du har försökt att spela upp eller spela in på ett "Memory Stick Duo" under USB-streaming.

Memory Stick folders are full.

- Du kan inte skapa mappar med nummer som överstiger 999MSDCF. De mappar du skapat kan inte raderas med videokameran.
- Du måste antingen formatera "Memory Stick Duo" (sid. 45) eller radera mapparna med hjälp av en dator.

Cannot record still images on Memory Stick (sid. 104).

Cannot record movies on Memory Stick (sid. 104).

PictBridge-kompatibel skrivare

Check the connected device.

- Stäng av skrivaren och slå sedan på den igen, koppla därefter ur USB-kabeln och koppla sedan tillbaka den igen.

Connect the camcorder to a PictBridge compatible printer.

- Stäng av skrivaren och slå sedan på den igen, koppla därefter ur USB-kabeln och koppla sedan tillbaka den igen.

Error-Cancel the task.

- Kontrollera skrivaren.

Cannot print. Check the printer.

- Stäng av skrivaren och slå sedan på den igen, koppla därefter ur USB-kabeln och koppla sedan tillbaka den igen.

■ Blixt

Charging... Cannot record still images.

- Du försöker spela in en stillbild samtidigt som blixten (tillval) laddas upp.

■ Övrigt

Cannot record due to copyright protection (sid. 103).

Cannot add audio. Disconnect the i.LINK cable (sid. 62).

Not recorded in SP mode. Cannot add audio (sid. 62).

Not recorded in 12-bit audio. Cannot add audio (sid. 62).

Cannot add audio on the blank portion of a tape (sid. 62).

Cannot add audio (sid. 62).

Dirty video head. Use a cleaning cassette (sid. 110)

Cannot start Easy Handycam Cannot cancel Easy Handycam (sid. 18).

USB is invalid in this mode during Easy Handycam

- Du kan välja [STD-USB] när du ställer POWER-omkopplaren i läget PLAY/EDIT och använder Easy Handycam, men du kan inte välja [PictBridge] eller [USB STREAM]. (Meddelandet försvinner när du pekar på .)

HDV recorded tape. Cannot playback.

- Videokameran kan inte spela upp det här formatet. Spela upp bandet med den utrustning det spelades in med.

HDV recorded tape. Cannot add audio.

- Videokameran kan inte spela in ytterligare ljud på ett avsnitt av ett band som spelats in i HDV-format.

Disconnect one AV cable.

- A/V-kablarna är anslutna till både videokameran och Handycam Station. Koppla bort en av dem.
- Om A/V-kabeln bara är ansluten till videokameran är videokameran inte korrekt ansluten till Handycam Station. Se till att Handycam Station är korrekt ansluten.

Använda videokameran utomlands

Strömförsörjning

Du kan använda videokameran i vilket land eller vilken region som helst med hjälp av den nätadapter som följer med videokameran, bara spänningen ligger i intervallet 100 - 240 V växelström (AC), 50/60 Hz.

Om färgsystem för TV

Videokameran är baserad på PAL-systemet. Vill du titta på bilden på en TV, måste det vara en TV som använder PAL-systemet (se följande lista) och är försedd med AUDIO/VIDEO-ingång (ingång för video och ljud).

System	Används i
NTSC	Bahamas, Bolivia, Centralamerika, Chile, Colombia, Ecuador, Filippinerna, Guyana, Jamaica, Japan, Kanada, Korea, Mexiko, Peru, Surinam, Taiwan, USA, Venezuela m.fl.
PAL	Australien, Belgien, Danmark, Finland, Holland, Hongkong, Italien, Kina, Kuwait, Malaysia, Nya Zeeland, Norge, Polen, Portugal, Schweiz, Singapore, Slovakien, Spanien, Storbritannien, Sverige, Thailand, Tjeckien, Tyskland, Ungern, Österrike, m.fl.
PAL - M	Brasilien
PAL - N	Argentina, Paraguay, Uruguay.
SECAM	Bulgarien, Frankrike, Guyana, Iran, Irak, Monaco, Ryssland, Ukraina m.fl.

Enkel tidsinställning genom att ange tidsskillnaden

När du använder videokameran utomlands kan du ställa klockan på lokal tid genom att helt enkelt ange tidsskillnaden. Välj [WORLD TIME] i menyn  (TIME/LANGU.) och ställ sedan in tidsskillnaden (sid. 55).

Användbara kassetband

Du kan bara använda kassetter av formatet mini-DV.

Använd kassetter märkta med Mini DV.

Mini DV Digital Video Cassette är ett varumärke.

Den här videokameran hanterar inte kassetter med Cassette Memory (kassetminne).

Hur du förhindrar att ett oinspelat parti uppstår på bandet

Innan du påbörjar nästa inspelning går du till slutet av det inspelade avsnittet med hjälp av [END SEARCH] (sid. 29) i följande fall:

- När du har spelat upp bandet.
- När du hart använt [EDIT SEARCH].

Copyrightsignal

■ Vid uppspelning

Om kassetten du spelar upp innehåller copyrightsignaler (signaler för upphovsrättsskydd) kan du inte kopiera det till ett band i en annan videokamera som du har anslutit till den här videokameran.

■ Vid inspelning (för DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E)

Du kan inte använda videokameran för att spela in program som innehåller kontrollsignaler för copyrightskydd. Om du försöker spela in sådana program visas [Cannot record due to copyright protection.] på LCD-skärmen eller i sökaren. Videokameran lägger inte till någon copyrightsignal på bandet när du spelar in.

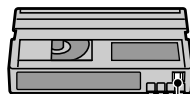
Att observera angående användning

■ När du inte använder videokameran under en längre tid

Ta ur kassetten och förvara det.

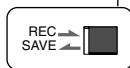
■ Förhindra oönskad radering

Skjut skrivskyddsfliken på kassetten till läget SAVE.



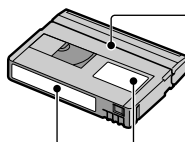
REC: Du kan spela in på bandet.

SAVE: Du kan inte spela in på bandet (skrivskyddat).



■ Sätta etikett på kassetten

Fäst etiketten bara på det område som följande bild visar, så undviker du funktionsstörningar i videokameran.



Fäst inte etiketter över den här linjen.

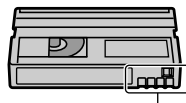
Här sätter du etiketten

■ När du har använt kassetten

Spola tillbaka bandet till början så minskar du risken för distorsion i bild och ljud. Förvara sedan kassetten stående på högkant i sitt fodral.

■ Rengöring av den guldpläterade anslutningen

I allmänhet bör du rengöra de guldpläterade anslutningarna på kassetterna med en bomullspinne efter var 10:e utmatning. Om bandets guldpläterade anslutningar är smutsiga eller dammiga kan det hända att indikatorn för återstående bandtid inte visas korrekt.



Guldpläterad anslutning

Om "Memory Stick"

"Memory Stick" är ett kompakt, portabelt IC-inspelningsmedium med möjlighet att lagra mer information än en vanlig diskett. Den här videokameran kan bara använda "Memory Stick Duo", som är ungefär hälften så stort som ett vanligt "Memory Stick". Det finns ingen garanti för att alla typerna av "Memory Stick Duo" kan användas i videokameran, trots att de finns med i nedanstående lista.

Olika typer av "Memory Stick"	Inspelnin/ Uppspelnin
"Memory Stick"	—
"Memory Stick Duo" ¹	○
"MagicGate Memory Stick"	—
"Memory Stick Duo" (MagicGate/Parallel Transfer) ¹	○ ^{2,3}
"MagicGate Memory Stick Duo" ¹	○ ³
"Memory Stick PRO"	—
"Memory Stick PRO Duo" ¹	○ ^{2,3}

¹ Ett "Memory Stick Duo" är ungefär hälften så stort som ett vanligt standard "Memory Stick".

² De typer av "Memory Stick" som klarar informationsöverföring i hög hastighet. Hastigheten på informationsöverföringen varierar beroende på vilken enhet som används.

³ "MagicGate" är en teknik för copyrightskydd som spelar in och överför innehållet i kodad form. Tänk på att information som använder "MagicGate" varken kan spelas in eller spelas upp på den här videokameran.

- Stillbilsformat: Den här videokameran komprimerar och spelar in bildinformation i formatet JPEG (Joint Photographic Experts Group). Filändelsen är ".JPG".
- Filmformat: Den här videokameran komprimerar och spelar in bildinformation i formatet MPEG (Moving Picture Experts Group). Filändelsen är ".MPG".
- Filnamn för stillbilder:
 - 101- 0001: Så här kan ett filnamn se ut på videokamerans skärm.
 - DSC00001.JPG: Så här kan ett filnamn se ut

på en dators bildskärm.

- Filnamn för filmer:
 - MOV00001: Så här kan ett filnamn se ut på videokamerans skärm.
 - MOV00001.MPG: Så här kan ett filnamn se ut på en dators bildskärm.
- Det är inte säkert att ett "Memory Stick Duo" som formaterats med en dator (Windows OS/Mac OS) är kompatibelt med den här videokameran.
- Läs/skrivhastigheten kan variera beroende på vilken kombination av "Memory Stick" och "Memory Stick"-kompatibel produkt du använder.

"Memory Stick Duo" med skrivskyddsflik

Du kan förhindra oönskad radering av bildmaterialet om du ställer skrivskyddsfliken på "Memory Stick Duo" i läget för skrivskydd med hjälp av ett spetsigt föremål. Det "Memory Stick Duo" som medföljer DCR-HC33E/HC43E saknar skrivskyddsflik.

Att observera angående användning

Bildinformationen kan skadas i följande fall. Du kan inte räkna med kompensation för förlorad bildinformation.

- Om du matar ut "Memory Stick Duo", stänger av videokameran eller tar bort batteriet för byte när videokameran läser eller skriver bildinformation till "Memory Stick Duo" (när aktivitetslampan lyser eller blinkar).
- Om du använder "Memory Stick Duo" nära magneter eller magnetfält.

Du rekommenderas att göra en säkerhetskopiering av viktig information till hårddisken på en dator.

■ Om hantering av "Memory Stick"

Tänk på följande när du hanterar "Memory Stick Duo".

- Tryck inte för hårt med pennan när du skriver på anteckningsytan på ett "Memory Stick Duo".
- Fäst inga etiketter eller liknande på ett "Memory Stick Duo" eller en Memory Stick Duo-adapter.
- När du bär med dig eller förvarar ett "Memory

Stick Duo" bör du använda fodralet.

- Se till att inga metallföremål kommer i beröring med kontakterna på kortet.
- Hantera "Memory Stick Duo" varsamt böj eller tappa det inte och utsätt det inte för våld av något slag.
- Plocka inte isär eller modifiera "Memory Stick Duo".
- Skydda "Memory Stick Duo" mot fukt och väta.
- Se till att inte små barn får tag i "Memory Stick Duo". Det finns risk för att de sväljer det.
- Sätt inte in något annat än "Memory Stick Duo" i "Memory Stick Duo"-facket. Det kan leda till funktionsstörningar.

■ Om användning i vissa miljöer

I följande miljöer bör du varken använda eller förvara "Memory Stick Duo".

- På platser där temperaturen är extremt hög, t.ex. i en bil parkerad utomhus under sommaren.
- I direkt solbelysning.
- På platser med extremt hög fuktighet eller där det finns frätande gaser.

■ Om Memory Stick Duo-adapter (suministrado con DCR-HC33E/HC43E)

När du satt i ett "Memory Stick Duo" i en Memory Stick Duo-adapter kan du använda det med en vanlig standard "Memory Stick"-kompatibel enhet.

- När du använder ett "Memory Stick Duo" med en "Memory Stick"-kompatibel enhet måste du först placera "Memory Stick Duo" i en Memory Stick Duo-adapter.
- Se till att du vänder "Memory Stick Duo" åt rätt håll när du sätter in det i Memory Stick Duo-adaptorn och tryck sedan in det helt och hållet. Tänk på att felaktig hantering kan skada enheten. Om du tvingar in ett felvänt "Memory Stick Duo" i "Memory Stick Duo"-facket finns det risk att "Memory Stick Duo"-facket skadas.
- Sätt inte in Memory Stick Duo-adaptorn utan att först satt i ett "Memory Stick Duo". I så fall kan enheten råka ut för funktionsstörningar.

■ Om "Memory Stick PRO Duo"

- Maximalt lagringsutrymme för ett "Memory Stick PRO Duo" som kan användas med den här videokameran är 1 GB.
- Den här enheten hanterar inte höghastighetsöverföring av information.

Om kompatibla bildformat

- Bildinformation, som du spelar in på ett "Memory Stick Duo" med videokameran, följer den globala standarden Design Rule for Camera File Systems, som utarbetats av JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Med den här videokameran kan du inte spela upp stillbilder som spelats in med annan utrustning (DCR-TRV900E eller DSC-D700/D770) som inte följer den globala standarden. (De här modellerna säljs inte i vissa områden.)
- Om du inte kan använda ett "Memory Stick Duo" därför att det har använts med en annan utrustning, formaterar du det med den här videokameran (sid. 45). Tänk på att formatering raderar all information på "Memory Stick Duo".
- Vissa bilder kan eventuellt inte spelas upp med videokameran:
 - Bilder som modifierats på en dator.
 - Bilder som tagits med annan utrustning.

Om "InfoLITHIUM"-batterier

Den här enheten är kompatibel med "InfoLITHIUM"-batterier (P series). För den här videokameran kan du bara använda batterier av typen "InfoLITHIUM". "InfoLITHIUM"-batterier i P series är märkta med .

Vad är ett "InfoLITHIUM"-batteri?

"InfoLITHIUM"-batterier är litiumjonbatterier med funktioner som gör att de kan utbyta information om drifttillståndet mellan videokameran och en nätadapter/laddare (tillval). "InfoLITHIUM"-batterier kan beräkna strömförbrukningen efter videokamerans aktuella drifttillstånd och visar sedan den återstående batteritiden i minuter. När en nätadapter/laddare (tillval) används, visas återstående batteritid och uppladdningstid.

Ladda batteriet

- Se till att batteriet är laddat innan du använder videokameran.
- Du rekommenderas att ladda upp batteriet på en plats där temperaturen håller sig mellan 10 °C och 30 °C och tills CHG-lampan (uppladdning) slocknar. Om du laddar upp batteriet i en temperatur som ligger utanför det rekommenderade intervallet, är det inte säkert att batteriet laddas upp effektivt.
- När laddningen är klar kopplar du bort kablarna från videokamerans DC IN-kontakt, tar bort videokameran från Handycam Station eller tar ur batteriet.

Effektiv användning av batteriet

- Batteriets prestanda minskar när omgivningens temperatur är 10 °C eller lägre, vilket innebär att den tid du kan använda batteriet blir kortare. I så fall kan du försöka utöka användningstiden genom att göra något av följande.
 - Förvara batteriet i fickan, så att det värms upp, och sätt in det i videokameran strax innan du börjar filma.
 - Använd ett högkapacitetsbatteri: NP-FP70/FP90 (tillval).

- Om du ofta använder LCD-skärmen eller funktioner som uppspelning, snabbspolning framåt eller bakåt, tar batteriet slut snabbare. Du rekommenderas att använda ett högkapacitetsbatteri: NP-FP70/FP90 (tillval).
- Ställ POWER-omkopplaren på OFF (CHG) när du inte använder videokameran. Det går åt lite ström även när videokameran är i standbyläge för inspelning, liksom när uppspelningen är i pausläge.
- Försök att alltid ha med dig laddade batterier, så att de räcker två till tre gånger den planerade inspelningstiden, gör dessutom provinspelningar innan du börjar filma.
- Utsätt inte batterierna för vatten. Batteriet är inte vattentätt.

Om indikatorn för återstående batteritid

- Om strömmen stängs av, trots att indikatorn för återstående batteritid visar att det finns tillräckligt med ström för att videokameran ska fungera, laddar du upp batteriet igen. Indikatorn för återstående batteritid kommer sedan att visa rätt värde. Observera att det kan hända att återstående batteritid inte visas med korrekt värde om du använt batteriet en längre tid där det är varmt, om du lämnat det fulladdat eller använt det ofta. Betrakta indikatorn för återstående batteritid som en fingervisning om hur länge du kan fortsätta filma.
- Symbolen , som visar att batteriet börjar bli tomt, kan börja blinka trots att det finns 5 till 10 minuter kvar av batteritiden, beroende på driftförhållandena, omgivningstemperaturen och andra omständigheter.

Förvaring av batteriet

- Om du inte använder batteriet under en längre tid bör du ladda upp det helt och sedan ladda ur det med hjälp av videokameran en gång per år; på det sättet upprätthåller du batteriets prestanda. Vid förvaring av batteriet tar du bort det från videokameran och förvarar det på en torr och sval plats.
- Om du vill ladda ur batteriet med hjälp av videokameran ställer du [A.SHUT OFF] på [NEVER] i menyn  (STANDARD SET) och lämnar sedan videokameran i standbyläge för bandinspelning tills strömmen tar slut (sid. 54).

Batterilivslängd

- Batteriets livslängd är begränsad. Batteriets kapacitet avtar gradvis med tiden och i och med att du använder det. När driftstiden med batteri blir mycket kortare än vanligt, är det antagligen ett tecken på att batteriet håller på att ta slut. Då är det dags att köpa ett nytt batteri.
- Batteriets livslängd varierar beroende på hur det förvaras, efter inspelningsförhållandena och den miljö där batteriet används.

DV-gränssnittet på den här enheten är i.LINK-kompatibelt. I det här avsnittet beskrivs i.LINK-standarden och dess funktioner.

Vad är i.LINK?

i.LINK är ett digitalt seriegränssnitt för överföring av digital video, digitalt ljud och annan information, till andra i.LINK-kompatibla enheter. Du kan även kontrollera andra enheter via i.LINK. i.LINK-kompatibla enheter kan anslutas med en i.LINK-kabel. Typiska användningsområden är överföring av styr signaler och data mellan olika digitala AV-enheter.

Om du kedjekopplar två eller fler i.LINK-kompatibla enheter till den här enheten, kan du föra över information och kommandon, inte bara till den direktanslutna enheten, utan också till de enheter som ligger längre bort i anslutningskedjan.

Exakt hur du gör i praktiken varierar beroende på de anslutna enheternas egenskaper och specifikationer. Vissa anslutna enheter tillåter inte fjärranvändning och informationsöverföring.

- I normalfallet kan bara en enhet anslutas till den här enheten med i.LINK-kabeln. När du ansluter den här enheten till en i.LINK-kompatibel utrustning med två eller fler DV-gränssnitt, bör du ta del av den information som finns i bruksanvisningen för den aktuella utrustningen.
- i.LINK är en mer välkänd term för databussen IEEE 1394, ett namn som föreslagits av Sony och är ett varumärke som har godkänts av många företag.
- IEEE 1394 är en internationell standard som utarbetats av Institute of Electrical and Electronics Engineers.

Om överföringshastigheten för i.LINK (baudtalet)

Den maximala överföringshastigheten för i.LINK varierar beroende på vilken enhet det är fråga om. Det finns tre typer.

S100 (ca 100 Mbps*)

S200 (ca 200 Mbps)

S400 (ca 400 Mbps)

Överföringshastigheten (baudtalet) anges i avsnittet ”Specifikationer” eller ”Tekniska data” i de olika enheternas bruksanvisning. Ibland finns den också angiven vid i.LINK-gränssnittet på vissa enheter.

Den högsta överföringshastigheten för enheter som saknar hastighetsangivelse (som t.ex. den här enheten) är ”S100”.

När enheten är ansluten till en enhet med en annan överföringshastighet kan överföringshastigheten avvika från det angivna värdet.

*** Vad är Mbps?**

Mbps betyder ”megabitar per sekund”, den mängd information som kan skickas eller tas emot under en sekund. En överföringshastighet på 100 Mbps innebär att en informationsmängd på 100 megabitar överförs på en sekund.

Använda i.LINK-funktioner på den här enheten

Mer information om hur du utför kopiering när enheten är ansluten till andra videoenheter med DV-gränssnitt finns på sid. 57.

Den här enheten kan också anslutas till andra kompatibla i.LINK-enheter (DV-gränssnitt) från Sony (t.ex. en dator av serien VAIO), liksom till andra videoenheter.

Innan du ansluter videokameran till en dator bör du se till att den har ett program som kan hantera videokameran.

Vissa i.LINK-kompatibla videoenheter, t.ex. Digital Televisions, DVD-, MICROMV- eller HDV-inspelare/spelare, är inte kompatibla med DV-enheter.

Innan du ansluter en annan enhet bör du ta reda på om enheten är kompatibel med DV-enheter. Mer information om försiktighetsåtgärder och kompatibla programvaror finns i bruksanvisningen som medföljer den enhet som du tänker ansluta.

Om den i.LINK-kabel som krävs

Använd kabeln Sony i.LINK 4-4-stift (vid DV-kopiering).

Underhåll och försiktighetsåtgärder

Användning och underhåll

- Använd eller förvara inte videokameran eller tillbehören i följande miljöer.
 - Där det är extremt varmt eller kallt. Utsätt dem aldrig för temperaturer som överstiger 60 °C, t.ex. i direkt solljus, nära ett värmeelement eller i en bil som står parkerad i solen. Det kan orsaka funktionsstörningar och deformera dem.
 - Nära starka magnetfält eller där de utsätts för mekaniska vibrationer. Det kan orsaka funktionsstörningar hos videokameran.
 - Nära starka radiovågor eller strålning. Under sådana förhållanden är det inte säkert att videokameran kan åstadkomma felfria inspelningar.
 - Nära AM-mottagare och videoutrustning. Det finns risk för störningar.
 - På sandstränder eller där det är mycket dammigt. Om sand eller damm kommer in i videokameran kan det orsaka funktionsstörningar. I värsta fall kan det uppstå fel som inte går att reparera.
 - Nära fönster eller utomhus, där LCD-skärmen, sökaren eller linsen riskerar att bli utsatta för direkt solljus. Det kan skada sökaren eller LCD-skärmens inre delar.
 - Där det är mycket fuktigt.
- Driv videokameran med 7,2 V likström (DC) (batteri) eller med 8,4 V likström (DC) (nätadapter till växelströmsnätet).
- Vare sig du tänker driva videokameran med lik- eller växelström bör du använda de tillbehör som anges i den här bruksanvisningen.
- Videokameran får inte bli blöt, av t.ex. regn eller havsvatten. Om videokameran blir blöt kan det leda till funktionsstörningar. I värsta fall kan det uppstå fel som inte går att reparera.
- Om något föremål eller någon vätska rårak hamna inne i videokameran bör du genast koppla bort den från all strömförsörjning och låta en Sony-återförsäljare kontrollera den innan du använder den igen.
- Hantera videokameran varsamt, montera inte isär den, modifiera den inte, utsätt den inte för stötar eller kollision som till exempel slag, tappa eller trampa inte på produkten. Var särskilt försiktig med kamerallinsen.
- Låt POWER-omkopplaren stå i läget OFF (CHG) när du inte använder videokameran.
- Linda aldrig in videokameran i t.ex. en handduk när du använder den. Då kan kameran

överhettas.

- Ta tag om kontakten när du kopplar bort nätkabeln; dra aldrig i själva sladden.
- Se upp så att du inte skadar nätkabeln genom att t.ex. placera tunga föremål på den.
- Håll metallkontaktarna rena.
- Håll fjärrkontroll och knappcellsbatterier utom räckhåll för småbarn. Om någon råkar svälja batteriet måste läkare omedelbart uppsökas.
- Om det har läckt batterivätska från batteriet,
 - kontakta närmaste auktoriserade Sony-serviceverkstad.
 - tvätta bort den vätska som du eventuellt fått på huden
 - om du fått batterivätska i ögonen bör du omedelbart skölja ögonen i rikligt med vatten och sedan kontakta läkare.

■ När du inte använder videokameran under en längre tid

- Slå på kameran då och då och använd den i ungefär 3 minuter, t.ex. genom att spela upp band.
- Töm batteriet helt och hålllet innan du förvarar det.

Kondensbildning

Om du flyttar videokameran direkt från en kall omgivning till en varm plats kan det hända att det bildas kondens (fukt) inne i videokameran, på bandets yta eller på linsen. Fukt kan göra att bandet klipper fast på bandhuvudet och skadas, med funktionsstörningar som följd. Om det har bildats fukt inne i videokameran visas [📺] Moisture condensation. Eject the cassette.] eller [📺] Moisture condensation. Turn off for 1H.]. Indikatorn visas inte vid kondensbildning på linsen.

■ Om det har bildats kondens i kameran

Ingen funktion, förutom utmatning av kassetten, går att använda. Ta ur kassetten, stäng av videokameran och låt den stå oanvänd ungefär en timme med kassetluckan öppen. Du kan använda videokameran om indikatorn [📺] eller [📺] inte visas när du slår på kameran igen. Det är inte säkert att kameran registrerar kondensen omedelbart när den börjar

bildas. Då kan det ibland hända att kassetten inte matas ut inom 10 sekunder efter det att luckan till kassettfacket har öppnats. Det är inte ett tecken på att något är fel. Stäng inte locket till kassettfacket innan kassetten har matats ut.

■ Om kondensbildning

Kondens kan bildas när du tar videokameran från en kall till en varm plats (eller tvärtom), liksom när du använder videokameran där det är fuktigt. Här är några exempel på sådana situationer:

- När du tar med dig videokameran från en skidbacke och in i ett uppvärmt rum.
- När du tar med dig videokameran från en luftkonditionerad bil eller ett svalt rum till värmen utomhus.
- När du använder videokameran när det nyss har regnat.
- När du använder videokameran där det är varmt och fuktigt.

■ Hur du förhindrar kondensbildning

Om du tänker ta med dig videokameran från en kall till en varm plats bör du först placera den i en plastpåse om du stänger till ordentligt. Du kan ta ut videokameran ur plastpåsen när innehållet i plastpåsen har antagit samma temperatur som omgivningen (brukar ta ungefär en timme).

Videohuvud

- När videohuvudet blir smutsigt spelas bilderna inte längre in med god kvalitet, dessutom kan det bli störningar (distorsion) i både bild och ljud vid uppspelningen.
- Om följande problem uppstår bör du rengöra videohuvudena under 10 sekunder med rengöringskassetten Sony DVM-12CLD (tillval).
 - Det blir mosaikmönstrade störningar i den uppspelade bilden eller skärmbilden är blå.



- När den uppspelade bilden inte rör sig.
- När den uppspelade bilden inte visas eller när ljudet försvinner bort.
- [📺] Dirty video head. Use a cleaning

cassette.] visas på skärmen under inspelning.

- [📺] Dirty video head. Use a cleaning cassette.] visas på skärmen under uppspelning.

- Efter lång tids användning börjar det märkas att videohuvudet blivit slitet. Om du inte får en skarp bild trots att du har använt en rengöringskassett kan det bero på att videohuvudet är slitet. Kontakta din Sony-återförsäljare eller en auktoriserad Sony-serviceverkstad för byte av videohuvud.

LCD-skärm

- Utsatt inte LCD-skärmen för starkt tryck, eftersom det kan skada den.
- Om du använder videokameran i kyla kan det hända att bilderna på LCD-skärmen "släpar efter". Det är inte ett tecken på att något är fel.
- När du använder videokameran kan baksidan av LCD-skärmen bli varm. Det är inte ett tecken på att något är fel.

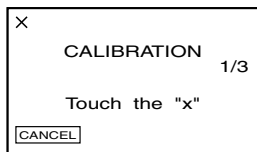
■ Rengöring av LCD-skärmen

Om LCD-skärmen blivit smutsig av fingeravtryck och damm rekommenderas du att torka av den med en mjuk duk. När du använder rengöringssetet LCD Cleaning Kit (tillval) måste du se upp så att du inte häller rengöringsvätskan direkt på LCD-skärmen. Använd vätskan för att fukta rengöringspapperet.

■ Om kalibrering av LCD-skärmen (CALIBRATION)

Det kan inträffa att knapparna på pekskärmen inte fungerar som de ska. I så fall utför du nedanstående procedur. Du bör ansluta din videokamera eller Handycam Station till vägguttaget via medföljande nätadapter när den används.

- ① Tänd PLAY/EDIT-lampan genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt.
- ② Koppla bort eventuella kablar från videokameran eller Handycam Station, förutom nätadaptern, mata sedan ut kassetten och "Memory Stick Duo" ur videokameran.
- ③ Peka på [P-MENU] → [MENU] → [STANDARD SET] → [CALIBRATION] → [OK].



- ④ Peka på det "x" som visas på skärmen med t.ex. ena hörnet på ett "Memory Stick Duo" eller liknande.
Positionen för "x" ändras.
Om du vill avbryta proceduren pekar du på [CANCEL].

Om du inte tryckte på rätt punkt börjar du om från steg ④ igen.

- Du kan inte kalibrera LCD-skärmen om den är roterad.
 - Du kan också kalibrera skärmen genom följande förfarande.
- ① För POWER-omkopplaren till läget OFF (CHG).
 - ② Utför steg ②.
 - ③ Skjut POWER-omkopplaren flera gånger för att välja läget PLAY/EDIT medan du trycker på DISP/BATT INFO på din videokamera, tryck sedan och håll ner DISP/BATT INFO under cirka ⑤ sekunder.
 - ④ Utför steg ④.

Om kamerahusets skötsel

- Om kamerahuset blir smutsigt kan du rengöra det med en mjuk duk, lätt fuktad med vatten och sedan torka det torrt med en mjuk, torr duk.
- Det här bör du undvika eftersom det kan skada ytbehandlingen:
 - Kemikalier som t.ex. thinner, bensin, alkohol, kemikaliebehandlade dukar, myggmedel och insektsmedel.
 - Hantera inte kameran om du har rester av sådana ämnen på händerna.
 - Låta chassit komma i kontakt med gummi eller vinylföremål under en längre tid.

Hur du sköter och förvarar linsen

- Torka av linsens yta med en mjuk duk i följande fall:
 - När det har kommit fingeravtryck på linsytan.

- När det är varmt och fuktigt
- När linsen utsätts för salthaltig luft, t.ex. i närheten av havet.

- Förvara den på en välventilerad plats; en plats som varken är smutsig eller dammig.
- Du förhindrar mögelfbildning genom att periodvis rengöra linsen på det sätt som beskrivits ovan. Du rekommenderas att använda videokameran minst en gång per månad; på det sättet kan du bevara kamerans i gott skick under lång tid.

Uppladdning av det förinstallerade återuppladdningsbara batteriet

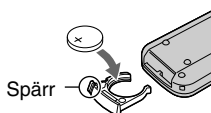
Videokameran har ett förinstallerat återuppladdningsbart batteri så att datum, tid och andra inställningar kan bevaras i minnet även när POWER-omkopplaren är ställd på OFF (CHG). Det förinstallerade återuppladdningsbara batteriet laddas alltid upp när du använder videokameran, men det laddas gradvis ur om du inte använder videokameran. Det återuppladdningsbara batteriet laddas ur helt om du inte använt kameran alls under ungefär **3 månader**. Att det förinstallerade uppladdningsbara batteriet är urladdat påverkar inte kamerans funktioner så länge som du inte spelar in datumet.

■ Procedurer

Anslut din videokamera till ett vägguttag via medföljande nätadapter eller Handycam Station och ställ POWER-omkopplaren till läget OFF (CHG) i minst 24 timmar.

Byta batteri i fjärrkontrollen

- ① Tryck på spärren samtidigt som du trycker in nageln i skåran och drar ut batterifacket.
- ② Sätt in ett nytt batteri med pluspolen (+) vänd uppåt.
- ③ Skjut tillbaka batterifacket i fjärrkontrollen tills det klickar på plats.



Underhåll och försiktighetsåtgärder (Fortsättning)

VARNING!

Batteriet kan explodera om du hanterar det fel. Ladda inte upp, plocka isär eller elda upp det.

Se upp!

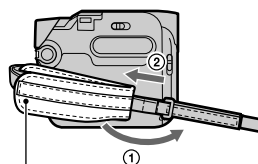
Batteriet kan explodera om du inte sätter i det rätt. Byt bara ut batteriet mot ett batteri av samma typ, eller mot en typ som tillverkaren rekommenderar. Gör dig av med använda batterier enligt tillverkarens anvisningar.

- Fjärrkontrollen drivs med ett litiumbatteri av knappcellstyp (CR2025). Använd inga andra batterier än CR2025.
- När litiumbatteriet börjar bli svagt, är det möjligt att fjärrkontrollens räckvidd minskar eller så fungerar inte fjärrkontrollen som den ska. I så fall byter du ut batteriet mot ett nytt litiumbatteri av typen Sony CR2025. Om du använder ett annat batteri finns det risk för brand eller explosion.

Använda greppremmen som handlovsrem

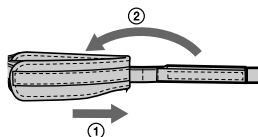
Så här kan du bära videokameran.

- 1 Öppna kroken och spännet för handkudden ① och ta bort den från ringen ②.

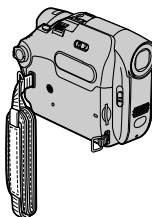


Handkudde

- 2 Flytta handkudden helt åt höger ① och stäng sedan kroken och spännet igen ②.

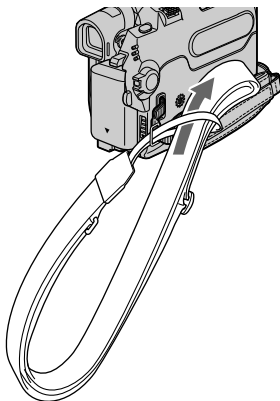


- 3 Använd greppremmen som handlovsrem som bilden visar.



Fästa axelremmen

Du kan fästa axelremmen i kroken till axelremmen.



Tekniska data

System

Videospelningssystem	2 roterande huvuden, spiralavsökning
System för inspelning av stillbilder	Exif Ver. 2.2*1
Ljudinspelningssystem	Roterande huvuden, PCM Kvantisering: 12 bitar (Fs 32 kHz, stereo 1, stereo 2), 16 bitar (Fs 48 kHz, stereo)
Videosignal	PAL-färg, CCIR-standarder
Användbar videokassett	Mini-DV-kassett märkt med Mini DV
Bandhastighet	SP: Ca 18,81 mm/s LP: Ca 12,56 mm/s
Inspelningstid/ uppspelningstid	SP: 60 min LP: 90 min (med en DVM60-kassett)
Tid för snabbspolning framåt/bakåt	Ca 2 min 40 s (med en DVM60-kassett)
Sökare	Elektronisk sökare DCR-HC32E/HC33E/HC39E: svartvit DCR-HC42E/HC43E: färg
Bildenhet	DCR-HC32E/HC33E: 3 mm (1/6-typ) CCD (Charge Coupled Device) Totalt: Ca 800 000 bildpunkter Effektivt (stillbild): Ca 400 000 bildpunkter Effektivt (film): Ca 400 000 bildpunkter DCR-HC39E/HC42E/HC43E: 3,27 mm (1/5,5-typ) CCD (Charge Coupled Device) Totalt: Ca 1 070 000 bildpunkter Effektivt (stillbild): Ca 1 000 000 bildpunkter Effektivt (film): Ca 690 000 bildpunkter

Lins	Carl Zeiss Vario-Tessar Kombinerad power-lins för zooming Filterdiameter: 25 mm DCR-HC32E/HC33E: 20 × (optisk), 800 × (digital) F=1,8 - 3,1 DCR-HC39E/HC42E/HC43E: 12 × (optisk), 480 × (digital) F=1,8 - 2,5
Brännvidd	DCR-HC32E/HC33E: f=2,3 - 46 mm Vid konvertering till en 35 mm stillbildskamera I CAMERA-TAPE-läget: 44 ~ 880 mm I CAMERA-MEMORY-läget: 44 ~ 880 mm DCR-HC39E/HC42E/HC43E: f=3,0 - 36 mm Vid konvertering till en 35 mm stillbildskamera: I CAMERA-TAPE-läget: Läge 16:9*2: 46 ~ 628,5 mm Läge 4:3: 40 ~ 480 mm I CAMERA-MEMORY-läget: Läge 4:3: 48 ~ 576 mm Läge 16:9: 43,6 ~ 523,2 mm
Färgtemperatur	[AUTO], [ONE PUSH], [INDOOR] (3 200 K), [OUTDOOR] (5 800 K)
Minsta belysning	DCR-HC32E/HC33E: 5 lx (lux) (F 1,8) 0 lx (lux) (med NightShot plus)*3 DCR-HC39E/HC42E/HC43E: 7 lx (lux) (F 1,8) 0 lx (lux) (med NightShot plus)*3

*1"Exif" är ett filformat för stillbilder som tagits fram av JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Filer i detta format innehåller tilläggsinformation som t.ex. vilka inställningar på videokameran som användes vid inspelningstillfället.

*2 I läget 16:9 är värdet på brännvidden det aktuella värdet från bildpunktsavläsningen i vidvinkel-läget.

*3 Motiv, som inte kan ses på grund av mörker, kan fotograferas med infraröd belysning.

Ingångar/Utgångar

DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E:

Ingång och utgång för ljud/video	Anslutning med 10 stift Automatisk in/ut-omkoppling Videosignal: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), obalanserad Luminanssignal: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), obalanserad Krominanssignal: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohm), obalanserad Ljudsignal: 327 mV (vid en utimpedans på mer än 47 kΩ (kohm)), inimpedans mer än 47 kΩ (kohm), utimpedans mindre än 2,2 kΩ (kohm)
----------------------------------	--

LANC-kontakt Stereominikontakt (Ø 2,5 mm)

DCR-HC39E:

Utgång för ljud/video	Anslutning med 10 stift Videosignal: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), obalanserad Luminanssignal: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), obalanserad Krominanssignal: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohm), obalanserad Ljudsignal: 327 mV (vid en utimpedans på mer än 47 kΩ (kohm)), utimpedans mindre än 2,2 kΩ (kohm)
-----------------------	--

LANC-kontakt Stereominikontakt (Ø 2,5 mm)

LCD-skärm

Bild	DCR-HC32E/HC33E: 6,2 cm (2,5-typ) DCR-HC39E/HC42E/HC43E: 6,9 cm (2,7-typ, bildförhållande 16:9)
------	---

Totalt antal punkter 123 200 (560 × 220)

Allmänt

Strömförsörjning	7,2 V likström (DC) (batteri) 8,4 V likström (DC) (nätadapter)
------------------	---

Medelvärde för energiförbrukningen	DCR-HC32E/HC33E: Vid kamerainspelning med sökare 2,1 W Vid kamerainspelning med LCD-skärm 2,5 W Vid kamerainspelning med sökare och LCD-skärm 2,6 W DCR-HC39E/HC42E/HC43E: Vid kamerainspelning med sökare 2,5 W Vid kamerainspelning med LCD-skärm 2,9 W Vid kamerainspelning med sökare och LCD-skärm 3,1 W
Drifttemperatur	0 °C till 40 °C
Förvaringstemperatur	-20 °C till + 60 °C
Storlek (ca)	54,7 × 90 × 111,7 mm (b/h/d)
Vikt (ca)	DCR-HC32E/HC33E: 400 g endast huvudenhet 460 g inklusive det uppladdningsbara batteriet NP-FP30 och en DVM60-kassett. DCR-HC39E/HC42E/HC43E: 410 g endast huvudenhet 470 g inklusive det uppladdningsbara batteriet NP-FP50 och en DVM60-kassett.
Medföljande tillbehör	Mer information finns på sid. 7.

Handycam Station DCRA-C121 (DCR-HC32E/HC33E/ HC42E/HC43E)

Ingång och utgång för ljud/video	Anslutning med 10 stift Automatisk in/ut-omkoppling Videosignal: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), obalanserad Luminanssignal: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), obalanserad Krominanssignal: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohm), obalanserad Ljudsignal: 327 mV (vid en utimpedans på mer än 47 kΩ (kohm)), inimpedans mer än 47 kΩ (kohm), Utimpedans mindre än 2,2 kΩ (kohm)
USB-kontakt	mini-B
DV-ingång/ utgång	Anslutning med 4 stift

DCRA-C123 (DCR-HC39E)

Utgång för ljud/video	Anslutning med 10 stift Videosignal: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), obalanserad Luminanssignal: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), obalanserad Krominanssignal: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohm), obalanserad Ljudsignal: 327 mV (vid en utimpedans på mer än 47 kΩ (kohm)), utimpedans mindre än 2,2 kΩ (kohm)
USB-kontakt	mini-B
DV-utgång	Anslutning med 4 stift

Nätadapter AC-L25A/L25B

Strömförsörjning	100 - 240 V växelström (AC), 50/60 Hz
Strömförbrukning	0,35 - 0,18 A
Energiförbrukning	18 W
Utspanning	Likström (DC) 8,4 V*
Drifttemperatur	0 °C till 40 °C
Förvaringstemperatur	-20 °C till + 60 °C
Storlek (ca)	56 × 31 × 100 mm (b/h/d) exklusive utstickande delar
Vikt (ca)	190 g exklusive nätkabel

* Mer information finns på etiketten på nätadaptern.

Uppladdningsbart batteri NP-FP30 (DCR-HC32E/HC33E)

Maximal utspänning	Likström (DC) 8,4 V
Utspanning	Likström (DC) 7,2 V
Kapacitet	3,6 wh (500 mAh)
Storlek (ca)	31,8 × 18,5 × 45,0 mm (b/h/d)
Vikt (ca)	40 g
Drifttemperatur	0 °C till 40 °C
Typ	Litiumjon

NP-FP50 (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

Maximal utspänning	Likström (DC) 8,4 V
Utspanning	Likström (DC) 7,2 V
Kapacitet	4,9 wh (680 mAh)
Storlek (ca)	31,8 × 18,5 × 45,0 mm (b/h/d)
Vikt (ca)	40 g
Drifttemperatur	0 °C till 40 °C
Typ	Litiumjon

Utförande och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

Viktiga skillnader

DCR-HC	32E/33E/42E/43E	39E
A/V-kontakt	IN/OUT	OUT
DV-gränssnitt	IN/OUT	OUT

Index

A

A/V-kabel.....	32, 57, 62, 79
A/V-kontakt.....	32, 57, 62, 79
A/V DV OUT.....	52
Active Interface Shoe.....	68
Aktivitetsslampla.....	16
ALL ERASE.....	44
Ansluta.....	
Dator.....	69
TV.....	32, 57
Videobandspelare.....	32, 57
Antal stillbilder som du kan spela in.....	43
Användning utomlands.....	102
AUDIO MIX.....	51, 63
AUDIO MODE.....	51
AUD DUB CTRL (ljudpålägg).....	50
AUTO SHUTTER.....	39
Axelrem.....	113
A.SHUT OFF (funktion för automatisk avstängning).....	54

B

BACK LIGHT.....	23, 87
Band.....	Se Kasset
Bandräkneverk.....	26
Batteri.....	
Återstående batteritid.....	24
Batteri.....	7
BATT INFO (batteriinformation).....	24
BEACH&SKI (sand och snö).....	38
BEEP.....	54
Bildkvalitet (QUALITY).....	43
Bildproportioner.....	17
Bildskydd.....	65
Bildsökning.....	21
Bildstorlek (IMAGE SIZE).....	43
Film.....	44

Stillbild.....	43
BLACK FADER.....	46
BURN DVD.....	50
BURN VCD.....	50
BURST.....	43
B&W.....	48

C

CAMERA DATA.....	53
CAMERA SET-menyn.....	38
CD-ROM.....	69
CHG-lampa (uppladdning)....	9
Click to DVD.....	75
CLOCK SET.....	15, 55
COLOR SLOW S (Color Slow Shutter).....	41, 91

D

DATA CODE.....	53
DATE/TIME.....	53
Dator.....	72
Datumsökning.....	31
DC IN-kontakt.....	8
DEMO MODE.....	49, 81
DIGITAL ZOOM.....	42, 87
Direktåtkomst av "Click to DVD".....	Se Click to DVD
DISP/BATT INFO-knapp....	24
DISP OUTPUT.....	54
DOT FADER.....	46
DV-gränssnitt.....	57, 77
D. EFFECT (digitala effekter).....	47, 91

E

EASY-knapp.....	18
Easy Handycam.....	18
EDIT SEARCH.....	29
END SEARCH.....	29, 50

END SEARCH/EDIT SEARCH/Knapp för granskning av inspelning.....	26
ERASE.....	
ALL ERASE.....	44
Bilder.....	64
Etikett.....	103
Exponeringsinställning för motiv i motljus.....	87
EXPOSURE.....	39, 90
EXP. BRKTG (skiftexponering).....	43
EXT SUR MIC.....	51
EDIT/PLAY-menyn.....	50

F

FADER.....	46, 91
FILE NO. (filnummer).....	45
Film.....	
Filmformat.....	104
REC MODE (inspelningsläge).....	51
FINE.....	43
Fjärrkontroll.....	30
Fjärrkontrollsensor.....	24
FLASH LEVEL.....	41
FLASH MODE.....	40
FLASH (ryckiga rörelser)....	47
FLASH SET.....	40
FOCUS.....	40, 86
Förenklad guide.....	69, 75
FORMAT.....	45, 104
Full uppladdning.....	9
Funktion för signalkonvertering.....	79

G

Gränssnittsanslutning.....	68
Grepprem.....	112

H

Hålla videokameran	12
Handkudde	112
Handlovsrem	112
Handycam Station	7
Hjälp	70
Hjälpinformation (Display guide)	14
Högtalare	24
Huvudljud	51

I

Ikon	Se Indikationer i teckenfönstret
Inbyggd mikrofon	24
Indexskärm	21
Indikationer i teckenfönstret	26
INDOOR	39
"InfoLITHIUM"-batteri	106
Infrarödsändare	22
Inspelning	20
Inspelningsgranskning	29
Inspelningskapacitet	26
Kassett	26
Memory Stick	26
Inspelningstid	10, 44
Installation	72
INT.REC-STL (intervallfotografering)	49
Isoleringsark	30
i.LINK	107
i.LINK-kabel	57, 77, 79

J

JPEG	104
------------	-----

K

Kalibrering	110
Kassett	16, 103
Sätta i/mata ut	16

Knappar för videokontroll	27
Knappcells batteri av litiumtyp	112
Knapp för föregående/nästa bild	27
Knapp för granskning av inspelning	26
Knapp för indexskärm	27
Knapp för Personlig meny	26
Knapp för radering av bilder	27
Knapp för val av banduppspelning	27
Komma igång	7, 72, 75
Komprimeringsformat	104
Kondensbildning	109
Kontakt	68
Kopiering	59

L

Ladda batteriet	8
Batteri	8
Förinstallerat uppladdningsbart batteri	111
LANC-kontakt	68
LANDSCAPE (landskap)	38
LANGUAGE	55
Låsa exponeringen	23
LCD BL LEVEL (LCD-skärmens bakgrundsbelysning)	52
LCD-skärm	13
LCD/VF SET (inställningar för LCD-skärm och sökare)	51
LCD BRIGHT	52
LCD COLOR	52
LCD-panelen	13
LCD BL LEVEL	52
LCD BRIGHT	52
LCD COLOR	52
LCD-skärmens bakgrundsbelysning	83

LENS COVER-omkopplare	12
Likströmskontakt (DC)	8
Litiumbatteri	112
Ljudsignal som bekräftar olika åtgärder	Se BEEP
Lock	16
LP (longplayläge)	51
LUMI. KEY (luminanskey)	47

M

Macintosh	71, 74
Mapp	
NEW FOLDER	45
PB FOLDER (uppselningsmapp)	45
REC FOLDER (inspelningsmapp)	45
MEMORY SET-menyn	43
"Memory Stick"	104
"Memory Stick Duo"	16
Antal stillbilder som du kan spela in	43
FORMAT	45
Inspelningsbar tid	44
Sätta i/mata ut	16
Skrivskyddsflik	104
Memory Stick Duo-adapter	105
"Memory Stick Duo"-fack ...	16
MENU ROTATE	54
Meny	34
Använda menyerna	34
CAMERA SET-menyn	38
EDIT/PLAY-menyn	50
MEMORY SET-menyn	43
Menyalternativ	36
Menyn TIME/LANGU.	55
Personlig meny	55

PICT.APPLI.-menyn.....	46
STANDARD SET-menyn	51
Menyn TIME/LANGU.	55
MONOTONE	46
MOSAIC	48
MOSAIC FADER	46
MOVIE SET	44
MPEG	104
MPEG MOVIE EX	20
MULTI-SOUND	51

N

Nätadapter	7
Nätkabel	7
NEG.ART	48
NEW FOLDER	45
NightShot plus	22
NIGHTSHOT PLUS- omkopplare	22
Nollställningsminne	30
NORMAL	43
NS LIGHT (NightShot Light)	41
NTSC	102

O

OLD MOVIE	48, 91
Om upphovsrätt	76
ONE PUSH	39
OPEN/EJECT-spak	16
OUTDOOR	39
OVERLAP	46

P

PAL	89, 102
PASTEL	48
PB FOLDER (uppspelningsmapp)	45
Pekskärm	14

Personlig meny	34, 55
Återställa	56
Bestämma ordningen	56
Egna inställningar	55
Lägga till	55
Ta bort	56
PHOTO-knapp	20, 30
PictBridge	66
Picture Package	72
PICT.APPLI.-menyn (bildprogramsmenyn)	46
PICT. EFFECT (bildeffekt)	48
Pixela supportcenter för användare	76
PORTRAIT (mjukt porträttiläge)	38
POWER-omkopplare	12
Programvara	72
PROGRAM AE	38, 90
P.MENU Se Personlig meny	

R

Radera bilder	64
REC CTRL (inspelningskontroll)	60
REC FOLDER (inspelningsmapp)	45
REC-lampa (inspelningslampa)	24
REC LAMP	54
REC MODE (inspelningsläge)	51
REC START/STOP	20
REMAINING	53
REMOTE CTRL (fjärrkontroll)	53
RESET-knapp	24

S

Sändare	30
Sekundärt ljud	51
SELF-TIMER	41

SEPIA	48
Skrivskyddsflik	103, 104
SLIDE SHOW	46
SLOW SHUTTER (långsam slutare)	47
SMTH INT. REC (jämn intervallinspelning)	48
Snabbsökning	21
Sökare	13
Ljusstyrka	52
Sökarens lins och justeringsspak	13
Söka efter startpunkten	29
SOLARIZE	48
SP (standardläge)	51
Spegelläge	23
SPORTS (sportläge)	38
SPOTLIGHT	38
SPOT FOCUS	39, 90
SPOT METER (flexibel exponeringsmätare)	38, 90
Ställa in datum och tid	15
STANDARD	43
STANDARD SET-menyn	51
Stativ	23
STD-USB	53
STEADYSHOT	42, 87
STILL	47
Stillbild	
Bildstorlek	43
Kvalitet	43
Stillbildsformat	104
STILL SET	43
SUNSET&MOON (solnedgång och måne)	38
SUPER NSPLUS (Super Nightshot plus) ...	41, 91
Systemkrav	70
S VIDEO-kabel	32, 57
S VIDEO-kontakt	32, 57

T

Tekniska data	113
Teleläge	22
TELE MACRO	40
Tidskod	26
TRAIL	47
TV	32, 57
TV-färgsystem	102
TV TYPE	32

U

Underhåll	109
Uppladningsbart batteri	Se Batteri
Uppladningstid	10
Uppspelning	21
Bildruta	50
Med dubbel hastighet	50
Med låg hastighet	50
Motsatt riktning	50
Uppspelningstid	10
Uppspelning i motsatt riktning	50
Uppspelning med dubbel hastighet	50
Uppspelning med en bildruta i taget	50
Uppspelning med låg hastighet	50
USB-kontakt	68
USB-CAMERA	53
USB ON/OFF-omkopplare	68
USB-PLY/EDT (USB-uppspelning/redigering)	53
USB Streaming	53
Utskrift	66
Utskriftsmärke	65

V

Vägguttag	8
Varningsindikatorer	98
Varningsmeddelanden	98
Varumärken	121
VAR.SPD PB (variabel uppspelningshastighet)	50
VF B.LIGHT (sökarens ljusstyrka)	52
VF WIDE DSP (sökarens visningsbredd)	52
Videohuvud	110
VIDEO INPOT	52
Vidvinkel	22
Visning av självdiagnoskoder	98
Volym	21

W

WHITE BAL. (vitbalans)	39, 90
WHITE FADER	46
WIDE DISP	52
WIDE SELECT	17, 42
Windows	70, 72
WIPE	46
WORLD TIME	55

Z

ZERO SET MEMORY-knapp	30
Zoom	22
Zoomning under uppspelning	23

Å

Återstående batteritid	26
Återställa (Reset)	24

Varumärken

- "Memory Stick", "", "Memory Stick Duo", "**MEMORY STICK DUO**", "Memory Stick PRO Duo", "**MEMORY STICK PRO DUO**", "MagicGate", "**MAGIC GATE**", "MagicGate Memory Stick" och "MagicGate Memory Stick Duo" är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Sony Corporation.
- "InfoLITHIUM" är ett varumärke som tillhör Sony Corporation.
- i.LINK och  är varumärken som tillhör Sony Corporation.
- Picture Package är ett varumärke som tillhör Sony Corporation.
- Mini  Digital Video Cassette är ett varumärke.
- Microsoft, Windows och Windows Media är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör U.S. Microsoft Corporation i USA och andra länder.
- iMac, iBook, Macintosh, Mac OS, PowerBook och PowerMac är varumärken som tillhör Apple Computer Inc., finns registrerat i USA och andra länder.
- eMac är ett varumärke som tillhör Apple Computer, Inc.

- QuickTime och QuickTime-logotypen är varumärken som tillhör Apple Computer, Inc.
- Roxio är ett registrerat varumärke som tillhör Roxio, Inc.
- Toast är ett varumärke som tillhör Roxio, Inc.
- Windows Media Player är ett varumärke som tillhör Microsoft Corporation.
- Macromedia och Macromedia Flash Player är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Macromedia Inc. i USA och/eller andra länder.
- Pentium är ett varumärke eller registrerat varumärke som tillhör Intel Corporation.

Alla övriga produktnamn som nämns i det här dokumentet kan vara varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive företag. TM och "®" är inte utsatta i varje enskilt fall i den här handledningen.

Прочтите перед началом работы

Перед эксплуатацией аппарата внимательно прочтите данное руководство и сохраните его для дальнейших справок.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание пожара или поражения электрическим током не допускайте попадания аппарата под дождь или во влажные места.



Дата изготовления фотоаппарата

Такой же номер, как и серийный номер фотоаппарата, указан на этикетке со штрих-кодом картонной коробки изделия. Вы можете узнать дату изготовления фотоаппарата, взглянув на обозначение “P/D:”, знаки указанные на этикетке со штрих-кодом картонной коробки.

P/D: XX XXXX
1 2

1. Месяц изготовления
 2. Год изготовления
- A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9

ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЕЙ В ЕВРОПЕ

ВНИМАНИЕ

Электромагнитные поля на определенных частотах могут влиять на изображение и звук, воспроизводимые данной видеокамерой.

Данное изделие прошло испытания и соответствует ограничениям, установленным в Директиве EMC в отношении соединительных кабелей, длина которых не превышает 3 метров.

Уведомление

Если статическое электричество или электромагнитные силы приводят к сбою в передаче данных, перезапустите приложение или отключите и снова подключите коммуникационный кабель (USB и т.д.).



Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Вспомогательные принадлежности: “Memory Stick Duo” и пульт дистанционного управления

Примечания по эксплуатации

К настоящей видеокамере прилагается два руководства по эксплуатации.

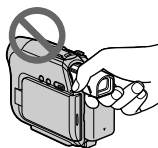
- “Руководство по эксплуатации” (данное руководство)
- “First Step Guide (Руководство по началу работы)” для использования приложений (на прилагаемом диске CD-ROM)

Типы носителей, которые можно использовать в видеокамере

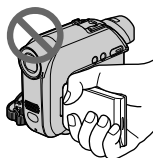
- Кассета mini DV со значком **Mini DV** (видеокамера несовместима с кассетами mini DV с функцией **Cassette Memory**) (стр. 118).
- “Memory Stick Duo”, имеющая маркировку **MEMORY STICK Duo**, **MEMORY STICK PRO Duo** (стр. 119).

Использование видеокамеры

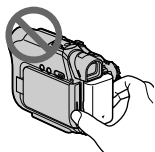
- Не держите камеру за указанные ниже детали.



Видеоискатель



Панель ЖКД



Батарейный блок

- Прежде чем подключить видеокамеру к другому устройству с помощью кабелей USB или i.LINK, убедитесь, что штекер вставляется правильной стороной. Если с силой вставить штекер неправильной стороной, можно повредить контакты. Также это может привести к неисправности видеокамеры.

Элементы меню, панель ЖКД, видеоискатель и объектив

- Элемент меню, выделенный серым цветом, недоступен при текущих настройках записи или воспроизведения.
- Экран ЖКД и видеоискатель изготовлены с использованием высокоточной технологии, благодаря

которой эффективно используются более 99,99% точек. Однако на экране ЖКД и в видеоискателе могут постоянно отображаться маленькие черные или яркие цветные точки (белые, красные, синие или зеленые). Появление этих точек является нормальным следствием производственного процесса и никоим образом не влияет на качество записи.

- Воздействие прямого солнечного света на экран ЖКД, видеоискатель и объектив в течение длительного времени может привести к их неисправности.
- Не наводите видеокамеру на солнце. Это может привести к неисправности видеокамеры. Выполняйте съемку солнца только в условиях низкой освещенности, например на закате.

Запись

- Прежде чем начать запись, проверьте работу функции записи и убедитесь, что изображение и звук записываются нормально.
- Содержимое записанного материала нельзя восстановить, если запись или воспроизведение невозможны по причине неисправности видеокамеры, носителя и т.д.
- В разных странах/регионах используются разные системы цветного телевидения. Для просмотра записей на экране телевизора необходимо использовать телевизор системы PAL.
- Телевизионные программы, кинофильмы, видеокассеты и другие материалы могут быть защищены авторскими правами. Несанкционированная запись таких материалов может противоречить законам об авторском праве.

RU

Данное руководство

- Изображения на экране ЖКД и в видеискателе, приведенные в данном руководстве в качестве примеров, получены с помощью цифровой фотокамеры, поэтому они могут внешне отличаться от реальных аналогов.
- Экранные дисплеи с сообщениями на языке той или иной страны используются для иллюстрации рабочего процесса. Если это необходимо, перед использованием видеокамеры измените язык сообщений на экране (стр. 15).
- Рисунки, используемые в данном руководстве, выполнены на основе модели DCR-NC42E.

Об объективе Carl Zeiss

Видеокамера оборудована объективом Carl Zeiss, разработанным совместно компанией Carl Zeiss (Германия) и Sony Corporation, что обеспечивает высочайшее качество изображения. Он основан на системе измерения MTF* для видеокамер и обеспечивает уровень качества, привычный для объективов Carl Zeiss.

* MTF является сокращением от Modulation Transfer Function (функция передачи модуляции). Числовое значение указывает, какое количество света от объекта попадает на объектив.

Подготовка к эксплуатации

Пункт 1. Проверка прилагаемых деталей	8
Пункт 2. Зарядка батарейного блока	9
Пункт 3. Включение питания и удерживание видеокамеры	13
Пункт 4. Регулировка панели ЖКД и видоискателя	14
Пункт 5. Использование сенсорной панели	15
Изменение настроек языка	15
Проверка индикаторов экрана (Справка для индикаторов)	15
Пункт 6. Установка даты и времени	16
Пункт 7. Установка кассеты или "Memory Stick Duo"	17
Пункт 8. Выбор форматного соотношения (16:9 или 4:3) для записи изображения (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)	19



Запись/воспроизведение

Простая запись и воспроизведение (Easy Handycam)	20
Запись.....	22
Воспроизведение	23
Функции, используемые для записи/воспроизведения и т.д.	24

Запись

- Использование функции трансфокации
- Запись в темноте (NightShot plus)
- Регулировка экспозиции объектов с подсветкой
- Фокусировка на объекте съемки, смещенном относительно центра
- Фиксация экспозиции для выбранного объекта (универсальный точечный фотозэкспонометр)
- Запись в зеркальном режиме
- Использование штатива

Воспроизведение

- Последовательное воспроизведение изображений
- Использование масштаба воспроизведения

Запись/воспроизведение

- Проверка оставшегося заряда батареи (Информация о состоянии батарейного блока)
- Отключение звукового сигнала подтверждения операции
- Использование специальных эффектов
- Возврат установок к значениям по умолчанию
- Названия и функции других деталей

Индикаторы, отображаемые во время записи/воспроизведения....	28
--	----

Поиск начальной точки	31
Поиск последнего эпизода самой последней записи (END SEARCH).....	31
Ручной поиск (EDIT SEARCH).....	31
Просмотр последних записанных эпизодов (Просмотр записи)	31
Пульт дистанционного управления	32
Быстрый поиск нужного эпизода (Память нулевой отметки)	32
Поиск эпизода по дате записи (Поиск даты)	33
Воспроизведение изображения на экране телевизора	34

Использование меню

<i>Использование элементов меню</i>	<i>36</i>
Элементы меню.....	38
Меню  УСТ КАМЕРЫ.....	40
Установки для настройки видеокамеры в соответствии с условиями съемки (ЭКСПОЗИЦИЯ/БАЛАНС БЕЛ/STEADYSHOT и т.д.)	
Меню  УСТ ПАМЯТИ	46
Параметры для "Memory Stick Duo"(КАЧ.СНИМКА/РАЗМ СНИМК/ЗАПУСК/УДАЛ.ВСЕ/НОВАЯ ПАПКА и т.д.)	
Меню  ПРИЛ.ИЗОБР.	50
Специальные эффекты в изображениях или дополнительные функции записи/воспроизведения (ЭФФЕКТ ИЗОБР/ПОКАЗ СЛАЙД./З.ИНТ-НЕПОДВ и т.д.)	
Меню  РЕД И ВОСПР	55
Настройки для редактирования или воспроизведения в различных режимах (ИЗМ.СКОР./ПОСЛ ФРАГМ и т.д.)	
Меню  СТАНД НАБОР	57
Настройки, используемые при записи на кассету, или другие основные настройки (РЕЖИМ ЗАП/МУЛЬТИЗВУК/УСТ ЖКД/ВИ/ВЫВОД ИЗОБР./USB и т.д.)	
 Меню ВРЕМЯ/LANGU.	61
(УСТАН ЧАСОВ/ЧАСОВОЙ ПОЯС/LANGUAGE)	
Настройка персонального меню	62

Перезапись/Монтаж

Подключение к видеомагнитофону или телевизору.....	64
Перезапись на другие записывающие устройства	66
Запись изображений с видеомагнитофона или телевизора (DCR-NC32E/NC33E/NC42E/NC43E)	67
Перезапись изображений с кассеты на "Memory Stick Duo"	68
Перезапись звука на записанную кассету	70
Удаление записанных изображений с "Memory Stick Duo"	72

Добавление в изображения на “Memory Stick Duo” меток с определенной информацией (Защита изображений/Знак печати).....	73
Печать записанных изображений (принтер, совместимый с PictBridge)	74
Использование разъемов для подключения внешних устройств	76

Использование компьютера

Прежде чем смотреть “Руководство по началу работы” на компьютере	78
Установка программного обеспечения и “Руководство по началу работы (First Step Guide)” на компьютер.....	81
Просмотр “Руководство по началу работы (First Step Guide)”	85
Создание диска DVD (Прямой доступ для “Click to DVD”)	87
Подключение аналогового видеомаягнитофона к компьютеру через данную видеокамеру (функция преобразования сигнала) (DCR-HC32E/HС33E/HС42E/HС43E)	90

Устранение неполадок

Устранение неполадок	92
Предупреждающие индикаторы и сообщения	112

Дополнительная информация

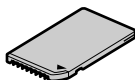
Использование видеокамеры за границей	117
Используемые кассеты	118
О “Memory Stick”	119
О батарейном блоке “InfoLITHIUM”	121
О стандарте i.LINK	123
Уход и меры предосторожности.....	125
Использование ремня для захвата в качестве ремешка на запястье.....	129
Прикрепление плечевого ремня	130
Спецификации.....	130
Указатель	135

Пункт 1. Проверка прилагаемых деталей

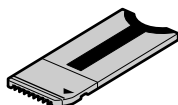
Убедитесь, что в комплект поставки видеокамеры входят следующие принадлежности.

Цифра в круглых скобках обозначает количество поставляемых деталей.

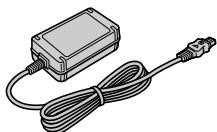
“Memory Stick Duo” 16 МБ (1) (стр. 17, 119)
(DCR-HC33E/HC43E)



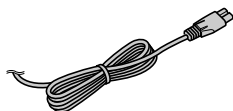
Адаптер Memory Stick Duo (1) (стр. 120)
(DCR-HC33E/HC43E)



Адаптер переменного тока (1) (стр. 9)



Провод электропитания (1) (стр. 9)



Handycam Station (1) (стр. 9)



Беспроводной пульт дистанционного управления (1)
(стр. 32)



Литиевая батарейка типа “таблетка” уже установлена.

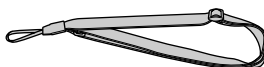
Соединительный кабель A/V (1) (стр. 34, 64)



Кабель USB (1) (стр. 78)



Плечевой ремень (1) (стр. 130)



Перезаряжаемый батарейный блок (1)
(стр. 9, 121)

NP-FP30 (DCR-HC32E/HC33E)

NP-FP50 (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

Диск CD-ROM “Picture Package Ver.1.5”
(1) (стр. 78)

21-штырьковый адаптер (1)

Только для моделей со знаком **CE** на нижней стороне.

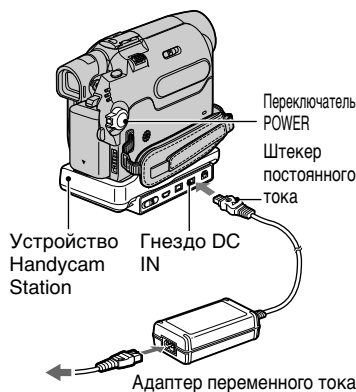
Крышка держателя (1)

Прикреплена к видеокамере.

Руководство по эксплуатации (данное руководство) (1)

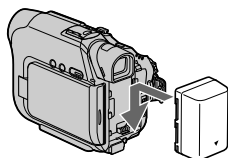
Пункт 2. Зарядка батарейного блока

Чтобы зарядить батарейный блок “InfoLITHIUM” (P series) (стр. 121), подключите его к видеокамере.

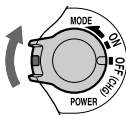


К сетевой розетке

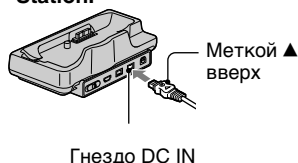
- 1 Подсоедините батарейный блок, передвинув его в направлении стрелки до щелчка.



- 2 Переместите переключатель POWER в положение OFF (CHG) (установка по умолчанию).



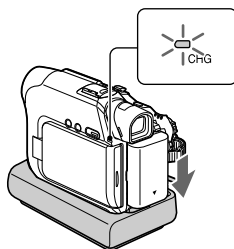
- 3 Подсоедините адаптер переменного тока к гнезду DC IN устройства Handycam Station.



- 4 Подсоедините провод питания к адаптеру переменного тока и сетевой розетке.

- 5 Надежно вставьте видеокамеру в устройство Handycam Station до конца.

Индикатор CHG (зарядка)



Загорится индикатор CHG (зарядка), и начнется зарядка.

- Перед установкой видеокамеры в устройство Handycam Station закройте крышку гнезда DC IN.

6 Индикатор CHG (зарядка) гаснет, когда батарея полностью заряжена. Отсоедините адаптер переменного тока от гнезда DC IN.

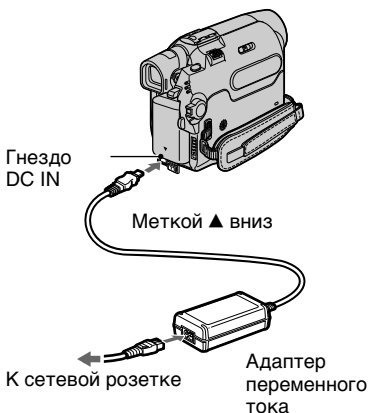
Отсоедините адаптер переменного тока от гнезда DC IN, удерживая устройство Handycam Station и штекер питания постоянного тока.

Зарядка батарейного блока только с помощью адаптера переменного тока

Отключите питание, затем подсоедините адаптер переменного тока к гнезду DC IN видеокамеры.

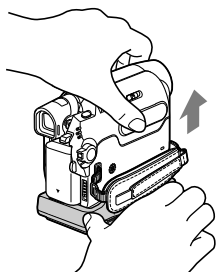
- Видеокамеру можно использовать, когда она подключена к настенной электрической розетке, как показано на рисунке.

В этом случае батарейный блок не разрядится.



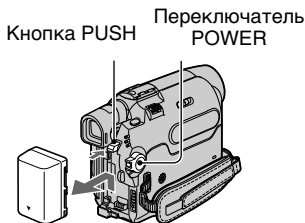
Отсоединение видеокамеры от устройства Handycam Station

Отключите питание, затем отсоедините видеокамеру от устройства Handycam Station, придерживая видеокамеру и устройство Handycam Station.



Снятие батарейного блока

Отключите питание, затем передвиньте батарейный блок в направлении стрелки, нажав кнопку PUSH.



Хранение батарейного блока

Полностью разрядите батарейный блок, а затем поместите его на длительное хранение (стр. 122).

Время зарядки

Приблизительное время полной зарядки абсолютно разряженного батарейного блока (в минутах).

Батарейный блок	Время зарядки
NP-FP30 (прилагается к модели DCR-NC32E/NC33E)	115
NP-FP50 (прилагается к модели DCR-NC39E/NC42E/NC43E)	125
NP-FP70	155
NP-FP90	220

Время записи

Приблизительное время при использовании полностью заряженного батарейного блока (в минутах).

Для моделей DCR-NC32E/NC33E

Батарейный блок	Время непрерывной записи	Время обычной записи*
NP-FP30	80	40
(прилагается)	95	45
NP-FP50	110	55
	135	65
NP-FP70	235	115
	280	140
NP-FP90	415	205
	500	250

- Постоянно измеряется в следующих случаях.
Верхнее значение: запись с помощью экрана ЖКД.
Нижнее значение: запись с помощью видеискателя при закрытой панели ЖКД.

Для моделей DCR-NC39E/NC42E/NC43E

Батарейный блок	Время непрерывной записи	Время обычной записи*
NP-FP50	95	50
(прилагается)	110	60
	110	60
NP-FP70	200	110
	235	130
	235	130
NP-FP90	355	195
	415	230
	415	230

- Постоянно измеряется в следующих случаях.
Верхнее значение: Когда подсветка ЖКД включается.
Среднее значение: Когда подсветка ЖКД выключается.
Нижнее значение: время записи с видеискателем при закрытом экране ЖКД.
* Время обычной записи - это время неоднократного пуска/остановки записи, включения/выключения питания и трансфокации.

Время воспроизведения

Приблизительное время при использовании полностью заряженного батарейного блока (в минутах).

Для моделей DCR-NC32E/NC33E

Батарейный блок	Открытая панель ЖКД	Закрытая панель ЖКД
NP-FP30	85	105
(прилагается)		
NP-FP50	120	150
NP-FP70	255	310
NP-FP90	455	550

Для моделей DCR-HC39E/HC42E/HC43E

Батарейный блок	Открытая панель ЖКД*	Закрытая панель ЖКД
NP-FP50 (прилагается)	105	135
NP-FP70	225	280
NP-FP90	400	500

* Когда подсветка ЖКД включается.

Батарейный блок

- Прежде чем заменить батарейный блок, переместите переключатель POWER в положение OFF (CHG).
- Ниже перечислены случаи, когда индикатор CHG (зарядка) мигает во время зарядки или информация о состоянии батареи (стр. 26) отображается неправильно.
 - Батарейный блок подсоединен неправильно.
 - Батарейный блок поврежден.
 - Батарейный блок полностью разряжен (только для информации о состоянии батареи).
- Питание не будет подаваться от аккумулятора, если подключен адаптер переменного тока к гнезду DC IN видеокамеры или станции Handycam Station, даже если кабель питания отключен от электрической розетки.

Время зарядки/записи/воспроизведения

- Значения времени для видеокамеры, измеренные при температуре 25 °C (рекомендуемая температура: 10-30 °C).
- При использовании видеокамеры в холодных условиях время записи и воспроизведения сокращается.
- Время записи и воспроизведения сокращается в зависимости от условий, в которых используется видеокамера.

Адаптер переменного тока

- Подключайте адаптер переменного тока в ближайшую сетевую розетку. Немедленно отключите адаптер переменного тока из сетевой розетки, если во время эксплуатации видеокамеры возникнет какая-либо неисправность.
- Не используйте адаптер переменного тока, если он находится в узком месте, например между стеной и мебелью.
- Во избежание короткого замыкания не допускайте соприкосновения штекера постоянного тока адаптера переменного тока или контактов батарейного блока с металлическими предметами. Это может привести к неправильной работе видеокамеры.

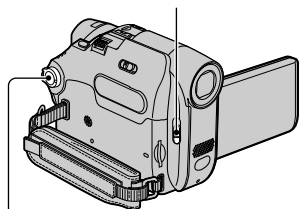
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Если видеокамера подключена к сетевой розетке с помощью сетевого адаптера, питание от сети переменного тока подается, даже когда камера отключена.

Пункт 3. Включение питания и удерживание видеокамеры

Для записи или воспроизведения перемещайте переключатель POWER, пока не загорится соответствующий индикатор. При первом использовании переключателя отобразится экран [УСТАН ЧАСОВ] (стр. 16).

Переключатель LENS COVER

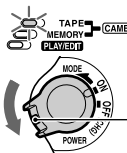


Переключатель POWER

1 Переместите переключатель LENS COVER в положение OPEN.



2 Перемещайте переключатель POWER в направлении стрелки, пока не загорится соответствующий индикатор.



Если переключатель POWER установлен в положение OFF, переместите его вниз, удерживая нажатой зеленую кнопку.

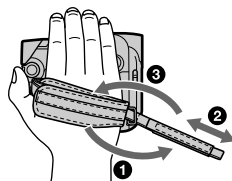
Загорающиеся индикаторы
CAMERA-TAPE: запись на кассету.
CAMERA-MEMORY: запись на "Memory Stick Duo".
PLAY/EDIT: воспроизведение или

монтаж изображений.

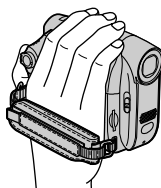
- При перемещении переключателя POWER, чтобы загорелся индикатор CAMERA-TAPE или CAMERA-MEMORY, текущая дата и время отображаются на экране ЖКД около 5 секунд.

3 Просуньте руку через ремень для захвата.

Длину ремня для захвата можно увеличивать и уменьшать.



4 Держите видеокамеру, как показано на рисунке.



Выключение питания

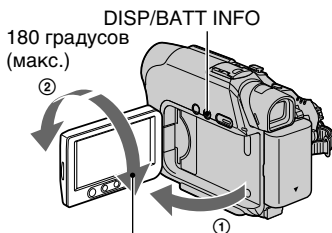
- ① Нажав зеленую кнопку, переместите переключатель POWER вверх в положение OFF (CHG).
- ② Установите переключатель LENS COVER в положение CLOSE.

- Заводскими установками предусмотрено автоматическое выключение питания, если видеокамера не используется в течение примерно 5 минут, что позволяет экономить энергию батареек. ([АВТОВЫКЛ], стр. 61).

Пункт 4. Регулировка панели ЖКД и видоискателя

Панель ЖКД

Откройте панель ЖКД, установив ее под углом 90 градусов к видеокамере (①), а затем поверните панель на нужный угол для записи или воспроизведения (②).



90 градусов (макс.) Под углом 90 градусов к видеокамере

- Не нажимайте случайно кнопки на панели ЖКД при ее открытии или регулировке.
- Если повернуть панель ЖКД на 180 градусов к объективу, то можно закрыть панель ЖКД экраном ЖКД наружу. Такой вариант подходит для режима воспроизведения.
- При перемещении переключателя POWER в положение CAMERA-TAPE или CAMERA-MEM на экране появится индикация [OFF] (стр. 51).
- Если повернуть ЖК-панель на 180 градусов к объективу, то можно увидеть изображение через видоискатель.

Для моделей DCR-NC39E/NC42E/NC43E:

Затемнение экрана ЖКД

Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку DISP/BATT INFO, пока не появится индикация [OFF]. Этот параметр весьма удобен при использовании видеокамеры в условиях яркого освещения или при необходимости экономить энергию батареи. Этот параметр не повлияет на записанное изображение. Чтобы

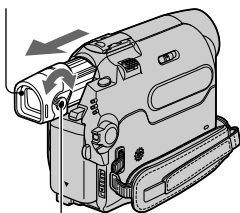
включить подсветку ЖКД, нажмите и удерживайте кнопку DISP/BATT INFO несколько секунд, пока [OFF] не исчезнет.

- См. [ЯРКОСТЬ ЖКД] (стр. 58) для регулировки яркости экрана ЖКД.

Видоискатель

Для экономии заряда батареи можно просматривать изображения с помощью видоискателя, если панель ЖКД закрыта.

Видоискатель



Рычаг регулировки объектива видоискателя

Перемещайте его, чтобы изображение стало четким.

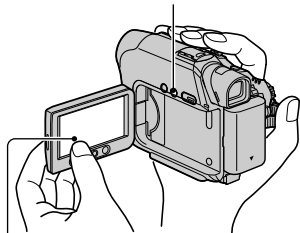
- Можно отрегулировать яркость подсветки видоискателя, выбрав [УСТ ЖКД/ВИ] - [ПОДСВ В.ИСК] (стр. 58).

Пункт 5. Использование сенсорной панели

С помощью сенсорной панели можно воспроизводить изображения (стр. 23) или изменять параметры (стр. 36).

Придерживайте рукой панель ЖКД с обратной стороны. Легким касанием нажимайте кнопки, отображаемые на экране.

DISP/BATT INFO



Легким касанием нажимайте кнопку на экране ЖКД.

- При нажатии кнопок на панели ЖКД выполняйте указанные выше действия.
- Следите за тем, чтобы случайно не нажать кнопки на панели ЖКД при ее использовании.

Чтобы скрыть экранные индикаторы

Нажмите кнопку DISP/BATT INFO, чтобы включить или отключить экранные индикаторы (например, код времени).

Изменение настроек языка

Можно изменять экранные дисплеи так, чтобы сообщения отображались на выбранном языке. Выберите язык сообщений на экране в разделе [LANGUAGE] меню (ВРЕМЯ/LANGU.) (стр. 36, 61).

Проверка индикаторов экрана (Справка для индикаторов)

Значение любого индикатора, отображаемого на экране ЖКД, можно легко узнать.

1 Нажмите [P-MENU].

Нажмите [MENU] при использовании режима Easy Handycam.



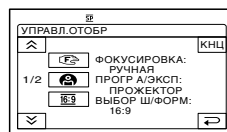
2 Нажмите [УПРАВЛ ОТОБР].

Отображаемые индикаторы могут отличаться в зависимости от настроек.



3 Нажмите в области индикатора, который требуется проверить.

На экране будут отображены значения индикаторов в этой области. Если не удастся найти индикатор, который необходимо проверить, нажмите / для переключения. При нажатии на панели снова отобразится экран выбора области.

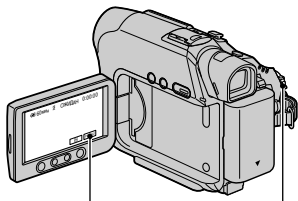


4 Нажмите [КНЦ].

Пункт 6. Установка даты и времени

При первом использовании видеокамеры выполните установку даты и времени. Если дата и время не установлены, то при каждом включении видеокамеры или изменении положения переключателя POWER будет появляться экран [УСТАН ЧАСОВ].

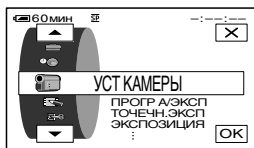
- Если видеокамера не использовалась **около 3 месяцев**, встроенная аккумуляторная батарейка разрядится, а установка даты и времени могут быть удалены из памяти. В этом случае зарядите аккумуляторную батарейку, а затем снова установите дату и время (стр. 128).



P-MENU Переключатель POWER

При первой установке часов перейдите к пункту 4, пропустив предыдущие пункты.

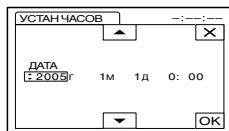
1 Нажмите P-MENU → [MENU].



2 Выберите меню (ВРЕМЯ/ LANGU.) с помощью кнопок /, затем нажмите [OK].

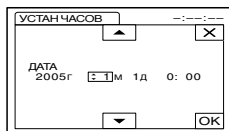


3 Выберите [УСТАН ЧАСОВ] с помощью кнопок /, затем нажмите [OK].



4 Установите для параметра [Г] (год) значение с помощью кнопок /, затем нажмите [OK].

Можно установить любой год вплоть до 2079.



5 Установите [М] (месяц), [Д] (день), час и минуты, затем нажмите [OK].

Часы начнут работать.

Пункт 7. Установка кассеты или “Memory Stick Duo”

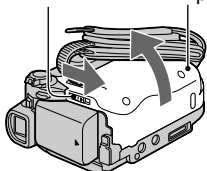
Кассета

Можно использовать только кассеты mini DV ^{Mini} DV (стр. 118).

- Время записи меняется в зависимости от параметра [РЕЖИМ ЗАП] (стр. 57).

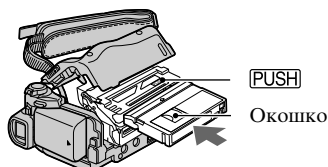
1 Передвиньте рычажок OPEN/EJECT в направлении стрелки и откройте крышку.

Рычажок OPEN/EJECT  Крышка



Кассетный отсек автоматически выдвинется и откроется.

2 Установите кассету так, чтобы сторона с окошком была направлена вверх, и нажмите **PUSH**.



Слегка нажмите на центр задней стороны кассеты.

Кассетный отсек самостоятельно задвинется обратно. Не вставляйте кассету в кассетный отсек с силой. Это может привести к неправильной работе видеокамеры.

3 Закройте крышку.

Извлечение кассеты

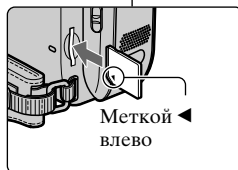
Выполните те же действия, что и при установке кассеты.

“Memory Stick Duo”

Можно использовать только “Memory Stick Duo” с надписью MEMORY STICK Duo или MEMORY STICK PRO Duo (стр. 119).

- Количество и время записанных изображений зависят от качества и размера изображений. Дополнительную информацию см. на стр. 47.

Вставьте “Memory Stick Duo” в слот для “Memory Stick Duo” правильной стороной до щелчка.



- Если с силой вставлять “Memory Stick Duo” в слот неправильной стороной, существует опасность повреждения “Memory Stick Duo”, слота для “Memory Stick Duo” или данных изображений.

Извлечение “Memory Stick Duo”

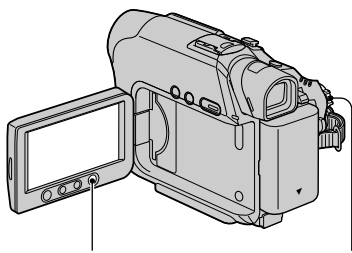
Слегка нажмите один раз на “Memory Stick Duo”.

- Если индикатор обращения горит постоянно или мигает, значит, видеокамера считывает или записывает данные. Не трясите видеокамеру и не ударяйте по ней, не выключайте питание, не вынимайте “Memory Stick Duo” и не снимайте батарейный блок. В противном случае данные изображения могут быть повреждены.

Пункт 8. Выбор форматного соотношения (16:9 или 4:3) для записи изображения (DCR-NC39E/NC42E/NC43E)

При записи в широкоэкранный режим 16:9 можно получить широкоугольные изображения с высоким разрешением.

- Если планируется просмотр изображений на широкоэкранном телевизоре, то рекомендуется выполнять запись в широкоэкранный режим 16:9.



Кнопка WIDE SELECT Переключатель POWER

Выбор форматного соотношения для записи фильмов на кассету

Убедитесь, что переключатель POWER установлен в положение CAMERA-TAPE.

Несколько раз нажмите кнопку WIDE SELECT, чтобы выбрать нужное соотношение экрана.

16:9*



4:3*



* При просмотре на экране ЖКД. Изображение в видоискателе может отличаться.

- Разница в угле обзора в форматных соотношениях 4:3 и 16:9 зависит от положения трансфокации.
- При воспроизведении на экране телевизора укажите значение для параметра [ТИП ЭКРАНА] для воспроизведения в форматном соотношении телевизора (стр. 34).
- При просмотре изображений, записанных в форматном соотношении 16:9, когда для параметра [ТИП ЭКРАНА] установлено значение [4:3], изображения могут получиться грубыми в зависимости от объектов (стр. 34).

Запись движущегося или неподвижного изображения на "Memory Stick Duo"

- ① Установите переключатель POWER в положение [CAMERA-MEMORY].
Форматное соотношение изображения переключится на 4:3.
 - ② Несколько раз нажмите кнопку WIDE SELECT, чтобы выбрать нужное соотношение экрана.
- Неподвижные изображения будут записаны с фиксированным размером 1152×648 (1152) в широкоэкранный режим 16:9. В режиме 4:3 можно выбрать до 1152×864 (1152).
 - При записи фильма (MPEG MOVIE EX) в широкоэкранный режим 16:9 во время его воспроизведения в верхней и нижней части изображений появляются черные полосы.
 - Сведения о количестве изображений, которое можно записать, см. на стр. 47.



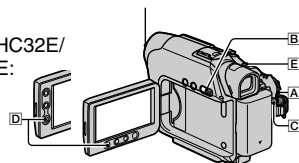
Простая запись и воспроизведение (Easy Handycam)

Функция Easy Handycam обеспечивает оптимальную автоматическую настройку большинства настроек видеокамеры, что освобождает пользователя от выполнения полной настройки. Поскольку становятся доступными только основные функции, а размер шрифта на экране увеличивается для облегчения просмотра, управлять камерой без труда могут даже начинающие пользователи.

Перед работой выполните действия, указанные в пунктах с 1 по 8 (стр. 8 - 19).

Откройте крышку объектива.

DCR-HC32E/
HC33E:

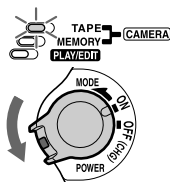


Простая запись

- 1 Перемещайте переключатель POWER **A** в направлении стрелки, чтобы загорелся соответствующий индикатор и можно было выбрать носитель для записи.

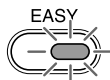
Запись фильмов : загорится индикатор CAMERA-TAPE.

Запись неподвижных изображений : загорится индикатор CAMERA-MEMORY.



Если переключатель POWER **A** установлен в положение OFF, переместите его вниз, удерживая нажатой зеленую кнопку.

- 2 Нажмите кнопку EASY **B**.



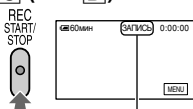
EASY загорится синим цветом.

Запуск режима
Easy Handycam.

- 3 Начните запись.

Фильмы

Нажмите кнопку REC START/STOP **C** (или **D**).

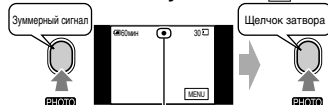


[ОЖИДАН] → [ЗАПИСЬ]

Для остановки записи нажмите кнопку **C** (или **D**) еще раз.

Неподвижные изображения
(4:3)

Нажмите кнопку PHOTO **E**.



Мигает → Горит

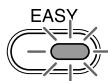
Нажмите эту кнопку и удерживайте ее слегка нажатой для выполнения фокусировки.

Нажмите кнопку до конца для записи.

Простое воспроизведение

1 Перемещайте переключатель POWER [A] в направлении стрелки, пока не загорится индикатор PLAY/EDIT.

2 Нажмите кнопку EASY [B].



EASY загорится синим цветом.

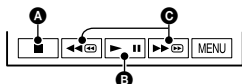
Запуск режима Easy Handycam.

3 Начните воспроизведение.

Фильмы

Нажмите кнопку [C], затем нажмите кнопку [B], чтобы начать воспроизведение.

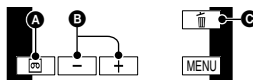
Кнопка замедленного воспроизведения [SLOW] имеется на пульте дистанционного управления.



- A Остановка
- B Переключение между режимами воспроизведения/паузы при нажатии этой кнопки
- C Ускоренная перемотка назад/вперед

Неподвижные изображения

Нажмите MEMORY → - / +, чтобы выбрать изображение.



- A Воспроизведение с кассеты
- B Предыдущее/следующее
- C Удалить (стр. 72)

Отмена функции Easy Handycam

Нажмите кнопку EASY [B] еще раз. Индикатор EASY выключится, и будут восстановлены предыдущие значения всех установок.

- Для режима записи на кассету, размера изображения (DCR-HC39E/HC42E/HC43E) и качества изображения для “Memory Stick Duo” устанавливаются параметры по умолчанию.
- При использовании функции Easy Handycam можно выполнять следующие действия
 - Настраивать некоторые установки меню (стр. 38)
 - При прикосновении к значку [MENU] на экран выводятся настраиваемые параметры. Не отображаемые

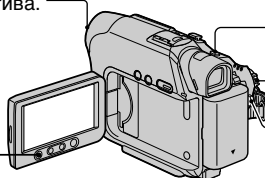
параметры возвращаются к настройкам по умолчанию.

- Использовать трансфокацию (во время записи) (стр. 24)
- Использовать функцию NightShot plus (стр. 24)
- Включать/выключать экранные индикаторы (стр. 15)
- “Воспроизведение изображения на экране телевизора” (стр. 34)
- “Перезапись на другие записывающие устройства” (стр. 66)
- Индикация [Недопустимо в режиме Easy Handycam] появляется, если производится попытка выполнить действия, которые невозможно осуществить при использовании функции Easy Handycam.

Откройте крышку объектива.

DCR-HC32E/
HC33E:

REC START/
STOP [B]



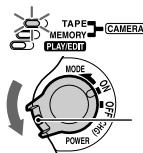
PHOTO

Переключатель
POWER
REC START/
STOP [A]

1 Перемещайте переключатель POWER в направлении стрелки, чтобы загорелся соответствующий индикатор и можно было выбрать носитель для записи.

 **На кассете:** загорится индикатор CAMERA-TAPE.

 **На "Memory Stick Duo":** загорится индикатор CAMERA-MEMORY.



Если переключатель POWER установлен в положение OFF, переместите его вниз, удерживая нажатой зеленую кнопку.

2 Начните запись.

Фильмы  

Нажмите кнопку REC START/STOP [A] (или [B]).

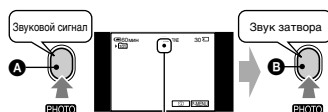


[ОЖИДАН] (только для кассеты) → [ЗАПИСЬ]

- Звук фильма (MPEG MOVIE EX), записанного на "Memory Stick Duo", будет монофоническим.

Неподвижные изображения 

Слегка нажмите кнопку PHOTO и удерживайте ее для фокусировки (A), а затем нажмите ее до конца (B).



Мигает → Горит

Будет слышен звук затвора.

Если индикация  исчезнет, значит, изображение записано. A shutter sound is heard.

Остановка записи фильма

Нажмите кнопку REC START/STOP еще раз.

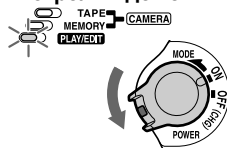
- Можно записать неподвижное изображение на "Memory Stick Duo" во время записи фильма на кассету или в режиме ожидания.
- Для моделей DCR-HC39E/HC42E/HC43E: Неподвижные изображения будут записаны с фиксированным размером [640 × 360] для

изображений в режиме 16:9 и [640 × 480] для изображений в режиме 4:3 во время записи в режиме CAMERA-TAPE.

Проверка последней записи на "Memory Stick Duo"

Нажмите . Чтобы удалить изображение, нажмите  → [ДА]. Нажмите , чтобы вернуться в режим ожидания.

- 1 Перемещайте переключатель POWER в направлении стрелки до тех пор, пока не загорится индикатор PLAY/EDIT.

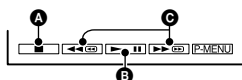


- 2 Начните воспроизведение.

Фильмы

На кассете.

Нажмите кнопку , затем нажмите кнопку , чтобы начать воспроизведение.



- A Стоп
 - B Переключение между режимами воспроизведения/паузы при нажатии этой кнопки
 - C Ускоренная перемотка назад/вперед
- Воспроизведение останавливается автоматически, если режим паузы длится более 3 минут.

На "Memory Stick Duo".

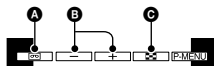
Нажмите  →  / , чтобы выбрать изображение с индикатором , затем нажмите .

Неподвижные изображения



Нажмите .

Появится последнее записанное изображение.



- A Воспроизведение с кассеты
 - B Предыдущее/следующее
 - C Отображение индексного экрана
- Можно удалить ненужные изображения с "Memory Stick Duo" (стр. 72).

Регулировка громкости

Нажмите  → [ГРОМКОСТЬ], затем  /  для регулировки громкости.

- Если не удастся найти параметр [ГРОМКОСТЬ] в , нажмите кнопку [MENU].

Поиск эпизода во время воспроизведения

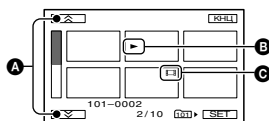
Нажмите и удерживайте кнопку  /  во время воспроизведения (Поиск изображения) или кнопку  /  во время ускоренной перемотки вперед или назад (Поиск методом прогона).

- Для воспроизведения можно выбрать один из нескольких режимов ([ИЗМ.СКОР.], стр 55).

Отображение изображений с "Memory Stick Duo" на индексном экране

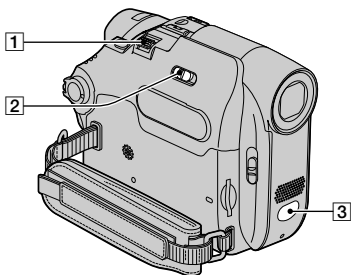
Нажмите . Нажмите на

изображение, которое необходимо отобразить в режиме одиночного экрана. Для просмотра изображений в других папках нажмите  →  → [ПАПКА ВОСПР.], выберите папку с помощью кнопок  /  и нажмите  (стр. 50).

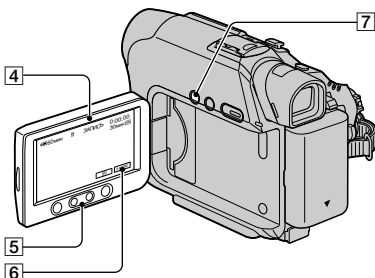


- A Предыдущие/следующие 6 изображений
- B Изображение, которое отображалось перед переключением в режим индексного экрана.
- C Значок фильма

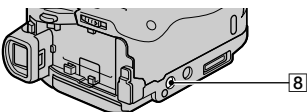
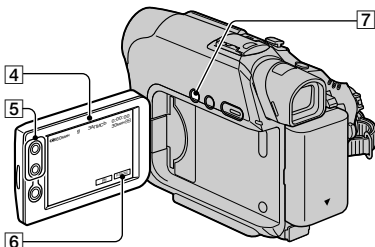
Функции, используемые для записи/воспроизведения и т.д.



Для моделей DCR-NC39E/NC42E/NC43E:



Для моделей DCR-NC32E/NC33E:

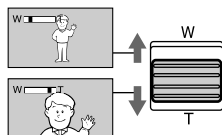


Запись

Использование функции трансфокации [1] [5]

Слегка передвиньте рычаг привода трансфокатора [1] для медленной трансфокации. Передвиньте его дальше для ускоренной трансфокации.

Панорамные изображения:
(широкоугольный)



Изображение крупным планом:
(телефото)

- Скорость трансфокации нельзя изменить с помощью кнопок трансфокации [5] на панели ЖКД.
- Минимальное расстояние между видеокамерой и объектом, необходимое для получения четкой фокусировки, составляет 1 см для режима “широкоугольный” и 80 см для режима “телефото”.
- Можно установить параметр [ЦИФР. УВЕЛИЧ], если необходимо увеличить уровень трансфокации, превышающий указанное ниже значение (стр.).
 - 20 крат (DCR-NC32E/NC33E)
 - 12 крат (DCR-NC39E/NC42E/NC43E)

Запись в темноте (NightShot plus) [2]

Установите переключатель NIGHTSHOT PLUS в положение ON [2] (☉ и [“NIGHTSHOT PLUS”] появится на экране).

- Функция Super NightShot plus позволяет записывать изображение ярче (стр. 44). Функция Color Slow Shutter позволяет записывать изображение с исходными цветами (стр. 44).

- В функциях NightShot plus и Super NightShot plus используется инфракрасное излучение. Поэтому не закрывайте пальцами излучатель инфракрасных лучей [3].
- Если затруднительно выполнить автоматическую фокусировку, настройте ее вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 42).
- Не используйте эти функции при ярком освещении. Это может привести к неправильной работе видеокамеры.

Регулировка экспозиции объектов с подсветкой [7]

Для регулировки экспозиции объектов с подсветкой нажмите кнопку BACK LIGHT [7], чтобы отобразилась индикация [2]. Для отключения функции подсветки нажмите кнопку BACK LIGHT еще раз.

Фокусировка на объекте съемки, смещенном относительно центра [6]

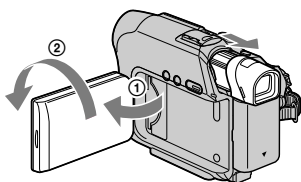
См. раздел [ТОЧЕЧН ФОКУС] на стр. 42.

Фиксация экспозиции для выбранного объекта (универсальный точечный фотоэкспонетр) [6]

См. раздел [ТОЧЕЧН.ЭКСП] на стр. 41.

Запись в зеркальном режиме .. [4]

Откройте панель ЖКД [4], установив ее под углом 90 градусов к видеокамере (①), поверните ее на 180 градусов в сторону объектива (②).



- На экране ЖКД появится зеркальное изображение объекта съемки, однако записанное изображение будет нормальным.

Использование штатива [8]

Подсоедините штатив (приобретается дополнительно: длина винта должна быть менее 5,5 мм к гнезду для штатива [8], используя винт для штатива.

Воспроизведение

Последовательное воспроизведение изображений [6]

См. раздел [ПОКАЗ СЛАЙД.] на стр. 51.

Использование масштаба воспроизведения [1] [5]

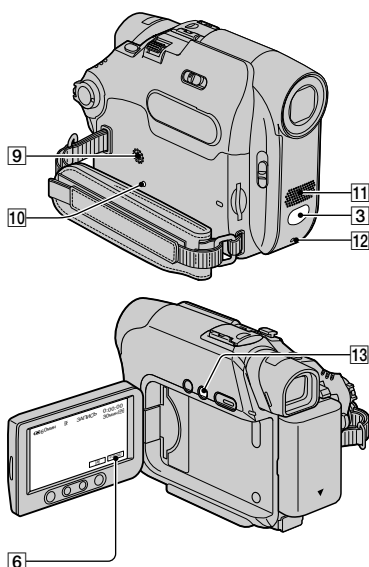
Можно выбрать коэффициент увеличения изображений приблизительно от 1,1 до 5 крат от оригинального размера.

- ① Воспроизведите изображение, которое необходимо увеличить.
- ② Увеличьте изображение с помощью T (Телефото).
- ③ Нажмите на экран в том месте, которое необходимо увеличить в отображенном кадре.
- ④ Отрегулируйте степень увеличения с помощью W (Широкоугольный)/T (Телефото).

Для отмены нажмите [КНЦ].

- Скорость трансфокации нельзя изменить с помощью кнопок трансфокации [5] на панели ЖКД.

Функции, используемые для записи/воспроизведения и т.д. (продолжение)



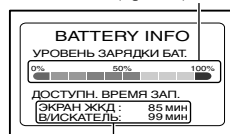
Запись/воспроизведение

Проверка оставшегося заряда батареи (Информация о состоянии батарейного блока)

13

Установите переключатель POWER в положение OFF (CHG), затем нажмите кнопку DISP/BATT INFO **13**. Информация о состоянии батарейного блока отображается приблизительно в течение 7 секунд. Если держать эту кнопку нажатой, то информация отображается приблизительно в течение 20 секунд.

Оставшееся время работы батарейного блока (прибл.)



Продолжительность записи (прибл.)

Отключение звукового сигнала подтверждения операции **6**

Информацию об установке звукового сигнала подтверждения операции см. в разделе [ОЗВУЧ. МЕНЮ] (стр. 60).

Использование специальных эффектов **6**

См. меню (ПРИЛ.ИЗОБР.) (стр. 50).

Возврат установок к значениям по умолчанию **10**

Нажмите кнопку RESET **10** для возврата всех установок, включая дату и время, к значениям по умолчанию.

(Для элементов меню, настроенных пользователем в персональном меню, возврат установок к значениям по умолчанию не выполняется.)

Названия и функции других деталей

9 Динамик

Через динамик выводится звук.

- Информацию о настройке громкости см. на стр. 23.

12 Индикатор REC

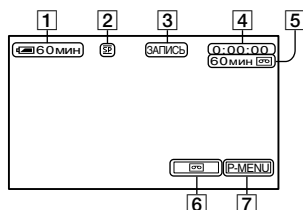
Во время записи индикатор REC горит красным (стр. 60).

- 3 Датчик дистанционного управления
Для управления видеокамерой направьте пульт дистанционного управления (стр. 32) на датчик дистанционного управления.
- 11 Встроенный стереофонический микрофон
Для моделей DCR-NC39E/NC42E/NC43E:
Если подсоединен внешний микрофон, входной аудиосигнал с внешнего микрофона имеет приоритет над другими сигналами.

Индикаторы, отображаемые во время записи/воспроизведения

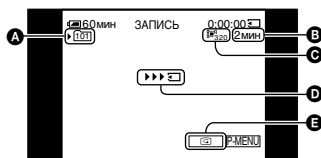
Запись фильмов

На кассету



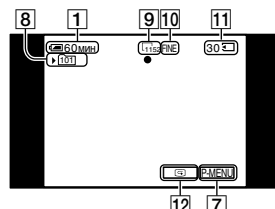
- 1 Оставшееся время работы батарейного блока (прибл.)
- 2 Режим записи (SP или LP) (57)
- 3 Состояние записи ([ОЖИДАНИЕ] (ожидание) или [ЗАПИСЬ])
- 4 Код времени (час: минуты: секунды: кадр)/счетчик ленты (час: минуты: секунды)
- 5 Возможная продолжительность записи на кассету (прибл.) (60)
- 6 Кнопка переключения экрана END SEARCH/EDIT SEARCH/Просмотр записи (31)
- 7 Кнопка персонального меню (36)

На "Memory Stick Duo"



- A Папка для записи (50)
- B Возможная продолжительность записи (прибл.)
- C Размер фильма (48)
- D Индикатор начала записи (отображается приблизительно в течение 5 секунд)
- E Кнопка просмотра (22)

Запись неподвижных изображений



- 8 Папка для записи (50)
- 9 Размер изображения (22, 47)
- 10 Качество ([FINE] или [STD]) (47)
- 11 Индикатор "Memory Stick Duo" и количество изображений, которое можно записать (прибл.)
- 12 Кнопка просмотра (22)

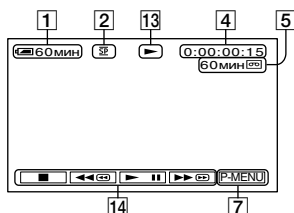
Код данных во время воспроизведения

Дата и время, а также данные настройки видеорекамеры записываются автоматически. Эта информация не отображается на экране в процессе записи, но ее можно просмотреть во время воспроизведения, выбрав на экране [КОД ДАННЫХ] (стр. 59).

Цифра в скобках обозначает страницу для ссылки.
Индикаторы не записываются.

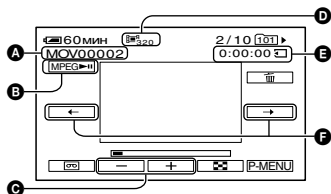
Просмотр фильмов

С кассеты



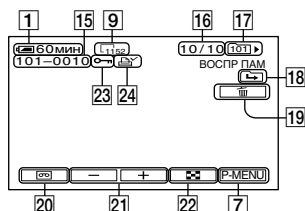
- 13 Индикатор движения ленты
- 14 Кнопки управления видеоизображением (23)
Если в видеокамеру вставлена “Memory Stick Duo”, индикатор (STOP) изменится на (воспроизведение “Memory Stick Duo”), если кассета не воспроизводится.

С “Memory Stick Duo”



- A Имя файла данных
- B Кнопка воспроизведения/паузы (23)
- C Кнопка перехода к предыдущему/следующему изображению (23)
- D Размер изображения (48)
- E Время воспроизведения
- F Кнопка перехода к предыдущему/следующему эпизоду
Фильм можно разделить максимум на 60 эпизодов. Количество эпизодов, на которые можно разделить фильм, зависит от продолжительности фильма. После выбора эпизода, с которого необходимо начать воспроизведение, нажмите кнопку (MPEG), чтобы начать воспроизведение.

Просмотр неподвижных изображений



- 15 Имя файла данных
- 16 Номер изображения/общее число записанных изображений в текущей папке воспроизведения
- 17 Папка воспроизведения (50)
- 18 Значок перехода к предыдущей/следующей папке

Следующие индикаторы появляются, если отображается первое или последнее изображение в текущей папке и если на одной “Memory Stick Duo” имеется несколько папок.

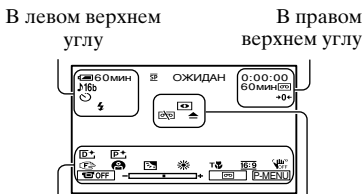
- : нажмите кнопку для перехода к предыдущей папке.
- : нажмите кнопку для перехода к следующей папке.
- : нажмите кнопку для перехода либо к предыдущей, либо к следующей папке.

- 19 Кнопка удаления изображений (72)
- 20 Кнопка выбора воспроизведения кассеты (23)
- 21 Кнопка перехода к предыдущему/следующему изображению (23)
- 22 Кнопка отображения индексного экрана (23)
- 23 Знак защиты изображения (73)
- 24 Знак печати (73)

Индикаторы, отображаемые во время записи/производства (продолжение)

Индикаторы, отображающиеся при внесении изменений

Можно использовать параметр [УПРАВЛ ОТОБР] (стр. 15) для проверки функции каждого индикатора, отображающегося на экране ЖКД.



В нижней части экрана	В центре экрана
	

В левом верхнем углу

Индикатор	Назначение
	ВНЕШ.ОБ.МИК. (57)
	АУДИОРЕЖИМ (57)
	Непрерывная фотосъемка (46)
	Запись по таймеру самозапуска (44)
	Фотосъемка с интервалом (54)
	Этот индикатор появляется только при использовании видеовспышки (приобретается дополнительно) (43)

В правом верхнем углу

Индикатор	Назначение
A/V→DV	ВЫХОД A/V→DV (59)
DV IN	Вход DV (67)
+0+	Память нулевой отметки (32)

Цифра в скобках обозначает
страницу для ссылки.

Индикатор	Назначение
	Демонстрация слайдов (51)
	Подсветка панели ЖКД выключена (14)

В центре экрана

Индикатор	Назначение
	NightShot plus (24)
	Super NightShot plus (44)
	Color Slow Shutter (44)
	Подсоединение PictBridge (74)
	Предупреждение (112)

В нижней части экрана

Индикатор	Назначение
	Эффект изображения (53)
	Цифровой эффект (52)
	Ручная фокусировка (42)
	ПРОГР А/ЭКСП (40)
	Подсветка (25)
	Баланс белого (41)
	Выбор Ш/ФОРМ (19)
	Индикатор выключенной функции SteadyShot (46)
	Телемакро (43)
	Универсальный точечный фотоэкспозометр (41)/ЭКСПОЗИЦИЯ (41)
	Экран ЖКД выключен (51)

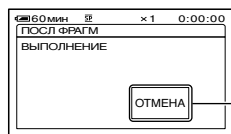
Поиск начальной точки

Убедитесь, что индикатор CAMERA-TAPE горит.

Поиск последнего эпизода самой последней записи (END SEARCH)

Функция [ПОСЛ ФРАГМ] перестанет работать после завершения записи на кассету и ее извлечения.

Нажмите → .



Нажмите здесь для отмены операции.

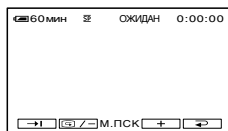
В течение примерно 5 секунд будет воспроизведен последний эпизод самой последней записи, а затем камера переключится в режим ожидания в точке окончания последней записи.

- Функция [ПОСЛ ФРАГМ] будет работать неправильно, если на ленте между записанными частями имеется незаписанный участок.
- Можно также выбрать [ПОСЛ ФРАГМ] в меню. Когда загорится индикатор PLAY/EDIT, выберите значок [ПОСЛ ФРАГМ] в персональном меню (стр. 36).

Ручной поиск (EDIT SEARCH)

При просмотре изображений на экране можно выполнить поиск точки начала следующей записи. Во время поиска звук не воспроизводится.

1 Нажмите .

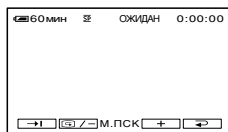


2 Нажмите и удерживайте кнопку / (для перемотки назад) / (для перемотки вперед) и отпустите ее в точке, с которой требуется начать запись.

Просмотр последних записанных эпизодов (Просмотр записи)

Можно просмотреть примерно 2 секунды эпизода, записанного непосредственно перед остановкой кассеты.

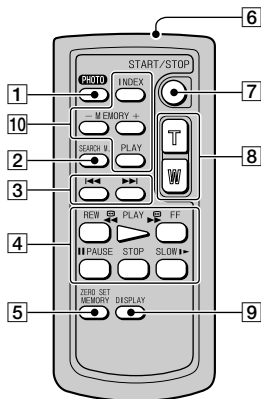
Нажмите → / .



Будут воспроизведены последние 2 секунды (приблизительно) наиболее позднего по времени записанного эпизода. Затем видеокамера переключится в режим ожидания.

Пульт дистанционного управления

Перед использованием пульта дистанционного управления удалите изоляционную вкладку.



- 1** Кнопка PHOTO (стр. 22)
При нажатии этой кнопки изображение, отображаемое на экране, будет записано как неподвижное.
- 2** Кнопка SEARCH M.* (стр. 31)
- 3** ◀▶*
- 4** Кнопки видеоконтроля (Ускоренная перемотка назад, Воспроизведение, Ускоренная перемотка вперед, Пауза, Стоп, Замедленно) (стр. 23)
- 5** Кнопка ZERO SET MEMORY*
- 6** Передатчик
- 7** Кнопка REC START/STOP (стр. 22)
- 8** Кнопки привода трансфокатора (стр. 24)
- 9** Кнопка DISPLAY (стр. 15)

- 10** Кнопки управления операциями с картой памяти (Индексный экран*, +/-, Воспроизведение с карты памяти) (стр. 23)
Эти кнопки не работают в режиме Easy Handycam.

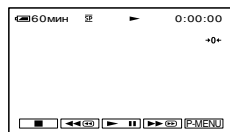
* Для управления видеокамерой направьте пульт дистанционного управления на датчик дистанционного управления (стр. 26).

- Информацию по замене батарейки см. на стр. 128.

Быстрый поиск нужного эпизода (Память нулевой отметки)

- 1** Во время воспроизведения нажмите кнопку ZERO SET MEMORY **5** в той точке, которую будет необходимо найти позже.

Произойдет сброс счетчика ленты до значения "0:00:00", и на экране отобразится индикация →0←.

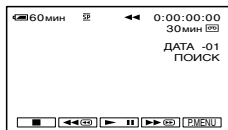


Если счетчик ленты не отображается, нажмите кнопку DISPLAY **9**.

- 2** Нажмите кнопку STOP **4**, если требуется остановить воспроизведение.

3 Нажмите кнопку ◀◀REW [4].

Кассета остановится автоматически, когда счетчик ленты достигнет отметки “0:00:00”.



4 Нажмите кнопку PLAY [4].

Воспроизведение начнется с точки, обозначенной на счетчике ленты отметкой “0:00:00”.

- Между кодом времени и счетчиком ленты может быть расхождение в несколько секунд.
- Функция памяти нулевой отметки не будет работать правильно, если на ленте между записанными частями имеется незаписанный участок.

Отмена операции

Нажмите кнопку ZERO SET MEMORY [5] еще раз.

Поиск эпизода по дате записи (Поиск даты)

Можно найти точку смены даты записи.

1 Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.

2 Нажмите кнопку SEARCH M. [2].

3 Нажимайте кнопки ◀◀(предыдущая)/ ▶▶(следующая) [3], чтобы выбрать дату записи.

Отмена операции

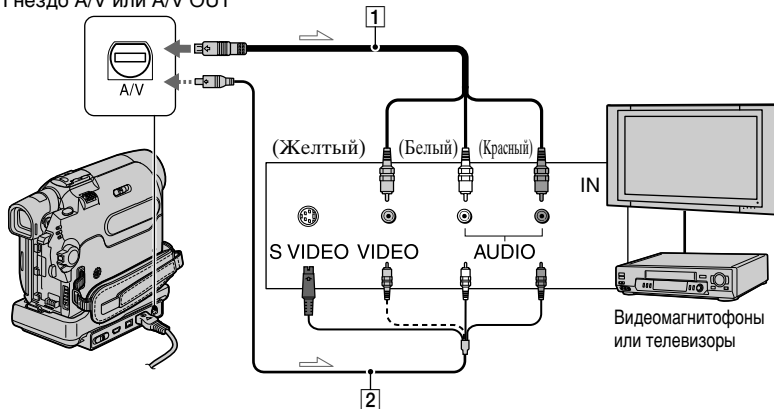
Нажмите кнопку STOP [4].

- Функция поиска даты не будет работать правильно, если на ленте между записанными частями имеется незаписанный участок.

Воспроизведение изображения на экране телевизора

Для выполнения этой операции подсоедините видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого к ней адаптера переменного тока (стр. 9). Дополнительную информацию можно также найти в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к подключаемым устройствам.

Гнездо A/V или A/V OUT



➡ : Прохождение сигнала

1 Соединительный кабель A/V (прилагается)

Подключите к входному гнезду другого устройства.

2 Соединительный кабель A/V с кабелем S VIDEO (приобретается дополнительно)

При подсоединении к другому устройству с помощью гнезда S VIDEO и при использовании соединительного кабеля A/V с кабелем S VIDEO (приобретается дополнительно) изображение может быть воспроизведено более достоверно, чем с помощью прилагаемого соединительного кабеля A/V.

Подсоедините красный и белый штекеры (левый/правый аудиосигналы) и штекер S VIDEO (канал S VIDEO) соединительного кабеля A/V (приобретается

дополнительно). В этом случае не нужно подключать желтый штекер (стандартный видеоштекер). Звук выводиться не будет, если подсоединен только кабель S VIDEO.

Если телевизор подсоединен к видеомагнитофону

Подключите видеокамеру к входному гнезду LINE IN на видеомагнитофоне. Установите селектор входного сигнала на видеомагнитофоне в положение LINE.

Для моделей DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

Настройка форматного соотношения в соответствии с подсоединенным телевизором (16:9/4:3)

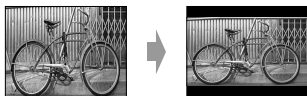
Измените настройку в соответствии с размером экрана телевизора, на котором планируется просмотр изображений.

- ① Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.
- ② Нажмите → [P.MENU] → [MENU] →  (СТАНД НАБОР) → [ТИП ЭКРАНА] → [16:9] или [4:3] → [OK].

- Если для параметра [ТИП ЭКРАНА] установлено значение [4:3] или форматное соотношение изображения переключается с 16:9 на 4:3 или наоборот, возможно, изображение будет подрагивать.
- На некоторых телевизорах с форматным соотношением экрана 4:3 неподвижное изображение, записанное в этом форматном соотношении, может выводиться не на полный экран.



- При воспроизведении изображения, записанного в режиме 16:9, на телевизоре формата 4:3, не поддерживающего сигнал 16:9, для параметра [ТИП ЭКРАНА] необходимо установить значение [4:3].



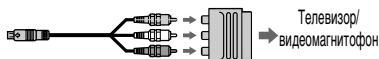
Если используется телевизор монофонического типа (т.е. телевизор, оборудованный только одним входным аудиогнездом)

Подсоедините желтый штекер соединительного кабеля A/V к входному видеогнезду, а белый (левый канал) или красный (правый канал) штекер - к входному аудиогнезду на телевизоре или видеоманитофоне.

- Изображение и звук могут быть искажены.
- На экране телевизора можно отобразить код времени, установив для параметра [ВЫВОД ИЗОБР.] значение [ВИДЕО/ЖКД] (стр. 60).

Если телевизор/видеоманитофон оснащен 21-штырьковым адаптером (EUROCONNECTOR)

Используйте 21-штырьковый адаптер, прилагаемый к этой видеокамере (только для моделей со знаком **CE** на нижней стороне). Данный адаптер предназначен исключительно для вывода.



Использование элементов меню

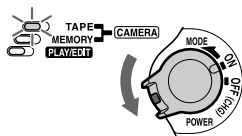
Следуйте указанным ниже инструкциям для использования каждого из перечисленных далее элементов меню.

1 Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся соответствующий индикатор.

Индикатор [CAMERA-TAPE]: настройки  для кассеты

Индикатор [CAMERA-MEMORY]: настройки  для “Memory Stick Duo”

Индикатор [PLAY/EDIT]: настройки для просмотра/монтажа



2 Нажмите экран ЖКД, чтобы выбрать элемент меню.

Недоступные элементы будут выделены серым цветом.

■ Использование значков персонального меню

В персональное меню добавлены значки для часто используемых элементов.

- Персональное меню можно настроить по собственному желанию (стр. 62).

① Нажмите **[P-MENU]**.



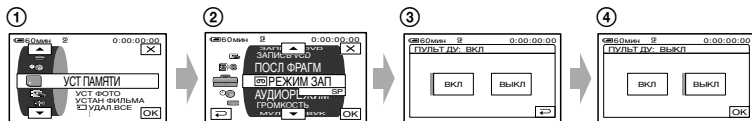
② Нажмите нужный элемент.

Если требуемый элемент не отображается на экране, нажмите  / .

③ Выберите нужную установку, затем нажмите **[OK]**.

■ Использование элементов меню

Можно настроить элементы меню, которые не добавлены в персональное меню.



① Нажмите **[P-MENU]** → **[MENU]**.

Отобразится индексный экран меню.

② Выберите нужное меню.

Нажмите  / , чтобы выбрать элемент меню, а затем нажмите **[OK]**. (действия пункта ③ аналогичны действиям пункта ②).

③ Выберите нужный элемент.

- Для выбора элемента можно также просто на него нажать.

④ Выполните настройку элемента.

По окончании установки нажмите → (закрыть), чтобы скрыть экран меню.

Если изменять установку не требуется, нажмите для возврата к предыдущему экрану.

Положение индикатора:

TAPE

MEMORY

PLAY/EDIT

Меню УСТ КАМЕРЫ (стр. 40)

ПРОГР А/ЭКСП	●	●	×
ТОЧЕЧН.ЭКСП	●	●	×
ЭКСПОЗИЦИЯ	●	●	×
БАЛАНС БЕЛ	●	●	×
АВТОЗАТВОР	●	×	×
ТОЧЕЧН ФОКУС	●	●	×
ФОКУСИРОВКА	●	●	×
ТЕЛЕМАКРО	●	●	×
НАСТР.ВСПЫШ.	●	●	×
SUPER NSPLUS	●	×	×
ИК ПОДСВ.	●	●	×
COLOR SLOW S	●	×	×
АВТОЗАПУСК	●	●*	×
ЦИФР.УВЕЛИЧ	●	×	×
ВЫБОР Ш/ФОРМ *1	●	×	×
STEADYSHOT	●	×	×

Меню УСТ ПАМЯТИ (стр. 46)

УСТ ФОТО	×	●	●
УСТАН ФИЛЬМА	×	●	●
 УДАЛ.ВСЕ*	×	×	●
 ФОРМАТ	×	●	●
НОМЕР ФАЙЛА	×	●	●
НОВАЯ ПАПКА	×	●	●
ПАПКА ЗАПИСИ	×	●	●
ПАПКА ВОСПР	×	×	●

Меню ПРИЛ.ИЗОБР. (стр. 50)

ФЕЙДЕР	●	×	×
ПОКАЗ СЛАЙД.	×	×	●
ЦИФР ЭФФЕКТ	●	×	●
ЭФФЕКТ ИЗОБР	●	×	●
ИНТЕРВ. ЗАП.*2	●	×	×
З.ИНТ-НЕПОДВ	×	●	×
РЕЖИМ ДЕМО	●	×	×
ПЕЧАТЬ	×	×	●

Набор доступных элементов меню (●) зависит от положения индикатора.
 *Этими функциями можно воспользоваться в режиме Easy Handycam.

Положение индикатора:

TAPE

MEMORY

PLAY/EDIT

Меню РЕД И ВОСПР (стр. 55)

 ИЗМ. (ЭКСПОЗИЦИЯ)	×	×	●
 КОНТР.ЗАП* ³	×	×	●
АУДИО ПРЗПС	×	×	●
 ЗАП.ФИЛЬМА	×	×	●
ЗАПИСЬ DVD	×	×	●
ЗАПИСЬ VCD	×	×	●
ПОСЛ ФРАГМ	●	×	●

Меню СТАНД НАБОР (стр. 57)

 РЕЖИМ ЗАП* ³	●	×	●
 РЕЖИМ ЗАП* ⁴	●	×	×
АУДИОРЕЖИМ* ³	●	×	●
АУДИОРЕЖИМ* ⁴	●	×	×
ГРОМКОСТЬ*	×	×	●
МУЛЬТИЗВУК	×	×	●
БАЛАНС ЗВУКА	×	×	●
ВНЕШ.ОБ.МИК.* ²	●	×	×
УСТ ЖКД/ВИ	●	●	●
ВЫХОД A/V → DV* ³	×	×	●
ВИДЕОВХОД* ³	×	×	●
ТИП ЭКРАНА* ²	●	●	●
USB-CAMERA	●	×	×
USB-PLY/EDT	×	×	●
УПРАВЛ.ОТОБР*	●	●	●
КОД ДАННЫХ*	×	×	●
 ОСТАЛОСЬ	●	×	●
ПУЛЬТ ДУ	●	●	●
ЛАМПА ЗАПИСИ	●	●	×
ОЗВУЧ. МЕНЮ*	●	●	●
ВЫВОД ИЗОБР.	●	●	●
MENU НАЗАД	●	●	●
АВТОВЫКЛ	●	●	●
КАЛИБРОВКА	×	×	●

Меню ВРЕМЯ/LANGU. (стр. 61)

УСТАН ЧАСОВ*	●	●	●
ЧАСОВОЙ ПОЯС	●	●	●
LANGUAGE	●	●	●

Меню УСТ КАМЕРЫ

Установки для настройки видеокамеры в соответствии с условиями съемки (ЭКСПОЗИЦИЯ/БАЛАНС БЕЛ/STEADYSHOT и т.д.)

Настройки по умолчанию отмечены значком ►.

После выбора элементов появятся индикаторы в круглых скобках.

Подробную информацию о выборе элементов меню см. на стр. 36.

ПРОГР А/ЭКСП

С помощью функции ПРОГР А/ЭКСП можно эффективно записывать изображения в разных ситуациях.

► АВТО

Выберите, чтобы эффективно записывать изображения без использования функции [ПРОГР А/ЭКСП].

ПРОЖЕКТОР* ()



Выберите, чтобы лица людей не выглядели слишком бледными при ярком освещении.

ПОРТРЕТ (размытый портретный режим) ()



Выберите, чтобы выделить объект, например людей или цветы, на размытом фоне.

СПОРТ* (спортивные состязания) ()



Выберите, чтобы минимизировать дрожание при съемке быстро движущихся объектов.

ПЛЯЖ ЛЫЖИ* ()



Выберите, чтобы лица людей не выглядели слишком темными в зоне сильного света или отраженного света, например на пляже в разгар лета или на снежном склоне.

ЗАКАТ ЛУНА** ()



Выберите, чтобы в точности отразить обстановку при съемке заходов солнца, общих ночных видов или фейерверков.

ЛАНДШАФТ** ()

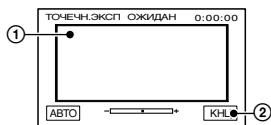


Выберите для выполнения съемки объектов, находящихся на дальнем расстоянии, с высокой точностью. Этот режим также предотвращает фокусировку видеокамеры на стекло или металлическую решетку на окнах, если стекло или решетка находятся между видеокамерой и снимаемым объектом.

- Элементы с одной звездочкой (*) можно настроить для фокусировки только на объектах, находящихся на небольшом расстоянии. Элементы с двумя звездочками (**) можно настроить для фокусировки на объектах, находящихся на большем расстоянии.

ТОЧЕЧН.ЭКСП (универсальный точечный фотоэкспонетр)

Можно настроить и привязать значение экспозиции к освещенности объекта съемки, чтобы он был записан с надлежащей яркостью даже при наличии сильного контраста между объектом и фоном (например, объекты в свете рампы на сцене).



- 1 Нажмите на экран в той точке, по которой следует настроить экспозицию.

Появится индикация

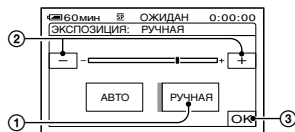
- 2 Нажмите [КНЦ].

Чтобы вернуться к автоматической экспозиции, нажмите [АВТО]→[КНЦ].

- Если установлена функция [ТОЧЕЧН.ЭКСП], то для функции [ЭКСПОЗИЦИЯ] автоматически устанавливается значение [РУЧНАЯ].

ЭКСПОЗИЦИЯ

Яркость изображения можно настроить вручную. Например, при записи в ясный день в помещении можно предотвратить отображение теней на людях, находящихся у окна, установив для экспозиции значение, равное освещенности у стены помещения.



- 1 Нажмите [РУЧНАЯ].
- 2 Отрегулируйте экспозицию, нажимая

- 3 Нажмите [ОК].



Чтобы вернуться к автоматической экспозиции, нажмите [АВТО]→[ОК].

- Чтобы настроить параметры [ЭКСПОЗИЦИЯ] и [ФЕЙДЕР] при использовании видискателя, поверните панель ЖКД на 180 градусов и закройте экраном наружу (стр. 51).

БАЛАНС БЕЛ (баланс белого)

Можно отрегулировать баланс цвета в соответствии с яркостью окружающего освещения, при котором осуществляется запись.

▶ АВТО

Баланс белого настраивается автоматически.

УЛИЦА (☀)

Баланс белого настроен для надлежащей съемки на улице или при освещении флуоресцентными лампами дневного света.

ПОМЕЩЕНИЕ (💡)

Баланс белого устанавливается на уровне освещения флуоресцентными лампами белого теплого света.

1 НАЖАТ (👁)

Баланс белого будет настроен в соответствии с окружающим освещением.

- 1 Нажмите [1 НАЖАТ].
- 2 Наведите объектив видеокамеры на белый объект, например на лист бумаги, чтобы получить на экране изображение с такими же условиями освещения, что и при выполнении съемки объекта.

- 3 Нажмите [].

Индикатор будет быстро мигать. После настройки баланса белого и сохранения его в памяти индикатор перестанет мигать.

- Не трясите видеокамеру, если индикатор мигает быстро.

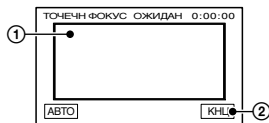
- Индикатор  будет мигать медленно, если установить баланс белого не удастся.
- Если индикатор  продолжает мигать даже после нажатия [OK], установите для параметра [БАЛАНС БЕЛ] значение [АВТО].
- Если был заменен батарейный блок и при этом был выбран параметр [АВТО] или видеокамера выносятся из помещения на улицу и при этом сохраняется фиксированная экспозиция, тогда выберите параметр [АВТО] и направьте видеокамеру на ближайший белый предмет примерно на 10 секунд для улучшенной настройки баланса цвета.
- Повторите процедуру [1 НАЖАТ], если настройки параметра [ПРОГР А/ЭКСП] были изменены или видеокамера выносятся из помещения на улицу или наоборот.
- При освещении флуоресцентными лампами, дающими белый или холодный белый свет, установите для параметра [БАЛАНС БЕЛ] значение [АВТО] или [1 НАЖАТ].
- Если отключить видеокамеру от источника питания более чем на 5 минут, будет восстановлено значение [АВТО].

АВТОЗАТВОР

При выборе для этого параметра значения [ВКЛ] (значения по умолчанию) включается автоматическое срабатывание электронного затвора для регулировки скорости затвора при съемке в ярких условиях.

ТОЧЕЧН ФОКУС

Можно выбрать и отрегулировать фокусировку объекта, находящегося не в центре экрана.



- 1 Нажмите объект на экране.

Появится индикация .

- 2 Нажмите [КНЦ].

Для автоматической фокусировки нажмите [АВТО]→[КНЦ].

- Если установлена функция [ТОЧЕЧН ФОКУС], то для функции [ФОКУСИРОВКА] автоматически устанавливается значение [РУЧНАЯ].

ФОКУСИРОВКА

Фокусировку можно выполнить вручную. Выберите этот параметр при необходимости фокусировки на конкретном объекте.



- 1 Нажмите [РУЧНАЯ].

Появится индикация .

- 2 Нажмите  (фокусировка на объектах, находящихся в непосредственной близости от объектива)/ (фокусировка на объектах, находящихся на дальнем расстоянии), чтобы настроить фокус. Индикация  появится, когда будет достигнут предел близости фокусирования, а индикатор  появится, когда будет достигнут предел дальности фокусирования.

- 3 Нажмите [OK].

Чтобы выполнить автоматическую фокусировку, нажмите [АВТО]→[OK] в шаге 1.

- Фокусировку на объект выполнить проще, если передвигать рычаг привода трансфокатора в направлении Т (телефото) для регулировки фокусировки, а затем в направлении

W (широкоугольный) для регулировки увеличения. Если необходимо записать изображение объекта крупным планом, передвиньте рычаг привода трансфокатора в направлении W (широкоугольный), чтобы максимально увеличить изображение объекта, а затем отрегулируйте фокусировку.

- Минимальное расстояние между видеокамерой и объектом, необходимое для получения четкой фокусировки, составляет 1 см для режима “широкоугольный” и 80 см для режима “телефото”.

ТЕЛЕМАКРО

Этот параметр полезен для съемки небольших объектов, например растений или насекомых. Поскольку съемка объекта крупным планом ведется с расстояния, ваша тень не попадает на изображение и объект отображается более четко. Если для параметра [ТЕЛЕМАКРО] установлено значение [ВКЛ] **TV**, то трансфокация (стр. 24) будет автоматически смещаться в сторону T (телефото), что позволит записывать объекты с близкого расстояния указанным ниже образом. Для моделей DCR-NC32E/NC33E: примерно на 39 см. Для моделей DCR-NC39E/NC42E/NC43E: примерно на 35 см.



Для отмены нажмите [ВЫКЛ] или выберите широкоугольный масштаб (сторона W).

- При записи объекта, находящегося на дальнем расстоянии, возможно, возникнут затруднения при фокусировке и потребуются больше времени для фокусировки.

- Если затруднительно выполнить автоматическую фокусировку, настройте ее вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 42).

НАСТР.ВСПЫШ.

Следует отметить, что эти установки не будут работать, если вспышка не поддерживается.

■ РЕЖ ВСПЫШКИ

► ВКЛ

Вспышка срабатывает всегда.

ВКЛ **⊕** (DCR-NC39E/NC42E/NC43E)

Вспышка срабатывает для снижения эффекта красных глаз.

АВТО

Вспышка срабатывает автоматически.

АВТО **⊕** (DCR-NC39E/NC42E/NC43E)

Вспышка срабатывает автоматически для снижения эффекта красных глаз.

- Если вспышка не устраняет эффект красных глаз, можно выбрать только [ВКЛ] или [АВТО].

■ МОЩ.ВСПЫШКИ

ВЫСОКИЙ (±+)

Увеличивает мощность вспышки.

► НОРМАЛЬНЫЙ (±)

НИЗКИЙ (±-)

Уменьшает мощность вспышки.

- Настройка вернется в режим [НОРМАЛЬНЫЙ], если отключить видеокамеру от источника питания более чем на 5 минут.

SUPER NSPLUS (Super NightShot plus)

Изображение будет записываться с максимальной чувствительностью, в 16 раз превышающей чувствительность при записи в режиме NightShot plus, если для параметра [SUPER NSPLUS] установлено значение [ВКЛ] и переключатель NIGHTSHOT PLUS (стр. 24) при этом установлен в положение ON.

На экране появится индикация  и ["SUPER NIGHTSHOT PLUS"].

Чтобы вернуться к обычной настройке, установите переключатель NIGHTSHOT PLUS в положение OFF.

- Не используйте функции NightShot plus/[SUPER NSPLUS] в местах с ярким освещением. Это может привести к неисправности.
- Не закрывайте пальцами или другими предметами излучатель инфракрасных лучей.
- Если затруднительно выполнить автоматическую фокусировку, настройте ее вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 42)
- Скорость затвора видеокамеры изменяется в зависимости от яркости освещения. В эти моменты скорость движущегося изображения может замедляться.

ИК ПОДСВ. (Подсветка NightShot)

При использовании для записи функции NightShot plus (стр. 24) или [SUPER NSPLUS] (стр. 44) можно записать более четкие изображения, установив для параметра [ИК ПОДСВ.] (используются невидимые инфракрасные лучи) значение [ВКЛ] (значение по умолчанию).

- Не закрывайте пальцами или другими предметами излучатель инфракрасных лучей.

- Максимальное расстояние для съемки при использовании параметра [ИК ПОДСВ.] составляет примерно 3 м. Если снимаемые объекты находятся в темноте (например, при съемке ночью или в лунном освещении), установите для параметра [ИК ПОДСВ.] значение [ВЫКЛ]. Более глубокий цвет изображения можно сделать следующим образом.

COLOR SLOW S (Color Slow Shutter)

Если для параметра [COLOR SLOW S] установить значение [ВКЛ], при записи изображения цвета оригинала могут быть переданы более точно. На экране появится индикация  и [COLOR SLOW SHUTTER].

Чтобы отключить параметр [COLOR SLOW S], нажмите [ВЫКЛ].

- Скорость затвора видеокамеры изменяется в зависимости от яркости освещения. В эти моменты скорость движущегося изображения может замедляться.
- Если затруднительно выполнить автоматическую фокусировку, настройте ее вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 42)

АВТОЗАПУСК

Запись по таймеру самозапуска начинается примерно через 10 секунд.

- ① Нажмите  → [АВТОЗАПУСК] → [ВКЛ] → .
Отображается индикация .
- ② Нажмите кнопку REC START/STOP для записи фильмов или кнопку PHOTO для записи неподвижных изображений.
Для отмены времени обратного отсчета нажмите [СБРОС].

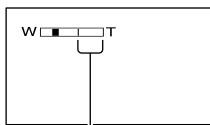
Для отключения таймера самозапуска выберите [ВЫКЛ] в пункте ①.

- Таймер самозапуска можно также

активизировать с помощью пульта дистанционного управления (стр. 32).

ЦИФР.УВЕЛИЧ

Если при записи на кассету необходимо увеличить уровень трансфокации, превышающий $20\times$ (DCR-HC32E/HC33E) или $12\times$ (DCR-HC39E/HC42E/HC43E) то можно выбрать максимальный уровень трансфокации. Следует отметить, что при использовании цифровой трансфокации качество изображения ухудшается.



Правая сторона полосы на экране показывает коэффициент цифровой трансфокации. Зона трансфокации отобразится после выбора уровня трансфокации.

Для моделей DCR-HC32E/HC33E:

► ВЫКЛ

Трансфокация до $20\times$ выполняется оптическим способом.

40 $\times$

Трансфокация до $20\times$ выполняется оптическим способом, а после этого и до $40\times$ - цифровым способом.

800 $\times$

Трансфокация до $20\times$ выполняется оптическим способом, а после этого и до $800\times$ - цифровым способом.

Для моделей DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

► ВЫКЛ

Трансфокация до $20\times$ выполняется оптическим способом.

24 $\times$

Трансфокация до $12\times$ выполняется оптическим способом, а после этого

и до $24\times$ - цифровым способом.

480 $\times$

Трансфокация до $12\times$ выполняется оптическим способом, а после этого и до $480\times$ - цифровым способом.

ВЫБОР Ш/ФОРМ (DCR-HC32E/HC33E)

Изображение можно записывать, используя экранное соотношение, подходящее для экрана на котором оно будет отображено.

► 4:3

Стандартная установка (для записи изображений с последующим их воспроизведением на экране телевизора формата 4:3).

16:9 (16:9)

Используется для записи изображений, воспроизведение которых будет осуществляться на экране телевизора формата 16:9 в полноэкранном режиме.

При просмотре на экране LCD и в видеоискателе при выбранном значении [16:9 (16:9)].



При просмотре на широкоэкранном телевизоре формата 16:9*



При просмотре на экране обычного телевизора**



*Изображение отображается во весь экран, если включить на широкоэкранном телевизоре полноэкранный режим.

**Воспроизведение в режиме 4:3. При воспроизведении в широкоэкранном режиме изображение отображается так, как оно отображалось на экране ЖКД или в видеоискателе.

Меню УСТ КАМЕРЫ (продолжение)

STEADYSHOT

Подрагивание камеры можно компенсировать (настройка по умолчанию - [ВКЛ]). Если съемка выполняется с использованием штатива (приобретается дополнительно) или при помощи конверсионного объектива (приобретается дополнительно), установите для параметра [STEADYSHOT] значение ()

Меню УСТ ПАМЯТИ

Параметры для “Memory Stick Duo”(КАЧ. СНИМКА/РАЗМ СНИМК/ЗАПУСК/УДАЛ. ВСЕ/НОВАЯ ПАПКА и т.д.)

Настройки по умолчанию отмечены значком ►.

После выбора элементов появятся индикаторы в круглых скобках.

Подробную информацию о выборе элементов меню см. на стр. 36.

УСТ ФОТО

Для моделей DCR-NC39E/NC42E/NC43E:

ЗАПУСК

Можно выполнять съемку нескольких неподвижных изображений одного за другим, нажимая кнопку PНOTO.

► ВЫКЛ

Выберите эту функцию, если не осуществляется непрерывная запись.

НОРМАЛЬНЫЙ ()

Функция используется для непрерывной записи от 4 (размер 1152 × 864) до 13 (размер 640 × 480) изображений с интервалами примерно в 0,5 секунды.

Максимальное количество изображений будет записано, если нажать кнопку PНOTO до конца и не отпускать ее.

ВАРИР. ЭКСП (BRK)

Последовательно записываются 3 изображения с различными экспозициями с интервалами примерно в 0,5 секунды. Можно сравнить 3 изображения и выбрать изображение с самой хорошей экспозицией.

- Вспышка (приобретается дополнительно) не будет работать во время использования функции [ЗАПУСК].

- Максимальное число изображений можно записать в режиме таймера самозапуска или при использовании пульта дистанционного управления.
- Функция [ВАРИР. ЭКСП] не будет работать, если свободного места на "Memory Stick Duo" хватает не более чем на 3 изображения.

■ КАЧ.СНИМКА

► ВЫСОКОЕ (FINE)

Неподвижные изображения записываются с высоким уровнем качества.

СТАНДАРТ (STD)

Неподвижные изображения записываются со стандартным уровнем качества.

■ Для моделей DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

РАЗМ СНИМК

► 1152 × 864 (L 1152)

Неподвижные изображения записываются с высокой точностью.

640 × 480 (L 640)

Обеспечивается запись максимального числа изображений.

- При выборе форматного соотношения экрана 16:9 (широкоэкранный) для параметра [РАЗМ СНИМК] автоматически устанавливается значение [1152 × 648] (стр. 19).

Емкость "Memory Stick Duo" (МБ) и количество изображений, которые можно записать.

При выборе форматного соотношения 4:3

	1152 × 864 (L 1152)*	640 × 480 (L 640)
8 МБ	15 37	50 120
16 МБ (входит в комплект поставки модели DCR-NC33E/HC43E)	30 74	96 240
32 МБ	61 150	190 485
64 МБ	120 300	390 980
128 МБ	245 600	780 1970
256 МБ	445 1000	1400 3550
512 МБ	900 2050	2850 7200
1 ГБ	1800 4200	5900 14500

* Размер файла, содержащего изображение формата 1152 × 864, используется только в моделях DCR-NC39E/HC42E/HC43E.

При выборе форматного соотношения 16:9 (DCR-НС39Е/НС42Е/НС43Е)

	1152 × 648 	640 × 360 
8 МБ	20 48	60 120
16 МБ (входит в комплект поставки модели DCR-НС43Е)	40 96	115 240
32 МБ	81 190	240 485
64 МБ	160 390	490 980
128 МБ	320 780	980 1970
256 МБ	590 1400	1750 3550
512 МБ	1200 2850	3600 7200
1 ГБ	2450 5900	7300 14500

- Все значения получены при использовании следующих настроек.
Верхнее значение: для качества изображения установлено значение [ВЫСОКОЕ].
Нижнее значение: для качества изображения установлено значение [СТАНДАРТ].
- При использовании “Memory Stick Duo” производства Sony Corporation. Количество изображений, которое можно записать, зависит от условий съемки.
- Ниже указаны размеры изображений при форматном соотношении 4:3.
 - [ВЫСОКОЕ] используется для размера файла, содержащего изображение формата [1152 × 864] - прикл. 500 КБ.
 - [ВЫСОКОЕ] используется для размера файла, содержащего изображение формата [640 × 480] - прикл. 150 КБ.

– [СТАНДАРТ] используется для размера файла, содержащего изображение формата [1152 × 864] - прикл. 200 КБ.

– [СТАНДАРТ] используется для размера файла, содержащего изображение формата [640 × 360] - прикл. 60 КБ.

- Ниже указаны размеры изображений с установленным форматным соотношением 16:9.

– [ВЫСОКОЕ] используется для размера файла, содержащего изображение формата [1152 × 648] - прикл. 380 КБ.

– [ВЫСОКОЕ] используется для размера файла, содержащего изображение формата [640 × 360] - прикл. 120 КБ.

– [СТАНДАРТ] используется для размера файла, содержащего изображение формата [1152 × 648] - прикл. 160 КБ.

– [СТАНДАРТ] используется для размера файла, содержащего изображение формата [640 × 360] - прикл. 60 КБ.

УСТАН ФИЛЬМА

РАЗМ ИЗОБР

► 320 × 240 ()

Фильмы записываются с высоким разрешением.

160 × 112 ()

Увеличивается время записи фильма.

Емкость “Memory Stick Duo” (МБ) и возможное время записи (часы: минуты: секунды)

	320 × 240 	160 × 112 
8 МБ	00:01:20	00:05:20
16 МБ (входит в комплект поставки модели DCR-NC33E/ NC43E)	00:02:40	00:10:40
32 МБ	00:05:20	00:21:20
64 МБ	00:10:40	00:42:40
128 МБ	00:21:20	01:25:20
256 МБ	00:42:40	02:50:40
512 МБ	01:25:20	05:41:20
1 ГБ	02:50:40	11:22:40

- При использовании “Memory Stick Duo” производства Sony Corporation. Время записи зависит от условий съемки.

УДАЛ. ВСЕ

Удаляются все незащищенные изображения с “Memory Stick Duo” или из выбранной папки.

- 1 Выберите [ВСЕ ФАЙЛЫ] или [ТЕКУЩ ПАПКА].
[ВСЕ ФАЙЛЫ]: удаляются все изображения с “Memory Stick Duo”.
[ТЕКУЩ ПАПКА]: удаляются все изображения в выбранной папке.
 - 2 Нажмите дважды [ДА] → .
- Заранее отключите защиту изображений на “Memory Stick Duo”, если используется “Memory Stick Duo” с лепестком защиты от записи (стр. 119).
 - Папка не будет удалена даже при удалении из нее всех изображений.
 - Когда отображается индикация  [Удаление всех данных...] не следует:

- перемещать переключатель POWER и нажимать кнопки управления;
- вынимать “Memory Stick Duo”.

ФОРМАТ

Новая “Memory Stick Duo” форматируется на заводе, и ее не требуется форматировать.

Нажмите дважды [ДА] → . Форматирование будет завершено, а все изображения будут удалены.

- Во время отображения индикация  [Форматирование...] не следует:
 - перемещать переключатель POWER и нажимать кнопки управления;
 - вынимать “Memory Stick Duo”.
- При форматировании с “Memory Stick Duo” удаляются все данные, включая защищенные изображения и вновь созданные папки.

НОМЕР ФАЙЛА

► ПО ПОРЯДКУ

Файлам присваиваются последовательные номера даже в случае замены “Memory Stick Duo”. При создании новой папки или смене папки для записи номер файла будет сброшен.

СБРОС

Номер файла сбрасывается на 0001 каждый раз при смене “Memory Stick Duo”.

НОВАЯ ПАПКА

На “Memory Stick Duo” можно создать новую папку (с именем в диапазоне от 102MSDCF до 999MSDCF). Когда папка заполнится (можно сохранить не более 9999 изображений), будет автоматически создана новая папка.

Меню УСТ ПАМЯТИ (продолжение)

Нажмите [ДА] → .

- Нельзя использовать видеокамеру для удаления созданных папок. Форматировать “Memory Stick Duo” (стр. 49) и удалять созданные папки можно только с помощью компьютера.
- Количество изображений, которые можно записать на “Memory Stick Duo”, может уменьшаться по мере увеличения количества папок.

ПАПКА ЗАПИСИ (папка записи)

Выберите папку для записи с помощью кнопок /, затем нажмите .

- По умолчанию изображения сохраняются в папке 101MSDCF.
- После записи изображения в папку она будет определена как папка по умолчанию для воспроизведения.

ПАПКА ВОСПР (папка воспроизведения)

Выберите папку воспроизведения с помощью кнопок /, затем нажмите .

Меню ПРИЛ.ИЗОБР.

Специальные эффекты в изображениях или дополнительные функции записи/воспроизведения (ЭФФЕКТ ИЗОБР/ПОКАЗ СЛАЙД/З.ИНТ-НЕПОДВ и т.д.)

Настройки по умолчанию отмечены значком ►.

После выбора элементов появятся индикаторы в круглых скобках.

Подробную информацию о выборе элементов меню см. на стр. 36.

ФЕЙДЕР

Ниже описаны эффекты, которые можно добавить к записываемым изображениям.

- ① Выберите нужный эффект, затем нажмите .

При выборе параметра [НАЛОЖЕНИЕ], [ШТОРКИ] или [ТОЧ.ФЕЙДЕР] изображение с кассеты будет сохранено как неподвижное изображение (во время сохранения изображения экран становится синим).

- ② Нажмите кнопку REC START/STOP.

Мигание индикатора фейдера прекратится, и он исчезнет по окончании операции.

Для отмены операции нажмите [ВЫКЛ] в шаге ①.



БЕЛЫЙ ФЕЙДЕР



ЧЕРН.ФЕЙДЕР



МОЗ.ФЕЙДЕР



МОНОХРОМ

При появлении изображение постепенно изменяется с черно-белого на цветное. При исчезновении оно постепенно изменяется с цветного на черно-белое.

НАЛОЖЕНИЕ (только для плавного появления)



ШТОРКИ (только для плавного появления)



ТОЧ.ФЕЙДЕР (только для плавного появления)



Использование видоискателя

Чтобы настроить параметры [ЭКСПОЗИЦИЯ] и [ФЕЙДЕР] при использовании видоискателя, поверните панель ЖКД на 180 градусов и закройте экраном наружу.

- ① Убедитесь, что индикатор CAMERA-TAPE или CAMERA-MEMORY горит.
- ② Закройте панель ЖКД экраном наружу.
[OFF] Появится индикация .
- ③ Нажмите [OFF].
На экране появится индикация [Откл. ЖКД?].
- ④ Нажмите [ДА].
Экран ЖКД выключится.
- ⑤ Прикоснитесь к экрану ЖКД, глядя на изображение в видоискателе. Отображается индикация [ЭКСПОЗИЦИЯ] и т.д.

- ⑥ Нажмите кнопку функции, которую необходимо установить.

[ЭКСПОЗИЦИЯ]: отрегулируйте с помощью [—]/[+] и нажмите [OK].

[ФЕЙДЕР]: нажмите несколько раз для выбора требуемого эффекта (только если горит индикатор CAMERA-TAPE).

[ON] : Экран LCD включится.

Чтобы скрыть кнопки, нажмите [OK].

ПОКАЗ СЛАЙД.

Изображения, сохраненные на "Memory Stick Duo" или в папке, воспроизводятся в непрерывной последовательности (демонстрация слайдов).

- ① Нажмите [SET]→[ПАПКА ВОСПР.].
- ② Выберите [ВСЕ ФАЙЛЫ ([all])] или [ТЕКУЩ ПАПКА ([T])], затем нажмите [OK].
При выборе параметра [ТЕКУЩ ПАПКА ([T])] все изображения в текущей папке воспроизведения, выбранные в разделе [ПАПКА ВОСПР] (стр.), воспроизводятся последовательно.
- ③ Нажмите [ПОВТОР].
- ④ Выберите [ВКЛ] или [ВЫКЛ], затем [OK].

Для повторного выполнения демонстрации слайдов выберите [ВКЛ C↔].

Для выполнения демонстрации слайдов только один раз выберите [ВЫКЛ].

- ⑤ Нажмите [КНЦ]→[ПУСК].

Для отключения параметра [ПОКАЗ СЛАЙД.] нажмите [КНЦ]. Для выбора режима паузы нажмите [ПАУЗА].

- Прежде чем нажать [ПУСК], можно нажать кнопку [—]/[+], чтобы выбрать первое изображение для демонстрации слайдов.

- Если воспроизведение фильмов осуществляется в режиме демонстрации слайдов, громкость можно отрегулировать с помощью кнопок  / .

ЦИФР ЭФФЕКТ (цифровой эффект)

К записям можно добавлять цифровые эффекты.

- ① Нажмите нужный эффект.
- ② Отрегулируйте эффект с помощью кнопок  / , затем нажмите .

Если будет выбран параметр [НЕПОДВИЖН] или [ЗАМЕЩ ЯРК.], то при нажатии  изображение сохраняется как неподвижное.

Эффект	Элементы для регулировки
НЕПОДВИЖН	Степень прозрачности неподвижного изображения, которое требуется наложить на фильм.
ПРЕРЫВИСТ	Интервал для кадрового воспроизведения.
ЗАМЕЩ ЯРК.	Цветовая гамма той области неподвижного изображения, которая будет заменена фильмом.
СЛЕД	Время исчезновения побочного изображения.
МЕДЛ ЗАТВ*	Скорость затвора (1 is 1/25, 2 is 1/12, 3 is 1/6, 4 is 1/3).

Эффект	Элементы для регулировки
СТАР КИНО*	Регулировка не требуется.

* Доступен только во время записи.

- ③ Нажмите .

Появится индикация .

Для отключения параметра [ЦИФР ЭФФЕКТ] нажмите [ВЫКЛ] в пункте ①.

НЕПОДВИЖН

Запись фильма выполняется с его наложением на ранее записанное неподвижное изображение.



ПРЕРЫВИСТ (прерывистое движение)

Фильм записывается с использованием эффекта последовательного отображения неподвижных элементов (эффект стробирования).

ЗАМЕЩ ЯРК. (ключ яркости)

Более светлые участки в записанном ранее неподвижном изображении (например, задний план, на фоне которого изображен человек) заменяются фильмом.



СЛЕД

Изображение записывается с эффектом запаздывания.

МЕДЛ ЗАТВ (медленный затвор)

Скорость затвора замедляется. Этот параметр позволяет выполнить съемку объекта в темном месте с более высокой четкостью.

- Следует выполнить фокусировку вручную с помощью штатива, так как, когда выбран параметр [МЕДЛ ЗАТВ], автоматическая фокусировка затруднена. ([ФОКУСИРОВКА], стр. 42)

СТАР КИНО

Используется для добавления в изображения эффекта старинного кино и оттенка сепии.

- Для моделей DCR-NC39E/NC42E/NC43E:
Для параметра [СТАР КИНО] нельзя выбрать форматное соотношение 16:9/4:3.
- Невозможно записать изображения, отредактированные с помощью специальных эффектов, на кассету в видеокамере.
- Невозможно добавить эффекты в изображения, введенные с внешнего источника. Кроме того, во время воспроизведения нельзя вывести изображения, отредактированные с помощью цифрового эффекта, через интерфейс  DV.
- Изображения, отредактированные с помощью специальных эффектов, можно сохранять на "Memory Stick Duo" (стр. 68) или записывать на другую кассету (стр. 66).

ЭФФЕКТ ИЗОБР (эффект изображения)

Во время записи или воспроизведения в изображение можно добавлять специальные эффекты. Появится индикация .

► ВЫКЛ

Параметр [ЭФФЕКТ ИЗОБР] не используется.

НЕГАТИВ



Цвет и яркость сохраняются.

СЕПИЯ

Изображения приобретают цвет сепии.

ЧЕРНО-БЕЛОЕ

Изображения становятся черно-белыми.

ПЕРЕДЕРЖКА



Изображения выглядят как высококонтрастные иллюстрации.

ПАСТЕЛЬ



Изображения отображаются в пастельных тонах.*

МОЗАИКА



Изображения выглядят как мозаика.*

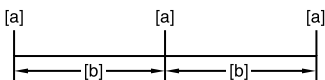
* Доступен только во время записи.

- Невозможно добавить эффекты в изображения, введенные с внешнего источника. Кроме того, во время воспроизведения нельзя вывести изображения, отредактированные с помощью эффектов изображений, через интерфейс  DV.
- Изображения, отредактированные с помощью специальных эффектов, можно сохранять на "Memory Stick Duo" (стр. 68) или записывать на другую кассету (стр. 66).

ИНТЕРВ.ЗАП. (DCR-NC39E/NC42E/NC43E)

Видеокамера будет выполнять съемку кадров изображения по одному через установленные интервалы времени и сохранять их в памяти, пока не будет сохранено несколько кадров. Эта функция полезна для наблюдения за перемещением облаков или за изменением дневного освещения.

При воспроизведении изображения переходы между кадрами будут плавными. Для выполнения этой операции подсоедините видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого к ней адаптера переменного тока.



[a]: запись
[b]: интервал

- ① Нажмите **[SET] → [−] / [+]**, чтобы выбрать необходимую продолжительность интервала (от 1 до 120 секунд) → **[OK]**.
- ② Нажмите **[НАЧ ЗАПИС]**. Начнется запись, а индикатор ● изменит цвет на красный.

Для остановки нажмите **[ЗАПС СТОП]** в пункте ②.

Для ее возобновления нажмите **[НАЧ ЗАПИС]**.

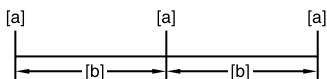
Для отмены нажмите **[ЗАПС СТОП]**, а затем **[КНЦ]**.

- После съемки нескольких кадров видеокамера записывает их на кассету после выполнения функции **END SEARCH** в зависимости от длительности интервала.
- Пока на экране отображено сообщение, не выключайте видеокамеру и не отключайте ее от источника питания.
- Для первого и последнего снимков в режиме плавной записи с интервалами видеокамера снимет по несколько кадров.
- Плавная запись с интервалами прекратится по истечении примерно 12 часов после начала съемки.
- Звук не записывается.
- Несколько последних кадров, возможно, не будут записаны, если разрядился батарейный блок или лента в кассете подошла к концу.
- Могут возникать отклонения в интервале.

- При регулировке фокуса вручную можно записывать четкие изображения, даже если меняется освещение (**[ФОКУСИРОВКА]**, стр. 42).
- Во время записи можно отключить звуковые сигналы.

3.ИНТ-НЕПОДВ (фотосъемка с интервалом)

Можно записывать неподвижные изображения на “Memory Stick Duo” с выбранным интервалом. Эта функция полезна для наблюдения за перемещением облаков или за изменением дневного освещения и т.д.



[a]: запись
[b]: интервал

- ① Нажмите **[SET] →** выберите необходимую продолжительность интервала (1, 5 или 10 минут) → **[OK] → [ВКЛ] → [OK] → [X]**.
- ② Нажмите кнопку **PHOTO** до конца. Индикатор  перестанет мигать, и начнется запись неподвижных изображений с интервалом.

Для отключения параметра **[3.ИНТ-НЕПОДВ]** выберите **[ВЫКЛ]** в пункте ①.

РЕЖИМ ДЕМО

Значением по умолчанию является **[ВКЛ]**; оно позволяет просматривать демонстрацию примерно через 10 минут, после того как вы извлечете и кассету, и “Memory Stick Duo” из видеокамеры и переместите переключатель **POWER** вниз, чтобы загорелся индикатор **CAMERA-TAPE**.

Меню РЕД И ВОСПР

Настройки для редактирования или воспроизведения в различных режимах (ИЗМ.СКОР./ПОСЛ ФРАГМ и т.д.)

Настройки по умолчанию отмечены значком ►.

После выбора элементов появятся индикаторы в круглых скобках.

Подробную информацию о выборе элементов меню см. на стр. 36.

ИЗМ.СКОР. (воспроизведение с различной скоростью)

При просмотре фильмов можно выбрать для воспроизведения один из нескольких режимов.

- ① Нажмите следующие кнопки во время воспроизведения.

Действие	Нажмите
изменение направления воспроизведения*	 (по кадрам)
замедленное воспроизведение**	 Чтобы изменить направление :  (по кадрам) → 
воспроизведение в 2 раза быстрее (удвоенная скорость)	 (удвоенная скорость) Чтобы изменить направление:  (по кадрам) →  (удвоенная скорость)
покадровое воспроизведение	 (по кадрам) во время паузы воспроизведения. Чтобы изменить направление:  (по кадрам) во время покадрового воспроизведения.

- Режим демонстрации будет приостановлен в следующих случаях:
 - если во время демонстрации произойдет прикосновение к экрану (демонстрация начнется снова приблизительно через 10 минут);
 - если будет вставлена кассета или “Memory Stick Duo”;
 - если переключатель POWER устанавливается в любое положение, кроме CAMERA-TAPE.
 - Если переключатель NIGHTSHOT PLUS установлен в положение ON.

ПЕЧАТЬ

См. стр. 74.

* Вверху, внизу или в центре экрана могут появляться горизонтальные линии. Это не является неисправностью.

**Изображения, выведенные через интерфейс  DV, нельзя воспроизвести в замедленном режиме без помех.

② Нажмите  → .

Для возврата в обычный режим воспроизведения дважды нажмите кнопку  (воспроизведение/пауза) (один раз для отмены режима покадрового воспроизведения).

- Записанный звук не будет слышен. Возможно, на экране останутся мозаичные элементы ранее воспроизведенного изображения.

КОНТР.ЗАП (управление записью фильма)

См. стр. 67.

АУДИО ПРЗПС (аудиоперезапись)

См. стр. 71.

ЗАП.ФИЛЬМА (управление записью)

См. стр. 68.

ЗАПИСЬ DVD

Когда видеокамера подсоединена к персональному компьютеру серии Sony VAIO, с помощью этой команды можно легко записать изображение, записанное на кассете, на диск DVD (Прямой доступ для “Click to DVD”). Подробную информацию см. в разделе “Создание диска DVD (Прямой доступ для “Click to DVD”)” (стр. 87).

ЗАПИСЬ VCD

Когда видеокамера подсоединена к персональному компьютеру, с помощью этой команды можно легко записать изображение, записанное на кассете, на диск CD-R (Direct Access для Video CD Burn). Для получения подробной информации см. “Руководство по началу работы” на прилагаемом диске CD-ROM.

ПОСЛ ФРАГМ

ВЫПОЛН.

Последнее записанное изображение будет воспроизводиться в течение 5 секунд, а затем автоматически остановится.

ОТМЕНА

Останавливает работу функции [ПОСЛ ФРАГМ].

Меню СТАНД НАБОР

Настройки, используемые при записи на кассету, или другие основные настройки (РЕЖИМ ЗАП/МУЛЬТИЗВУК/УСТ ЖКД/ВИ/ВЫВОД ИЗОБР./USB и т.д.)

Настройки по умолчанию отмечены значком ►.

После выбора элементов появятся индикаторы в круглых скобках.

Подробную информацию о выборе элементов меню см. на стр. 36.

РЕЖИМ ЗАП (режим записи)

► SP (SP)

Запись на кассету осуществляется в режиме SP (стандартный режим).

LP (LP)

Время записи в режиме длительного воспроизведения увеличивается в 1,5 раза по сравнению с режимом SP.

- При воспроизведении кассеты, записанной в режиме LP, на других видеокамерах или видеомэгнитофонах могут появиться мозаичные помехи или прерывистый звук.
- Если на одной кассете выполнялась запись в двух режимах (SP и LP), возможно, воспроизводимое изображение будет искажено, или код времени между эпизодами будет записан неправильно.

АУДИОРЕЖИМ

► 12BIT

Запись выполняется в 12-битовом режиме (2 стереофонических звука).

16BIT (16b)

Записывает в 16-битовом режиме (1 стереофонический высококачественный звук).

ГРОМКОСТЬ

См. стр. 23.

МУЛЬТИЗВУК

При воспроизведении звука, записанного с помощью других устройств, можно выбрать двойной или стереофонический звук.

► СТЕРЕО

Воспроизведение с основным и вспомогательным звуком (или стереофоническим звуком).

1

Воспроизведение с основным звуком или звуком левого канала.

2

Воспроизведение со вспомогательным звуком или звуком правого канала.

- С помощью данной видеокамеры можно воспроизвести кассету с двойной звуковой дорожкой, но не записать.
- Если отключить видеокамеру от источника питания более чем на 5 минут, будет восстановлено значение [СТЕРЕО].

БАЛАНС ЗВУКА

См. стр. 72.

ВНЕШ.ОБ.МИК. (Внешний микрофон объемного звука) (DCR-NC39E/NC42E/NC43E)

► ШИРОК.СТЕРЕО (⌂)

При подключении микрофона (приобретается дополнительно) осуществляется запись 2-канального звука с усиленным эффектом присутствия.

СТЕРЕО

Записывает стереозвук в обычном режиме.

- Для записи звука в режиме [ШИРОК.СТЕРЕО] необходимы совместимые вспомогательные принадлежности, например микрофон ESM-HQPI

(приобретается дополнительно).

- Если микрофон не подключен, звук будет записан в режиме [СТЕРЕО], даже если выбран другой режим.

УСТ ЖКД/ВИ

Эта операция не повлияет на записанное изображение.

■ ЯРКОСТЬ ЖКД

Можно отрегулировать яркость экрана ЖКД.

- ① Отрегулируйте яркость с помощью кнопок  / .
- ② Нажмите .

■ УР ПОДСВ ЖКД

Можно отрегулировать яркость подсветки экрана ЖКД.

► НОРМАЛЬНЫЙ

Стандартная яркость.

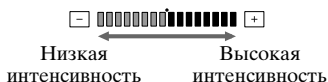
ЯРЧЕ

Повышенная яркость экрана ЖКД.

- Если подсоединить видеокамеру к внешнему источнику питания, будет автоматически установлен параметр [ЯРЧЕ].
- При выборе параметра [ЯРЧЕ] срок службы батарейного блока во время записи сократится примерно на 10 процентов.

■ ЦВЕТ ЖКД

Цвет на экране ЖКД можно настроить с помощью кнопок  / .



■ ПОДСВ В.ИСК

Можно отрегулировать яркость видеоискателя.

► НОРМАЛЬНЫЙ

Стандартная яркость.

ЯРЧЕ

Повышенная яркость экрана видеоискателя.

- Если подсоединить видеокамеру к внешнему источнику питания, будет автоматически установлен параметр [ЯРЧЕ].
- При выборе параметра [ЯРЧЕ] срок службы батарейного блока во время записи сократится примерно на 10 процентов.

■ Для моделей DCR-NC32E/NC33E: ШИРОК.ИЗОБР.

Вы можете выбрать, как изображение будет отображаться в видеоискателе и на ЖКД-экране, если для параметра [ВЫБОР Ш/ФОРМ] установлено значение [16:9].

► LETTER BOX

Стандартное значение (стандартный тип дисплея)

СЖАТИЕ (Сжатие)

Изображение будет вытянуто по вертикали, когда в форматном соотношении 16:9 вверх или вниз экрана появятся черные полосы.

■ Для моделей DCR-NC39E/NC42E/NC43E: ШИР.ИЗОБР.ВИ

Можно выбрать то, как изображение с форматным соотношением 16:9 будет отображаться в видеоискателе.

► LETTER BOX

Стандартное значение (стандартный тип дисплея)

СЖАТИЕ (Сжатие)

Изображение будет вытянуто по вертикали, когда в форматном соотношении 16:9 вверх или вниз экрана появятся черные полосы.

ВЫХОД A/V→DV (DCR-HC32E/HC33E/HC42E/ HC43E)

Если для параметра [ВЫХОД A/V→DV] (**AV→DV**) установить значение [ВКЛ], можно будет преобразовать сигнал в подходящий для видеокамеры сигнал, подсоединив цифровое и аналоговое устройства к видеокамере. См. стр. 90 для получения дополнительных сведений.

ВИДЕОВХОД (DCR-HC32E/HC33E/HC42E/ HC43E)

Видеоштекер выбирается для подсоединения, когда выполняется ввод изображения с другого устройства через соединительный кабель A/V.

► ВИДЕО

Подключение осуществляется через видеоштекер или соединительный кабель A/V (прилагается).

S VIDEO

Подключение выполняется с помощью штекера S VIDEO соединительного кабеля A/V со штекером S VIDEO (приобретается дополнительно).

ТИП ЭКРАНА (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

См. стр. 34.

USB-CAMERA

Изображения, отображаемые на экране видеискателя, можно просматривать на экране компьютера (передача потоком по USB), выполнив подключение с помощью кабеля USB. См. "Руководство по началу работы (First Step Guide)" на прилагаемом диске CD-ROM (стр. 78).

USB-PLAY/EDT (воспроизведение/ монтаж по соединению USB)

Выберите этот параметр для просмотра изображений, сохраненных на видеокамере, с помощью компьютера (стр. 78) или при подключении видеокамеры к принтеру, совместимому с PictBridge, через кабель USB (прилагается) (стр. 74).

► СТАНД USB

Осуществляется воспроизведение изображений, сохраненных на "Memory Stick Duo".

PictBridge

См. стр. 74.

USB ПОТОК

Осуществляется воспроизведение изображений, сохраненных на кассете.

УПРАВЛ.ОТОБР

См. стр. 15.

КОД ДАННЫХ

Используется для отображения информации (кода данных), автоматически записанной во время записи.

► ВЫКЛ

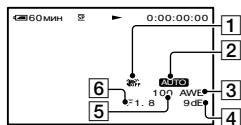
Код данных не отображается.

ДАТА/ВРЕМЯ

Используется для отображения даты и времени.

ДАТА КАМЕРЫ (см. ниже)

Используется для отображения данных настройки видеокамеры. Эту опцию нельзя выбирать во время работы Easy Handycam.



1 Индикатор выключенной функции SteadyShot*

2 Экспозиция*

3 Баланс белого*

4 Усиление*

5 Скорость затвора

6 Величина диафрагмы

* Отображается только во время воспроизведения.

- Данные настройки камеры не отображаются во время воспроизведения фильмов, записанных на "Memory Stick Duo".
- Значение настройки экспозиции (0EV), скорость затвора и величина диафрагмы отображаются при воспроизведении неподвижных изображений с "Memory Stick Duo".
- Для изображения, записанного с помощью вспышки (приобретается дополнительно), появится .
- На экране данных ДАТА/ВРЕМЯ дата и время отображаются в одной и той же области. Если запись изображения выполняется, когда часы еще не установлены, на экране будут отображаться индикации [-- -- ----] и [--:--:--].

ОСТАЛОСЬ

► АВТО

Индикатор оставшейся ленты отображается примерно 8 секунд в описанных ниже случаях.

- Переключатель POWER установлен в положение PLAY/EDIT или CAMERA-TAPE, а кассета вставлена.
- Нажата кнопка  (воспроизведение/пауза).

ВКЛ

Используется для постоянного отображения индикатора оставшейся ленты.

ПУЛЬТ ДУ (пульт дистанционного управления)

Установив значение по умолчанию [ВКЛ], можно использовать пульт дистанционного управления (стр. 32).

- Установите значение [ВЫКЛ] для предотвращения реагирования видеокамеры на команды, исходящие от пульта дистанционного управления другого аппарата, например видеоманитов.
- Если отключить видеокамеру от источника питания более чем на 5 минут, будет восстановлено значение [ВКЛ].

ЛАМПА ЗАПИСИ (индикатор записи)

Если для этого параметра выбрать значение [ВЫКЛ], то во время записи не будет гореть индикатор записи с помощью видеокамеры ([ВКЛ] является значением по умолчанию).

ОЗВУЧ. МЕНЮ

► ВКЛ

При запуске/остановке записи или управлении сенсорной панелью будет звучать мелодичный звуковой сигнал.

ВЫКЛ

Сигнал отключается.

ВЫВОД ИЗОБР.

► ЖКД

Отображение индикаторов, например кода времени, на экране ЖКД и в видискателе.



Меню ВРЕМЯ/LANGU.

(УСТАН ЧАСОВ/ЧАСОВОЙ ПОЯС/
LANGUAGE)

**Подробную информацию о
выборе элементов меню см. на
стр. 36.**

В.ВЫХ/ЖКД

Отображение индикаторов, например кода времени, на экране телевизора, на экране ЖКД и в видеоискателе.

MENU НАЗАД

► НОРМАЛЬНО

При нажатии кнопки  выполняется прокрутка элементов меню вниз.

ОБРАТНО

При нажатии кнопки  выполняется прокрутка элементов меню вверх.

АВТОВЫКЛ (автоматическое отключение)

► 5мин

Если видекамера не используется в течение примерно 5 минут, то она автоматически отключается.

НИКОГДА

Видекамера не будет отключаться автоматически.

- При подсоединении видекамеры к сетевой розетке. Для параметра [АВТОВЫКЛ] автоматически устанавливается значение [НИКОГДА].

КАЛИБРОВКА

См. стр. 127.

УСТАН ЧАСОВ

См. стр. 16.

ЧАСОВОЙ ПОЯС

При использовании видекамеры за границей можно установить разницу во времени с помощью кнопок  / . Установка часов будет выполнена с учетом разницы во времени.

Если для разницы во времени установить значение 0, то часы вернутся к первоначально установленному времени.

LANGUAGE

Можно выбрать язык, который будет использоваться на экране ЖКД.

Можно выбрать один из следующих языков: английский, упрощенный английский, традиционный китайский, упрощенный китайский, французский, испанский, португальский, немецкий, голландский, итальянский, греческий, русский, арабский, персидский или тайский.

- Если вы не сможете среди предлагаемых вариантов найти свой родной язык, видекамера предложит выбрать [ENG [SIMP]] (упрощенный английский).

Настройка персонального меню

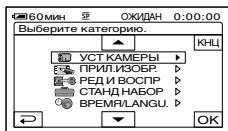
В персональное меню можно добавить необходимые элементы меню, а также настроить его параметры для каждого положения переключателя POWER. Это удобно, если вы добавляете часто используемые элементы в персональное меню.

Добавление элемента меню

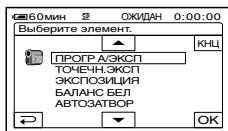
Для каждого положения переключателя POWER можно добавить до 28 элементов меню. Удалите менее важный элемент меню, если требуется добавить новый.

- 1 Нажмите [P-MENU] → [УСТ P-MENU] → [ДОБАВИТЬ].

Если требуемый элемент меню не отображается, нажмите [↕]/[↘].



- 2 Нажмите [↕]/[↘], чтобы выбрать категорию меню, затем нажмите [OK].



- 3 Нажмите [↕]/[↘], чтобы выбрать элемент меню, затем нажмите [OK] → [ДА] → [X].

Элемент меню добавляется в конец списка.

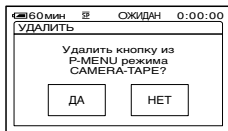
Удаление элемента меню

- 1 Нажмите [P-MENU] → [УСТ P-MENU] → [УДАЛИТЬ].

Если требуемый элемент меню не отображается, нажмите [↕]/[↘].



- 2 Нажмите элемент меню, который требуется удалить.



- 3 Нажмите [ДА] → [X].

- Нельзя удалить [MENU] и [УСТ P-MENU].

Изменение порядка элементов меню, отображаемых в персональном меню

1 Нажмите **[P-MENU]**→**[УСТ P-MENU]**→**[СОРТИРОВКА]**.

Если требуемый элемент меню не отображается, нажмите **[↑]**/**[↓]**.

2 Нажмите элемент меню, который необходимо переместить.

3 Нажмите **[↑]**/**[↓]**, чтобы переместить элемент меню в нужное место.

4 Нажмите **[OK]**.

Чтобы выполнить сортировку других элементов, повторите пункты с 2 по 4.

5 Нажмите **[КНЦ]**→**[X]**.

- Невозможно переместить **[УСТ P-MENU]**.

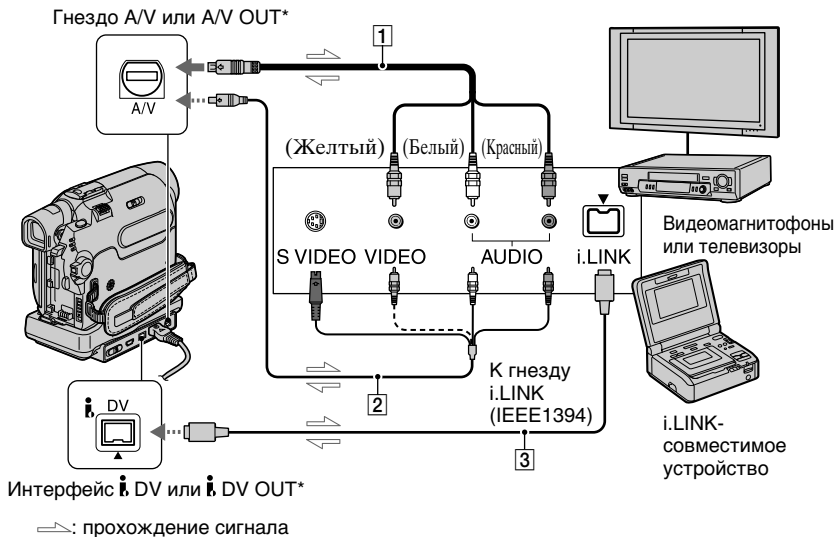
Возврат установок персонального меню к значениям по умолчанию (Сброс)

Нажмите **[P-MENU]**→**[УСТ P-MENU]**→**[СБРОС]**→**[ДА]**→**[ДА]**→**[X]**.

Если требуемый элемент меню не отображается, нажмите **[↑]**/**[↓]**.

Подключение к видеомagniтофону или телевизору

Для выполнения этой операции подсоедините видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого к ней адаптера переменного тока (стр. 9). Дополнительную информацию можно также найти в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к подключаемым устройствам.



* Для модели DCR-HC39E.
Гнездо является только выходом.

1 Соединительный кабель A/V (прилагается)

Подключите соединительный кабель A/V к видеокамере или к устройству Handycam Station.

Для моделей DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E.

Гнездо A/V является одновременно и входом, и выходом. Переключение выполняется автоматически в зависимости от режима работы.

2 Соединительный кабель A/V со штекером S VIDEO (приобретается дополнительно)

При подключении к другому устройству с помощью гнезда S VIDEO, используя соединительный кабель A/V с кабелем S VIDEO (приобретается дополнительно), изображения можно воспроизводить более достоверно, чем при использовании кабеля A/V. Подсоедините белый и красный штекеры (левый/правый аудиосигналы) и штекер S VIDEO (канал S VIDEO) соединительного кабеля A/V (приобретается дополнительно). В этом случае не нужно подключать желтый штекер (стандартный видеoshтекер). Звук выводиться не будет, если подсоединен только кабель S VIDEO.

3 Кабель i.LINK (приобретается дополнительно)

Используйте кабель i.LINK (приобретается дополнительно) для подсоединения видеокамеры к другому устройству. Видео- и аудиосигналы передаются в цифровом формате, что обеспечивает высокое качество изображений. Следует помнить, что невозможно вывести изображение и звук отдельно друг от друга.

- Подключите соединительный кабель A/V к выходному гнезду устройства, с которого осуществляется перезапись изображения (для моделей DCR-НС32Е/НС33Е/НС42Е/НС43Е), или к выходному гнезду другого устройства для перезаписи изображения с видеокамеры.
- При подключении видеокамеры к монофоническому устройству подключите желтый штекер соединительного кабеля A/V к видеогнезду, а красный (правый канал) или белый (левый канал) штекер - к аудиогнезду на видеомагнитофоне или телевизоре.
- При подключении устройства с помощью соединительного кабеля A/V (прилагается) установите для параметра [ВЫВОД ИЗОБР.] значение [ЖКД] (значение по умолчанию) (стр. 60), чтобы избежать отображения на экране двух изображений.
- Не подключайте соединительный кабель A/V одновременно к видеокамере и к устройству Handycam Station. Изображение и звук могут быть искажены.

Перезапись на другие записывающие устройства

Можно копировать изображение, воспроизводимое на данной видеокамере, на другие записывающие устройства (например, видеомagniтофон).

1 Подключите видеомagniтофон к видеокамере в качестве записывающего устройства.

Подробную информацию о подключении см. на стр. 64.

2 Подготовьте видеомagniтофон к записи.

При перезаписи на видеомagniтофон вставьте кассету для записи.

При перезаписи на записывающее устройство DVD вставьте диск DVD для записи.

Если на записывающем устройстве имеется селектор входного сигнала, установите его в режим входа.

3 Подготовьте видеокамеру к воспроизведению.

Вставьте кассету с записью.

Для моделей DCR-NC39E/NC42E/NC43E:

Установите значение для параметра [ТИП ЭКРАНА] (стр.34) в соответствии с устройством воспроизведения (телевизор и т.д.).

4 Запустите воспроизведение на видеокамере и запись на видеомagniтофоне.

Подробную информацию см. в инструкции по эксплуатации записывающего устройства.

5 По завершении перезаписи нажмите кнопку остановки на видеокамере и видеомagniтофоне.

- Через интерфейс iDV нельзя передать следующее:
 - индикаторы;
 - [ЭФФЕКТ ИЗОБР] (стр. 53), [ЦИФР ЭФФЕКТ] (стр. 52) или МАСШТ ВОСПР (стр. 25).
 - титры, записанные на другой видеокамере.
- Чтобы записать дату/время, а также данные о настройке камеры, отобразите их на экране (стр. 59).
- Если подключение выполнено с помощью кабеля i.LINK (приобретается дополнительно), то при включении паузы на видеокамере во время записи на видеомagniтофон записанное изображение станет нечетким.

Запись изображений с видеомagneитофона или телевизора (DCR-NC32E/NC33E/NC42E/NC43E)

Можно записывать изображения с видеомagneитофона или телевизионные программы с телевизора на вставленную в видеокамеру кассету или “Memory Stick Duo”. Можно также записать эпизод как неподвижное изображение на “Memory Stick Duo”. Заранее вставьте в видеокамеру кассету или “Memory Stick Duo” для записи.

- На видеокамеру можно записывать сигналы, передаваемые только источником стандарта PAL. Например, французские телевизионные или видеопрограммы (стандарт SECAM) будут записаны неправильно. Дополнительную информацию о системах цветного телевидения см. на стр. 117.
- Для ввода сигналов стандарта PAL с помощью 21- штырькового адаптера необходимо использовать двойной 21- штырьковый адаптер (приобретается дополнительно).

Запись фильмов

1 Подключите телевизор или видеомagneитофон к видеокамере.

Подробную информацию о подключении см. на стр. 64.

- Если видеокамера подключена к другим устройствам с помощью кабеля i.LINK, отобразится индикатор DV IN (этот индикатор может также отобразиться на экране телевизора).

2 Если запись осуществляется с видеомagneитофона, вставьте в него кассету.

3 Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.

4 Используйте видеокамеру для записи фильмов.

При записи на кассету нажмите  →  КОНТЗАПИСИ] → [ПАУЗ ЗАПИС].

При записи на “Memory Stick Duo” нажмите  → [MENU] →  (РЕД И ВОСПР) →  ЗАП. ФИЛЬМА].

5 Запустите воспроизведение кассеты на видеомagneитофоне или выберите телевизионную программу.

Изображение, воспроизводимое на подключенном устройстве, появится на экране ЖКД видеокамеры.

6 Нажмите [НАЧ ЗАПИС] в точке, с которой нужно начать запись.

7 Остановите запись.

При записи на кассету нажмите  (STOP) или [ПАУЗ ЗАПИС].

При записи на “Memory Stick Duo” нажмите [ЗАПС СТОП].

8 Нажмите → .

Запись изображений с видеомэгнитофона или телевизора (продолжение)

Запись неподвижных изображений

1 Выполните пункты 1-3 в разделе “Запись фильмов”.

2 Воспроизведите видеоизображение или выберите телевизионную программу, которую необходимо записать.

Изображения с видеомэгнитофона или телевизора появятся на экране видеокамеры.

3 Слегка нажмите кнопку PHOTO при появлении эпизода, который требуется записать. Проверьте изображение и нажмите указанную кнопку до конца.

Перезапись изображений с кассеты на “Memory Stick Duo”

Фильмы или неподвижные изображения можно записывать на “Memory Stick Duo”. Убедитесь, что кассета с записью и “Memory Stick Duo” вставлены в видеокамеру.

1 Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.

2 Найдите и выполните запись нужного эпизода.

При перезаписи изображений как неподвижных изображений Нажмите  (PLAY) для воспроизведения кассеты, затем слегка нажмите кнопку PHOTO при появлении эпизода, который требуется записать. Проверьте изображение и нажмите указанную кнопку до конца.

При перезаписи изображений как фильма

Нажмите  → [MENU] →  (РЕД И ВОСПР) →  (ЗАП. ФИЛЬМА) →  (PLAY) для воспроизведения кассеты, затем нажмите [НАЧ ЗАПИС] в точке, с которой требуется начать запись.

В том месте, в котором нужно остановить запись, нажмите [ЗАПИС СТОП] →  (STOP) →  → .

- Код данных, записанный на кассете, не будет записан на “Memory Stick Duo”. Дата и время записи изображения будут записаны на “Memory Stick Duo”.
- Звук записывается в монофоническом режиме с частотой 32 кГц.

- Значения времени записи фильмов указаны на стр. 48.
- Для моделей DCR-НС39Е/НС42Е/НС43Е:
Неподвижные изображения будут записаны с фиксированным размером изображения: [640 × 360] при воспроизведении изображений в режиме 16:9 или [640 × 480] при воспроизведении изображений в режиме 4:3.

Перезапись звука на записанную кассету

Можно добавлять звук на кассету, уже записанную в режиме 12 бит (стр. 57), не стирая первоначальный звуковой сигнал.

Подключение



Запись звука можно выполнить одним из следующих способов.

A Для моделей DCR-NC39E/NC42E/NC43E

Внешний микрофон (приобретается дополнительно) к Active Interface Shoe.

B Для моделей DCR-NC32E/NC33E/NC42E/NC43E

Аудиоустройство к стенду Handycam Station или видеокамере с помощью соединительного кабеля аудио/видео.

C Используя встроенный микрофон (подключение не требуется).

Записываемый входной аудиосигнал имеет приоритет над другими сигналами в следующей последовательности **A**→**B**→**C**. Невозможно выполнить запись дополнительного аудиосигнала в следующих случаях.

- Если кассета записана в режиме 16 бит (стр. 57).
- Если кассета записана в режиме LP.
- Если видеокамера подключена с помощью кабеля i.LINK.
- Если кассета записана в режиме 4CH MIC REC на другом устройстве.
- Если кассета записана не в той системе цветного телевидения, которая используется в этой видеокамере.

- При попытке записи на незаписанный участок кассеты.
- Когда лепесток защиты от записи на кассете установлен в положение SAVE.
- Изображение не выводится через гнездо A/V при перезаписи аудио:
 - через гнездо A/V следующих моделей: DCR-NC32E/NC33E/NC42E/NC43E.
 - через встроенный микрофон.
 Просматривайте изображение на экране ЖКД или в видеоискателе.
- Для моделей DCR-NC39E/NC42E/NC43E При подключении внешнего микрофона (приобретается дополнительно) к Active Interface Shoe можно контролировать изображение и звук, подсоединив видеокамеру к телевизору с помощью соединительного кабеля A/V. Однако записываемый после этого звук не будет выводиться через видеокамеру. Проверьте звук с помощью телевизора или другого устройства.
- Не подключайте соединительный кабель A/V одновременно к видеокамере и к устройству Handycam Station. Звук может быть искажен.

Запись звука

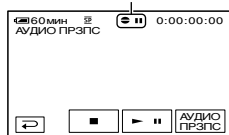
Заранее вставьте кассету с записью в видеокамеру.

1 Переместите переключатель **POWER** вниз, чтобы загорелся индикатор **PLAY/EDIT**.

2 Нажмите кнопку **▶||** (воспроизведение/пауза) для воспроизведения кассеты, затем повторно нажмите ее в точке, с которой требуется начать запись звука.

3 Нажмите **[P-MENU] → [MENU] → [RECALL] (РЕД И ВОСПР) → [АУДИО ПРЗПС] → [OK] → [АУДИО ПРЗПС]**.

Появится индикация **⏮||**



4 Нажмите **▶||** (**PLAY**) и одновременно запустите воспроизведение аудиосигнала, который требуется записать.

⏮|| - отображается во время записи нового звукового сигнала в режиме стерео 2 (ST2) при воспроизведении кассеты.

5 Нажмите **■** (**STOP**), когда потребуется остановить запись.

Для перезаписи звука в другие эпизоды повторите действия пункта **2** и выберите эпизоды, затем нажмите **[АУДИО ПРЗПС]**.

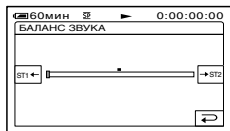
6 Нажмите **⏮ → [X]**.

Перезапись звука на записанную кассету (продолжение)

- Чтобы установить конечную точку для перезаписи звука, во время воспроизведения нажмите кнопку ZERO SET MEMORY на пульте дистанционного управления при отображении эпизода, для которого требуется остановить перезапись звука. После выполнения пунктов со 2 по 4 запись будет автоматически остановлена на выбранном эпизоде.
- Дополнительный звуковой сигнал можно записать только на кассету, которая записана с помощью данной видеокамеры. Качество звука может ухудшиться, если перезаписать аудиосигнала осуществляется на кассету, которая записана с помощью другой видеокамеры (включая другие видеокамеры DCR-HC32E/HC33E/HC39E/HC42E/HC43E).

Проверка записанного звука

- 1 Воспроизведите кассету, на которую записывался звук (стр. 23).
- 2 Нажмите [P-MENU] → [MENU] → [СТАНД НАБОР] → [ОК] → [БАЛАНС ЗВУКА] → [ОК].

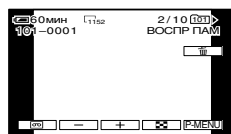


- 3 Нажимая [ST1] / [ST2], отрегулируйте баланс первоначального звука (ST1) и записанный впоследствии звук (ST2), затем нажмите [ОК].
- По умолчанию выводится первоначальный звук (ST1).
 - Отрегулированный баланс звука возвращается к значению по умолчанию примерно через 5 минут после отсоединения батарейного блока или отключения другого источника питания.

Удаление записанных изображений с “Memory Stick Duo”

- 1 Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.

- 2 Нажмите [MEMORY].



- 3 Выберите изображение, которое требуется удалить, с помощью [−] / [+].

- Чтобы удалить сразу все изображения, выберите [УДАЛ.ВСЕ] (стр. 49).

- 4 Нажмите [ДА] → [ДА].

- После удаления восстановить изображения невозможно.

- Можно удалить изображения на индексном экране (стр. 23). Можно легко найти изображение, которое требуется удалить, отображая одновременно по 6 изображений. Нажмите [SET] → [УДАЛ.] → на изображении, которое требуется удалить → [ОК] → [ДА].
- Невозможно удалить изображения, если лепесток защиты от записи на “Memory Stick Duo” установлен в положение защиты от записи (стр. 119) или на выбранном изображении установлена защита (стр. 73).

Добавление в изображения на “Memory Stick Duo” меток с определенной информацией (Защита изображений/Знак печати)

При использовании “Memory Stick Duo” с лепестком защиты от записи убедитесь, что этот лепесток на “Memory Stick Duo” не установлен в положение защиты от записи (стр. 119).

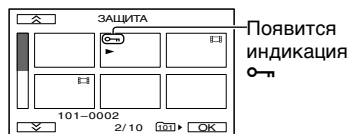
Предотвращение случайного стирания (Защита изображения)

Можно выбрать и пометить изображения для предотвращения их случайного удаления.

1 Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.

2 Нажмите  →  →  → [ЗАЩИТА].

3 Нажмите изображение, для которого требуется установить защиту.



4 Нажмите  → [КНЦ].

- Чтобы отключить защиту изображения, нажмите изображение еще раз для снятия защиты, установленной в пункте 3.

Выбор неподвижных изображений для печати (Знак печати)

Для выбора изображений, которые требуется напечатать, в видеокамере используется стандарт DPOF (Цифрой формат порядка печати). Отметив изображения, которые необходимо напечатать, их не требуется повторно выбирать при печати (количество распечатываемых копий указать невозможно).

1 Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.

2 Нажмите  →  →  → [ОТМЕТ.ПЕЧАТИ].

3 Нажмите изображение, которое требуется впоследствии распечатать.



4 Нажмите  → [КНЦ].

- Чтобы отменить знак печати, нажмите изображение еще раз для снятия знака печати, установленного в пункте 3.
- Не отмечайте изображения на видеокамере, если на “Memory Stick Duo” уже сохранено несколько изображений со знаком печати, установленным с помощью других устройств. Это может привести к изменению информации изображений, знак печати для которых установлен с помощью другого устройства.

Печать записанных изображений (принтер, совместимый с PictBridge)

Можно распечатывать изображения с помощью принтера, совместимого с PictBridge, не подключая видеокамеру к компьютеру.



Подсоедините прилагаемый к видеоканере адаптер переменного тока к сетевой розетке для подачи питания.

Заранее вставьте “Memory Stick Duo”, на которой сохранены неподвижные изображения, в видеокамеру.

Подсоедините видеокамеру к принтеру

1 Переместите переключатель **POWER** вниз, чтобы загорелся индикатор **PLAY/EDIT**.

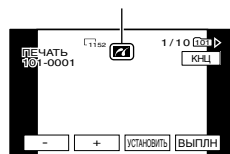
2 Нажмите **[P-MENU]** → **[MENU]** → **[МЕНЮ]** (СТАНД НАБОР) → **[USB-PLY/EDT]** → **[PictBridge]** → **[OK]** → **[↵]**.

3 С помощью кабеля **USB** подсоедините принтер к гнезду **USB** (стр. 76) на устройстве **Handycam Station**.

4 Установите переключатель **ψ** (**USB**) **ON/OFF** на устройстве **Handycam Station** в положение **ON** (стр. 76)

5 Нажмите **[PictBridge]** (ПРИЛ.ИЗОБР.) → **[ПЕЧАТЬ]**.

По завершении подключения на экране появится индикатор **[PictBridge]** (Подсоединение PictBridge).



Появится одно из изображений, сохраненных на “Memory Stick Duo”.

- Функционирование моделей, не совместимых с PictBridge, не гарантируется.

Печать

1 Выберите изображение для печати с помощью **[−]** / **[+]**.

2 Нажмите **[SET]** → **[КОПИИ]**.

3 Выберите число копий для печати с помощью **[−]** / **[+]**.

Для печати можно выбрать не более 20 копий одного изображения.

4 Нажмите **[OK]** → **[КНЦ]**.

Чтобы распечатать изображение с датой, нажмите **[SET]** → **[ДАТА/ВРЕМЯ]** → **[ДАТА]** или **[ДАТА ВРЕМЯ]** → **[OK]**.

5 Нажмите [ВЫПЛН]→[ДА].

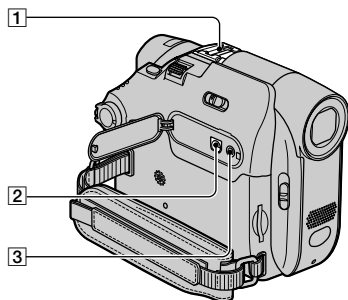
По завершении печати индикация [Печать...] исчезнет, и снова появится экран выбора изображений.

По завершении печати нажмите [КНЦ].

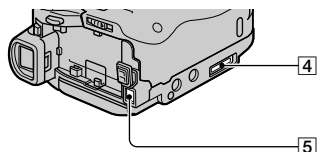
- См. также инструкцию по эксплуатации используемого принтера.
- Выполнение перечисленных ниже операций запрещено, если на экране отображается индикатор **71**. Возможно, операции будут выполнены ненадлежащим образом.
 - Перемещение переключателя POWER.
 - Отсоединение кабеля USB от устройства Handycam Station или принтера.
 - Извлечение “Memory Stick Duo” из видеокамеры.
- Если принтер перестанет работать, отсоедините кабель USB и начните всю процедуру заново.
- Для моделей DCR-НС39Е/НС42Е/НС43Е:
Если выполняется печать изображения, записанного в режиме 16:9, возможно, оно будет напечатано с обрезанными левым и правым краями.
- Некоторые модели принтеров могут не поддерживать функцию печати даты. Для получения дополнительных сведений см. инструкцию по эксплуатации принтера.
- Печать изображений, записанных с помощью не видеокамеры, а другого устройства, не гарантируется.
- PictBridge - это промышленный стандарт, установленный ассоциацией CIPA (Camera & Imaging Products Association). Печатать неподвижные изображения можно без использования компьютера. Для этого подключите цифровую видеокамеру или цифровую фотокамеру любой модели или производителя непосредственно к принтеру.

Использование разъемов для подключения внешних устройств

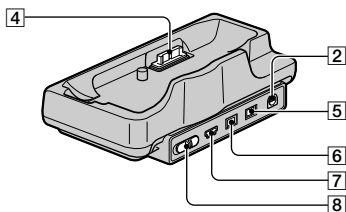
Видеокамера



Нижняя часть



Устройство Handycam Station



1 Для моделей DCR-HC39E/HC42E/HC43E:

Active Interface Shoe  (стр. 70)
Active Interface Shoe подает питание на вспомогательные принадлежности, например на видеоподсветку, вспышку или микрофон. Вспомогательные принадлежности могут быть включены или выключены переключателем POWER на видеокамере. Подробную информацию см. в инструкции по эксплуатации вспомогательной принадлежности.

Для моделей DCR-HC32E/HC33E:

Держатель для вспомогательных принадлежностей

- Снимите крышку держателя при использовании вспомогательной принадлежности.
- Active Interface Shoe и держатель для вспомогательных принадлежностей оборудованы предохранительными устройствами для надежной фиксации установленной принадлежности. Для подсоединения вспомогательной принадлежности нажмите ее вниз и сдвиньте до упора, а затем затяните винт. Для снятия вспомогательной принадлежности ослабьте винт, а затем нажмите ее вниз и выньте.
- При записи на "Memory Stick Duo" с использованием внешней вспышки (приобретается дополнительно), подсоединенной к держателю, выключите питание внешней вспышки во избежание записи шума при ее зарядке.

2 Для моделей DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E:

Гнездо A/V (аудио/видео) (стр. 34, 64, 90)

Для модели DCR-HC39E:

Гнездо A/V (аудио/видео) OUT (стр. 34, 64, 90)

3 Гнездо LANC (голубого цвета)

- Гнездо управления LANC используется для управления движением ленты на видео- и периферийных устройствах, подключенных к этому гнезду.

4 Интерфейсный разъем

5 Гнездо DC IN (стр. 9)

6 Для моделей DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E:

Гнездо интерфейса  DV (стр. 64, 87, 90)

Для модели DCR-HC39E:

Гнездо  DV OUT (стр. 64, 87)

7 Гнездо (USB) (стр. 78)

8 Переключатель Ψ (USB) ON/OFF

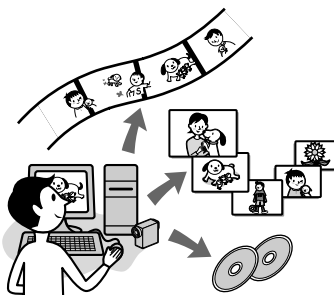
- Установите его в положение ON, чтобы использовать соединение USB.

Прежде чем смотреть “Руководство по началу работы” на компьютере

После установки на компьютере с системой Windows программного обеспечения Picture Package с прилагаемого диска CD-ROM при подключении видеокамеры к компьютеру можно будет использовать следующие функции.

- Программное обеспечение и функции, которые можно использовать на компьютерах Macintosh, отличаются от программного обеспечения и функций, используемых на компьютерах с системой Windows. Для получения подробной информации см. главу 6 “Руководство по началу работы (First Step Guide)” на диске CD-ROM. Информацию о “Руководстве по началу работы (First Step Guide)” см. в следующем разделе.
- Существует два способа подключения видеокамеры к компьютеру.
 - Кабель USB
Этот способ подходит для копирования видеоизображений и звука, записанных на кассете, на компьютер, копирования файлов с “Memory Stick Duo” на компьютер и копирования файлов на “Memory Stick Duo”.
 - Кабель i.LINK
Этот способ подходит для копирования видеоизображений и звука, записанных на кассете. Данные изображений передаются с более высокой четкостью, чем при использовании кабеля USB.

Для получения подробной информации о подключении см. “Руководство по началу работы (First Step Guide)”.



Viewing video and pictures on a computer

Выбрав соответствующие пиктограммы, можно просмотреть изображения, скопированные с видеокамеры. Неподвижные изображения и фильмы сохраняются в папках по дате.

Music Video/Slideshow Producer

Можно выбрать любимые фильмы и неподвижные изображения, сохраненные на компьютере, и без труда создать короткий оригинальный фильм или демонстрацию слайдов с добавлением музыки и визуальных стилей.

Automatic Music Video Producer

Можно без труда создать короткий оригинальный видеофильм с добавлением музыки и визуальных стилей, используя изображения, записанные на кассете.

Copying tape to Video CD

Можно импортировать содержимое кассеты для создания диска Video CD.

Save the images on CD-R

Можно сохранить изображения, скопированные на компьютер, на диск CD-R в качестве резервной копии.

Burning Video CD

Можно создать диск Video CD, содержащий меню видеofilмов и демонстраций слайдов. ImageMixer VCD2 поддерживает неподвижные изображения с высоким разрешением.

USB Streaming Tool

Можно просматривать изображение, воспроизводимое с кассеты или принимаемое видеокамерой, на компьютере.

Video Capturing Tool

Можно импортировать все содержимое кассеты на компьютер.

- На прилагаемом диске CD-ROM (прилагается) содержится следующее программное обеспечение.
 - Драйвер USB
 - Picture Package версии 1.5
 - ImageMixer VCD2
 - "First Step Guide (Руководство по началу работы)"

О "Руководство по началу работы (First Step Guide)"

"Руководство по началу работы (First Step Guide)" - это инструкция по эксплуатации, к которой можно обратиться с помощью компьютера. В "Руководство по началу работы (First Step Guide)" описаны основные операции: от первоначального подключения видеокамеры к компьютеру и настройки параметров до общих принципов работы с помощью программного обеспечения, записанного на диске

CD-ROM (прилагается). Установите диск CD-ROM, прочитайте на компьютере "Установка программного обеспечения и "Руководство по началу работы (First Step Guide)" на компьютер" (стр. 81), а затем запустите "Руководство по началу работы (First Step Guide)" и следуйте инструкциям.

Функция справки программного обеспечения

В справке представлено описание всех функций для всех приложений программного обеспечения. Внимательно прочитав "Руководство по началу работы (First Step Guide)", обратитесь к справке для получения подробного описания операций. Для отображения справки нажмите метку [?] на экране.

Системные требования

■ Для пользователей Windows

Использование Picture Package

ОС: требуется стандартная установка Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition или Windows XP Professional. Нормальная работа программ не гарантируется, если выполнено обновление какой-либо из вышеуказанных операционных систем. В системе Windows 98 передача потоком по USB не поддерживается. В системах Windows 98 и Windows 98SE захват в формате DV не поддерживается.

Прежде чем смотреть “Руководство по началу работы” на компьютере (продолжение)

ЦП: Intel Pentium III 500 МГц или выше (рекомендуется 800 МГц или выше) (для использования ImageMixer VCD2 рекомендуется использовать Intel Pentium III 800 МГц или выше)

Приложение: DirectX 9.0c или более поздней версии. (Этот продукт разработан на основе технологии DirectX. Для работы программы необходимо установить DirectX.)
Проигрыватель Windows Media Player 7.0 или более поздней версии
Проигрыватель Macromedia Flash Player 6.0 или более поздней версии

Звуковая система: стереозвуковая карта 16 бит и стереофонические громкоговорители

Память: 64 МБ или более

Жесткий диск: объем памяти, необходимый для установки: 500 МБ или более;
рекомендуемое свободное место на жестком диске: 6 ГБ или более (в зависимости от размера редактируемых файлов изображений)

Дисплей: Видеокарта с 4 МБ VRAM, драйвер дисплея, поддерживающий минимум 800 × 600 точек, режим цветности High color (16 бит, 65 000 цветов) и DirectDraw (это устройство будет неправильно работать при установке разрешения 800 × 600 точек или ниже, 256 цветов или меньше).

Прочее: порт USB (поставляется в качестве стандартного устройства), интерфейс DV (IEEE1394, i.LINK) (для подключения с помощью кабеля i.LINK), дисковод (для создания дисков Video CD требуется

дисковод CD-R.

Список совместимых дисководов представлен на веб-узле по следующему адресу
URL: <http://www.ppackage.com/>)

Воспроизведение изображений, записанных на “Memory Stick Duo”, с помощью компьютера

ОС: требуется стандартная установка Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition или Windows XP Professional.
Нормальная работа программ не гарантируется, если выполнено обновление какой-либо из вышеуказанных операционных систем.

ЦП: MMX Pentium 200МГц или выше

Приложение: проигрыватель Windows Media Player (необходимо установить для воспроизведения фильмов).

Прочее: порт USB (поставляется в качестве стандартного устройства), дисковод

■ Для пользователей Macintosh
При использовании ImageMixer VCD2

ОС: Mac OS X (v10.1.5 или более поздней версии)

ЦП: iMac, eMac, iBook, PowerBook, PowerMac серии G3/G4/G5

Память: 128 МБ или более

Жесткий диск: объем памяти, необходимый для установки: 250 МБ или более
Рекомендуемое свободное место на жестком диске: 4 ГБ или более (в зависимости от размера редактируемых файлов изображений)

Дисплей: минимальное разрешение 1024 × 768 точек, 32000 цветов (при разрешении менее 1024 × 768 точек и глубине цвета менее 256 цветов этот продукт будет работать неправильно).

Приложение: QuickTime 4 или более поздней версии (рекомендуется QuickTime 5)

Прочее: дисковод

Только копирование на компьютер изображений, записанных на "Memory Stick Duo"

ОС: Mac OS 9.1/9.2 или Mac OS X (v 10.0/v 10.1/v 10.2/v 10.3)

Приложение: QuickTime 3.0 или более поздней версии (необходимо установить для воспроизведения фильмов).

Прочее: прочее USB (поставляется в качестве стандартного устройства)

- Если видеокамера подсоединена к компьютеру Macintosh с помощью кабеля USB, невозможно будет копировать на компьютер изображения, записанные на кассете. Для копирования записанного материала с кассеты подсоедините видеокамеру к компьютеру с помощью кабеля i.LINK и воспользуйтесь стандартным программным обеспечением операционной системы.

Установка программного обеспечения и "Руководство по началу работы (First Step Guide)" на компьютер

До подключения видеокамеры и компьютера необходимо установить программное обеспечение и т.д. на компьютер с прилагаемого диска CD-ROM. Впоследствии установка больше не потребуется.

Используемое программное обеспечение отличается в зависимости от используемой операционной системы.

Компьютер с операционной системой Windows: Picture Package (включая ImageMixer VCD2)

Компьютер с системой Macintosh: ImageMixer VCD2

Для получения подробной информации о программном обеспечении см. "Руководство по началу работы (First Step Guide)".

Установка на компьютер с системой Windows

Для установки на компьютер с операционной системой Windows 2000/Windows XP войдите в систему с правами администратора.

1 Убедитесь, что видеокамера не подключена к компьютеру.

2 Включите компьютер.

Перед установкой программного обеспечения закройте все работающие приложения.

Установка программного обеспечения и “Руководство по началу работы (First Step Guide)” на компьютер (продолжение)

3 Установите диск CD-ROM в дисковод компьютера.

Появится экран установки.



Если начальный экран не отображается

① Дважды нажмите значок [My Computer].

② Дважды нажмите [PICTUREPACKAGE] (дисковод).*

* Имена дисков (например, (E:)) могут отличаться в зависимости от компьютера.

4 Нажмите [Install].



В зависимости от используемой операционной системы компьютера отображится сообщение, что “Руководство по началу работы (First Step Guide)” нельзя установить автоматически с помощью программы InstallShield Wizard. В таком случае скопируйте “Руководство по началу работы (First Step Guide)” на компьютер вручную, следуя отображаемым сообщениям с инструкциями.

5 Выберите язык для устанавливаемого приложения, затем нажмите кнопку [Next].



6 Нажмите кнопку [Next].



7 Прочитайте [License Agreement], установите флажок [I accept the terms of the license agreement], если принимаете условия соглашения, затем нажмите [Next].

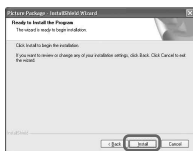


- 8** Выберите каталог для сохранения программного обеспечения, затем нажмите [Next].



- 9** На экране [Ready to Install the Program] нажмите [Install].

Начнется установка Picture Package.

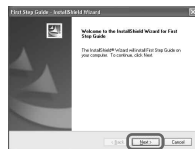


- 10** Выберите язык устанавливаемого “Руководство по началу работы (First Step Guide)” и нажмите [Next].

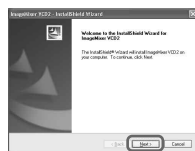
Возможно, на некоторых компьютерах данный экран не отобразится. В этом случае перейдите к пункту 12.



- 11** Для установки “Руководство по началу работы (First Step Guide)” нажмите [Next].



- 12** Нажмите [Next] и следуйте инструкциям на экране для установки ImageMixer VCD2.



- 13** Если отобразится экран [Installing Microsoft (R) DirectX(R)], следуйте приведенным ниже инструкциям для установки DirectX 9.0c. В противном случае переходите к пункту 14.

- ① Прочитайте [License Agreement], затем нажмите [Next].



- ② Нажмите кнопку [Next].



③ Нажмите [Finish].



14 убедитесь, что установлен флажок [Yes, I want to restart my computer now.], затем нажмите [Finish].



Компьютер выключится и автоматически запустится снова (этот процесс называется перезагрузка). На рабочем столе появятся значки для [Picture Package Menu] и [Picture Package Menu destination Folder] (а также значок для “Руководство по началу работы (First Step Guide)”, если оно было установлено при выполнении пунктов 11-12).



15 Извлеките диск CD-ROM из дисководов компьютера.

- При возникновении вопросов по программе Picture Package см. контактную информацию на стр. 86.

Установка на компьютер Macintosh

1 Убедитесь, что видеокамера не подключена к компьютеру.

2 Включите компьютер.

Перед установкой программного обеспечения закройте все работающие приложения.

3 Установите диск CD-ROM в дисковод компьютера.

4 Дважды нажмите на значок дисководов CD-ROM.

5 Скопируйте на компьютер файл [FirstStepGuide.pdf], который хранится в папке [FirstStepGuide] на нужном языке.

6 Затем установите программу ImageMixer VCD2.

7 Скопируйте файл [IMXINST.SIT] в папке [MAC] на диске CD-ROM в любую выбранную папку.

Просмотр “Руководство по началу работы (First Step Guide)”

8 Дважды нажмите [IMXINST.SIT] в той папке, в которую его скопировали.

9 Дважды нажмите на разархивированный файл [ImageMixerVCD2_Install].

10 при появлении окна подтверждения пользователя введите имя и пароль.

Начнется установка ImageMixer VCD2.

- Подробную информацию по использованию ImageMixer VCD2 см. в интерактивной справке к программному обеспечению.

Отображение “Руководство по началу работы (First Step Guide)”

Запуск на компьютере с системой Windows

Для просмотра рекомендуется использовать Microsoft Internet Explorer 6.0 или более поздней версии. Дважды нажмите значок  на рабочем столе.



Чтобы запустить руководство, выберите [Start], [Programs] ([All Programs] в системе Windows XP), [Picture Package] и [FirstStepGuide], затем запустите [FirstStepGuide].

- Для просмотра “Руководство по началу работы (First Step Guide)” в формате HTML без использования автоматической установки скопируйте из папки [FirstStepGuide] на диске CD-ROM папку с необходимым языком, а затем дважды нажмите файл “index.html”.
- Используйте файл “FirstStepGuide.pdf” в следующих случаях.
 - При печати “Руководство по началу работы (First Step Guide)”
 - Если “Руководство по началу работы (First Step Guide)” отображается неправильно даже в рекомендуемой среде из-за настроек браузера.
 - Если версия HTML “Руководство по началу работы (First Step Guide)” не устанавливается автоматически.

Просмотр “Руководство по началу работы (First Step Guide)” (продолжение)

Запуск на компьютере с системой Macintosh

Дважды нажмите “FirstStepGuide.pdf”.



Для просмотра файла PDF необходима программа Adobe Reader. Если программа не установлена на компьютере, ее можно загрузить с Web-страницы компании Adobe Systems: <http://www.adobe.com/>

Запрос информации о данном программном обеспечении

Центр поддержки пользователя Pixela

Домашняя страница Pixela
Windows: <http://www.ppackage.com/>
Macintosh: <http://www.ImageMixer.com/>

- Северная Америка (Лос-Анджелес)
 - телефон:
+1-213-341-0163
- Европа (Великобритания) -
 - телефон:
+44-1489-564-764
- Азия (Филиппины) - телефон:
+63-2-438-0090

Авторские права

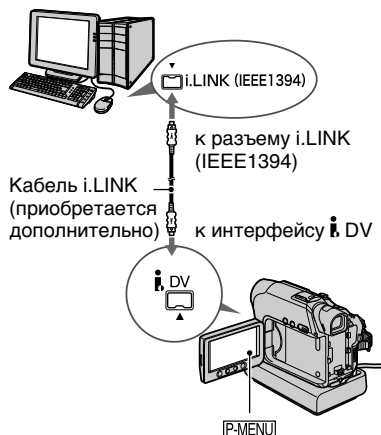
Музыкальные композиции, записи или другие музыкальные материалы, которые можно приобрести на компакт-дисках, получить по сети Интернет или из других источников (“Музыкальное содержимое”) являются произведениями, которые охраняются авторским правом их владельцев, и поэтому защищены законом об авторском праве и другими соответствующими законами каждой отдельной страны/региона. За исключением случаев, когда такие действия явно разрешены действующим законодательством, запрещается использовать (включая без ограничений копирование, изменение, воспроизведение, выгрузку, передачу или помещение во внешнюю электронную сеть, доступную широкой аудитории, перенос, распространение, сдачу внаем, выдачу лицензий, продажу или выпуск в обращение) любое музыкальное содержимое без получения на это разрешения соответствующих владельцев. Предоставление корпорацией Sony Corporation лицензии на программу Picture Package не следует истолковывать как предоставление какого-либо права или лицензии на использование музыкального содержимого, возникающих либо по смыслу документа, либо в силу конклюдентных действий патентообладателя, либо каким-либо иным образом.

Создание диска DVD (Прямой доступ для “Click to DVD”)

Создание дисков DVD возможно в том случае, если видеокамера подключена к компьютеру серии Sony VAIO*, на котором установлена программа “Click to DVD”, с помощью кабеля i.LINK (приобретается дополнительно). Изображение автоматически копируется и записывается на диск DVD.

Ниже приведено описание того, как создать диск DVD на основе изображения, записанного на кассете. Информация о требованиях к системе и оборудованию представлена на веб-узле по следующему адресу URL:

- Европа
<http://www.vaio-link.com/>
- США
<http://www.ita.sel.sony.com/support/dvimag/>
- Азиатско-тихоокеанский регион
<http://www.css.ap.sony.com/>
- Корея
<http://scs.sony.co.kr/>
- Тайвань
<http://vaio-online.sony.com/tw/vaio/>
- Китай
<http://www.sonymstyle.com.cn/vaio/>
- Таиланд
<http://www.sony.co.th/vaio/index.html>
- Латинская Америка
<http://vaio-online.sony.com/>



- Для этой операции можно использовать только кабель i.LINK. Нельзя использовать кабель USB.
- * Обратите внимание, что требуется компьютер серии Sony VAIO, оснащенный дисководом DVD, который поддерживает запись дисков DVD. Необходимо использовать также компьютер, на котором установлена программа “Click to DVD Ver.1.2” (производства компании Sony) или более поздней версии.

Первое использование функции Прямой доступ для “Click to DVD”

Если видеокамера подсоединена к компьютеру, то с помощью функции Прямой доступ для “Click to DVD” можно без труда создавать диски DVD. Прежде чем использовать функцию Прямой доступ для “Click to DVD”, выполните описанные ниже действия для запуска приложения “Click to DVD Automatic Mode Launcher”.

- ① Включите компьютер.
- ② Нажмите кнопку [Start], затем выберите [All Programs].

Создание диска DVD (Прямой доступ для “Click to DVD”) (продолжение)

- ③ В списке отображаемых программ выберите [Click to DVD], а затем [Click to DVD Automatic Mode Launcher].

Запустится приложение [Click to DVD Automatic Mode Launcher].

- После того, как приложение [Click to DVD Automatic Mode Launcher] будет запущено в первый раз, в дальнейшем оно будет запускаться автоматически.
- Приложение [Click to DVD Automatic Mode Launcher] устанавливается для каждого отдельного пользователя Windows XP.

- При подсоединении видеокамеры к компьютеру убедитесь, что штекер вставляется правильной стороной. Если штекер вставить с силой, его можно повредить, а также это может привести к неисправности видеокамеры.
- Для получения подробной информации см. “Руководство по началу работы (First Step Guide)”.

1 Включите компьютер.

Закройте все работающие приложения, использующие соединение i.LINK.

2 Подготовьте источник питания для видеокамеры, затем переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.

Используйте прилагаемый адаптер переменного тока в качестве источника питания, поскольку для создания диска DVD потребуются несколько часов.

3 Вставьте кассету с записью в видеокамеру.

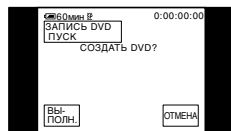
4 Подключите видеокамеру к компьютеру с помощью кабеля i.LINK (приобретается дополнительно) (стр. 87).

5 Нажмите [P-MENU] → [MENU] → [RECORD] (РЕД И ВОСПР) → [ЗАПИСЬ DVD] → [OK].

Будет запущена программа “Click to DVD”, и на экране компьютера появятся необходимые инструкции.

6 Установите записываемый диск DVD в дисковод компьютера.

7 Нажмите кнопку [ВЫПОЛН.] на экране видеокамеры.



Состояние процесса, выполняемого на компьютере, отображается на экране ЖКД видеокамеры.

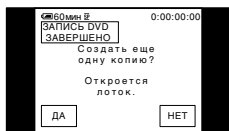
ЗАХВАТ: копирование изображения, записанного на кассете, на компьютер.

ПРЕОБРАЗ-Е: преобразование изображения в формат MPEG2.

ЗАПИСЬ: запись изображения на диск DVD.

- Если используется диск DVD-RW/+RW, на котором уже записаны другие данные, на экране ЖКД видеокamеры отобразится сообщение [Диск содержит запись. Удалить и перезаписать?]. При нажатии [ВЫПОЛН.] имеющиеся на диске данные будут удалены, а новые будут записаны.

8 Нажмите [НЕТ] для завершения создания диска DVD.



Автоматически откроется лоток для дисков. Чтобы создать следующий диск DVD с тем же содержимым, нажмите [ДА]. Лоток для дисков откроется. Установите в дисковод новый записываемый диск DVD. Затем повторите действия пунктов 7 и 8.

Отмена операции

Нажмите кнопку [ОТМЕНА] на экране ЖКД видеокamеры.

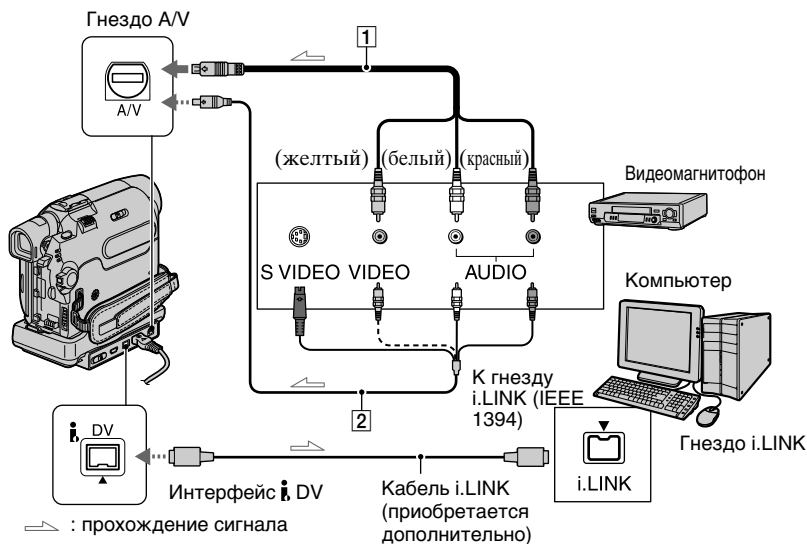
- Невозможно отменить операцию после отображения индикации [Выполняется закрытие диска DVD.] на экране ЖКД видеокamеры.
- Не отсоединяйте кабель i.LINK и не устанавливайте переключатель POWER в другое положение на видеокamере до полного завершения копирования изображения на компьютер.
- Если на экране отображается индикация [ПРЕОБРАЗ-Е] или [ЗАПИСЬ], значит, захват изображений уже завершен. Даже если на этом этапе отсоединить кабель i.LINK или выключить питание видеокamеры, создание диска DVD продолжится на компьютере.

- Копирование изображения будет отменено в случае возникновения любого из нижеперечисленных обстоятельств. При этом будет создан диск DVD с данными, которые уже содержались на нем к моменту отмены операции. Подробную информацию см. в справке по программе "Click to DVD Automatic Mode Launcher".
 - Если на кассете имеется незаписанный участок продолжительностью 10 или более секунд.
 - Если на кассете имеются данные с датой записи, предшествующей дате записи последующих изображений.
 - Если на одной кассете записаны изображения как в обычном, так и в широкоэкранный формат.
- Управление видеокamerой невозможно в следующих случаях:
 - при воспроизведении кассеты;
 - при записи изображений на "Memory Stick Duo";
 - в случае запуска программы "Click to DVD" с компьютера;
 - Для моделей DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E: Если в установках меню видеокamеры для параметра [ВЫХОД A/V→DV] установлено значение [ВКЛ].

**Подключение аналогового видеомэгнитофона к компьютеру через данную видеокамеру (функция преобразования сигнала)
(DCR-NC32E/NC33E/NC42E/NC43E)**

С помощью соединительного кабеля A/V и кабеля i.LINK (приобретается дополнительно) можно преобразовать аналоговый сигнал, выводимый с аналогового устройства, например видеомагнитофона, в цифровой сигнал и передать его на цифровое устройство, например компьютер, с помощью видеокамеры.

На компьютере необходимо заранее установить программное обеспечение, которое может записывать видеосигнал.



1 Соединительный кабель A/V (прилагается)

Подключите соединительный кабель аудио/видео к видеокамере или к стенду Handycam Station. Гнездо A/V предназначено для аналоговых сигналов.

2 Соединительный кабель A/V со штекером S VIDEO (приобретается дополнительно)

При подсоединении к другому устройству с помощью гнезда S VIDEO

и при использовании соединительного кабеля A/V с кабелем S VIDEO (приобретается дополнительно) изображение может быть воспроизведено более достоверно, чем с помощью прилагаемого соединительного кабеля A/V.

Подсоедините красный и белый штекеры (левый/правый аудиосигналы) и штекер S VIDEO (канал S VIDEO) соединительного кабеля A/V (приобретается дополнительно). В этом случае не нужно подключать желтый штекер

(стандартный видеостекер). Звук выводиться не будет, если подсоединен только кабель S VIDEO.

В меню заранее установите для параметра [ВЫВОД ИЗОБР.] значение [ЖКД] (стр.) ([ЖКД] является значением по умолчанию).

1 Включите аналоговое видеос устройство.

2 Переместите переключатель POWER на видеокамере вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.

Используйте прилагаемый адаптер переменного тока в качестве источника питания.

3 На экране ЖКД нажмите [P.MENU] → [MENU] → (СТАНД НАБОР) → [ВЫХОД A/V→DV] → [ВКЛ] → [OK].

4 Включите воспроизведение на аналоговом видеос устройстве.

5 Начните процедуру захвата на компьютере.

В зависимости от выполняемой операции см. инструкции по эксплуатации, входящие в комплект программного обеспечения, или интерактивную справку.

После захвата изображений и звука остановите процедуру захвата на компьютере и воспроизведение на аналоговом видеос устройстве.

- Прилагаемое программное обеспечение Picture Package или ImageMixer VCD2 не поддерживает функцию преобразования сигнала.
- Изображения могут отображаться неправильно в зависимости от качества аналогового видеосигнала, вводимого в эту видеокамеру.
- На компьютер невозможно передать изображения, защищенные авторским правом.
- Для передачи изображений на компьютер вместо кабеля i.LINK (приобретается дополнительно) можно использовать кабель USB. Однако следует иметь в виду, что в этом случае изображения могут отображаться с теми же помехами.
- При подключении видеокамеры к компьютеру с помощью кабеля USB или i.LINK убедитесь, что штекеры вставляются правильной стороной. Если штекеры вставить с силой, их можно повредить, что также может привести к неисправности видеокамеры.

Устранение неполадок

Если при использовании видеокамеры возникнут какие-либо неполадки, воспользуйтесь следующей таблицей для их устранения. Если неполадка не устраняется, отсоедините источник питания и обратитесь в сервисный центр Sony.

Общие функции/Easy Handycam

Не включается питание.

- Батарейный блок разряжен, близок к разрядке или не подсоединен к видеокамере.
- Подсоедините к видеокамере заряженный батарейный блок (стр. 9).
- Для подсоединения к сетевой розетке воспользуйтесь адаптером переменного тока (стр. 9).
- Правильно вставьте видеокамеру в устройство Handycam Station (стр. 9).

Видеокамера не функционирует, даже если включено питание.

- Отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки или снимите батарейный блок, затем приблизительно через одну минуту подсоедините снова. Если функции по-прежнему не работают, нажмите кнопку RESET (стр. 26), используя острый предмет. (При нажатии кнопки RESET произойдет сброс всех установок, включая настройку часов, кроме элементов персонального меню).

Не работают кнопки.

- В режиме Easy Handycam некоторыми кнопками невозможно воспользоваться (стр. 20).

Нельзя включить или отключить функцию Easy Handycam.

- Во время записи или связи с другим устройством по кабелю USB нельзя включить или отключить функцию Easy Handycam.

При использовании функции Easy Handycam изменяются настройки.

- При использовании функции Easy Handycam настройки функций, которые не отображаются на экране, возвращаются к значениям по умолчанию. При отмене функции Easy Handycam ранее заданные настройки восстанавливаются.

Не запускается [РЕЖИМ ДЕМО].

- Демонстрацию нельзя просмотреть, когда переключатель NIGHTSHOT PLUS установлен в положение ON.
- Извлеките кассету и "Memory Stick Duo" из видеокамеры (стр. 17).

Видеокамера нагревается.

- Это происходит из-за того, что питание включено в течение долгого времени. Это не является неисправностью.

Батарейки/источники питания

Внезапно отключается питание.

- Если видеочамера не используется в течение примерно 5 минут, то она автоматически отключается (АВТОВЫКЛ). Измените настройку параметра [АВТОВЫКЛ] (стр. 61), снова включите питание (стр. 13) или используйте адаптер переменного тока.
- Зарядите батарейный блок (стр. 9).

Индикатор CHG (зарядка) не горит во время зарядки батарейного блока.

- Переместите переключатель POWER вверх в положение OFF (CHG) (стр. 9).
- Подсоедините батарейный блок к видеочамере должным образом (стр. 9).
- Питание от сетевой розетки не подается (стр. 9).
- Правильно вставьте видеочамеру в устройство Handycam Station (стр. 9).
- Зарядка батарейного блока завершена (стр. 9).

Индикатор CHG (зарядка) мигает во время зарядки батарейного блока.

- Подсоедините батарейный блок к видеочамере должным образом. Если не удастся устранить неисправность, отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки и обратитесь в сервисный центр Sony. Возможно, батарейный блок поврежден.

Питание часто отключается, хотя индикатор оставшегося времени работы батарейного блока указывает на наличие достаточного для работы заряда.

- Произошел сбой в показаниях индикатора оставшегося времени работы батарейного блока, или батарейный блок не имеет достаточного заряда. Снова полностью зарядите батарейный блок, чтобы индикация отображалась правильно (стр. 9).

Индикатор оставшегося времени работы батарейного блока неправильно отображает время.

- Слишком низкая или слишком высокая температура окружающей среды, или батарейный блок не имеет достаточного заряда. Это не является неисправностью.
- Снова полностью зарядите батарейный блок. Если неполадка не устраняется, установите новый батарейный блок. Возможно, он поврежден (стр. 9, 121).
- Неточное отображение времени может быть обусловлено условиями, в которых выполняется запись. При открытии или закрытии панели ЖКД требуется около 1 минуты, чтобы отобразить точное оставшееся время работы батарейного блока.

Батарейный блок быстро разряжается.

- Слишком низкая или слишком высокая температура окружающей среды, или батарейный блок не имеет достаточного заряда. Это не является неисправностью.
- Снова полностью зарядите батарейный блок. Если неполадка не устраняется, установите новый батарейный блок. Возможно, он поврежден (стр. 9, 121).

Происходит сбой при подсоединении видеокамеры к адаптеру переменного тока.

- Выключите питание видеокамеры и отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки. Затем вновь подсоедините его.

Экран ЖКД/видеоискатель

Когда вы прикасаетесь к ЖК-экрану, на нем появляется эффект волнообразного распространения.

- Это не является признаком неисправности. Не нажимайте на ЖК-экран с силой.

На экране ЖКД или в видеоискателе появляется необычное изображение.

- Видеокамера находится в режиме [РЕЖИМ ДЕМО] (стр. 54). Для отмены функции [РЕЖИМ ДЕМО] нажмите на экран ЖКД либо вставьте кассету или "Memory Stick Duo".

На экране появляется незнакомый индикатор.

- См. список индикаторов (стр. 112).

Изображение постоянно отображается на экране ЖКД.

- Это происходит при отсоединении адаптера переменного тока от сетевой розетки или снятия батарейного блока без заблаговременного отключения питания. Это не является неисправностью.

Невозможно выключить подсветку панели ЖКД (DCR-NC39E/NC42E/NC43E) .

- При использовании режима Easy Handycam (стр. 20) нельзя включать/выключать подсветку экрана ЖКД с помощью переключателя DISP/BATT INFO.

На сенсорной панели не отображаются кнопки.

- Слегка нажмите на экран ЖКД.
- Нажмите кнопку DISP/BATT INFO на видеокамере (или кнопку DISPLAY на пульте дистанционного управления) (стр. 15).

Кнопки на сенсорной панели работают неправильно или совсем не работают.

- Выполните настройку экрана ([КАЛИБРОВКА]) (стр. 127).

Изображение на экране видоискателя нечеткое.

- Для настройки объектива используйте рычаг регулировки объектива видоискателя (стр. 14).

Исчезло изображение в видоискателе.

- Закройте панель ЖКД. Если панель ЖКД открыта, изображение в видоискателе не отображается (стр. 14).

Кассеты**Кассета не извлекается из отсека.**

- Убедитесь, что источник питания (батарейный блок или адаптер переменного тока) подсоединен должным образом (стр. 9).
- Отсоедините батарейный блок от видеокамеры, затем вновь подсоедините его (стр. 10).
- Подсоедините к видеокамере заряженный батарейный блок (стр. 9).

Кассета не извлекается даже при открытой крышке кассетного отсека.

- В видеокамере начинает конденсироваться влага (стр. 126).

При использовании кассеты с функцией Cassette Memory не отображается индикатор Cassette Memory или титр.

- Эта видеокамера не поддерживает функцию Cassette Memory, поэтому индикатор не отображается.

Не отображается индикатор оставшейся ленты.

- Установите для параметра [ОСТАЛОСЬ] значение [ВКЛ], чтобы индикатор оставшейся ленты отображался постоянно (стр. 60).

“Memory Stick Duo”**При использовании “Memory Stick Duo” работа с функциями невозможна.**

- Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор CAMERA-MEMORY или PLAY/EDIT (стр. 13).
- Вставьте “Memory Stick Duo” в видеокамеру (стр. 17).
- При использовании “Memory Stick Duo”, отформатированной на компьютере, выполните ее форматирование на видеокамере (стр. 119).

Не удается удалить изображения.

- Снимите блокировку, установленную с помощью лепестка защиты от записи на “Memory Stick Duo” (стр. 119).
- Отключите защиту изображений (стр. 73).
- Максимальное число изображений, которое можно удалить за один раз, составляет 100.

Не удается удалить сразу все изображения.

- Снимите блокировку, установленную с помощью лепестка защиты от записи на “Memory Stick Duo” (стр. 119).
- Отключите защиту изображений (стр. 73).

Невозможно выполнить форматирование “Memory Stick Duo”.

- Снимите блокировку, установленную с помощью лепестка защиты от записи на “Memory Stick Duo” (стр. 119).

Не удается установить защиту изображений.

- Снимите блокировку, установленную с помощью лепестка защиты от записи на “Memory Stick Duo” (стр. 119).
- Выполните данное действие еще раз на индексном экране (стр. 73).

Не удается пометить изображения для печати.

- Снимите блокировку, установленную с помощью лепестка защиты от записи на “Memory Stick Duo” (стр. 119).
- Выполните данное действие еще раз на индексном экране (стр. 73).
- Максимальное число изображений, которое можно пометить для печати, составляет 999.
- Фильмы нельзя пометить для печати.

Имя файла данных отображается неправильно.

- Если структура каталога не соответствует универсальному стандарту, будет отображаться только имя файла.
- Файл поврежден.
- Формат файла не поддерживается на данной видеокамере (стр. 119).

Мигает имя файла данных.

- Файл поврежден.
- Формат файла не поддерживается на данной видеокамере (стр. 119).

Запись

См. также разделы “Регулировка изображения во время записи” (стр. 98) и “Memory Stick Duo” (стр. 95).

При нажатии кнопки REC START/STOP лента в кассете не двигается.

- Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор CAMERA-TAPE (стр. 22).
- Лента подошла к концу. Перемотайте ее на начало или вставьте новую кассету.
- Установите лепесток защиты от записи в положение REC или вставьте новую кассету (стр. 118).
- Лента прилипла к барабану из-за конденсации влаги. Извлеките кассету и оставьте видеокамеру приблизительно на 1 час, затем снова вставьте кассету (стр. 126).

Не удается выполнить запись на “Memory Stick Duo”.

- Снимите блокировку, установленную с помощью лепестка защиты от записи на “Memory Stick Duo” (стр. 119).
- Нет свободного места. Удалите ненужные изображения, записанные на “Memory Stick Duo” (стр. 72).
- Выполните форматирование “Memory Stick Duo” на видеокамере или вставьте другую “Memory Stick Duo” (стр. 49).
- Для моделей DCR-NC32E/NC33E:
Невозможно выполнить запись неподвижных изображений на “Memory Stick Duo” в режиме [ВЫБОР Ш/ФОРМ] (стр. 45).
- Для моделей DCR-NC39E/NC42E/NC43E:
При активизации параметра [ИНТЕРВ.ЗАП.] можно осуществить запись неподвижных изображений на “Memory Stick Duo” во время записи.

Угол съемки отличается в зависимости от положения переключателя POWER.

- Если переключатель POWER установлен в положение CAMERA-MEMORY, угол записи шире, чем при установке переключателя в положение CAMERA-TAPE.

Не удается записать плавный переход от последнего записанного на кассете эпизода к следующему.

- Соблюдайте приведенные ниже правила.
 - Выполните функцию ПОСЛ ФРАГМ. (стр. 31)
 - Не извлекайте кассету (изображение будет записано последовательно и без перерывов, даже если производилось выключение питания).
 - Не записывайте вместе на одной кассете изображения в режимах SP и LP.
 - Старайтесь выполнять запись в режиме LP непрерывно.

Не слышен звук затвора при записи неподвижного изображения.

- Установите для параметра [ОЗВУЧ. МЕНЮ] значение [ВКЛ] (стр. 60).

Не работает внешняя вспышка (приобретается дополнительно).

- Не включено питание вспышки, или вспышка не подсоединена должным образом.

Не работает функция [ПОСЛ ФРАГМ].

- После записи кассета была извлечена (стр. 31).
- Кассета является новой и не содержит никаких записей.

Функция [ПОСЛ ФРАГМ] работает неправильно.

- В начале или середине кассеты имеется незаписанный участок. Это не является неисправностью.

Плавная покадровая запись останавливается/появляется индикация [Плавная запись прервана из-за ошибки.], и запись останавливается.(DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

- Возможно, загрязнена видеоголовка. Используйте чистящую кассету (приобретается дополнительно).
- Попробуйте начать с начала.
- Используйте кассету Sony mini DV.

Регулировка изображения во время записи

См. также раздел “Menu” (стр. 102).

Не работает функция автоматической фокусировки.

- Установите для параметра [ФОКУСИРОВКА] значение [АВТО] (стр. 42).
- Условия съемки не подходят для автоматической фокусировки. Настройте фокусировку вручную (стр. 42).

Не работает функция [STEADYSHOT].

- Установите для параметра [STEADYSHOT] значение [ВКЛ] (стр. 46).

Не работает функция BACK LIGHT.

- Функция BACK LIGHT будет отменена, если для параметра [ЭКСПОЗИЦИЯ] установлено значение [РУЧНАЯ] (стр. 41) или выбран параметр [ТОЧЕЧН. ЭКСП] (стр. 41).
- Функция BACK LIGHT не работает при использовании функции Easy Handycam.

Не работает функция [ЦИФР.УВЕЛИЧ].

- Функция [ЦИФР.УВЕЛИЧ] не работает, если для параметра [ТЕЛЕМАКРО] установлено значение [ВКЛ].
-

При съемке в темноте таких объектов, как пламя свечи или электрическая лампа, появляется вертикальная полоса.

- Это происходит при слишком высокой контрастности между объектом и фоном. Это не является неисправностью.
-

При съемке ярких объектов появляется вертикальная полоса.

- Проявляется эффект смазывания. Это не является неисправностью.
-

На экране появляются небольшие белые, красные, синие или зеленые точки.

- Точки появляются при записи в режимах [МЕДЛ ЗАТВ], [SUPER NSPLUS] и [COLOR SLOW S]. Это не является неисправностью.
-

Цвет изображения отображается неправильно.

- Отключите функцию NightShot plus (стр. 24).
-

Изображение получается слишком ярким, и объект не отображается на экране.

- Отключите функцию NightShot plus (стр. 24).
 - Отмените функцию BACK LIGHT (стр. 25).
-

Изображение получается слишком темным, и объект не отображается на экране. (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

- Подсветка панели ЖКД выключена. Нажмите кнопку DISP/BATT INFO и удерживайте ее в течение нескольких секунд, чтобы включить подсветку (стр. 14).
-

Имеет место мерцание или изменение цветности.

- Это происходит при записи изображений в условиях освещения лампами дневного света, натриевыми или ртутными лампами с использованием функций [ПОРТРЕТ] или [СПОРТ]. В этом случае отключите функцию [ПРОГР А/ЭКСП] (стр. 40).
-

При записи с экрана телевизора или дисплея компьютера появляются черные полосы.

- Установите для параметра [STEADYSHOT] значение [ВЫКЛ] (стр. 46).

Воспроизведение

При воспроизведении изображений, записанных на “Memory Stick Duo”, см. также раздел “Memory Stick Duo” (стр. 95).

Не удается воспроизвести кассету.

- Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.
- Перемотайте ленту назад (стр. 23).

Изображения, сохраненные на “Memory Stick Duo”, не воспроизводятся с действительным размером или форматным соотношением.

- Изображения, записанные на другом оборудовании, могут не воспроизводиться с действительным размером. Это не является неисправностью.
- При воспроизведении фильма, записанного на “Memory Stick Duo” в режиме 16:9, в верхней и нижней частях экрана появятся черные полосы. Это не является неисправностью.

Не удается воспроизвести данные изображения, сохраненные на “Memory Stick Duo”.

- Отключите функцию USB Streaming на видеокамере и установите переключатель Ψ (USB) ON/OFF (стр. 76) на устройстве Handycam Station в положение OFF.
- Изображения не воспроизводятся, если были изменены файлы или папки или данные редактировались на компьютере (в этом случае имя файла мигает). Это не является неисправностью (стр. 120).
- Изображения, записанные на другом оборудовании, могут не воспроизводиться. Это не является неисправностью (стр. 120).
- Изображения, отредактированные на компьютере или записанные на другом оборудовании, могут не воспроизводиться.

На изображении появляются горизонтальные полосы. Изображения отображаются нечетко или не отображаются совсем.

- Почистите головку с помощью чистящей кассеты (приобретается дополнительно) (стр. 126).

Звук не слышен или слышен тихо.

- Установите для параметра [МУЛЬТИЗВУК] значение [СТЕРЕО] (стр. 57).
- Увеличьте громкость (стр. 23).
- Отрегулируйте значение параметра [БАЛАНС ЗВУКА] со стороны [ST2] (дополнительный звук) так, чтобы звук был слышен нормально (стр. 72).
- При использовании штекера S VIDEO обязательно подсоедините также красный и белый штекеры соединительного кабеля A/V (стр. 34).

Звук прерывается.

- Почистите головку с помощью чистящей кассеты (приобретается дополнительно) (стр. 126).

На экране отображается индикация “---”.

- Воспроизводимая кассета записана без установки даты и времени.
- Воспроизводится незаписанный участок кассеты.
- В точке, где записан код данных, на ленте имеется царапина или записаны помехи, что мешает ее считыванию.

Появляются помехи, а на экране отображается индикация **NTSC**.

- Кассета записана не в той в системе цветного телевидения, которая используется в этой видеокамере (PAL). Это не является неисправностью (стр. 117).

На экране отображается индикация **4ch-12b**.

- Воспроизводимая кассета записана на другом устройстве с помощью 4-канального микрофона (4CH MIC REC). Видеокамера не поддерживает запись с помощью 4-канального микрофона.

Неправильно работает функция поиска даты.

- Если продолжительность записи в течение одного дня составляет менее 2 минут, видеокамера может не совсем точно находить точку, в которой изменяется дата записи.
- В начале или середине кассеты имеется незаписанный участок. Это не является неисправностью.

Пульт дистанционного управления

Прилагаемый пульт дистанционного управления не работает.

- Установите для параметра [ПУЛЬТ ДУ] значение [ВКЛ] (стр. 60).
- Уберите любые препятствия между пультом дистанционного управления и датчиком дистанционного управления.
- Не допускайте воздействия на датчик дистанционного управления сильных источников света, например прямых солнечных лучей или искусственного освещения. В противном случае пульт дистанционного управления может работать неправильно.
- Вставьте новую батарейку. Вставьте батарейку в держатель так, чтобы ее полюса +/- совпали с обозначениями +/- в держателе (стр. 128).

При использовании прилагаемого пульта дистанционного управления другой видеомagneтофон работает неправильно.

- Выберите для пульта дистанционного управления видеомagneтофоном любой режим, кроме VTR 2, или закройте датчик дистанционного управления на видеомagneтофоне черной бумагой.

Меню

Элементы меню выделены серым цветом.

- В текущих условиях записи/воспроизведения элементы, выделенные серым цветом, выбрать невозможно.

Невозможно использовать [ПРОГР А/ЭКСП].

- Нельзя использовать [ПРОГР А/ЭКСП] совместно со следующими функциями.
 - NightShot plus
 - [SUPER NSPLUS]
 - [COLOR SLOW S]
 - [ТЕЛЕМАКРО]
- Функция [СПОРТ] не будет работать, если переключатель POWER установлен в положение CAMERA-MEMORY.

Невозможно использовать [ТОЧЕЧН.ЭКСП].

- Ниже перечислены параметры, одновременно с которыми невозможно использовать параметр [ТОЧЕЧН.ЭКСП].
 - NightShot plus
 - [SUPER NSPLUS]
 - [COLOR SLOW S]
- Если установлена функция [ПРОГР А/ЭКСП], то для параметра [ТОЧЕЧН.ЭКСП] автоматически устанавливается значение [АВТО].

Невозможно использовать [ЭКСПОЗИЦИЯ].

- Ниже перечислены параметры, одновременно с которыми невозможно использовать параметр [ЭКСПОЗИЦИЯ].
 - NightShot plus
 - [SUPER NSPLUS]
 - [COLOR SLOW S]
- Если установлена функция [ПРОГР А/ЭКСП], то для функции [ЭКСПОЗИЦИЯ] автоматически устанавливается значение [АВТО].

Невозможно использовать [БАЛАНС БЕЛ]

- Функцию [БАЛАНС БЕЛ] использовать невозможно, если используется функция NightShot или [SUPER NS].

Невозможно использовать [ТОЧЕЧН ФОКУС].

- Параметр [ТОЧЕЧН ФОКУС] невозможно использовать одновременно с [ПРОГР А/ЭКСП].

Нельзя использовать функцию [ТЕЛЕМАКРО]

- Функция [ТЕЛЕМАКРО] не работает совместно со следующими функциями.
 - [ПРОГР А/ЭКСП]
 - Запись фильма на кассету или “Memory Stick Duo”.

Нельзя использовать функцию [SUPER NSPLUS].

- Функция [SUPER NS PLUS] не работает совместно со следующими функциями.
 - [ФЕЙДЕР]
 - [ЦИФР ЭФФЕКТ]
 - [ПРОГР А/ЭКСП]

Неправильно работает функция [COLOR SLOW S].

- Функция [COLOR SLOW S] может не работать должным образом в полной темноте. Используйте NightShot plus или [SUPER NSPLUS].
- Ниже перечислены параметры, одновременно с которыми невозможно использовать параметр [COLOR SLOW S].
 - [ФЕЙДЕР]
 - [ЦИФР ЭФФЕКТ]
 - [ПРОГР А/ЭКСП]
 - [ЭКСПОЗИЦИЯ]
 - [ТОЧЕЧН.ЭКСП]

Невозможно использовать [ФЕЙДЕР].

- Ниже перечислены параметры, одновременно с которыми невозможно использовать параметр [ФЕЙДЕР].
 - [АВТОЗАПУСК]
 - [SUPER NSPLUS]
 - [COLOR SLOW S]
 - [ЦИФР ЭФФЕКТ]
 - [ИНТЕРВ.ЗАП.] (DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

Невозможно использовать [ЦИФР ЭФФЕКТ].

- Ниже перечислены параметры, одновременно с которыми невозможно использовать параметр [ЦИФР ЭФФЕКТ].
 - [SUPER NSPLUS]
 - [COLOR SLOW S]
 - [ФЕЙДЕР]
- Эффекты [МЕДЛ ЗАТВ] и [СТАР КИНО] не работают совместно с функцией [ПРОГР А/ЭКСП] (кроме [АВТО]).

- Ниже указан параметр, одновременно с которым невозможно использовать параметр [СТАР КИНО].
 - [ВЫБОР Ш/ФОРМ] (DCR-NC32E/NC33E)
 - [ЭФФЕКТ ИЗОБР]

Перезапись/монтаж/подключение к другим устройствам

Изображение, выводимое с видеокамеры, не отображается на экране подключенного устройства.

- Подключая видеокамеру к стенду Handycam Station, закройте крышку разъема DC IN и затем полностью вставьте видеокамеру в стенд Handycam Station правильной стороной (стр. 9).

Изображения с подключенного оборудования не отображаются на экране ЖКД и в видеоискателе.

- Установите для параметра [ВЫВОД ИЗОБР.] значение [ЖКД] (стр. 60).
- Если нажать кнопку DISP/BATT INFO, когда для параметра [ВЫВОД ИЗОБР.] установлено значение [В.ВЫХ/ЖКД], входной сигнал на видеокамеру подаваться не будет (стр. 60).

Невозможно увеличить изображения с подключенного оборудования.

- Невозможно увеличить изображения на видеокамере с подключенных устройств (стр. 25).

На дисплее подключенного оборудования отображается код времени и другая информация.

- При подключении с помощью соединительного кабеля A/V установите для параметра [ВЫВОД ИЗОБР.] значение [ЖКД] (стр. 60).

При использовании соединительного кабеля A/V перезапись не выполняется должным образом.

- Установите для параметра [ВЫВОД ИЗОБР.] значение [ЖКД] (стр. 60).
- Соединительный кабель A/V подключен неправильно. Обязательно подключите соединительный кабель A/V к соответствующему выходному гнезду устройства, с которого перезаписывается изображение (для моделей DCR-NC32E/NC33E/NC42E/NC43E), или к входному гнезду другого устройства для перезаписи изображения с этой видеокамеры.

Не слышен новый звук, добавленный на кассету с записью.

- Отрегулируйте значение параметра [БАЛАНС ЗВУКА] со стороны [ST1] (первоначальный звук) так, чтобы звук был слышен нормально (стр. 72).

Не удается перезаписать неподвижные изображения с кассеты на “Memory Stick Duo”.

- Если запись на кассету выполнялась несколько раз, то запись может оказаться невозможной, или изображение может быть записано с ошибками.

Не удается перезаписать фильмы с кассеты на “Memory Stick Duo”.

- Ниже перечислены случаи, когда запись будет невозможной или изображение может быть записано с ошибками.
 - На кассете имеется незаписанный участок.
 - Запись на кассету выполнялась много раз.
 - Входной сигнал был прервано или отключен.

Невозможно ввести изображения. (DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E)

- Невозможно ввести изображения, когда для параметра [ВЫВОД ИЗОБР.] установлено значение [В.ВЫХ/ЖКД] (стр. 60).
- Изображения невозможно ввести, если нажать кнопку DISP/BATT INFO.

Изображение искажено или слишком темное.

- Соединительные кабели A/V одновременно подсоединены и к видеокамере, и к устройству Handycam Station. Отсоедините один из соединительных кабелей A/V.

Подключение к компьютеру

Компьютер не распознает видеокамеру.

USB i.LINK

- Отсоедините кабель от видеокамеры и компьютера, затем надежно подсоедините его снова.
- Установите переключатель Ψ (USB) ON/OFF на устройстве Handycam Station в положение ON.
- Надежно подсоедините устройство Handycam Station к видеокамере.
- Отсоедините от компьютера все устройства USB, кроме клавиатуры, мыши и видеокамеры.
- Отсоедините кабель от видеокамеры и компьютера, перезапустите компьютер, затем снова правильно подсоедините их.

После установки прилагаемого диска CD-ROM в дисковод компьютера появляется сообщение об ошибке.

- Выполните для компьютера параметры экрана, приведенные ниже.
 - Windows: 800 × 600 точек или более, режим цветности High Color (16 бит, 65000 цветов или более)
 - Macintosh: 1024 × 768 точек или более, 32 000 цветов или более

На компьютере не отображается изображение, которое снимается на видеокамеру.

USB **i.LINK**

- Передвиньте переключатель POWER в положение, при котором загорится индикатор CAMERA-TAPE, и установите для параметра [USB-CAMERA] значение [USB ПОТОК] (стр. 59). (только при подключении к компьютеру с системой Windows с помощью кабеля USB)
- Отсоедините кабель от компьютера, включите видеокамеру, а затем снова подсоедините кабель.

Записанные на кассете изображения невозможно просмотреть на экране компьютера. **USB** **i.LINK**

- Передвиньте переключатель POWER в положение, при котором загорится индикатор PLAY/EDIT, и установите для параметра [USB-PLY/EDT] значение [USB ПОТОК] (стр. 59).
- Отсоедините кабель от компьютера, затем надежно подсоедините его снова.

Записанные на кассете изображения невозможно просмотреть на экране компьютера Macintosh. **USB**

- Если видеокамера подсоединена к компьютеру Macintosh с помощью кабеля USB, невозможно будет копировать на компьютер изображения, записанные на кассете. Для копирования с кассеты соедините видеокамеру с компьютером с помощью кабеля i.LINK (приобретается отдельно) и используйте стандартное ПО из состава операционной системы.

Изображения, записанные на “Memory Stick Duo”, невозможно просмотреть на экране компьютера. **USB**

- Вставьте “Memory Stick Duo” правильной стороной до упора.
- Нельзя использовать кабель i.LINK. Подключите видеокамеру к компьютеру с помощью кабеля USB.
- Передвиньте переключатель POWER в положение, при котором загорится индикатор PLAY/EDIT, и установите для параметра [USB-PLY/EDT] значение [СТАНД USB] (стр. 59).
- Во время эксплуатации видеокамеры (например, воспроизведение или монтаж кассеты) компьютер не распознает “Memory Stick Duo”. Перед подключением видеокамеры к компьютеру завершите все операции, выполняемые на видеокамере.

Значок “Memory Stick Duo” ([Съемный диск] или [Sony Memory Stick]) не отображается на экране компьютера. **USB**

- Вставьте “Memory Stick Duo” в видеокамеру.
- Отсоедините от компьютера все устройства USB, кроме клавиатуры, мыши и видеокамеры.

- Переместите переключатель POWER на видеокамере вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT, установите для параметра [USB-PLY/EDT] значение [СТАНД USB] (стр. 59).
- Во время эксплуатации видеокамеры (например, воспроизведение или монтаж кассеты) компьютер не распознает “Memory Stick Duo”. Перед подключением видеокамеры к компьютеру завершите операции, выполняемые на видеокамере.

При подключении с помощью кабеля USB изображение не отображается на экране компьютера с системой Windows. [USB]

- Драйвер USB зарегистрирован неверно, поскольку компьютер был подключен к видеокамере до завершения установки драйвера USB. Выполните описанные ниже действия для правильной установки драйвера USB.

■ В системах Windows 98/Windows 98SE/Windows Me

При копировании или воспроизведении изображений с кассеты с помощью компьютера с операционной системой Windows 98 нормальная работа не гарантируется.

- 1 Убедитесь, что видеокамера подключена к компьютеру.
- 2 Нажмите правой кнопкой мыши значок [My Computer] и выберите [Properties].
Появится экран [System Properties].
- 3 Выберите вкладку [Device Manager].
- 4 Если устройства, указанные ниже, уже установлены, нажмите на них правой кнопкой мыши, затем нажмите кнопку [Remove], чтобы удалить их.

Для копирования и просмотра изображений, записанных на кассету

- [USB Audio Device] в папке [Sound, video and game controllers]
- [USB Device] в папке [Other devices]
- [USB Composite Device] в папке [Universal Serial Bus Controller]

Для копирования и просмотра изображений, записанных на “Memory Stick Duo”

- [? Sony Handycam] или [? Sony DSC] со значком “?” в папке [Other devices]
- 5 После отображения экрана [Confirm Device Removal] нажмите кнопку [OK].
 - 6 Выключите питание видеокамеры, отсоедините кабель USB, затем перезагрузите компьютер.
 - 7 Установите прилагаемый диск CD-ROM в дисковод компьютера.
 - 8 Выполните указанные ниже действия и попробуйте повторно установить драйвер USB.
 - 1 Дважды нажмите значок [My Computer].
 - 2 Нажмите правой кнопкой мыши [PICTUREPACKAGE] (дисковод)*.

* Имена дисков (например, (E:)) могут отличаться в зависимости от компьютера.

- 3 Выберите [Open].
- 4 Дважды нажмите [Driver].
- 5 Дважды нажмите [Setup.exe].

- Удалите только элементы [USB Audio Device], [USB Device], [USB Composite Device], [? Sony Handycam] и [? Sony DSC]. Удаление других устройств может привести к неисправности компьютера.

■ В системе Windows 2000

Войдите в систему с правами администратора.

- 1 Убедитесь, что видеокамера подключена к компьютеру.
- 2 Нажмите правой кнопкой мыши значок [My Computer] и выберите [Properties].
Появится экран [System Properties].
- 3 Выберите вкладку [Hardware] → [Device Manager] → [View] → [Devices by type].
- 4 Если устройства, указанные ниже, уже установлены, нажмите на них правой кнопкой мыши, затем выберите [Uninstall], чтобы удалить их.

Для копирования и просмотра изображений, записанных на кассету

- [USB Composite Device] в папке [Universal Serial Bus Controller]
- [USB Audio Device] в папке [Sound, video and game controller]
- [Composite USB Device] в папке [Other devices]

Для копирования и просмотра изображений, записанных на “Memory Stick Duo”

- [? Sony Handycam] или [? Sony DSC] со значком “?” в папке [Other devices]
- 5 После отображения экрана [Confirm Device Removal] нажмите кнопку [OK].
 - 6 Выключите питание видеокамеры, отсоедините кабель USB, затем перезагрузите компьютер.
 - 7 Установите прилагаемый диск CD-ROM в дисковод.
 - 8 Выполните указанные ниже действия и попробуйте повторно установить драйвер USB.
 - 1 Дважды нажмите значок [My Computer].
 - 2 Нажмите правой кнопкой мыши [PICTUREPACKAGE] (дисковод)*.

* Имена дисков (например, (E:)) могут отличаться в зависимости от компьютера.

 - 3 Выберите [Open].
 - 4 Дважды нажмите [Driver].
 - 5 Дважды нажмите [Setup.exe].
 - Удалите только элементы [USB Composite Device], [USB Audio Device], [Composite USB Device], [? Sony Handycam] и [? Sony DSC]. Удаление других устройств может привести к неисправности компьютера.

■ В системе Windows XP

Войдите в систему с правами администратора.

- 1 Убедитесь, что видеокамера подключена к компьютеру.
- 2 Нажмите кнопку [Start].
- 3 Нажмите правой кнопкой мыши значок [My Computer] и выберите [Properties].
Появится экран [System Properties].

- 4 Выберите вкладку [Hardware] → [Device Manager] → [View] → [Devices by type].
- 5 Если устройства, указанные ниже, уже установлены, нажмите на них правой кнопкой мыши, затем выберите [Uninstall], чтобы удалить их.

Для копирования и просмотра изображений, записанных на кассету

- [USB Composite Device] в папке [Universal Serial Bus Controller]
- [USB Audio Device] в папке [Sound, video and game controller]
- [USB Device] в папке [Other devices]

Для копирования и просмотра изображений, записанных на “Memory Stick Duo”

- [? Sony Handycam] или [? Sony DSC] со значком “?” в папке [Other devices]

- 6 После отображения экрана [Confirm Device Removal] нажмите кнопку [OK].
- 7 Выключите питание видеокамеры, отсоедините кабель USB, затем перезагрузите компьютер.
- 8 Установите прилагаемый диск CD-ROM в дисковод компьютера.
- 9 Выполните указанные ниже действия и попробуйте повторно установить драйвер USB.
 - 1 Дважды нажмите значок [My Computer].
 - 2 Нажмите правой кнопкой мыши [PICTUREPACKAGE] (дисковод)*.

* Имена дисков (например, (E:)) могут отличаться в зависимости от компьютера.

 - 3 Выберите [Open].
 - 4 Дважды нажмите [Driver].
 - 5 Дважды нажмите [Setup.exe].
 - Удалите только элементы [USB Composite Device], [USB Audio Device], [USB Device], [? Sony Handycam] и [? Sony DSC]. Удаление других устройств может привести к неисправности компьютера.

Невозможно скопировать изображения на компьютер Windows.

- Воспроизведите изображения, записанные на “Memory Stick Duo”, выполнив указанные ниже действия.
 - 1 Дважды нажмите значок [My Computer].
 - 2 Дважды нажмите на значок только что обнаруженного дисковода [Removable Disk (F:)] (в системе Windows XP - [Sony Memory Stick]). Возможно, для обнаружения дисковода потребуется некоторое время. Если компьютер не может распознать дисковод, возможно, драйвер USB установлен неправильно.
 - 3 Дважды нажмите на файл нужного изображения.

На экране видеокамеры отображается сообщение [Нельзя перейти в Easy Handycam при использ. USB] или [Нельзя отменить Easy Handycam при подключении USB.].

- Нельзя запустить или отменить настройки Easy Handycam при подключенном кабеле USB. Сначала отсоедините кабель USB от видеокамеры.

Отсутствует звук при подключении видеокамеры к компьютеру Windows с помощью кабеля USB. USB

- Измените настройку операционной системы на вашем компьютере, следуя приведенным ниже инструкциям.
 - 1 Выберите [Start]→[Programs] ([All Programs] в системе Windows XP)→[Picture Package]→ [Handycam Tools], затем запустите программу [USB Streaming Tool].
 - 2 Выберите другое устройство на экране [Select audio device].
 - 3 Выполнив инструкции на экране, нажмите [Next], после чего нажмите [Done].
- В системе Windows 98 звук не поддерживается.

При передаче потоком по USB фильм воспроизводится рывками. USB

- Измените настройки, следуя приведенным ниже инструкциям.
 - 1 Выберите [Start]→[Programs] ([All Programs] в системе Windows XP)→[Picture Package]→ [Handycam Tools], затем запустите программу [USB Streaming Tool].
 - 2 Переместите регулятор в сторону знака (-) на экране [Select video quality].
 - 3 Выполнив инструкции на экране, нажмите [Next], после чего нажмите [Done].

Picture Package работает неправильно.

- Закройте Picture Package, затем перезагрузите компьютер.

Во время работы программы Picture Package появилось сообщение об ошибке.

- Сначала закройте Picture Package, затем переместите переключатель POWER на видеокамере так, чтобы загорелся другой индикатор.

Привод CD-R не распознается, или данные не могут быть записаны на диск CD-R в Picture Package Auto Video, Producer, CD Backup или VCD Maker.

- Список совместимых дисководов представлен на веб-узле по следующему адресу URL: <http://www.ppackage.com/>

На экране видеокамеры отображается индикация [Передача потоком по USB... Эта функция недоступна]. USB

- Когда передача потоком по USB будет завершена, выполните запись или воспроизведение изображений, записанных на “Memory Stick Duo”.

“Руководство по началу работы (First Step Guide)” отображается неправильно.

- Выполните следующие действия, используя “Руководство по началу работы

(First Step Guide)” (FirstStepGuide.pdf).

- 1** Установите прилагаемый диск CD-ROM в дисковод компьютера.
- 2** Дважды нажмите значок [My Computer].
- 3** Нажмите правой кнопкой мыши [PICTUREPACKAGE] (дисковод)*.
* Имена дисков (например, (E:)) могут отличаться в зависимости от компьютера.
- 4** Нажмите [Explorer].
- 5** Дважды нажмите [FirstStepGuide].
- 6** Дважды нажмите папку с необходимым языком.
- 7** Дважды нажмите “FirstStepGuide.pdf.”

Предупреждающие индикаторы и сообщения

Индикация самодиагностики/ предупреждающие индикаторы

Если на экране ЖКД или в видеискателе появятся индикаторы, проверьте следующее.

Некоторые неполадки можно устранить самостоятельно. Если неполадка не устраняется после нескольких попыток, обратитесь в сервисный центр Sony или в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony.

С:(или Е:) □□:□□ (индикация самодиагностики)

С:04:□□

- Батарейный блок не является блоком “InfoLITHIUM”. Используйте батарейный блок “InfoLITHIUM” (стр. 121).

С:21:□□

- Произошла конденсация влаги. Извлеките кассету и оставьте видеокамеру приблизительно на 1 час, затем снова вставьте кассету (стр. 126).

С:22:□□

- Почистите головку с помощью чистящей кассеты (приобретается дополнительно) (стр. 126).

С:31:□□ / С:32:□□

- Выявлены симптомы неполадок, не входящих в число вышеописанных. Выньте кассету и вставьте ее снова, а затем включите видеокамеру. Не делайте этого в случае конденсации влаги (стр. 126).
- Отсоедините источник питания. Подключите его снова, а затем включите видеокамеру.
- Замените кассету. Нажмите кнопку RESET (стр. 26), а затем включите видеокамеру.

Е:61:□□ / Е:62:□□

- Обратитесь в сервисный центр Sony или в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony. Сообщите 5-значный код, начинающийся с символа “Е”.

101-1001 (предупреждающий индикатор, относящийся к файлам)

- Файл поврежден.
- Файл невозможно прочитать (стр. 120).

(предупреждение об уровне заряда батареи)

- Батарейный блок почти полностью разряжен.
- В зависимости от условий эксплуатации и других внешних факторов или состояния батареи индикация  может мигать, даже если остается примерно 5-10 минут.

(предупреждение о конденсации влаги)*

- Выньте кассету, снимите источник питания и оставьте его примерно на 1 час, открыв крышку кассетного отсека (стр. 126).

(Предупреждающий индикатор о “Memory Stick Duo”)

- “Memory Stick Duo” не вставлена (стр. 17).

(Предупреждающие индикаторы о форматировании “Memory Stick Duo”)*

- “Memory Stick Duo” повреждена.
- “Memory Stick Duo” не отформатирована надлежащим образом (стр. 49).

(Предупреждающий индикатор о несовместимой “Memory Stick Duo”)*

- Вставлена несовместимая “Memory Stick Duo” (стр. 119).

(предупреждающие индикаторы, относящиеся к кассете)

Медленное мигание

- На кассете осталось менее 5 минут.
- Кассета не вставлена.*
- Лепесток защиты от записи на кассете установлен в положение блокировки (стр. 118).*

Быстрое мигание

- Лента в кассете подошла к концу.*

(предупреждение об извлечении кассеты)*

Медленное мигание

- Лепесток защиты от записи на кассете установлен в положение блокировки (стр. 118).

Быстрое мигание

- Произошла конденсация влаги (стр. 126).
- Отображается код функции самодиагностики (стр. 112).

(предупреждающий индикатор, относящийся к удалению изображения)*

- На изображении установлена защита (стр. 73).

(Предупреждающий индикатор о защите “Memory Stick Duo” от записи)*

- Лепесток защиты от записи на “Memory Stick Duo” установлен в положение блокировки (стр. 119).

(индикатор предупреждения, относящийся к внешней вспышке)

Медленное мигание

- Выполняется зарядка

Быстрое мигание

- Неисправность вспышки

(Предупреждающий индикатор, относящийся к подрагиванию видеокамеры)

- Количество света недостаточно, поэтому может возникнуть подрагивание видеокамеры. Используйте вспышку.
- Видеокамера неустойчива, поэтому может возникнуть подрагивание видеокамеры. Во время съемки изображения крепко держите видеокамеру обеими руками. Однако обратите внимание, что предупреждающий индикатор о подрагивании видеокамеры не исчезает.

* При отображении на экране предупреждающих индикаторов звучит мелодичный сигнал (стр. 60).

Описание предупреждающих индикаторов

Если на экране появляются сообщения, следуйте инструкциям.

■ Батарея

Используйте батарею “InfoLITHIUM” (стр. 121).

Батарея почти разряжена

- Замените батарею (стр. 9, 121)

Ресурс батареи истек. Замените на новую (стр. 121).

▲Снимите и снова установите источник питания (стр. 9).

■ Конденсация влаги

☐▲Конденсация влаги. Извлеките кассету (стр. 126).

☐Конденсация влаги. Выключите камеру на 1 час (стр. 126).

■ Кассета/лента

📼Вставьте кассету (стр. 17).

▲Выньте и снова вставьте кассету.

- Проверьте, не повреждена ли кассета.

📼▲Кассета защищена от записи (стр. 118).

📼Кассета закончилась.

- Перемотайте ленту назад или замените ее.

■ “Memory Stick Duo”

📼Вставьте Memory Stick (стр. 17).

📼Выньте и вставьте Memory Stick.

- Выньте и вставьте “Memory Stick Duo” несколько раз. Если даже после этого индикатор продолжает мигать, возможно, “Memory Stick Duo” повреждена. Повторите попытку, используя другую “Memory Stick Duo”.

Memory Stick только для чтения.

- Вставьте “Memory Stick Duo”, на которую можно выполнить запись.

🔗Несовместимый тип Memory Stick.

- Вставлена “Memory Stick Duo”, тип которой не поддерживается данной видеокамерой (стр. 119).

📼Memory Stick отформатирован неправильно.

- Проверьте формат и при необходимости отформатируйте “Memory Stick Duo” (стр. 49, 119).

Запись невозможна Memory Stick переполнен.

- Удалите ненужные изображения (стр. 72).

📼Memory Stick защищен от записи (стр. 119).

Воспр-е невозможно. Выньте и вставьте Memory Stick (стр. 17).

Запись невозможна. Выньте и вставьте Memory Stick (стр. 17).

Нет файлов.

- На “Memory Stick Duo” отсутствуют файлы, или файлы невозможно прочесть.
-

Передача потоком по USB... Эта функция недоступна.

- Предпринята попытка воспроизведения или записи на “Memory Stick Duo” во время передачи потоком по соединению USB.
-

Больше нельзя создавать папки на Memory Stick.

- Невозможно создать папки с именами, превышающими 999MSDCF. Нельзя использовать видеокамеру для удаления созданных папок.
 - Форматировать “Memory Stick Duo” (стр. 49) и удалять созданные папки можно только с помощью компьютера.
-

Нельзя записать неподв. изобр. на Memory Stick (стр. 119).

Фильмы нельзя записать на карту Memory Stick (стр. 119).

■ **Принтер, совместимый с PictBridge**

Проверьте подсоединенное устройство.

- Выключите и снова включите принтер, затем отключите кабель USB и снова подключите его.
-

Подсоедините камеру к принтеру, совместимому с PictBridge.

- Выключите и снова включите принтер, затем отключите кабель USB и снова подключите его.
-

Ошибка - Отм. задан.

- Проверьте принтер.
-

Печать невозможна. Проверьте принтер.

- Выключите и снова включите принтер, затем отключите кабель USB и снова подключите его.
-

■ **Вспышка**

Зарядка вспышки. Фотосъемка невозможна.

- Предпринята попытка записать неподвижное изображение во время зарядки вспышки (приобретается дополнительно).
-

■ **Прочее**

Запись невозможна. Сигнал защищен от копирования (стр. 118).

Нельзя наложить звук. Отсоедините кабель i.LINK (стр. 70).

Запись не в режиме SP. Нельзя наложить звук (стр. 70).

Звук не 12-bit формата. Нельзя наложить звук (стр. 70).

Нельзя наложить звук на незаписанную часть ленты (стр. 70).

Нельзя наложить звук (р. 70).

 **Грязная видеоголовка. Примените чистящую кассету** (стр. 126).

 **Загрязнена видеоголовка. Примените чистящую кассету** (стр. 126).

Не удастся запустить режим Easy Handycam.

Не удается отменить режим Easy Handycam (стр. 20).

USB недопустимо в этом режиме для Easy Handycam.

- Когда переключатель POWER находится в положении PLAY/EDIT в режиме Easy Handycam, можно выбрать [СТАНД USB], но нельзя выбрать [PictBridge] или [USB ПОТОК] (это сообщение исчезнет при нажатии [OK]).
-

Кассета HDV, не воспроизводится.

- На этой видеокамере нельзя воспроизводить этот формат. Воспроизводить такие кассеты необходимо на оборудовании, на котором они были записаны.

Кассета записана в формате HDV. Нельзя доб. звук.

- На данной видеокамере невозможно добавить аудиосигнал на участок кассеты, записанный в формате HDV.
-

Отсоедините кабель AV.

- Соединительный кабель A/V подключен и к видеокамере, и к устройству Handycam Station. Отсоедините одно из устройств.
- Если соединительный кабель A/V подсоединен только к видеокамере, значит, подсоединение видеокамеры к устройству Handycam Station выполнено неправильно. Подсоедините устройство Handycam Station надлежащим образом.

Использование видеокамеры за границей

Подача питания

Видеокамеру можно использовать в любой стране/регионе благодаря прилагаемому к ней адаптеру переменного тока, который можно использовать в диапазоне от 100 до 240 В переменного тока с частотой 50/60 Гц.

Системы цветного телевидения

В этой видеокамере используется система PAL. Если необходимо просмотреть воспроизводимое изображение на экране телевизора, то это должен быть телевизор, работающий в системе PAL (см. следующий список) и оборудованный входным гнездом AUDIO/VIDEO.

Система	Страна
NTSC	Багамские острова, Боливия, Венесуэла, Гайана, Канада, Колумбия, Корея, Мексика, Перу, Суринам, США, Тайвань, Филиппины, Центральная Америка, Чили, Эквадор, Ямайка, Япония и т.д.
PAL	Австралия, Австрия, Бельгия, Великобритания, Венгрия, Германия, Голландия, Гонконг, Дания, Испания, Италия, Китай, Кувейт, Малайзия, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Сингапур, Словацкая Республика, Финляндия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Таиланд и т.д.
PAL - M	Бразилия
PAL - N	Аргентина, Парагвай, Уругвай.
SECAM	Болгария, Гвиана, Ирак, Иран, Монако, Россия, Украина, Франция и т.д.

Простая установка разницы во времени на часах

При использовании видеокамеры за границей можно легко установить часы на местное время путем установки разницы во времени. Выберите [ЧАСОВОЙ ПОЯС] в меню  (ВРЕМЯ/LANGU.), затем установите разницу во времени (стр. 61).

Используемые кассеты

Можно использовать только кассеты формата mini DV.

Используйте кассету со знаком ^{Mini} **DV**.

Mini **DV** Digital Video Cassette является товарным знаком.

Видеокамера несовместима с кассетами с функцией Cassette Memory.

Предотвращение появления на ленте незаписанных участков

Нажмите END SEARCH (стр. 31) для перехода к концу записанного участка, прежде чем начать следующую запись, если:

- воспроизводилась кассета;
- использовалась функция EDIT SEARCH.

Сигнал авторского права

■ При воспроизведении

Если кассета, воспроизводимая на видеокамере, содержит сигналы авторского права, то ее невозможно скопировать на кассету другой видеокамеры, подключенной к этой видеокамере.

■ При записи (для моделей DCR-NC32E/NC33E/NC42E/NC43E)

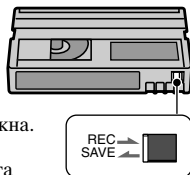
На этой видеокамере нельзя выполнять запись программы, которая содержит сигналы авторского права для защиты авторских прав. При попытке записи таких программ на экране ЖКД или в видискателе появится индикация [Запись невозможна. Сигнал защищен от копирования.]. Во время записи эта видеокамера не записывает на кассету сигналы авторского права.

Примечания по эксплуатации

■ Если видеокамера не используется в течение длительного времени Извлеките кассету и храните ее отдельно.

■ Предотвращение случайного стирания

Передвиньте лепесток защиты от записи на кассете в положение SAVE.



REC: запись возможна.

SAVE: запись невозможна (кассета защищена от записи).

■ При прикреплении этикетки на кассету

Чтобы этикетки не стали причиной неправильной работы видеокамеры, их следует прикреплять только в тех местах, которые указаны на рисунке ниже.

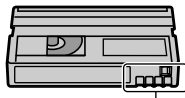


■ После использования кассеты

Во избежание искажения звука или изображения перемотайте кассету на начало. Затем положите кассету в футляр и храните ее в вертикальном положении.

■ При чистке позолоченного разъема

Обычно позолоченный разъем кассеты необходимо очищать с помощью хлопчатобумажного тампона примерно после 10 раз использования кассеты. Если позолоченный разъем кассеты будет загрязнен или запылен, показания индикатора оставшейся ленты могут быть неправильными.



Позолоченный разъем

0 "Memory Stick"

"Memory Stick" - это компактный портативный носитель для записи данных на основе интегральной схемы с емкостью, превышающей емкость гибкого диска.

На данной видеокамере можно использовать только "Memory Stick Duo", размер которой почти в два раза меньше размера стандартной "Memory Stick". Однако нет гарантии, что все перечисленные в списке типы "Memory Stick Duo" будут работать на данной видеокамере.

Типы "Memory Stick"	Запись/ воспроизведение
"Memory Stick"	—
"Memory Stick Duo" ¹	○
"MagicGate Memory Stick"	—
"Memory Stick Duo" (MagicGate/Parallel Transfer) ¹	○ ²³
"MagicGate Memory Stick Duo" ¹	○ ³
"Memory Stick PRO"	—
"Memory Stick PRO Duo" ¹	○ ²³

¹ Размер "Memory Stick Duo" почти в два раза меньше размера стандартной "Memory Stick".

² Этот тип "Memory Stick" поддерживает скоростную передачу данных. Скорость передачи данных зависит от используемого устройства.

³ "MagicGate" - это технология защиты авторских прав, которая записывает и преобразует содержание в зашифрованный формат. Помните, что на этой видеокамере невозможно записать или воспроизвести данные, содержащие сигналы защиты по технологии "MagicGate".

- Формат неподвижных изображений: видеокамера сжимает и записывает данные изображения в формате JPEG (Joint Photographic Experts Group). Расширение файла - ".JPG".
- Формат фильмов: видеокамера сжимает и записывает данные изображения в формате MPEG (Moving Picture Experts Group). Расширение файла - ".MPG".
- Имена файлов неподвижных изображений:
 - 101- 0001: это имя файла появится на экране видеокамеры.
 - DSC00001.JPG: это имя файла появится на мониторе компьютера.
- Имена файлов фильмов:
 - MOV00001: это имя файла появится на экране видеокамеры.
 - MOV00001.MPG: это имя файла появится на мониторе компьютера.
- "Memory Stick Duo", отформатированная на компьютере (с операционной системой Windows или Mac OS) не обладает гарантированной совместимостью с этой видеокамерой.
- Скорость чтения/записи данных зависит от того, какая "Memory Stick" используется для устройства, поддерживающего "Memory Stick".

Использование "Memory Stick Duo" с лепестком защиты от записи

Конусообразным предметом передвиньте лепесток в положение защиты от записи, чтобы предотвратить случайное стирание изображений с "Memory Stick Duo". "Memory Stick Duo", прилагаемая к моделям DCR-NC33E/NC43E, не оснащена лепестком защиты от записи.

Примечания по эксплуатации

Данные изображения могут быть повреждены в перечисленных ниже случаях. Поврежденные данные изображения невозможно восстановить.

- При извлечении “Memory Stick Duo”, отключении питания видеокамеры или снятии батарейного блока для замены в то время, когда видеокамера считает или записывает файлы изображений на “Memory Stick Duo” (когда индикатор обращения горит постоянно или мигает).
- При использовании “Memory Stick Duo” рядом с магнитами или источниками магнитных полей.

Рекомендуется создавать резервные копии важных данных на жестком диске компьютера.

■ Обращение с “Memory Stick”

Помните следующее при обращении с “Memory Stick Duo”.

- Не прилагайте чрезмерных усилий, когда будете записывать необходимые примечания в области для заметок на “Memory Stick Duo”.
- Не прикрепляйте этикетки или другие наклейки на “Memory Stick Duo” или адаптер для Memory Stick Duo.
- При переноске или хранении “Memory Stick Duo” необходимо положить ее в футляр.
- Не допускайте контакта металлических предметов с контактами батарейного блока и не прикасайтесь к ним.
- Не сгибайте, не роняйте “Memory Stick Duo” и не прилагайте излишних усилий при ее использовании.
- Не разбирайте и не вносите изменений в конструкцию “Memory Stick Duo”.
- Не допускайте попадания влаги на “Memory Stick Duo”.
- Храните “Memory Stick Duo” в недоступном для детей месте. Существует опасность того, что по неосторожности ребенок может ее проглотить.
- Не вставляйте в слот “Memory Stick Duo” ничего, кроме “Memory Stick Duo”. Это может привести к неисправности.

■ Места использования

Не используйте и не храните “Memory Stick Duo”:

- в слишком жарких местах, например в автомобиле, припаркованном в солнечном месте;
- под прямым солнечным светом;

- в местах, очень влажных или подверженных воздействию агрессивных газов.

■ Адаптер для Memory Stick Duo (входит в комплект поставки модели DCR-NC33E/HC43E)

Предварительно вставив “Memory Stick Duo” в адаптер для Memory Stick Duo, можно использовать ее с устройствами, совместимыми со стандартными “Memory Stick”.

- При использовании “Memory Stick Duo” с устройством, совместимым с “Memory Stick”, обязательно вставьте “Memory Stick Duo” в адаптер для Memory Stick Duo.
- При установке “Memory Stick Duo” в адаптер для Memory Stick Duo, убедитесь, что Вы правильно устанавливаете “Memory Stick Duo”, а затем вставьте ее полностью. Помните, что неправильное обращение может привести к неисправности устройства. Кроме того, если с силой вставлять “Memory Stick Duo” в слот для “Memory Stick Duo” неверной стороной, слот может быть поврежден.
- Не используйте адаптер для Memory Stick Duo, не установив него “Memory Stick Duo”. В противном случае это может привести к неисправности аппарата.

■ 0 “Memory Stick PRO Duo”

- Максимальная емкость памяти “Memory Stick PRO Duo”, которую можно использовать на данной видеокамере, составляет 1 Гб.
- Этот аппарат не поддерживает скоростную передачу данных.

0 совместимости данных изображений

- Файлы данных изображения, записанные видеокамерой на “Memory Stick Duo”, соответствуют требованиям универсального стандарта по правилам проектирования файловых систем для видеокамер, установленным ассоциацией JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

О батарейном блоке “InfoLITHIUM”

- На этой видеокамере нельзя воспроизводить неподвижные изображения, записанные на других устройствах (DCR-TRV900E или DSC-D700/D770), которые не соответствуют требованиям универсального стандарта (эти модели не продаются в некоторых регионах).
- Если не удастся использовать “Memory Stick Duo”, которая использовалась на другом устройстве, отформатируйте ее с помощью данной видеокамеры (стр. 49). Помните, что во время форматирования удаляется вся информация, сохраненная на “Memory Stick Duo”.
- Возможно, изображения не удастся воспроизвести на этой видеокамере, если:
 - воспроизводятся изображения, которые были изменены на компьютере;
 - воспроизводятся изображения, записанные с помощью другого устройства.

Это устройство совместимо с батарейным блоком “InfoLITHIUM” (P series).

Эта видеокамера работает только с батарейным блоком “InfoLITHIUM”.

На батарейном блоке “InfoLITHIUM” P series имеется

значок .

Что представляет собой батарейный блок “InfoLITHIUM”?

Батарейный блок “InfoLITHIUM” – это литиево-ионный батарейный блок, обладающий функцией передачи информации об условиях эксплуатации с видеокамеры на адаптер переменного тока/зарядное устройство и обратно. Батарейный блок “InfoLITHIUM” рассчитывает потребление электроэнергии, исходя из условий эксплуатации видеокамеры, и отображает оставшееся время работы батарейного блока в минутах. С использованием адаптера переменного тока/зарядного устройства (приобретается отдельно) можно просмотреть оставшееся время работы от аккумулятора и время зарядки.

Зарядка батарейного блока

- Перед использованием видеокамеры обязательно зарядите батарейный блок.
- Рекомендуется выполнять зарядку батарейного блока при температуре окружающей среды от 10 °C до 30 °C, пока не выключится индикатор CHG (зарядка). При зарядке батарейного блока при температуре, выходящей за пределы указанного интервала, возможно, не удастся зарядить батарейный блок надлежащим образом.
- После завершения зарядки отключите кабель от разъема DC IN на видеокамере, снимите видеокамеру со стенда Handycam Station или извлеките аккумулятор.

Эффективное использование батарейного блока

- Эффективность действия батарейного блока уменьшается при температуре окружающей среды 10 °C и ниже, сокращается также время использования батарейного блока. В этом случае, чтобы увеличить время использования батарейного блока, выполните одно из следующих действий:
 - чтобы согреть батарейный блок, положите его в карман и непосредственно перед началом съемки подсоедините его к видеокамере;
 - Используйте батарейный блок большой емкости: NP-FP70/FP90 (приобретается дополнительно).
- Частое использование экрана ЖКД или функций воспроизведения, ускоренной перемотки ленты вперед и назад приводит к более быстрой разрядке батарейного блока.
Рекомендуется использовать батарейный блок большой емкости: NP-FP70/FP90 (приобретается дополнительно).
- Устанавливайте переключатель POWER в положение OFF (CHG), если видеокамера не используется для записи или воспроизведения. Батарейный блок разряжается, если видеокамера находится в режиме ожидания записи или установлена пауза воспроизведения.
- Имейте запасные заряженные батарейные блоки, обеспечивающие время записи, в два или три раза превышающее ожидаемое время записи, и перед началом записи выполняйте пробную запись.
- Избегайте попадания воды на батарейный блок. Батарейный блок не является водостойким.

Об индикаторе оставшегося времени работы батарейного блока

- Если питание отключается, даже если индикатор оставшегося времени работы батарейного блока показывает, что в нем остался достаточный заряд для его функционирования, снова полностью зарядите батарейный блок. Индикатор оставшегося времени работы батарейного блока будет отображаться правильно. Однако следует отметить, что при использовании батарейного блока в течение длительного времени при высокой температуре, при его хранении в течение долгого времени в полностью заряженном состоянии или при его частом использовании индикация батарейного блока может не восстановиться. Следует рассматривать оставшееся время работы батарейного блока как приблизительное время съемки.
- Даже если оставшееся время работы батарейного блока составляет 5-10 минут, знак , указывающий на то, что оставшееся время работы батарейного блока заканчивается, будет мигать. Это зависит от условий эксплуатации, температуры и других внешних факторов.

О хранении батарейного блока

- Если батарейный блок не используется в течение длительного времени, один раз в год полностью заряжайте батарейный блок и используйте его на видеокамере для поддержания его нормальной работы. Для хранения батарейного блока отсоедините его от видеокамеры и поместите в сухое прохладное место.
- Для полной разрядки батарейного блока с помощью видеокамеры, установите для параметра [АВТОВЫКЛ] значение [НИКОГДА] в меню  (СТАНД НАБОР) и оставьте видеокамеру в режиме ожидания записи на кассету, пока вся энергия не будет израсходована (стр. 61).

О сроке службы батарейного блока

- Срок службы батарейного блока ограничен. При каждом последующем использовании и с течением времени емкость батарейного блока понемногу снижается. Когда время работы батарейного блока становится значительно короче, вероятно, срок его службы подошел к концу. Купите новый батарейный блок.
- Срок службы каждого батарейного блока зависит от условий его хранения, эксплуатации и окружающей среды.

Интерфейс DV на данном аппарате является i.LINK-совместимым интерфейсом DV. В данном разделе описывается стандарт i.LINK и его особенности.

Что представляет собой стандарт i.LINK?

i.LINK – это цифровой последовательный интерфейс для передачи цифровых видео- и аудиосигналов и других данных на другие i.LINK-совместимые устройства. i.LINK можно также использовать для управления другими устройствами.

i.LINK-совместимые устройства можно подключить с помощью кабеля i.LINK. Возможными способами применения является управление и передача данных при использовании различного цифрового аудио-видео оборудования.

Когда два или несколько i.LINK-совместимых устройств подключены к данному аппарату по последовательной схеме опроса, управление и передача данных возможны не только для устройства, к которому подключен данный аппарат, но также и для других устройств через оборудование, подключенное напрямую.

Следует, однако, иметь в виду, что метод управления иногда меняется в соответствии с характеристиками и спецификациями подключенного устройства. Кроме этого, управление и передача данных бывают невозможны на некоторых подключенных устройствах.

- Обычно к данному устройству с помощью кабеля i.LINK можно подключить только один аппарат. При подключении данного аппарата к i.LINK-совместимому устройству, имеющему два или более интерфейсов DV, обратитесь

к инструкциям по эксплуатации подключаемого оборудования.

- i.LINK является более знакомым термином для шины передачи данных стандарта IEEE 1394, предложенной Sony, а также является товарным знаком, признанным многими корпорациями.
- IEEE 1394 – это международный стандарт, принятый институтом инженеров по электротехнике и радиоэлектронике.

О скорости передачи в бодах по кабелю i.LINK

Максимальная скорость передачи в бодах по кабелю i.LINK зависит от устройства. Существует три типа скорости.

S100 (прибл. 100 Mbps*)

S200 (прибл. 200 Mbps)

S400 (прибл. 400 Mbps)

Скорость передачи в бодах указывается в разделе “Технические характеристики” инструкций по эксплуатации каждого устройства. На некоторых устройствах она указывается рядом с интерфейсом i.LINK.

Максимальная скорость передачи в бодах для устройства, на котором она не указана (например, для данного аппарата), равна “S100”.

Максимальная скорость передачи в бодах может отличаться от указанной величины, если аппарат подключен к устройству, имеющему другую максимальную скорость передачи в бодах.

* Что такое Mbps?

Mbps означает число “мегабит в секунду” или объем данных, которые можно принимать или передавать за одну секунду. Например, скорость передачи в бодах, равная 100 Mbps, означает, что за одну секунду можно передать 100 мегабит данных.

Использование функций i.LINK на данном аппарате

Для получения дополнительных сведений о перезаписи, когда этот аппарат подключен к другому видеоустройству, имеющему интерфейс DV, см. стр. 64.

Кроме видеоустройств, данный аппарат можно также подключать к другому i.LINK-совместимому (интерфейс DV) оборудованию фирмы Sony (например, к персональному компьютеру серии VAIO).

Перед подключением этого аппарата к компьютеру проверьте, установлено ли на компьютере программное обеспечение, поддерживаемое данным аппаратом. Некоторые i.LINK-совместимые видеоустройства, например цифровые телевизоры или записывающие устройства/проигрыватели DVD, MICROMV или HDV, несовместимы с устройствами DV. Перед подключением к другим устройствам обязательно проверьте, являются ли это устройство совместимым с устройством DV. Дополнительные сведения о мерах предосторожности и совместимом прикладном программном обеспечении можно также найти в инструкциях по эксплуатации подключаемого оборудования.

О требуемом кабеле i.LINK

Используйте кабель Sony i.LINK 4-на-4 штырька (во время перезаписи DV).

Уход и меры предосторожности

Использование видеокамеры и уход за ней

- Не используйте и не храните видеокамеру и принадлежности при условиях, описанных ниже.
 - В местах со слишком высокой или низкой температурой. Никогда не оставляйте их в местах, где температура поднимается выше 60 °C, например под воздействием прямых солнечных лучей, рядом с нагревательными приборами или в автомобиле, припаркованном в солнечном месте. Это может привести к их неисправности или деформации.
 - Рядом с источниками сильных магнитных полей или механической вибрации. Это может привести к неисправности видеокамеры.
 - Рядом с источниками радиоволн или радиации. Возможно, видеокамера не запишет изображение должным образом.
 - Рядом с приемниками АМ и видеооборудованием. Могут возникать помехи.
 - На песчаном пляже или в каком-либо пыльном месте. Если в видеокамеру попадет песок или пыль, это может привести к ее неисправности. Иногда неисправность устранить невозможно.
 - Рядом с окнами или вне помещения, где прямой солнечный свет может воздействовать на экран ЖКД, видеоискатель и объектив. Это может привести к повреждению видеоискателя или экрана ЖКД.
 - В очень влажных местах.
- Используйте для питания видеокамеры постоянный ток напряжением 7,2 В (батарейный блок) или 8,4 В (адаптер переменного тока).
- Для работы от источника постоянного или переменного тока используйте принадлежности, рекомендуемые в данной инструкции по эксплуатации.
- Не подвергайте видеокамеру воздействию влаги, например дождя или морской воды. Попадание влаги на видеокамеру может привести к ее неисправности. Иногда неисправность устранить невозможно.
- Если внутрь корпуса попадет какой-нибудь твердый предмет или жидкость, выключите видеокамеру и перед дальнейшей ее эксплуатацией проверьте ее в сервисном центре Sony.
- Обращайтесь с изделием бережно, не разбирайте, не модифицируйте его, берегите от ударов и падений, не наступайте на него. Будьте особенно осторожны с объективом.
- Когда видеокамера не используется, установите переключатель POWER в положение OFF (CHG).
- Не заворачивайте видеокамеру, например в полотенце, и не эксплуатируйте ее в таком состоянии. В этом случае может произойти повышение температуры внутри видеокамеры.
- При отсоединении провода электропитания тяните за штекер, а не за сам провод.
- Будьте осторожны, не кладите на провод тяжелые предметы, которые могут его повредить.
- Поддерживайте металлические контакты в чистоте.
- Храните пульт дистанционного управления и батарейку типа «таблетка» в недоступном для детей месте. При случайном проглатывании батареи немедленно обратитесь к врачу.
- При утечке электролита из батареи выполните следующие действия:
 - обратитесь в сервисный центр или в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony;
 - смойте электролит, попавший на кожу;
 - при попадании жидкости в глаза промойте их большим количеством воды и обратитесь к врачу.

■ Если видеокамера не используется в течение длительного времени

- Время от времени включайте видеокамеру и воспроизводите на ней кассеты примерно в течение трех минут.
- Полностью разрядите батарейный блок перед тем, как поместить его на хранение.

Конденсация влаги

Если видеокамера принесена из холодного места в теплое, то внутри видеокамеры, на поверхности ленты или на объективе может произойти конденсация влаги. В таком состоянии лента может прилипнуть к барабану головки и будет повреждена или видеокамера не сможет работать надлежащим образом. Если внутри видеокамеры произошла конденсация влаги, на экране появится индикация [☐▲ Конденсация влаги. Извлеките кассету.] или [☐ Конденсация влаги. Выключите камеру на 1 час.]. Если влага сконденсировалась на объективе, индикатор появляться не будет.

■ Если произошла конденсация влаги

Ни одна из функций, кроме извлечения кассеты, не будет работать. Извлеките кассету, выключите видеокамеру и оставьте ее примерно на один час с открытой крышкой кассетного отсека. Если при повторном включении питания индикатор [☐] или [▲] не появится, можно снова пользоваться видеокамерой. Если начнет конденсироваться влага, видеокамера не всегда сможет это определить. Если это произойдет, то иногда после открытия крышки кассетного отсека кассета не будет извлекаться в течение 10 секунд. Это не является неисправностью. Не закрывайте крышку кассетного отсека, пока кассета не будет извлечена.

■ Примечание по конденсации влаги

Влага может образоваться, если принести видеокамеру из холодного места в теплое (или наоборот) или при использовании видеокамеры во влажном месте в перечисленных ниже случаях.

- Если видеокамера принесена с лыжного склона в помещение, где работает обогреватель.
- Если видеокамера принесена из автомобиля или помещения, в котором работает кондиционер, в жаркое место вне помещения.
- Если видеокамера используется после грозы или дождя.
- Если видеокамера используется во влажном или жарком месте.

■ Как предотвратить конденсацию влаги

Если видеокамера принесена из холодного места в теплое, положите видеокамеру в полиэтиленовый пакет и плотно заклейте его. Выньте видеокамеру из полиэтиленового пакета, когда температура воздуха внутри пакета достигнет температуры окружающего воздуха (приблизительно через один час).

Видеоголовка

- Если видеоголовка загрязнена, то качество записи ухудшится, а воспроизведение звука и изображения будет искажено.
- В течение 10 секунд почистите видеоголовку с помощью чистящей кассеты Sony DVM-12CLD (приобретается дополнительно), если:
 - во время воспроизведения изображения появляются мозаичные помехи или отображается синий экран;



- воспроизводимые изображения не движутся;
- не появляется изображение или прерывается звук;
- во время записи на экране иоказывается индикация [⊗▲ Грязная видеоголовка. Примените чистящую кассету.].
- во время воспроизведения на экране появляется индикация [⊗ Конденсация на видеоголовке. Примените чистящую кассету.].

- Видеоголовка изнашивается в результате длительного использования. Если не удастся получить четкое изображение даже после использования чистящей кассеты, возможно, износилась видеоголовка. Обратитесь в сервисный центр Sony или в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony для замены видеоголовки.

Экран ЖКД

- Не допускайте чрезмерного надавливания на экран ЖКД, так как это может привести к неисправности.
- При эксплуатации видеокамеры в холодном месте на экране ЖКД может появляться остаточное изображение. Это не является неисправностью.
- При эксплуатации видеокамеры задняя сторона экрана ЖКД может нагреваться. Это не является неисправностью.

■ Очистка экрана ЖКД

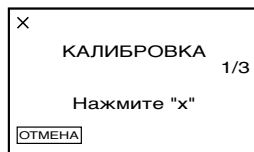
Если на экране ЖКД появятся отпечатки пальцев или пыль, рекомендуется воспользоваться мягкой тканью для его очистки. При использовании комплекта для чистки ЖКД (приобретается дополнительно) не наносите чистящую жидкость непосредственно на экран ЖКД. Используйте чистящую бумагу, смоченную жидкостью.

■ Регулировка экрана ЖКД (КАЛИБРОВКА)

Кнопки на сенсорной панели могут работать неправильно. Если это произойдет, выполните описанную ниже процедуру. При эксплуатации видеокамеры или стенд Handycam Station рекомендуется подключать к розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока.

- ① Переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор PLAY/EDIT.

- ② Помимо кабеля адаптера переменного тока отсоедините от видеокамеры или стенда Handycam Station другие кабели, затем извлеките из видеокамеры кассету и "Memory Stick Duo".
- ③ Нажмите [P-MENU] → [MENU] →  (СТАНД НАБОР) → [КАЛИБРОВКА] → [OK].



- ④ Коснитесь значка "x", отображенного на экране, углом "Memory Stick Duo" или другим подобным предметом. Знак "x" переместится в другое положение. Нажмите [ОТМЕНА], чтобы отменить операцию.

Если Вы прикоснетесь не в нужном месте, повторите процедуру, начиная с пункта ④.

- Калибровку экрана ЖКД нельзя выполнить, если он повернут.
- Экран можно настроить с помощью описанной ниже процедуры.
 - 1 Установите переключатель POWER в положение OFF (CHG).
 - 2 Выполните шаг ②.
 - 3 Нажав кнопку DSP/BATT INFO, передвиньте переключатель POWER, чтобы выбрать режим PLAY/EDIT, затем нажмите и удерживайте кнопку DSP/BATT INFO примерно в течение 5 секунд.
 - 4 Выполните шаг ④.

Обращение с корпусом

- Если корпус видеокамеры загрязнен, очистите его с помощью мягкой ткани, слегка смоченной в воде, а затем протрите мягкой сухой тканью.

- Во избежание повреждения покрытия не следует:
 - использовать химические вещества, например разбавитель, бензин или спирт, химические салфетки, репелленты или инсектициды;
 - работать с этими веществами голыми руками;
 - допускать соприкосновения корпуса камеры с резиновыми или виниловыми предметами в течение долгого времени.

Об уходе за объективом и его хранении

- Очищайте поверхность объектива мягкой тканью в следующих случаях:
 - если на поверхности объектива имеются отпечатки пальцев;
 - в жарких или влажных местах;
 - при использовании объектива в таких местах, где он может подвергаться воздействию соленого воздуха, например на морском побережье.
- Храните объектив в хорошо проветриваемом месте, защищенном от грязи и пыли.
- Во избежание появления плесени периодически выполняйте очистку объектива, как описано выше. Рекомендуется включать видеоканеру и пользоваться ею примерно один раз в месяц для поддержания видеоканеры в оптимальном состоянии в течение длительного времени.

Зарядка предварительно установленной аккумуляторной батарейки

Видеоканера оснащена предварительно установленной аккумуляторной батарейкой, обеспечивающей сохранение даты, времени и других установок даже при установке переключателя POWER в положение OFF (CHG). Во время использования камеры предварительно установленная аккумуляторная батарейка не теряет заряд, но она постепенно разрядится, если видеоканера не будет

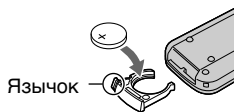
использоваться. Если видеоканера совершенно не используется в течение приблизительно **3 месяцев**, то аккумуляторная батарейка полностью разрядится. Однако, даже если предварительно установленная аккумуляторная батарейка разряжена, на функционирование видеоканеры не повлияет тот факт, что дата не записывается.

■ Процедуры

Подключите видеоканеру к розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока или стенда Handycam Station и, установив переключатель POWER в положение OFF (CHG), оставьте ее подключенной более чем на 24 часа.

Замена батарейки пульта дистанционного управления

- ① Нажав на язычок, снимите корпус батарейки, уцепившись и потянув пальцем за прорезь.
- ② Вставьте новую батарейку стороной со знаком плюс (+) вверх.
- ③ Вставьте корпус батарейки на место в пульт дистанционного управления до щелчка.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При небрежном обращении батарейка может взорваться. Запрещается перезаряжать, разбирать и бросать в огонь.

Внимание

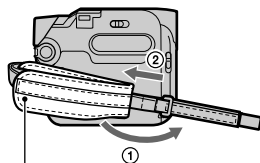
При неправильной установке батарейки существует опасность взрыва. Замену следует выполнять только на батарейку того же или аналогичного типа, рекомендованного производителем. Использованные батарейки следует утилизировать в соответствии с инструкциями производителя.

- В пульте дистанционного управления используется литиевая батарейка типа “таблетка” (CR2025). Не используйте какие-либо другие батарейки, кроме CR2025.
- Если литиевая батарейка разряжается, расстояние действия пульта дистанционного управления может сократиться, или пульт будет работать неправильно. В этом случае замените батарейку литиевой батарейкой Sony CR2025. При использовании батареек другого типа существует опасность пожара или взрыва.

Использование ремня для захвата в качестве ремешка на запястье

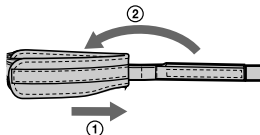
Он удобен при переноске видеокамеры.

- 1** Отсоедините крепеж “липучку” от подушечки для руки ① и извлеките его через кольцо ②.

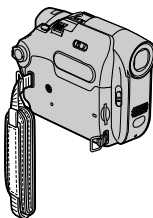


Подушечка для руки

- 2** Отведите подушечку вправо до конца ①, затем снова прикрепите крепеж “липучку” ②.

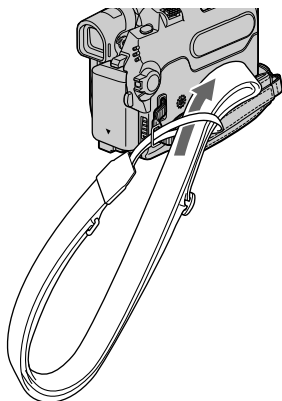


- 3** Ремень для захвата можно также использовать как ремешок на запястье, как показано на рисунке.



Прикрепление плечевого ремня

Прилагаемый к видеокамере плечевой ремень можно прикрепить к крючку для плечевого ремня.



Спецификации

Система

Система видеозаписи	2 вращающиеся головки, система наклонной механической развертки
Система записи неподвижного изображения	Exif ver. 2.2*1
Система аудиозаписи	Вращающиеся головки, система PCM Дискретизация: 12 бит (сдвиг частоты 32 кГц, стерео 1, стерео 2), 16 бит (сдвиг частоты 48 кГц, стерео)
Видеосигнал	Цвет PAL, стандарты CCIR
Используемые кассеты	Кассета Mini DV со знаком Mini DV
Скорость ленты	SP: прибл. 18,81 мм/с LP: прибл. 12,56 мм/с
Время записи/воспроизведения	SP: 60 мин LP: 90 мин (при использовании кассеты DVM60)
Время ускоренной перемотки вперед/назад	Прибл. 2 мин 40 сек (при использовании кассеты DVM60)
Видеоискатель	Электрический видеоискатель Модели DCR-HC32E/HC33E/HC39E: черно-белый Модели DCR-HC42E/HC43E: цветной

Формирователь изображения	Модели DCR-HC32E/HC33E: 3 мм (тип 1/6) CCD (прибор с зарядовой связью) Всего: прилб. 800 000 точек Эффективные (неподвижное изображение): прилб. 400 000 точек Эффективные (фильм): прилб. 400 000 точек Модели DCR-HC39E/HC42E/HC43E: 3,27 мм (тип 1/5,5) CCD (прибор с зарядовой связью) Всего: прилб. 1 070 000 точек Эффективные (неподвижное изображение): прилб. 1 000 000 точек Эффективные (фильм): прилб. 690 000 точек	Модели DCR-HC39E/HC42E/HC43E: f=3,0 - 36 мм При преобразовании в 35-мм фотокамеру: В режиме CAMERA-TAPE: Режим 16:9*: 46 ~ 628,5 мм Режим 4:3: 40 ~ 480 мм В режиме CAMERA-MEMORY: Режим 4:3: 48 ~ 576 мм Режим 16:9 43,6 ~ 523,2 мм
	Цветовая температура Минимальная освещенность	[АВТО], [1 НАЖАТИЕ], [ПОМЕЩЕНИЕ] (3 200 K). [УЛИЦА] (5 800 K) Модели DCR-HC32E/HC33E: 5 lx (люкс) (F 1,8) 0 lx (люкс) (при использовании функции NightShot plus)^{*3} Модели DCR-HC39E/HC42E/HC43E: 7 lx (люкс) (F 1,8) 0 lx (люкс) (при использовании функции NightShot plus)^{*3}
Объектив	Carl Zeiss Vario-Tessar Комбинированный объектив с приводным трансфокатором Диаметр фильтра: 25 мм Модели DCR-HC32E/HC33E: 20 × (оптическая), 800 × (цифровая) F=1,8 - 3,1 Модели DCR-HC39E/HC42E/HC43E: 12 × (оптическая), 480 × (цифровая) F=1,8 - 2,5	
Фокусное расстояние	Модели DCR-HC32E/HC33E: f=2,3 - 46 мм При преобразовании в 35-мм фотокамеру В режиме CAMERA-TAPE: 44 ~ 880 мм В режиме CAMERA-MEMORY: 44 ~ 880 мм	*1 "Exif" – это формат файлов неподвижных изображений, установленный ассоциацией JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Файлы этого формата могут содержать дополнительную информацию, например сведения о параметрах камеры во время записи. *2 В режиме 16:9 цифры фокусного расстояния - это цифры при использовании широкоугольного объектива. *3 Съемку объектов, не видимых в темноте, можно выполнять с помощью инфракрасного освещения.

Разъемы входных/выходных сигналов

Модели DCR-HC32E/HC33E/HC42E/HC43E:

Вход/выход аудио/видео 10-штырьковый разъем Автоматический переключатель входа/выхода
Видеосигнал: 1 Vp-p, 75 Ω (Ом), несимметричный
Сигнал яркости: 1 Vp-p, 75 Ω (Ом), несимметричный
Сигнал цветности: 0,3 Vp-p, 75 Ω (Ом), несимметричный
Звуковой сигнал: 327 мВ (при выходном полном сопротивлении 47 к Ω (кОм)), входное полное сопротивление более 47 к Ω (кОм), выходное полное сопротивление менее 2,2 к Ω (кОм)

Гнездо LANC Стереофоническое мини-гнездо ($\varnothing$ 2,5 мм)

Модель DCR-HC39E:

Выход аудио/видео 10-штырьковый разъем
Видеосигнал: 1 Vp-p, 75 Ω (Ом), несимметричный
Сигнал яркости: 1 Vp-p, 75 Ω (Ом), несимметричный
Сигнал цветности: 0,3 Vp-p, 75 Ω (Ом), несимметричный
Звуковой сигнал: 327 мВ (при выходном полном сопротивлении 47 к Ω (кОм)), выходное полное сопротивление менее 2,2 к Ω (кОм)

Гнездо LANC Стереофоническое мини-гнездо ($\varnothing$ 2,5 мм)

Экран ЖКД

Изображение Модели DCR-HC32E/HC33E:
6,2 см (тип 2,5)

Модели DCR-HC39E/HC42E/HC43E:
6,9 см (типа 2,7, форматное соотношение – 16:9)

Общее количество элементов изображения 123 200 (560 $\times$ 220)

Общие характеристики

Требования к питанию 7,2 В постоянного тока (батарейный блок)
8,4 В постоянного тока (адаптер переменного тока)

Средняя потребляемая мощность Модели DCR-HC32E/HC33E:
Во время записи видеокамерой с помощью видискателя - 2,1 Вт
Во время записи видеокамерой с помощью экрана LCD - 2,5 Вт
Во время записи видеокамерой с помощью видискателя и экрана LCD - 2,6 Вт
Модели DCR-HC39E/HC42E/HC43E:
Во время записи видеокамерой с помощью видискателя - 2,5 Вт
Во время записи видеокамерой с помощью экрана LCD - 2,9 Вт
Во время записи видеокамерой с помощью видискателя и экрана LCD - 3,1 Вт

Рабочая температура от 0 $^{\circ}$ C до 40 $^{\circ}$ C

Температура хранения от -20 $^{\circ}$ C до +60 $^{\circ}$ C

Размеры (прибл.) 54,7 $\times$ 90 $\times$ 111,7 мм (ш/в/г)

Вес (прибл.)	Модели DCR-HC32E/ HC33E: 400 г только видеокамера 460 г вместе с перезаряжаемым батарейным блоком NP- FP30 и кассетой DVM60. Модели DCR-HC39E/ HC42E/HC43E: 410 г только видеокамера 470 г вместе с перезаряжаемым батарейным блоком NP- FP50 и кассетой DVM60.
Прилагаемые принадлежности	См. стр. 8.

Устройство Handycam Station DCRA-C121 (модели DCR-HC32E/ HC33E/HC42E/HC43E)

Вход/выход аудио/видео	10-штырьковый разъем Автоматический переключатель входа/ выхода Видеосигнал: 1 Vp-p, 75 Ω (Ом), несимметричный Сигнал яркости: 1 Vp-p, 75 Ω (Ом), несимметричный Сигнал цветности: 0,3 Vp-p, 75 Ω (Ом), несимметричный Звуковой сигнал: 327 мВ (при выходном полном сопротивлении 47 к Ω (кОм)), входное полное сопротивление более 47 к Ω (кОм), выходное полное сопротивление менее 2,2 к Ω (кОм)
Гнездо USB	мини-B
Вход/выход DV	4-штырьковый разъем

DCRA-C123 (модель DCR-HC39E)

Выход аудио/видео	10-штырьковый разъем Видеосигнал: 1 Vp-p, 75 Ω (Ом), несимметричный Сигнал яркости: 1 Vp-p, 75 Ω (Ом), несимметричный Сигнал цветности: 0,3 Vp-p, 75 Ω (Ом), несимметричный Звуковой сигнал: 327 мВ (при выходном полном сопротивлении 47 к Ω (кОм)), выходное полное сопротивление менее 2,2 к Ω (кОм)
Гнездо USB	мини-B
Выход DV	4-штырьковый разъем

Адаптер переменного тока AC-L25A/ L25B

Требования к питанию	100 - 240 В переменного тока, 50/60 Гц
Расход тока	0,35 - 0,18 А
Потребляемая мощность	18 Вт
Выходное напряжение	8,4 В (В) постоянного тока*
Рабочая температура	от 0 °C до 40 °C
Температура хранения	от -20 °C до + 60 °C
Размеры (прибл.)	56 × 31 × 100 мм (ш/в/г), не включая выступающие части
Вес (прибл.)	190 г без провода питания

* Чтобы ознакомиться с другими спецификациями, см. этикетку на адаптере переменного тока.

Перезаряжаемый батарейный блок NP-FP30 (модели DCR-HC32E/HC33E)

Максимальное выходное напряжение	8,4 В постоянного тока
Выходное напряжение	7,2 В постоянного тока
Емкость	3,6 Втч (500 мАч)
Размеры (прибл.)	31,8 × 18,5 × 45,0 мм (ш/в/г)
Вес (прибл.)	40 г
Рабочая температура	от 0 °C до 40 °C
Тип	Литиево-ионный

NP-FP50 (модели DCR-HC39E/HC42E/HC43E)

Максимальное выходное напряжение	8,4 В постоянного тока
Выходное напряжение	7,2 В постоянного тока
Емкость	4,9 Втч (680 мАч)
Размеры (прибл.)	31,8 × 18,5 × 45,0 мм (ш/в/г)
Вес (прибл.)	40 г
Рабочая температура	от 0 °C до 40 °C
Тип	Литиево-ионный

Конструкция и технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Типы различий

DCR-HC	32E/33E/42E/43E	39E
Гнездо A/V	IN/OUT	OUT
Интерфейс DV	IN/OUT	OUT

А

АВТОВЫКЛ (автоматическое отключение)	61
АВТОЗАПУСК	44
АВТОЗАТВОР	42
Авторские права	86
Адаптер для Memory Stick Duo	120
Адаптер переменного тока	8
АУДИО ПРЗПС (аудиоперезапись)	56
АУДИОРЕЖИМ	57

Б

БАЛАНС БЕЛ (баланс белого)	41
БАЛАНС ЗВУКА.....	57, 72
Батарейный блок “InfoLITHIUM”	121
Батарея	
Батарейный блок	8
ВАТТ INFO (информация о состоянии батарейного блока)	26
Оставшееся время работы батарейного блока	26
БЕЛЫЙ ФЕЙДЕР.....	50

В

ВАРИР. ЭКСП.....	46
ВИДЕОВХОД.....	59
Видеоголовка	126
Видеомагнитофон	34, 64
Видеоискатель.....	14
Яркость	58
ВНЕШ.ОБ.МИК. (Внешний микрофон объемного звука)	57
Возврат к установкам по умолчанию (Сброс)	26

Возможная продолжительность записи	28
Memory Stick	28
Кассета.....	28
Воспроизведение	23
Замедленно	55
Изменение направления	55
Кадр	55
Удвоенная скорость	55
Воспроизведение в другом направлении	55
Воспроизведение с удвоенной скоростью	55
Время воспроизведения	11
Время записи	11, 49
Время зарядки	11
Вспомогательный звук	57
Встроенный микрофон	27
ВЫБОР Ш/ФОРМ.....	19, 45
ВЫВОД ИЗОБР.....	60
ВЫСОКОЕ	47
ВЫХОД A/V DV	59

Г

Гнездо	76
Гнездо A/V	34, 64, 70, 90
Гнездо DC IN	9
Гнездо LANC.....	76
Гнездо S VIDEO	34, 64
Гнездо USB	76
Громкость.....	23

Д

ДАТА/ВРЕМЯ	59
ДАТА КАМЕРЫ.....	59
Датчик дистанционного управления	27
Динамик	26

Диск CD-ROM.....	78
------------------	----

З

З.ИНТ-НЕПОДВ (фотосъемка с интервалом)	54
ЗАКАТ ЛУНА.....	40
Замедленное воспроизведение	55
ЗАМЕЩ ЯРК. (ключ яркости)	52
Запись.....	22
ЗАПИСЬ DVD	56
ЗАПИСЬ VCD.....	56
ЗАПУСК	46
Зарядка батареи.....	9
Батарейный блок	9
Предварительно установленная аккумуляторная батарея	128
Защита изображения	73
Звуковой сигнал подтверждения операции См. ОЗВУЧ. МЕНЮ	
Зеркальный режим	25
Знак печати	73
Значок..... См. раздел “Индикаторы дисплея”	

И

Излучатель инфракрасных лучей.....	25
ИЗМ.СКОР. (воспроизведение с различной скоростью)	55
Изоляционная вкладка ...	32
ИК ПОДСВ. (NightShot Light)	44
Индексный экран.....	23
Индикатор CHG (зарядка)	10
Индикатор REC (индикатор записи)	26

Индикаторы дисплея.....	28
Индикатор обращения.....	17
Индикация самодиагностики	112
ИНЕРВ.ЗАП. (запись с интервалами)...	53
Интерфейсный разъем...	76
Интерфейс DV	64, 87
Использование за границей.....	117

К

Кабель i.LINK	65, 87, 90
Кабель S VIDEO.....	34, 64
Калибровка	127
Кассета.....	17, 118
См. раздел “Кассета”	

Установка/извлечение	17
-------------------------------	----

Качество изображения (КАЧ.СНИМКА)	47
Кнопка DISP/BATT INFO	26
Кнопка EASY	20
Кнопка PHOTO	22, 32
Кнопка RESET.....	26
Кнопка ZERO SET MEMORY.....	32
Кнопка выбора воспроизведения кассеты	29
Кнопка отображения индексного экрана.....	29
Кнопка переключения экрана END SEARCH/ EDIT SEARCH/Просмотр записи	28
Кнопка перехода к предыдущему/следующему изображению	29
Кнопка персонального меню	28
Кнопка просмотра.....	28
Кнопка удаления изображений	29

Кнопки управления видеоизображением	29
Код времени	28
КОД ДАННЫХ	59
Количество изображений, которые можно записать	47
Компьютер.....	81
Конденсация влаги	126
КОНТР.ЗАП (управление записью)	67
Крышка.....	17
КРЫШКА ОБЪЕКТИВА	22

Л

ЛАМПА ЗАПИСИ	60
ЛАНДШАФТ	40
Лепесток защиты от записи	118, 119
Литиевая батарейка	129
Литиевая батарейка типа “таблетка”	129

М

MENU НАЗАД.....	61
Масштаб воспроизведения	25
МЕДЛ ЗАТВ (медленный затвор).....	52
Меню	36
Использование меню	36
Меню ВРЕМЯ/ LANGU.	61
Меню ПРИЛ.ИЗОБР.	50
Меню РЕД И ВОСПР	55
Меню СТАНД НАБОР.....	57
Меню УСТ КАМЕРЫ	40

Меню УСТ ПАМЯТИ	46
Персональное меню	62
Элементы меню	38
Меню ВРЕМЯ/LANGU.	61
Меню ПРИЛ.ИЗОБР. (меню “Приложение изображения”).....	50
Меню РЕД И ВОСПР	55
Меню СТАНД НАБОР	57
Меню УСТ КАМЕРЫ	40
Меню УСТ ПАМЯТИ	46
МОЗ.ФЕЙДЕР	51
МОЗАИКА.....	53
МОНОХРОМ.....	51
МОЩ.ВСПЫШКИ	43
МУЛЬТИЗВУК	57

Н

НАЛОЖЕНИЕ	51
НАСТР.ВСПЫШ.	43
НЕГАТИВ.....	53
Неподвижное изображение Кач.снимка.....	47
РАЗМ СНИМК.....	47
Формат неподвижных изображений	119
НОВАЯ ПАПКА	49
НОМЕР ФАЙЛА (номер файла)	49
НОРМАЛЬНЫЙ.....	46

О

ОЗВУЧ. МЕНЮ	60
Основной звук	57
Оставшееся время работы батарейного блока	28
ОСТАЛОСЬ	60

П

Память нулевой отметки	32
Панель LCD	14
УР ПОДСВ ЖКД.....	58
ЦВЕТ ЖКД	58
ЯРКОСТЬ ЖКД.....	58
Папка	
НОВАЯ ПАПКА	49
ПАПКА ВОСПР (папка воспроизведения).....	50
ПАПКА ЗАПИСИ (папка записи)	50
ПАПКА ВОСПР (папка воспроизведения)	50
ПАПКА ЗАПИСИ (папка записи)	50
ПАСТЕЛЬ.....	53
Передачик	32
Передача потоком по соединению USB	59
ПЕРЕДЕРЖКА	53
Перезапись	66
Перезаряжаемый батарейных блок	См. раздел "Батарея"
Переключатель (USB) ON/OFF.....	77
Переключатель LENS COVER	13
Переключатель NIGHTSHOT PLUS	24
Переключатель NightShot plus	24
Переключатель POWER	13
Персональное меню	36, 62
Добавить.....	62
Изменение порядка	63
Настроить	62
Сброс.....	63

Удалить.....	62
Печать	74
Плечевой ремень	130
ПЛЯЖ ЛЫЖИ.....	40
Подготовка к эксплуатации	8, 81, 85
Подключение	34
Подключение	64
Телевизор.....	34, 64
Подсветка панели LCD	94
ПОДСВ В.ИСК (яркость видеосъемки)	58
Подушечка для руки	129
Поиск даты.....	33
Поиск изображения	23
Поиск методом прогона	23
Поиск начальной точки	31
Покадровое воспроизведение	55
ПОКАЗ СЛАЙД.	51
Полная зарядка	10
ПОМЕЩЕНИЕ.....	41
ПОРТРЕТ (размытый портретный режим)	40
ПОСЛ ФРАГМ.....	31, 56
Предупреждающие индикаторы	112
Предупреждающие сообщения	112
ПРЕРЫВИСТ (прерывистое движение)	52
Провод электропитания... ..	8
Программное обеспечение	81
ПРОГР А/ЭКСП.....	40, 102
ПРОЖЕКТОР.....	40
Просмотр записи.....	31
Пульт дистанционного управления	32

ПУЛЬТ ДУ (пульт дистанционного управления)	60
--	----

Р

Размер изображения (РАЗМ СНИМК)	
Фильм.....	48
РАЗМ СНИМК	
Неподвижное изображение	47
Регулировка экспозиции для подсветки.....	98
РЕЖИМ ДЕМО	54, 92
РЕЖИМ ЗАП (режим записи)	57
РЕЖ ВСПЫШКИ	43
Ремень для захвата	129
Ремешок на запястье.....	129
Руководство по началу работы.....	78, 85
Рычаг регулировки объектива видискателя	14
Рычажок OPEN/EJECT	17

С

Сенсорная панель	15
СЕПИЯ	53
Сетевая розетка	9
Системные требования... ..	79
Системы цветного телевидения.....	117
СЛЕД.....	52
Слот "Memory Stick Duo"	17
Соединительный кабель A/V.....	34, 64, 70, 90
Спецификации	130
СПОРТ (спортивные состязания)	40
Справка	79

Справка для индикаторов	15
СТАНДАРТ	47
СТАНД USB	59
СТАР КИНО	53, 104
Счетчик ленты	28

Т

Телевизор	34, 64
ТЕЛЕМАКРО	43
Телефото	24
ТИП ЭКРАНА	34
Товарный знак	143
ТОЧ.ФЕЙДЕР	51
ТОЧЕЧН.ЭКСП (универсальный точечный фотоэкспозометр)...	41, 102
ТОЧЕЧН ФОКУС	42, 103
Трансфокация	24

У

УДАЛ.ВСЕ	49
Удержание видеокамеры	13
УЛИЦА	41
УР ПОДСВ ЖКД (подсветка ЖКД)	58
Установка	81
Установка даты и времени	16
УСТАН ФИЛЬМА	48
УСТАН ЧАСОВ	16, 61
УСТ ЖКД/ВИ	58
УСТ ФОТО	46
Уход	125

Ф

ФЕЙДЕР	50, 103
Фиксация экспозиции	25

Фильм

РЕЖИМ ЗАП (режим записи)	57
Формат фильмов	119
ФОКУСИРОВКА	42, 98
ФОРМАТ	49, 119
Форматное соотношение	19
Формат сжатия	119
Функция преобразования сигнала	90

Ц

ЦВЕТ ЖКД	58
Центр поддержки пользователя Pixela	86
ЦИФР.УВЕЛИЧ	45, 99
ЦИФР ЭФФЕКТ (цифровой эффект)	52, 103

Ч

ЧАСОВОЙ ПОЯС	61
ЧЕРН.ФЕЙДЕР	50
ЧЕРНО-БЕЛОЕ	53

Числа

1 НАЖАТ	41
---------------	----

Ш

ШИР.ИЗОБР	58
ШИР.ИЗОБР.ВИ (Широкое изображение видеоискателя)	58
Широкоугольный	24
Шнур питания	8
Штатив	25
Штекер постоянного тока	9
ШТОРКИ	51

Э

Экран LCD	14
ЭКСПОЗИЦИЯ	41, 102
Этикетка	118
ЭФФЕКТ ИЗОБР (эффekt изображения)...	53

Я

ЯРКОСТЬ ЖКД	58
-------------------	----

А

Active Interface Shoe	76
-----------------------------	----

В

BACK LIGHT	25, 98
------------------	--------

С

Click to DVD	85
COLOR SLOW S (Color Slow Shutter)	44, 103

Д

Direct Access to "Click to DVD"	See Click to DVD
--	------------------

Е

Easy Handycam	20
EDIT SEARCH	31
ERASE Изображения	72
УДАЛ.ВСЕ	49
EX ФИЛЬМА MPEG	22

І

i.LINK	123
--------------	-----

Ј

JPEG	119
------------	-----

L

LANGUAGE	61
LP (экономный режим)	57

M

Macintosh	80, 84
“Memory Stick”	119
“Memory Stick Duo”	17
Время записи	49
Количество изображений, которые можно записать	47
Лепесток защиты от записи	119
Установка/извлечение	17
ФОРМАТ	49
MPEG	119

N

NightShot plus.....	24
NTSC.....	117

P

PAL.....	101, 117
PictBridge.....	74
Picture Package.....	81
P.MENU	См. раздел “Персональное меню”

R

REC START/STOP	22
----------------------	----

S

SP (стандартный режим)	57
STEADYSHOT	46, 98
STILL.....	52
SUPER NSPLUS (Super Nightshot plus).....	44, 103

U

USB-CAMERA	59
USB-PLY/EDT (воспроизведение/монтаж по соединению USB).....	59

W

Windows	79, 81
---------------	--------

Товарные знаки

- “Memory Stick”,  “Memory Stick Duo”, “MEMORY STICK DUO”, “Memory Stick PRO Duo”, “MEMORY STICK PRO DUO”, “MagicGate”, “MAGIC GATE”, “MagicGate Memory Stick” и “MagicGate Memory Stick Duo” являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” является товарным знаком Sony Corporation.
- i.LINK и  являются товарными знаками Sony Corporation.
- Picture Package является товарным знаком Sony Corporation.
- Mini  является товарным знаком.
- Microsoft, Windows и Windows Media являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Microsoft Corporation в США и других странах.
- iMac, iBook, Macintosh, Mac OS PowerBook и PowerMac являются товарными знаками корпорации Apple Computer, Inc., зарегистрированными в США и других странах.
- eMac является товарным знаком Apple Computer, Inc.

- QuickTime и логотип QuickTime являются товарными знаками Apple Computer, Inc.
- Roxio является зарегистрированным товарным знаком Roxio, Inc.
- Toast является товарным знаком Roxio, Inc.
- Windows Media Player является товарным знаком Microsoft Corporation.
- Macromedia и Macromedia Flash Player являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Macromedia, Inc. в США и/или других странах.
- Pentium является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком Intel Corporation.

Все названия изделий, упомянутые в данном руководстве, могут быть товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. Далее символы ™ и “®” в каждом случае не упоминаются в данном руководстве.